



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

# THE DORSCH LIBRARY.



The private Library of Edward Dorsch, M. D., of Monroe, Michigan, presented to the University of Michigan by his widow, May, 1888, in accordance with a wish expressed by him.

DC  
131.9  
L3  
A345.













*Mr. Masferrer de Latude*

## Der enthüllte

# Despotismus

der französischen Regierung:

over

39475

# Merkwürdige Geschichte

DE 6

Herrn von Latüde

während seiner unverblühten 35jährigen Gefangenschaft in verschiedenen Staatsgefängnissen.

Nach den Originalpapieren von dem Hrn. Thiery  
in Ordnung gebracht.

Aus dem Französischen übersezt  
und mit einigen Anmerkungen begleitet

**DOE**

**E. F. A. Hochheimer.**

E. Jerschke  
Moumouche

# Erster Theil.

Mit des Herrn von Latüde Bildniß.

Leipzig, 1791,

in der Gräffschen Buchhandlung.



---

## Vorerinnerung.

---

Im Jahr 1787 erschien eine vorgebliche Geschichte des Herrn von Latübe unter dem Titel: „Geschichte eines neun und dreyßigjährigen Verhafts in den Staatsgefängnissen, aufgesetzt von dem Gefangenen selbst.“ Herr von Latübe kennt den Verfasser dieser kleinen Schrift, und hätte ihm vieles zu sagen. Für diesmal aber wendet er sich an das Publikum, um dasselbe zu benachrichtigen, daß er jene von ihm selbst geschrieben seyn sollende Geschichte nicht für die seinige erkenne — indem die darin enthaltenen



#### IV

Thatsachen, wie man schon aus dem Titel sieht, der fälschlich eine neun und dreyßigjährige Gefangenschaft angiebt, nicht allezeit richtig sind, und es überdieß nicht eine Geschichte seiner Gefangenschaft, sondern blos eine Geschichte von drey seiner langwierigen und schmerzhaften Begebenheiten ist, die kaum einigen Aufschluß über seine wahre Geschichte giebt — und daß Herr von Latübe von allen den ihn betreffenden Nachrichten keine für ächt erkenne noch verbürge, als diejenigen, welche so wie diese Vorerinnerung, eigenhändig von ihm unterzeichnet sind.

Derjenige, welcher dieses Werk in Ordnung gebracht hat, nimmt seinerseits sich die Freiheit, noch ein Wort von sich selbst zu sprechen. Die Umstände nöthigten ihn, seine Arbeit mit der größten Eilsfertigkeit zu verrichten,

und sie, so wie er sie verrichtete, sogleich in den Druck zu geben. Er hat sie, so zu sagen, dreymal Seßern dictirt. Es ist also unmöglich, daß nicht zuweilen kleine Versehen und Wiederholungen darin vorkommen sollten, wegen welcher er hiermit um Verzeihung bittet. Wenn man genöthiget ist, einerley Gemälde mehrmal zu malen, so hat man zu befürchten, daß man in die Versuchung gerathe, sich immer einerley Farben zu bedienen.

von Latübe.

---

An  
Herrn de la Fayette.

---

Mein Herr!

So war es denn einem der berühmtesten  
Schlachtopfer des Despotismus aufbe-  
halten, seine erstaunenswürdige Geschichte dem  
großmüthigen Vertheidiger der Freyheit zu  
widmen!

Raum hatten Sie die Jahre der Kind-  
heit zurückgelegt, so versuchten Sie sich in

einer neuen Welt\*) in jenen wohlthätigen Tugenden, welche vereinst Ihre in Vaterlande in den Augen des in Erstaunen gesetzten Europens Ehre bringen sollten. Damals war ich in Ketten, vergessen, abgesondert von der Welt, und Ihr Name erschallte bis in die Tiefe meines Gefängnisses. Bewunderung gesellte sich zu meiner Verzweiflung, und von der Zeit an ahndete ich Ihren zukünftigen Ruhm.

Als ich meine Freiheit erhalten hatte, sah ich Sie, und ich wagte es, Sie zu lieben. Glücklicher Vater, glücklicher Vater, angebeteter Bürger! Die Nachkommenschaft wird

\*) Man wird sich noch erinnern, daß der Marquis de la Fayette bey der Armee der Nordamerikanischen Freystaaten zu Anfang ihres Krieges mit England als Volontär gedient hat. Ueb.

VIII

erfahren, daß Sie groß waren; und ich —  
ich werde ihr zeigen, daß Sie Gefühl hat-  
ten.

Ich bin ehrfurchtsvoll

Mein Herr

Dero

Paris,

den 12ten April, 1790.


gehorsamster Diener  
von Latüde.

---

**G e s c h i c h t e**  
**Heinrich Rasers von Latude,**  
ehemaligen Ingenieur's,

der fünf und dreyßig Jahre lang in der Bastille  
und zu Vincennes unter dem Namen D a u r y,  
zu Charenton unter dem Namen D a n g e r, und zu  
Vincennes unter dem Namen J e d o r in der  
Gefangenschaft war.





Endlich hat Frankreich, das so viele Jahrhunderte hindurch, durch die Schwäche seiner Könige, und den übermächtigen Despotismus ihrer Minister geschändet ward, seine Ketten, die es so lange Zeit drückten, und über welche es aus Feigheit gar nicht mehr zu erheben schien, abgeworfen! Sein erstes Augenmerk, seine erste Bemühungen, waren, nachdem es von seiner schändlichen Verämbung zu sich selbst gekommen, gegen die Staatsgefängnisse gerichtet. Das aufmerksame Europa gab auf seinen Gang acht, es winkte ihm seinen Verfall über den Mund zu, mit welchem es jene scheußliche Abgründe, die die Opfer des Despotismus, seiner Verbrechen, und seiner Rachsucht, verschlungen, einbaute. Wir preisen alle jenen Tag ewig glücklich, an welchem wir auf das erste Geschrey der Freyheit jene unwürdigen Mauern einstürzen sahen \*). Aber damit die Franzosen diese Wohlthat um so mehr schätzen mögen, so sollen sie sehen, welchen Abscheulichkeiten

A 2

\*) Man lese hierüber achte und denckliche Beschreibung der Bastille 2c. mit 2 Kupfern. Sie vermehrte und verbesserte Auflage. 8. Leipzig 1790.



sie durch diese Handlung des Heroismus entgangen sind; sie sollen sehen, welcher Gräueltaten die Götter dieses Höllenpfeils fähig waren, und wie weit sie es durch beständige Uebung in ihrer Vermessenheit gebracht haben. Ich, der ich fünf und dreyßig Jahre lang ein Opfer ihrer Grausamkeiten und ihres Hasses gewesen bin, habe nur allzusehr diese schauernden Wahrheiten erkennen gelernt.

Ja, fünf und dreyßig Jahre lang erditten vergeblich diese höllischen Gewölbe von meinen Seufzern und von den Ausbrüchen meiner Verzweiflung. Nur Augenblicke war der Geist durch Anfälle von Raserey zerknirschet, und von Bohmuth beständig niedergeschlagen; alle meine Glieder waren durch das Gewicht und durch das Reiben der Ketten zerquetscht, der Leib wurde von dem ekelhaftesten Ungeziefer verunaguet; statt der Luft athmete ich nichts als stinkende Ausdünstungen ein; und was noch das Furchtlichste war, so kam man mir jedesmal zu Hülfe und stärkte mich, wenn der Tod meinen Leiden ein Ende zu machen, und mich meinen Feindern zu entreißen schien. Dieß war eine so lange Reihe von Jahren hindurch mein Schicksal! Ihr Alle, denen im Schooße des Vergnügens und der Freyheit die Zeit so schnell dahin fließt, wenn Ihr anders Euch vorstellen könnet, daß dieselbe in ihrem Lauf für den Unglückseligen, der in der Einsamkeit seines Ge-

sängsames senket, einhalte, rechne einmal nach, wie viele Jahrhunderte diese schreckliche Periode von fünf und dreyßig Jahren für denjenigen enthalten habe, dessen Muth und Kräfte durch immer neue Qualen, welche das Andenken an die bereits erduldeten noch vermehrte, beständig erschöpft wurden. Meine Absicht geht nicht bloß dahin, ein kaltes und unersuchbares Mitleiden in Euch zu erwecken, sondern ich getraue mich auch, Euch durch mein Unglück zu belehren. Wenn Ihr auf der einen Seite täglich so viele Verbrechen unbestraft sehet, so werdet Ihr auf der andern wahrnehmen, wie eine Mätresse und ihre unwürdigen Gehülfen sich herausnehmen, sich wegen einer leichten Beleidigung zu rächen.

Folget mir in der schmerzhaften Laufbahn, welche ich nur allzulange durchlaufen habe; Euer empörter Geist wird öfters die Wahrheiten, welche ich enthüllen werde, für unwahrscheinlich halten. Allein, ich schwöre, daß ich keine Thatsache vorbringen werde, die es nicht wirklich sey. Von den meisten kann ich Beweise geben, oder mich auf Zeugen berufen. Zweien meiner erbittertsten Verfolger leben noch; sie sollen mich Lügen strafen. Heute belange ich sie vor dem Richterstuhle des Publikums, morgen vor dem Richterstuhle der Geseze. Da werde ich Rechenschaft fordern von einer jeden That, die

ße wir ausgepruft haben, und eben nach diesen That-  
sachen werden wir gerichtet werden.

Ich bin geboren den 27ten März 1725 auf dem  
Schloß Craisheim ohnweit Montagnac im Langhedeo,  
das zu dem Gute des Marquis von Latude, meines  
Vaters, Ritters des Ludwigsordens, Obristlieute-  
nants des Dragonerregiments Orleans, der nachher  
als Lieutenant de Roi zu Sedan verstorben, gehörte.  
Meine Erziehung war so beschaffen, wie sie einem  
Edelmannne, der sich dem Dienste seines Vaterlandes  
und seines Königs widmen soll, zukam. Ich werde  
nicht in eine umständliche Geschichte meiner  
ersten Lebensjahre einlassen. Die eigentliche Ge-  
schichte meines Lebens fängt erst mit der Geschichte  
meiner Unglücksfälle an. Ich hatte einige Anla-  
gen und eine entschiedene Neigung zu den mathema-  
tischen Wissenschaften bey mir verspüren lassen.  
Meine Anverwandten gaben sich Mühe, sie zu ent-  
wickeln, und begünstigten meine Neigung, die da-  
hin ging, meinem Genie zu folgen. In dem zwey-  
und zwanzigsten Jahr meines Alters schickte mich  
mein Vater zu seinem Freund, Herrn Duval, Ober-  
ingenieur zu Bergen op Zoom: dieser nahm mich  
auf, er stellte mich als einen Ueberzähligen an,  
und ließ mich Uniform tragen. Ich war ganz gerü-  
stet, als zu meinem Unglück, im Jahr 1748 der Frie-  
de geschlossen wurde. Mein Vater wollte, daß ich

diese Zeit der Ruhe benutzete. Er schickte mich nach Paris, um daselbst die Mathematik fort zu treiben, und meine Erziehung zu vollenden. Ich war jung, ich hatte alle Raftlosigkeit meines Alters, und alle Ungeduld, welche dieselbe denen verursacht, die gern eine Rolle spielen wollen, und die Lebhaftigkeit ihres Geistes für Talent halten. Ich würde das Glück, mich hervorthun zu können, um jeden Preis erkaufte haben. Dazu aber waren Gönner nöthig; ich wollte vielvermögende haben; meine Eigenliebe, oder vielmehr meine Ruhmbegierde suchte sie in den vornehmsten Ständen; denn warum will man diese Leidenschaft, die bey einem jungen Menschen allerdings ein edles und schätzbares Gefühl ist, unter ihre Würde herabsetzen? Dem sey jedoch wie ihm wolle, ich war unbekannt, und wollte bekannt seyn. In dem ich die Mittel hierzu aussuchte, so folgte ich blos meiner Einbildungskraft, und diese gab mir nachfolgendes ein:

Die Marquise von Pompadour regierte damals noch. Dieses herrschsüchtige Weib hat sich dadurch den allgemeinen Haß zugezogen, daß sie den König um die Ehrfurcht und die Liebe seiner Nation gebracht hatte. Zu diesem Verbrechen fügte sie noch ein anderes, welches darin bestand, daß sie einen geliebten Minister \*) ihrer Rache opferte, indem

X 4

\*) Den Grafen von Maurepas. Ueb.

ſie ihn eines wüthigen Esherges wegen mit der Ungnade des Königs und mit der Verwölkung beſtrafte. Man ſprach ihren Namen nicht anders als mit Verachtung und Abſcheu aus, und man bemerkte, daß einem jeden der Mund überfloß, weſſen das Herz voll war.

Eines Tages, im Monat April 1749, war ich in den Thuilleries. Zwei Perſonen ſaßen mir zur Seite, und überließen ſich ganz dem lebhafterſten Unwillen, welchen ſie gegen dieſelbe gefaßt hatten. Das Feuer, welches ſie zu beleben ſchien, erhitzte meinen Geiſt, der, ſtets nach dem Ziele gerichtet, wohin all mein Dichten und Trachten ging, in einem Projekt, welches er damals ausbrütete, ein ſicheres Mittel zu finden glaubte, wodurch ich meine Beförderung bewirken, und mein Glück würde gründen können. Ich glaubte nicht, daß es ſchon genug ſey, wenn ich die Marquiſe von Pompadour von der Stimme des Volks benachrichtigte; denn ohne Zweifel würde ich ihr hierüber nichts Neues geſagt haben. Ich ließ mir einfallen, ihr noch eine ſtärkere Probe von meinem Eifer zu geben, und es dahin zu bringen, daß ſie aus Erkenntlichkeit ſich für mein Glück verwendete. Nachdem ich einen Brief unter ihrer Addreſſe an die Poſt geworfen hatte, in den ich ein Pulver gethan, welches nicht den geringſten Schaden verurſachen konnte: ſo lief

ich nach Versailles, erzählte ihr, was ich gethan hatte, schilderte die Begierde, welche jene zwei Personen bezeugt hatten, die Ehrs, Frankreich besetzt zu haben, Andern streitig zu machen, mit starken Farben, und setzte hinzu, daß ich denselben bis an das Oberpostamt nachgegangen sey, wo sie ein Paket abgegeben hätten, welches, wie mich ihr Gespräch vermuthen ließ, wohl für sie bestimmt seyn mügte, und vielleicht irgend ein sehr subelles Gift enthalten könnte.

In der ersten Aufwallung gab mir die Marquise die lebhafteste Nührung zu erkennen, und bot mir einen Beutel mit Gold an: ich schlug ihn aber aus, und sagte, nachdem ich ihr von meinem Stande und guten Willen Eröffnung gethan hatte, daß ich es wagte, eine sowohl ihrer als meiner würdigere Belohnung mir auszubitten. So wie sie, gleich allen Tyrannen, argwöhnisch und mißtrauisch war, so wollte sie etwas von meiner Handschrift haben, und ließ mich, unter dem Vorwande, daß sie meine Adresse zurückbehalten und aufbewahren wolle, an ihren Schreibtisch setzen, und dieselbe schreiben. Der Taumel, welchen mir mein gelungenes Projekt verursachte, und die Lebhaftigkeit meines Charakters, ließen mich diese gelegte Schlinge nicht bemerken, und ich dachte nicht daran, daß, wenn beide Adressen von einerley Handschrift wären, ich mich

vertrauen würde. Ich kam wieder nach Hause, war stolz auf meinen Streich, und zählte schon alle die Stufen meiner künftigen Größe.

Die Marquise empfing das Paket: Sie ließ mit dem Pulver an verschiedenen Thieren Versuche anstellen, und da sie sah, daß es ganz unschuldig war, zugleich auch bemerkte, daß die beiden Adressen von einerley Hand geschrieben waren, so sah sie diese Unbesonnenheit als die empfindlichste Beleidigung oder vielmehr als ein Verbrechen an, und ließ gegen mich die strengsten Befehle ergehen.

Den ersten darauffolgenden Mai, da ich mich noch ganz den süßesten Träumereyen überließ, kam ein Gerichtsdienet, Namens Saint-Marc, mit einigen Knechten und erweckte mich aus meinem süßen Schlummer. Ich wohnte damals in einem Hause, das mit einem Cul-de-Sac versehen war. Man schleppte mich in eine Kalesche, und ohngesähr Abends um acht Uhr wurde ich in die Bastille gebracht. Ich wurde in einen niedrigen Saal, den das Rathszimmer genennet wird, geführt, wo ich alle die Gerichtspersonen der Bastille, die mich erwarteten, antraf. Ich wurde von Kopf bis zu dem Füßen ausgesucht: \*) man zog mir alle meine Kleider aus, man nahm mir alles, was ich bey mir

\*) Dieses pflegte von dies Keris zu geschehen, die alles, was sie fanden, für sich behielten.      Ueb.

hatte, Geld, Kostbarkeiten, Papiere, und legte mir abscheuliche Lumpen an; die ohne Zweifel schon mit den Thränen von einer Menge anderer Unglückseligen getränkt waren. Diese Ceremonie, die man der Inquisition und den Straßenräubern nachmacht, wurde auf der Bastille der Willkommen eines Gefangenen genennet. Man ließ mich in ein Register schreiben, daß ich in der Bastille angekommen sey: hierauf brachte man mich in die Stube des sogenannten Winkelturms. Man schloß über mir zwei dicke Thüren zu, und ließ mich allein, ohne mir zu sagen, worin mein Verbrechen bestehe, und welches mein Schicksal seyn werde.

Den folgenden Morgen kam der damalige Polizey-Lieutenant, Hr. D e r r e r, zu mir, um mich zu vernehmen. Ich werde mehr als einmal Gelegenheit haben, von dieser ehrwürdigen Gerichtsperson zu sprechen, und ich muß von ihm eine Schilderung geben. Ein Glück ist es, wenn man durch die Erzählung so vieler Trübsale das Mitleiden der Menschen erwecket hat, und man kann alsdann einen Augenblick, bey dem Bilde eines schätzbaren Wesens, dessen gefühlsvolle Theilnahme sie bisweilen gemildert hat, ausruhen. Ich werde diesen traurigen Vortheil nicht oft zu genießen haben \*).

\*) Er wurde darauf Minister bey dem Departement über das Gewesen.

Hef.



Herr Werreyer stützte sich durch seine Sanftmuth und Güte ein Zutrauen ein. Er hatte, um Gutes zu thun, den Muth, sich über die Vorurtheile hinauszusehen, und zog bey der Ausübung seines Amtes blos sein Herz und seine Pflicht zu Rathe. Gegenwärtig ist er wenig bekannt, und man darf sich nicht darüber verwundern: damals war er es nur unter den Unglücklichen. Ein solcher Mann war bey dem Hofe der Marquise nicht an seinem rechten Orte.

Ich bekannte ihm mein Vorgehen, und meine dabey gehabte Absicht frey heraus. Meine Aufschichtigkeit gefiel ihm. Er sah meine Handlung blos als einen Jugendstreich an, der vielleicht seiner Absicht wegen Entschuldigung, und auf alle Fälle höchstens einen leichten Verweis verdiente. Er versprach mir, mich bey der Madame Pompadour zu vertreten, und sie um meine Entlassung zu bitten. Allein, wer es wagte, ihren Leidenschaften zuwider zu seyn, und wer eine ihr zugesagte Belohnung nicht auf das schärfste rächte, der war bey ihr nicht zum besten angeschrieben. Sie war, wie er mir selbst gestand, unerbittlich.

Man stelle sich einmal meinen Zustand vor, in den mich diese Nachricht versetzte. Einsam, meiner Einbildungskraft überlassen, Hoffnungs- und Hülflos grübelte ich Tag und Nacht meinem bevorstehen-

den Schicksale nach, und überall, wo ich hinblickte, sah ich nichts als einen schrecklichen Abgrund vor mir. Herr Derryer suchte mir alle ihm mögliche Erleichterung zu verschaffen; er stellte den Befehl aus, mir nichts abgehen zu lassen, und gab mir einen Unglücklichen zur Gesellschaft. Dieser war ein Jude, Namens Joseph Abuzaglo, der von Paris aus einen geheimen Briefwechsel mit dem englischen Hofe unterhalten hatte. Man fing aber seine Briefe auf der Post auf, und als er hiedurch war verrathen worden, mußte er in die Bastille wandern. Er hatte Kopf, und in einer jeden andern Lage würde mir sein Umgang und seine Freundschaft Vergnügen gemacht haben; allein, anstatt daß wir einander hätten Muth zusprechen sollen, so vergrißerten wir uns durch die gegenseitige Theilnahme unsrer Leiden und unsrer Verzweiflung. Abuzaglo hatte Weib und Kinder; er liebte sie zärtlich, und man war so grausam, daß man alle Briefe von ihnen unterschlug, und ihm, nach der in der Bastille hergebrachten Gewohnheit, nicht die geringste Nachricht von ihnen zukommen ließ \*). Er hatte nicht

\*) Dieses war ein allgemeiner Gebrauch auf der Bastille. Wenn auch einem Gefangenen erlaubt wurde, Briefe zu schreiben, so war das nicht von dem mindesten Eszett. Die Briefe wurden alle in das Polizeiamt gebracht, und nachdem man sie erbrochen und gelesen

so viel Muth und Stärke, seine Gefangenschaft zu ertragen, als ich, und doch hatte er noch einen Schein von Hoffnung vor sich. Er war dem Prinzen von Conti ganz besonders empfohlen, und dieser hatte ihn so gnädig aufgenommen, daß er sich schmeicheln konnte, er würde sich für die Erhaltung seiner Freyheit verwenden. Er versprach mir auch, mich demselben zu empfehlen, und wir schwuren Beide einander zu, daß, wer von uns am ersten seine Freyheit erhalten würde, dessen erstes und hauptsächlichstes Geschäftes sollte seyn, auch die Freyheit des andern zu bewirken. Dieser Entwurf gab uns eine angenehme Unterhaltung, und wir sungen schon an, uns mit demselben zu trösten. Allein, es lag nicht in dem Plan meiner Verfolger, daß sie mir auch nur das Vergnügen, ein besseres Schicksal zu hoffen, ließen.

Damals wußte ich noch nicht, daß es eines der vornehmsten Geschäftes der Gefangenenwärter sey, auf die Fäden der Gefangenen aufzulauern; ohne Zweifel hätte man gern gesehen, wenn sie denselben auch hätten ins Herz sehen und ihre Gedanken darin

hatte, in Pakete zusammengebunden, und entweder aufgehoben, oder verbrannt. Wenn auch ein Gefangener starb, so erfuhr seine Familie nichts davon, und blieb also wegen dessen Schicksal in ewiger Ungewißheit.

Ueb.

lesen können. Ganz gewiß hatte man gehört, was für Versprechungen mir Abuzaglo gemacht hatte; und da er mir von dem Ansehen, in welchem er bisher stand, nicht zu viel vorgefagt hatte, auch ganz zuverlässig der erste Gebrauch, den er von seiner Freiheit gemacht hätte, der gewesen seyn würde, daß er mir auch zu der meinigen verhälfe; so wurde beschlossen, uns von einander zu trennen, und uns zu käufsen.

In der Mitte des Septembers 1749, nachdem ich ungefähr vier Monate lang eingekerkert gewesen war, kamen drey Aechte in unser Gefängniß. Einer davon wandte sich an mich, mit den Worten, daß der Befehl gekommen sey, mich auf freyen Fuß zu setzen. Abuzaglo fiel mir um den Hals, küßte mich zärtlich, und bat mich, meines Versprechens eingedenk zu seyn. Meine erste Empfindung war freylich bloß Freude über meine Erlösung; allein, leider, mußte diese süße Empfindung selbst nicht bald nur zu einer neuen Qual werden.

Baum war ich über die Thürschwelle meines Gefängnisses, so mußte ich erfahren, daß ich noch Vincennes gebracht werden sollte. Man stelle sich meine Verzweiflung über diese schreckensvolle Nachricht vor. O Ihr, die Ihr dieses leset, erschöpfet hiebey Euer Mitleiden noch nicht! dieses ist nur erst der Anfang von den schrecklichen Behandlungen,

mit welchen man unaufhörlich über mich Hin- und Herkürte. Es war nicht genug, daß man die Staatsgefangenen mit immer erneuerten Strafen belagte; man machte sich einen Spaß daraus, auch ihre Orde zu mißhandeln. Wenn sie ganz vernichtet zu seyn schien, so suchte man sie wieder zu beleben, damit sie ihre Leiden desto besser fühlten. Die gewöhnlichen Henker dieser Inquisition sind die Gefangenenwärter, eine Menschengattung, die dieses Amtes würdig ist, und noch mehr thut, als ihr Beruf mit sich bringt. Es war schon eine Warte, sie nur um sich zu haben. Auf alle Fragen, welche man an sie that, waren sie stumm, oder beantworteten sie mit Lügen. Ich habe nachgehends erfahren, daß Abuzaylo bald darauf in Freyheit gekommen ist; allein, weil er glaubte, daß ich auch schon frey sey, und weil er überdies erfahren hatte, daß ich mich um ihn gar nicht bekümmert habe, so gab er sich wenig Mühe, sich nach meinem Schicksal zu erkundigen, und ohne Zweifel glaubte er, daß ich verdiente, auf gleiche Weise vergessen zu werden.

Man wird sich nicht wundern, daß mein neues Gefängniß mir eine Krankheit zugezogen hat. Der theiliche Herr Berruyer besuchte mich und sprach mir Trost zu. Es verdross ihn, daß man mich so behandelt hatte; es stand aber nicht in seiner Macht,  
eine

eine andere Ordnung einzuführen, und denjenigen andere Gefinnungen einzulösen, welchen die Aufrechterhaltung derselben anbefohlen war. Er ließ mir oberhalb das bequemste Gemach einräumen. Ich hatte von da eine vortrefliche Aussicht. Aber was half sie mir? Der bloße Gedanke, daß meine Versekung eine sehr lange und vielleicht ewige Gefangenschaft zur Folge haben könnte, mußte mir das süßeste Vergnügen vergällen. Ich würde allen Muth verloren haben, wenn ich nicht die Hoffnung gehabt hätte, mich einmal selbst in Freyheit sehen zu können. Ich merkte, daß ich meine Freyheit von niemand, als von mir selbst, erwarten dürfte; und von der Zeit an dachte ich auf Mittel, es ins Werk zu setzen.

Ich sah täglich einen bejahrten Geistlichen in dem zur Festung gehörigen Garten spazieren gehen, und erfuhr, daß derselbe schon seit langer Zeit wegen des Jansenismus gefangen saße. Der Abbe von St. Sauveur, ein Sohn des ehemaligen Lieutenants zu Vincennes, hatte die Erlaubniß, in diesem Garten mit ihm zusammen zu kommen, und er machte sich dieselbe oft zu Nuße. Unser Jansenist lehrte dabey die Kinder eines von den Knechten lesen und schreiben. Sowohl der Abbe als die Kinder gingen bey ihm aus und ein, ohne daß man sehr auf sie Acht gegeben hätte. Ohngefähr um eben die

Erster Theil. D

Zeit, da derselbe seinen Spaziergang hielt, wurde auch ich in einen anstoßenden Garten geführt, der ebenfalls in dem Bezirk der Festung lag. Herr Werrner hatte Befehl gegeben, daß man mich täglich zwey Stunden in demselben zubringen ließe, um frische Luft zu schöpfen, und meiner Gesundheit zu pflegen. Zween Knechte holten mich ab und begleiteten mich. Der Ältere von Beiden erwartete mich bisweilen im Garten; und der Jüngere öffnete die Thüre meines Gefängnisses allein. Ich suchte eine Zeit lang eine Gewohnheit daraus zu machen, daß ich geschwinde die Treppe hinunter lief als er, und ohne auf ihn zu warten, verfügte ich mich zu seinem Kameraden; wenn er dann in den Garten kam, so fand er mich allezeit bey demselben.

Einsmals faßte ich den Entschluß, es koste auch was es wolle, durchzugehen. Kaum hatte er meine Thüre eröffnet, so flog ich die Treppe hinunter, noch ehe er sich einfallen ließ mir nachzufolgen. Ich verriegelte eine Thüre welche sich daselbst befand, damit die beiden Knechte, so lange, als ich mich um meine Freyheit bewarb, nicht zusammen kommen konnten. Ich mußte durch vier Schildwachen. Die erste stand an der Thüre, durch welche man aus dem Festungsbau kommt, und die beständig verschlossen ist. Ich klopfte an, man macht auf. Ich frage

häftig nach dem Abbe von St. Sauveur, und  
 sage: „Schon zwey Stunden wartet unser Priester  
 im Garten auf ihn, ich suche ihn aller Orten;  
 aber er soll mir meine Mühe bezahlen müssen.“  
 Ich ging dabey immer mit schnellen Schritten fort.  
 Wie ich über den Schwibbogen, über welchem die  
 Uhr ist, hinaus war, so kam ich an die zweyte  
 Schildwache: ich fragte sie, ob der Abbe von St.  
 Sauveur schon lange hinaus sey? Sie antwortete  
 mir, sie wisse nichts davon, und ließ mich passiren.  
 Die nämliche Frage that ich auch an die dritte  
 Schildwache, die auf der andern Seite der Zug-  
 brücke stand, und auch diese wollte nichts von dem  
 Abbe gesehen haben. „Ich will ihn bald haben,“  
 sagte ich, und so lief und sprang ich voller Freuden  
 wie ein Kind, und kam endlich an die vierte Schild-  
 wache, die eben so wenig als die drey andern dar-  
 auf einzuwenden hatte, daß ich den Abbe von St.  
 Sauveur suchte, und der es gar nicht in den  
 Sinn kam, mich für einen Gefangnen zu halten.  
 Ich hebe den Thürriegel aus, mache mich drüber  
 hinaus, komme ihnen aus dem Gesichte, und bin  
 frey.

Mein Gott! wenn ich daran gedenke, so bin  
 ich noch voll Dankes, und eben so Freudetrunken,  
 als damals. Der 25ste Junij 1750 war der glück-  
 liche Tag, an welchem ich entsprang, nachdem ich



gegen neun Monat zu Vincennes gefangen gehalten hatte.

Ich lief quersfeld ein und durch die Weingärten, und suchte, so viel möglich, von der Herrstraße abzukommen. Endlich erreichte ich Paris, und genoß daselbst, nach einer vierzehnmönatlichen Gefangenschaft, im Verborgenen das Glück der Freyheit.

Anfangs war es für mich eine herrliche Zeit. Allein, sie war von keiner langen Dauer. Es kam mir bald eine Unruhe an, ich mußte mich zu etwas entschließen; was sollte ich anfangen, was sollte aus mir werden? Ich konnte mir wohl vorstellen, daß man mich auffuchen, und, falls man mich ertappte, dafür strafen würde, daß ich mich der Tyranney eines unversöhnlichen Weibes entzogen hatte. Das wußte ich gewiß, daß, wenn ich mich sehen ließe, ich auch entdeckt seyn würde. Und wenn ich flüchtete, so war ich in gleicher Gefahr. Außerdem waren auch meine Umstände nicht so beschaffen, daß ich die Hauptstadt, an die mich ohnehin meine Neigungen banden, verlassen konnte. Sollte ich dann alle Bande zerreißen, die mich fesselten? oder sollte ich mich immer im Verborgnen halten, und mich selbst zu einer Gefangenschaft verdammen, die noch grausamer gewesen

seyn würde, als diejenige, aus welcher ich entstehen war?

Bisher hatte ich blos meinem eigenen Kopfe gefolgt; ich hatte Ursache, ihm künftig nicht mehr zu trauen, und für diesmal zog ich mein Herz zu Rathe: dieses aber war für mich ein eben so schlimmer Wegweiser; bisher hatte mich meine allzugroße Lebhaftigkeit zu lauter dummen Streichen verleitet, diesmal aber stürzte mich meine Kecklichkeit ins Verderben. Ich ließ mir einfallen, die Marquise von Pompadour nach mir selbst zu beurtheilen; ich glaubte sie bey ihrer Delikatesse anzugreifen, wenn ich ihr zeigte, daß ich einiges Vertrauen zu ihr hätte, oder daß ich mich wenigstens nicht vor ihr fürchtete, noch an ihrer Gnade zweifelte. Ich hoffte Parson zu erhalten, weil ich ihn ertellt haben würde, wenn ich an ihrer Stelle gewesen wäre. Damals wußte ich noch nicht, daß die Gesinnungen und Leidenschaften der Menschen eine verschiedene Stimmung erhalten, je nachdem sie in einem guten oder bösen Herzen wohnen.

Ich setzte eine Bittschrift an den König auf. Ich sprach darin mit Ehrerbietung von der Madame Pompadour, und bekannte reumüthig mein gegen sie begangnes Verbrechen. Ich bat, daß sie es bey der Strafe, die ich bereits ausgestanden, berückfichtigen lassen möchte, oder, wenn auf alle Fälle mit einem

vierzehn Monat langen Gefängnißstrafe mein Vergehen noch nicht hinlänglich gebüßet sey, so nähme ich meine Zuflucht zu der Gnade derjenigen, welche ich beleidigt hätte, und zu dem Erbarmen meines Königs. Am Schluß meiner Bittschrift zeigte ich meinen Aufenthalt mit einer Offenherzigkeit an, die meinen ehrlichen Charakter treulich schilderte, und die allein schon eine Begnadigung verdient hätte, wenn ich jemals eines Verbrechens fähig gewesen wäre.

Ich hatte auf der Festung zu Vincennes den Arzt des Königs und der Marquise D. Quesnai kennen lernen. Er bezeugte mir damals einige Theilnahme, und bot mir seine Dienste an. Ich suchte ihn auf, und stellte ihm meine Bittschrift zu. Er versprach mir, sie zu übergeben; und, leider! hat er sein Versprechen nur allzugut gehalten. Ich zweifle nicht, daß der König über mein Vertrauen auf seine Gnade nicht sollte gerührt gewesen seyn; allein, es kam ihm gar selten an, daß er den Aufwallungen seines Herzens folgte. Wie konnte ich mir wohl vorstellen, daß er in einer Sache, die ein Weib betraf, für welches er ganz lebte, nur blos sein Herz befragen würde; hatte ich nicht vielmehr Ursache zu befürchten, daß dieses Weib seinen auf so grausame Weise beleidigten Stolz an mir rächen würde, weil ich mich nicht unmittelbar an sie ge-

wendet, oder vielleicht auch, weil ich sie in ihrer Ungerechtigkeit und Grausamkeit bey dem Könige blosgestellt hatte. Aber, wie gesagt, ich war jung; ich kannte die Herzen der Menschen wenig, und noch weniger die Herzen der Tyrannen, und konnte mir gar nicht einbilden, daß dieses Weib, dessen Seele von so vielen verschiedenen Eindrücken, die täglich auf sie gemacht wurden, ganz voll seyn mußte, noch so viel Haß gegen mich beybehalten sollte, daß sie mich unaufhörlich verfolgen, und wegen einer geringen Beleidigung, mit so vielen Qualen bestrafen könnte. Diese traurige Erfahrung habe ich nur allzutheuer bezahlt.

Ich hatte in meiner Handschrift den Ort meines Aufenthaltes angezeigt. Ich wurde von da abgehohlet, und wieder auf die Bastille gebracht. Anfanglich sagte man mir freylich, daß dieses bloß geschehe, um zu erfahren, auf was Art ich zu Vincennes entsprungen sey; denn es liege gar viel daran, es zu wissen, damit die andern Gefangnen es nicht eben so machen, oder damit man sich von der Treue der Gefangnenwärter versichern könne, wenn sie mir etwa meine Flucht erleichtert hätten.

Wäre das Letztere der Fall gewesen, so würde ich gewiß keinen Mund gehalten haben. So aber hatte ich meine Befreyung bloß mir selbst zu danken, und ich erzählte ohne Zurückhaltung, wie ich mir

zu derselben verholfen hätte. Nachdem ich mit meiner Erzählung fertig war, so wartete ich darauf, daß man mir Wort halten, und mich zur Belohnung für meine Freymüthigkeit loslassen würde. Ich wußte noch nicht, daß alle diese falsche Versprechungen mit zu dem gewöhnlichen Protokoll gehörten, das man über alle diejenigen Gefangnen führt, die wieder in Ketten geschlagen werden sollen; ohne Zweifel geschieht dieses, um das Herz desto mehr zu zerreißen, und um das Vergnügen zu haben, die Leiden, unter denen sie seufzen, zu vervielfältigen. Dieser Gebrauch, an den ich mich in der Folge gewöhnt habe, gehört mit zu der vorgeschriebenen Ordnung, nach welcher man sich auf der Bastille zu verhalten hat. Diesmal gab man mir nach erfüllter Bedingung, unter welcher man mir meine Freyheit zugesichert hatte, nicht nur dieselbe nicht, sondern man warf mich auch in einen Kerker, und ließ mich erschreckliche Leiden ausstehen, die ich bisher noch nicht gekannt hatte. Doch, ich will in meiner Erzählung nicht vorgreifen.

Mein alter Tröster, Herr Berres, besuchte mich von neuem, meine Leiden mir zu erleichtern. Bey Hofe suchte er Gerechtigkeit oder Gnade für mich auszuwirken, und in meinem Gefängniß suchte er meinen Schmerz zu lindern. Ich fühlte ihm nicht so sehr, wenn er mich seiner Theilnahme ver-

sicherte. Seine Ermahnungen waren so sanft, und seine Rathschläge so liebreich. So wie man ihn reden hörte, so konnte man ihm ins Herz sehen. O Ihr, die Ihr diesen erhabenen Posten begleitet; müchtet Ihr doch einsehen, wie wenig Mühe es Euch kostet, den Unglückseligen die Last ihrer Ketten, unter welchen sie seufzen, zu erleichtern. Ein einziges Wort würde oft ihre Hoffnungen von neuem beleben, und ihre Thränen trocknen. Es kostet Euch so wenig, in ihren Augen ein Gott zu seyn, warum seyd Ihr denn so oft ihre Henker!

Da mein Vönnet die ausgestellten Befehle nicht ändern konnte, so ließ er mich in meinem Kerker, sorgte aber dafür, daß mir eben die Kost gerichtet wurde, die ich vorher hatte; und weil durch eine Scharte ein wenig Licht in mein unterirdisches Verhältniß fiel, so gab er die Anweisung, daß man mich, wenn ich es verlangte, mit Büchern, Dinte, Federn und Papier versehe.

Ich bediente mich einer geraumen Zeit dieses Mittel, um meinen Gram zu zerstreuen. Allein nach einem Zeitraum von sechs Monaten erlag ich unter meiner Verzweiflung. Das Bild meiner Verfolgerin schwebte stets vor meinem empörten Geist, und erregte seinen Abscheu. Was? Sollte denn mein Leiden und ihre Rachsucht keine Grenzen haben? Diese schreckliche Ungewißheit, die unerträglichste

aller Qualen, machte mich ganz wahnsinnig und zerfleischte mein Herz. Mein ganzes Blut war von einer allzulang unterdrückten Wuth erhitzt; und wenn mich dieselbe anwandelte, so wußte ich mir nicht anders zu helfen, als daß ich meinen gerechten Unmuth über sie ausließ. Ich machte in demselben einmal folgende Verse, und beging die Unvorsichtigkeit, sie auf den Rand eines von den Büchern zu schreiben, die man mir gegeben hatte: „Um den Erhabensten von Frankreich zum Liebhaber zu haben, hat man weder Verstand noch Reize nöthig, braucht man weder schön noch eine Jungfer zu seyn. Der Beweis hievon ist Pompadour.“ \*)

Ich glaubte nichts weniger, als daß man diese Verse finden würde. Ich hatte meine Handschrift so gut verstellt, daß man in der Folge nicht hätte ausforschen können, von wem sie sey. Ich wußte nicht, daß es einer der strengsten Befehle ist, der am pünktlichsten auf der Bastille beobachtet wird, daß man alle Bücher, welche ein Gefangener zurück-

\*) Sans esprit et sans agrement,  
 Sans être ni belle ni neuve,  
 En France on peut avoir le premier des amans;  
 La Pompadour en est la preuve.

gegeben hat, auf das genaueste durchblättert. Mein Wächter that ein gleiches mit dem, in welches ich obiges geschrieben hatte, und brachte es dem Gouverneur. Dieser Mann, Namens Johann le Bel, hätte leicht die ganze Sache unterdrücken können, und vielmehr einen Unglücklichen bedauern sollen, den seine Leiden allzusehr erbitterten, als daß er die Gefahr gemerkt hätte, in welche er sich durch eine dergleichen Unvorsichtigkeit stürzen würde. Wenn er nur ein wenig Menschlichkeit besessen hätte, so würde er es gethan haben. Wie kann man aber von einem Gouverneur der Bastille eine solche Denkart erwarten! So ein Mann, der Berufs halber an allen den Grausamkeiten, die daselbst begangen werden, Theil nimmt, muß nothwendig von einem gefühllosen und wohl gar grausamen Charakter seyn. Denn welcher ehrliche und gutdenkende Mann kann wohl sein ganzes Leben hindurch die schrecklichen Scenen des Unglücks gelassen ansehen? Johann le Bel war in allen Betrachtungen seines Amtes würdig; er brachte das Buch der Madame Pompadour, in der Absicht, für seinen Eifer und seine Treue eine Belohnung zu erhalten. Wahrscheinlich war es ihm auch angenehm, daß er hierdurch sich versichern konnte, daß er noch länger in Verhaft behalten würde: denn darauf denken alle seine Collegen. Es ist ihnen darum zu thun, daß



sich die Zahl der Gefangenen vermehre \*): sie haben dazu keine andern Mittel, als daß sie suchen, diejenigen, welche ihnen übergeben sind, bey sich zu behalten; und dieses wird ihnen sehr leicht gemacht.

Da man einmal gesehen hat, von was für einem Charakter die Marquise von Pompadour gewesen, so mag man sich vorstellen, in was für eine Wuth sie über meine Verse gekommen ist. Was? in Ketten und Banden, niedergedrückt von ihrem Haß und ihrer Rachsucht, erstreckte ich mich noch, ihr zu trotzen, sie zu beleidigen? Sie läßt Herrn Berryer rufen, zeigt ihm meine Verse, und stammelnd vor Wuth, sagte sie zu ihm: „Hier lernen Sie Ihren Klienten kennen! Unterstehen Sie sich noch einmal, eine Fürbitte für ihn einzulegen!“

Man kann sich leicht vorstellen, daß durch diese Begebenheit meine schreckliche Lage nicht verbessert wurde; weil sie aber auch schwerlich verschlimmert werden konnte, so wurde dafür ihre Dauer verlängert. Ich blieb achtzehn Monat im Kerker. Nur erst nach Verlauf dieser Zeit glaubte Herr Berryer es auf sich nehmen zu können, daß er mir eine Stube anwies. Er versprach mir auch einen Aufwärter zu verschaffen, und dieses ist in der That ein Vortheil, der

\*) Weil sie an den für die Gefangenen ausgelegten Unterhaltungskosten ihren Profit suchten. Ueb.

einem in dieser Hölle zu einem wahren Trost  
geseht.

Ich habe schon oben gesagt, daß die Knechte  
niemals auf irgend eine Frage, die man an sie thut,  
antworten. Ihr Gesicht ist allezeit finster, und  
ihre Zunge wie erstarrt. Es ist ihnen ausdrücklich  
verboten, nicht ein Wort zu sprechen, ausgenom-  
men, wenn man die unglücklichen Gefangenen täu-  
schen will: alsdann aber zählt man die Worte, die  
sie auszusprechen haben, und ein jedes derselben ist  
eine Niederträchtigkeit und eine Lüge. Wenn man  
so glücklich ist, zur Gnade die Erlaubniß zu einem  
Spaziergang zu erhalten, so bekommt man niemals  
jemand anders zu sehen, als einen und ebendensel-  
ben finsterausehenden Knecht. Es ist also wirklich  
eine sehr schätzbare Gnade, wenn man auf seiner  
Stube einen Menschen haben darf, mit dem man  
sprechen und dem man seine Noth klagen kann. Wenn  
man an einem getreuen und gefühlvollen Aufwärter  
einen Tröster, einen Freund finden würde, so würde  
man zum wenigsten eine angenehme Erholung haben;  
aber wie läßt sich so ein Glück hoffen? Mir wenig-  
stens widerfuhr es, daß das, was mich aufstichren  
sollte, gerade meine Leiden vermehrte.

Ich machte mir das großmüthige Anerbieten  
des Herrn Verreyer zu Nuße. Mein unglückli-

\*) S. die Anmerkung Seite 39.

Der Vater, der eben so sehr als ich selbst über mein trauriges Schicksal seufzte, würde alles aufgeopfert haben, um mir dasselbe zu erleichtern. Er gab mit Freuden Lohn und Kostgeld für einen Aufwärter her. Man gab mir einen, mit Namen Eochar, von Rosni gebürtig. Dieser Mensch war gerade so, wie ich ihn gern gehabt hätte. Er war gutberzig, mitleidig, er seufzte mit mir über meine Leiden, er theilte sie mit mir, und verringerte sie. Es dankte mich, als ob mein Herz, das mir nun nicht mehr so schwer war, endlich meine Einbildungskraft würde blenden können, und daß ich es dadurch würde dahin bringen, daß ich weniger unglücklich wäre. Allein ich wurde nicht lange in diesem Wahn, der mir mein Schicksal hätte versüßen können, gelassen. Der arme Eochar konnte seine traurige Gefangenschaft nicht lange aushalten. Er weinte, seufzte, und endlich wurde er krank. Wenn ein Aufwärter sich an einen Gefangenen in die Bastille vermietete, so hatte er ein gleiches Schicksal mit ihm \*). Er konnte seine Loslassung nicht anders als mit ihm zugleich er,

\*) Da solche Aufwärter sich immer von der Gefangenschaft zu gelinde Begriffe machten, so reuete es sie gewöhnlich gar bald, sich in dieselbe verkauft zu haben, wurden ungeduldig und überhäuften ihre gefangene Herren mit Vorwürfen, wodurch diese also eine Qual mehr auf den Hals bekamen. Ueb.

halten, oder er starb an seiner Seite im Gefängniß. Dieser unglückliche junge Mensch hatte zu seiner Genesung frische Luft nöthig, aber so wohl mein, als sein Bitten und Flehen konnte nichts über unsere Henker gewinnen. Man wollte mich an dem Todeskampfe dieses Unglücklichen, der neben mir und für mich starb, recht satt sehen lassen, und man brachte ihn nicht eher aus meiner Stube, als in dem Augenblick, da er seinen Geist aufgeben wollte. Hat wohl die Inquisition jemals so viele Gräueltathen an einander begangen? — — — O Ihr! die Ihr diesem Unglücklichen Euer Mitleid und eine Thräne widmet, stellt Euch vor, wie mir zu Muth gewesen seyn möge. Ich war nicht strafbarer als er: er wurde das Opfer seines Geizes, und ich war das Opfer der Ungerechtigkeit und der Verfolgung. Die Empfindung, die dieser Gedanke in mir erregte, mußte natürlicherweise mich noch mehr beunruhigen und quälten. Er hatte freylich seine Freyheit nicht; es gieng ihm doch aber auch nichts ab. Er war von einem gelassenen und stillen Temperament; und ich, ich war ungeduldig über die Verfolgung, unter welcher ich erlag, und fühlte bey jedem Athemzug eine neue Marter. Mein Gefühl wurde stumpf, ich wurde grämlich, und sah jeden Tag, wie meine Natur ausartete und ins Abnehmen gerieth. Dieser Mensch hat jedoch seinen Zustand nicht länger als drey

Monate aushalten können, und ich habe 35 Jahre darin ausgedauert! Und sein Zustand, wie war er? Ach! niemals habe ich in meiner Gefangenschaft eine Zeit so ruhig zugebracht, als diese drey Monate. Damals zum wenigsten war ich noch nicht in einem Kerker angefesselt, lag noch nicht auf stinkendem und faulem Stroh; damals war es noch nicht so weit mit mir gekommen, daß ich meine elterliche Kost mit Ratten und Mäusen theilen mußte; damals diente mein Leib dem Ungeziefer noch nicht zur Speise, welches ihn in der Folge zernagt hat. —

— Ich muß hier inne halten. Das Herz bricht mir bey diesem Gemälde, und doch ist dieses nur ein schwaches Bild von allen den Leiden, die ich ausgestanden habe.

Die Ungewißheit über das Schicksal des armen Cochar drückte mich sehr darnieder; und es fehlte nicht viel, so wäre ich unter meiner Trübsal erlegen. Herr Bertyer gab mir zu meiner Zerstreuung nochmals einen jungen Menschen, der beynahe gleiches Alters mit mir war, zur Gesellschaft. Er hatte Kopf und Feuer, hatte ein dem meinigen ähnliches Verbrechen begangen, und mußte mit mir gleiche Verfolgung leiden. Er hatte einen Brief an die Marquise von Pompadour geschrieben, in welchem er ihr die Gefinnungen des Volks in Ansehung ihrer eröffnete, und ihr die Maaßregeln angab, durch

durch welche sie es wieder auf ihre Seite bringen und das Vertrauen des Königs erhalten könne; und weil die Nation doch einmal an sie gebunden sey, so veranlaßte er sie, sich der Achtung derselben würdig zu machen, und gab ihr zugleich die Mittel dazu an die Hand.

Dieser junge Mensch, mit Namen Alegre, aus Carpentras gebürtig, bewohnte schon seit drey Jahren in der Bastille das Unglück, so gute Rathschläge gegeben zu haben. Die aufgeblasene Hure hatte ihm so gut wie mir einen unversöhnlichen Haß geschworen, und ließ uns alle beide die Wirkungen desselben empfinden.

Alegre hatte den theilnehmenden Berret ebenfalls für sich zärtlich einzunehmen gewußt; wir haben ihm alle beide unsere Ungeduld zu erkennen; wir überhäufte ihn mit Briefen und Witzschriften, und er wurde niemals darüber verdrüsslich. Er gab uns Nachricht, was für Wege er eingeschlagen, was für Bemühungen er unsern wegen übernommen habe, und manchmal machte er uns einige Hoffnung. Endlich aber brachte er uns die schreckliche Nachricht, daß unsere Verfolgerin nichts mehr von uns wissen wolle, und uns eine ewige Rache geschworen habe. Er verhehlte uns auch nicht, daß, wenn diese Farte nicht in Ungnade falle, oder der Tod sie wegaffe, wir an keine Erlösung zu denken hätten.

Erster Theil.

E

Mein Gesellschafter ließ sich von seinem Schmerz dahinreißen. Bey mir brachte der Schmerz eine ganz entgegengesetzte Wirkung hervor. Er gab mir Muth und alle Stärke der Verzweiflung. Ein junger Mensch hat in einer solchen Lage nur zwey Wege vor sich: entweder sterben, oder sich retten. Ein jeder, der nur einigermaßen einen Begriff hat von der Lage der Bastille, von ihren Ringmauern, ihren Thürmen, von der Zucht, die darin eingeführt ist, und von den unglaublichen Maasregeln, welche der Despotismus verpielfältiget hat, um seine Schlachtopfer desto sicherer darinn zu verwahren, muß denjenigen für rasend halten, dem nur der Gedanke einkommt, zu entrinnen, und muß Mitleiden mit dem haben, der so ganz von Sinnen ist, um diesem Gedanken nachzuhängen. Ich war jedoch Herr über mich selbst, als ich mich bey demselben verweilte, und man wird gleich sehen, daß man eine nicht gemeine Seele und einen ziemlich großen Geist besitzen müsse, um so ein Project zu entwerfen, einzuleiten und auszuführen.

Ich bleibe hier stehen, um meine Leser zu ermahnen, daß ich geschworen habe, nicht ein Wort vorzubringen, das nicht der strengsten Wahrheit gemäß sey. Sie mögen nun, wenn sie meine folgende Erzählung lesen werden, glauben, sie seyen in eine neue Welt versetzt, oder sie mögen mir eine magische

Kraft beylegen: genug, ich lasse sie denken, was sie wollen, und fahre in meiner Erzählung fort.

Daran durfte man nicht einen Augenblick denken, daß man durch die Thore entrinne wollte; alle physische Unmöglichkeiten trafen hier zusammen, um dieses unthunlich zu machen. Es blieb also nichts übrig, als der Weg durch die Luft. Wir hatten zwar in unserer Stube einen Kamin, wovon die Zugröhre oben zum Thurm hinausgleng. Allein es waren in derselben, so wie in allen andern in der Bastille, so viele Gitter und Quereisen angebracht, daß an manchen Orten der Rauch selbst kaum durchkommen konnte. Wenn wir nun auch bis oben auf den Thurm gekommen wären, so hätten wir unter uns einen Abgrund von beynabe zweyhundert Fuß Tiefe gehabt. Unten war erst noch ein Graben, der mit einer sehr hohen Mauer eingefast war, und über die man hinaus mußte. Wir waren allein, hatten weder Werkzeuge noch Materialien, wir wurden fast Tag und Nacht behorcht, und überdies stand eine Menge Schildwachen aus, welche die Bastille umringten, und sie gleichsam zu Lagern schienen.

So groß auch diese Schwierigkeiten und Gefahren waren, so schreckten sie mich doch nicht ab. Ich entdeckte mein Vorhaben meinem Kameraden; er glaubte, ich sey toll, und gab für seinen Theil alle



Hofnung auf. Ich blieb also allein bey meinem Vorhaben, dachte es durch, überlegte die ungeheure Menge Schwierigkeiten, die mir im Wege standen, und sann auf Mittel, sie zu heben. Wenn etwas daraus werden sollte, so mußte man ungeachtet der häufigen eisernen Gitter, die im Wege standen, den Schornstein hinaufklettern, und vom Thurm herunter in den Graben steigen: hiezu brauchte man eine Strickleiter von wenigstens 200 Fuß Länge; dann noch eine, die nothwendig von Holz seyn mußte, um über die Mauer zu kommen. In Fall nun, daß ich mir alle Materialien dazu verschaffen würde, so durfte kein Mensch etwas davon merken; ich durfte bey meiner Arbeit keinen Lärm machen, mußte alle meine Wächter verblenden, und machen, daß sie mehrere Monate hindurch weder hörten noch sahen; was weiß ich? ich mußte unzählige Hindernisse voraussehen und bey Seite schaffen, so wie sie täglich und alle Augenblick nach einander und eines aus dem andern entstanden, und mußte meine Arbeit aussetzen und unterbrechen; das war wahrlich einer der allerkühnsten Pläne, die jemals die Einbildungskraft ausgedacht und der menschliche Fleiß ins Werk gesetzt hat: und, Leser, dieß alles hab' ich gethan, und schreibe noch einmal, daß ich nichts als die reine Wahrheit sage. Ich will nunmehr alles umständlich erzählen.

Vor allen Dingen mußte ein Ort ausfindig gemacht werden, wo wir unsere Werkzeuge und Materialien, wenn wir anders so glücklich seyn sollten, welche zu bekommen, verbergen konnten. Nachdem ich lange hin und her gesonnen hatte, so kam ich auf einen glücklichen Einfall. Ich hatte in der Bastille in mehreren Stuben logirt, und so oft eine Stube unter mir oder über mir besetzt war, so konnte ich, wenn es ein Geräusch gab, ganz deutlich unterscheiden, in welcher es war. In der Stube, in welcher ich damals war, hörte ich jede Bewegung, die der Gefangene über mir machte; allein von dem, der unter mir war, konnte ich nichts hören; und gleichwohl wußte ich, daß einer unter mir seyn mußte. Ich grübelte der Sache nach, und kam auf den Gedanken, daß vielleicht ein doppelter Boden zwischen uns beyden seyn könnte. Um mich davon zu überzeugen, bediente ich mich folgenden Mittels.

Es war in der Bastille eine Kapelle, wo alle Tage eine und Sonntags drey Messen gelesen wurden. In dieser Kapelle waren vier kleine Hallen, die so eingerichtet waren, daß der Priester niemals einen Gefangenen sehen konnte, und die Gefangenen den Priester nur von hinten zu sehen bekamen, und das zwar durch einen Vorhang, der nur so weit aufgezoget wurde, daß sie die Monstranz, wenn sie empor

gehalten wurde, sehen konnten. Wer die Messe hören wollte, mußte eine besondere Erlaubniß dazu haben, die äußerst schwer ertheilet wurde \*). Herr Herryer schenkte dieselbe sowohl uns, als dem Gefangenen in Nr. 3, der nemlich unter uns wohnte.

Ich nahm mir vor, wenn ich aus der Messe kommen würde, einen Blick in die Stube dieses Gefangenen zu werfen, ehe sie wieder verschlossen wurde. Ich sagte dem Alegre, wie er mir hiezu behülflich seyn könnte. Er sollte nämlich sein Etui in sein Schnupftuch wickeln, und wenn

\*) Da jederzeit nur fünf Gefangene einer Messe bewohnen durften, so konnte die Reihe freylich nicht oft an einen kommen. Was zu dieser Einschränkung Anlaß gegeben, war, daß einmal ein Gefangener mitten unter der Messe seine Unschuld laut bey Gott dem Allmächtigen betheuerte, den Priester unterbrach, und ihn im Namen des Gottes, welchen er in seinen Händen hielt, beschwor, nur ein Wort zum Beweise seiner Unschuld anzuhören. Er wurde aber von dem Gefangenwärter und seinen Leuten bald zum Stillschweigen gebracht, und deswegen ließ man in der Folge nur solche Gefangene der Messe bewohnen, von denen man versichert war, daß sie ihr Schicksal mit Geduld und Stillschweigen ertrugen, **Reb.**

wir auf das zwölfte Stockwerk gekommen seyn würden, so solle er sein Schnupstuch herausziehen, damit das Etui die Treppe hinunterfalle, und es alsdann von dem Knechte wiederholen lassen. Der Kerl hieß Daragon und ist noch am Leben. Dieser kleine Pfiff gelang vortreflich. Mittlerweile als Daragon nach dem Etui lief, gieng ich geschwind hinauf in Nr. 3, machte den Riegel auf, und betrachtete die Höhe der Decke, die nicht mehr als 10 und einen halben Fuß betragen mochte; ich machte die Thüre wieder zu, zählte von dieser Stufe bis hinauf in die unsrige 32 Stufen, zog die Höhe der untern Stufe von dieser Höhe ab, und auf diese Weise fand ich, daß zwischen dem Boden unserer Stufe und der Decke der untern Stufe ein Zwischenraum von 5 und einem halben Fuß seyn müsse. Dieser Zwischenraum konnte weder mit Steinen noch mit Holz ausgefüllt seyn, weil beides die untere Decke außerordentlich gedrückt haben würde: ich schloß also daraus, daß er vier Fuß tief hohl seyn müsse.

Wir wurden wieder eingeschlossen, und die Riegel wurden vorgeschoben. Ich fiel dem Aegre voll von Zuversicht und Hoffnung um den Hals, und küßte ihn mit Entzücken: „Geduld, Freund, und gutes Muths; wir werden erlöst.“ Ich sagte ihm,

( 3 )

was ich bemerkt, und wie ich das Ding überschlagen hätte, mit dem Zusatz, daß, wenn wir nur unsere Stricke und Materialien verbergen könnten, wir so gut als gerettet seyn würden. „Was?“ gab er mir zur Antwort. „Sie gehen immer noch mit dergleichen Träumereien um? Stricke, Materialien, wo sind sie, wo sollen wir sie hernehmen?“ — — „Stricke! mehr, als wir nöthig haben; hier in meinem Koffre sind welche, mehr als tausend Fuß lang.“ Ich wurde hitzig, und war so voll von meinem Project und von Freude über meine Entdeckung, daß ich wie ein Begeisterter redete. Er sah mich starr an, und sagte mit der beweglichsten Stimme und der zärtlichsten Theilnahme zu mir: „Liebet Freund, besinnen Sie sich, und suchen Sie wieder zu sich selbst zu kommen. In Ihrem Koffre sollen mehr als tausend Fuß Stricke seyn; ich weiß so gut wie Sie, was darin ist; nicht ein Daumenlanger.“ — — „Je doch! habe ich nicht eine große Menge Wäsche, dreyßig und ein halb Duzend Hemden, viel Servietten, Strümpfe, Nachtmühen, und dergleichen \*)? können wir nicht welche daraus machen?“

\*) Viele werden hiebei sagen, daß ich ausschneide; sie werden nicht begreifen können, wie man eine so erstaunende Menge Wäsche besammeln haben könne; sie werden daraus den Schluß ziehen, daß ich sie mir jezt nur

Aligre war wie vom Donner gerührt. Er faßte auf einmal meinen ganzen Plan: und meine Entwürfe. Hoffnung und Freyheit ersterben niemals in dem menschlichen Herzen. In ihm waren sie nur eingeschlafen. Ich brachte ihn bald in das

E 5

bedwegen benutze, weil ich sie so eben zur Entwicklung meines Märchens nöthig habe. So haben wenigstens die Engländer geurtheilt, als ihnen vor einigen Jahren eine ausführliche Geschichte dieser Entweichung, die in ihre Sprache übersetzt worden ist, zu Gesicht kam. Mein ehrwürdiger und rechtsaffener Freund, der Ritter von Pougens, der sich damals zu London aufhielt, erzählte mir: daß er sie unmöglich eines andern hätte belehren können. Sie läugneten die Möglichkeit der Sache, und schlossen daraus auf die Unwahrheit oder andern. Dies gieng ganz natürlich zu. Wenn auch ihre Garderoben noch so gut versehen sind, so haben sie doch wenig Wäsche. Bepnahe eben so ist es auch in Paris. In der Provinz verhält es sich aber ganz anders. Hier pflegt man sich einen sehr beträchtlichen, und manchmal erstaunenden Vorrath anzuschaffen. Wenn man nun bedenkt, daß ich in der Provinz aufgezogen worden bin, und daß meine Kellern, indem ich von ihnen gegangen bin, mich so bald nicht wieder zu sehen glaubten, so wird man leicht begreifen, daß meine Angabe der Wahrheit gemäß seyn könne, besonders wenn ich noch den Umstand bemerke, daß ich nach der Plünderung von Bergen op Zoom mir Vieles sehr wohlfeil angeschafft habe.

nämliche Feuer, in welchem ich mich befand. Allein er hatte es noch nicht so weit gebracht als ich, ich mußte erst alle seine Zweifel widerlegen, und ihm seine Furcht benehmen. „Womit,“ fragte er mich, „werden wir alle die eisernen Gitter in unserm Schornstein losmachen? Wo werden wir das Holz zur Leiter hernehmen, die wir nöthig haben? Woher alle die Werkzeuge, die wir dazu brauchen? Wir verstehen ja nicht die Kunst, aus nichts etwas zu machen.“ „Guter Freund,“ sagte ich zu ihm, „das Genie kann alles machen. Die Beweissung wird uns schon welches geben. Lassen Sie es gut seyn, wir sind so gut als gerettet.“

Wir hatten einen Tisch, der sich zusammenlegen ließ, wenn man zwey eiserne Kloben herauszog. Wir nahmen diese Kloben heraus, und schliffen auf den Quadersteinen unsers Fußbodens eine Spitze daran. Aus einem Feuerstahl machten wir in weniger als zwey Stunden ein gutes Federmesser, und mit diesem zwey Handgriffe an die Kloben, die vornehmlich dazu dienen sollten, daß wir die eisernen Gitter in unserm Schornstein damit losmachten.

Des Abends, wenn sich niemand mehr nach uns umsah, hoben wir vermittelst unserer Kloben einen Quaderstein von unserm Fußboden auf, und suchten auf den Grund zu kommen. In einer Zeit von

sechs Stunden hatten wir ihn durchgearbeitet, und fanden, daß meine Muthmaßungen gegründet gewesen waren, denn es zeigte sich zwischen unserm Fußboden und der Decke unter uns ein leerer Raum von 4 Fuß tief. Wir legten den Quaderstein wieder darauf, als wenn er nicht wäre aufgehoben worden,

Nach dieser ersten Operation zertrennten wir die Hemden und ihre Säume, und zogen einen Faden nach dem andern aus. Wir knüpften sie alle zusammen, und machten eine gewisse Anzahl Knäulchen daraus, die wir hernach zu zweien großen Knäulen wickelten. Ein jeder Knäul enthielt 50 Fäden, jeden 60 Fuß lang. Wir dreheten diese Fäden zusammen, und machten einen Strick daraus, der ungefähr 55 Fuß lang war. Aus diesem machten wir eine Strickleiter, auf der wir uns in der Luft erhalten konnten, so lange wir alle die Gitter und eisernen Spigen, die in unserm Schornstein waren, losrissen. Diese Arbeit, an die man nicht ohne Schaudern denken kann, war die allermühseligste von der Welt, und kostete uns sechs ganze Monate Zeit. Wir mußten dabey die allerbeschwerlichsten Stellungen annehmen, konnten es nie über eine Stunde aushalten, und kamen immer mit blutigen Händen herunter. Diese Eisen waren ausnehmend fest eingefütert, und wir konnten die Hitze nicht anders erweichen, als wenn wir



in das Loch, so wir hinein gemacht hatten, einen Mund voll Wasser sprühten.

Man stelle sich einmal vor, was für eine Mühe uns diese Arbeit gemacht habe, wenn man bedenkt, daß wir herzlich froh waren, wenn wir eine ganze Nacht hindurch nur den zwölften Theil eines Zolls von dieser Kütte losgemacht hatten.

So wie wir die Eisen herausgenommen hatten, mußten wir sie allemal wieder in ihr Loch hinein stecken, damit bey dem öftern Nachsehen, dem wir ausgesetzt waren, niemand etwas davon gewahr würde, und wir sie alle in einem Augenblick anschauen könnten, wenn der Fall einträfe, daß wir entweichen würden.

Nach dieser langwierigen und grausamen Arbeit machten wir uns an die Holzleiter, die wir nöthig hatten, um von dem Graben aus auf die Mauer, und von dieser hinunter in den Garten des Gouverneurs zu steigen. Sie mußte 20 bis 25 Fuß lang seyn. Wir wendeten dazu das Holz an, das uns zum Hetzen gegeben wurde. Dies waren achtzehn bis zwanzig Zoll lange Scheite. Wir hatten auch Kurbeln und viele andere Sachen nöthig, die nicht ohne eine Säge gemacht werden können. Ich verfertigte eine mit einem eisernen Leuchter aus dem

Stück vom Feuerstahl, welches mir von dem Federmesser übrig geblieben war. Mit diesem Stück Stahl, der Säge und dem Kloben rauhwerkten wir unsere Scheite Holz, fügten die Stücke zusammen, machten Löcher durch, wo die Sprossen durchgehen sollten, und versahen jedes mit zwey Zapfen, damit die Sprossen nicht wankten. Unsere Leiter hatte nur einen Arm und zwanzig Sprossen von funfzehn Zoll. Der Arm war drey Zoll dick, folglich stand eine jede Sprosse auf beiden Seiten des Arms sechs Zoll hinaus. In jedes Stück der Leiter banden wir seine Sprossen an den Zapfen mit einer Schnur an, so daß man sie zu Nachts leicht steigen konnte. So wie wir mit einem Stück fertig waren, so verbargen wir es unter dem Fußboden.

Mit diesen Instrumenten machten wir unser ganzes Handwerkszeug, und versahen uns mit einem Zirkel, Winkelmaaß, Richtscheit, Haspel ic., und versteckten, wie man sich leicht vorstellen kann, alles sehr sorgfältig in unser Magazin. Es war dabey eine Gefahr, die man voraussehen, und der man mit der größten Behutsamkeit ausweichen mußte. Ich habe schon erinnert, daß außer dem häufigen Nachsehen, welches sowohl die Wärter als verschiedene andere Bediente von der Bastille oft zu der Zeit, wo man sich am wenigsten versieht, halten, auch

der Gebrauch ist, auf das Thun und Lassen der Gefangenen und auf ihre Reden ein aufmerksames Auge zu haben. Wir konnten unsere Arbeit vor ihren Augen verborgen halten, indem wir unsre Hauptschäfte nur bey Nacht trieben, und alles wieder sorgfältig bey Tage räumten; denn ein einziger Spahn oder das kleinste Stückchen Holz hätte uns verrathen können. Allein wir mußten auch die Ohren unserer Spionen täuschen. Natürlicherweise sprachen wir Tag und Nacht von unserem Gegenstande, wir mußten also allen Verdacht vermeiden, oder sie wenigstens dadurch auf andere Gedanken bringen, daß wir für sie eine unverständliche Sprache führten. Wir machten daher ein besonderes Wörterbuch von den Namen aller der Sachen, deren wir uns bedienten. Die Säge nannten wir *Faun*, den Haxel *Anubis*, die Aelben *Tubal Kain*, weil dieser zuerst vom Eisen Gebrauch gemacht hat. Das Loch im Fußboden, worin wir unsre Materialien verwahrten, hieß *Polyp hem*, wodurch auf die Höhle des berühmten Cyclopien angespielt wurde. Die hölzerne Leiter hieß *Jacob*, wegen der Himmelsleiter des Patriarchen gleiches Namens. Die Sprossen hießen *Zweige*; die Selle, wegen ihrer weißen Farbe, *Tauben*; ein Knäulchen Zwirn der kleine Bruder, das Federmesser *Tutu* &c. Wenn jemand auf unsere Stube kam, und der Eine

von uns wurde etwas gewahrt, das im Wege lag, so sagte er nur: Fann, Anubis, Jacob &c., so warf der Andere gleich sein Schnupftuch oder eine Serviette darauf, und brachte es aus dem Gesicht.

Wir waren beständig auf unserer Hut, und es glückte uns, die Wachsamkeit unserer Beobachter zu hintergehen.

Nachdem wir mit den angegebenen Stücken fertig waren, so machten wir uns an die große Strickleiter, die wenigstens 120 Fuß lang seyn mußte. Wir fingen an alle unsere Wäsche auszukupfen; Hemden, Servietten, Nachtmäßen, Strümpfe, Schlafhosen, Schnupftücher, alles mußte herhalten, was entweder Zwirn oder Seide gab. Wenn wir ein Knäulchen gemacht hatten, so verbargen wir es im Polypthem. Und wenn wir eine hinlängliche Menge beisammen hatten, so wendeten wir eine ganze Nacht daran, und dreheten Stricke daraus; ich wette, der geschickteste Sessler hätte sie nicht künstlicher machen können.

Um die Bastille herum war oben ein Kranz, der drey bis vier Fuß herausstand. Unsere Leiter hatte also beym Hinuntersteigen nothwendig hin und her schwanken müssen, und mehr brauchte es nicht, einen auch aufs beste organisirten Kopf schwindlich zu ma-

hen, und aus seiner Fassung zu bringen. Damit nun dieser Schwierigkeit abgeholfen würde, und keiner von uns im Hinuntersteigen den Hals brechen mögte, so machten wir noch ein anderes Seil 360 Fuß lang. Dieses Seil sollte über eine Kurbel oder eine Art von einer Rolle ohne Rad gehen, damit es sich nicht zwischen das Rad und die Seiten der Rolle hineinzwänge, welches verursacht haben würde, daß der, welcher hinunterstieg, in der Luft wäre schwebend geblieben, ohne den Boden erreichen zu können. Außer diesen zwey Seilen machten wir noch verschiedene kürzere, um unsere Leiter anbinden zu können, und auf unvorhergesehene Fälle damit versehen zu seyn.

Nachdem wir alle unsere Seile beysammen hatten, so maßen wir sie, und brachten eine Länge von vierzehnhundert Fuß heraus. Hierauf machten wir zweyhundert und acht Sprossen so wohl für die Holz- als Strickleiter. Ein anderer Umstand, auf den man zum voraus bedacht seyn mußte, war der, daß die Sprossen beym Hinuntersteigen nicht an die Mauer anstießen und ein Geräusch machten. Wir überzogen sie daher mit dem Futter von unsern Schlafröcken, Westen und Wämgen.

Wir arbeiteten an diesen Anstalten achtzehn ganze Monate; aber dieß war noch nicht alles. Wir hatten

hatten wohl dafür gesorgt, daß wir oben auf den Thurm hinauf und von da hinunter in den Graben kommen konnten; wir mußten aber auch darauf bedacht seyn, wie wir wieder aus dem Graben hinaus und weiter kommen wollten. Hiezu hatten wir zweyerley Wege. Der eine war, daß wir auf die Mauer hinauf, von da in den Garten des Gouverneurs hinunter, und dann weiter in den Graben des St. Antonthors stiegen. Allein die Mauer war oben beständig mit Schildwachen besetzt. Wir konnten zwar eine finstere und regnerische Nacht zu unserer Flucht wählen, denn alsdann gehen die Schildwachen nicht auf und ab, und wir hätten ihnen entgehen können. Allein es konnte ja in dem Augenblick, da wir unsere Reise durch den Schornstein antraten, regnen, und bis wir an die Mauer kämen, wieder hell werden; wir hätten zugleich gerade dem Komde-Major, der die ausstehenden Posten alle Augenblicke visitirt, in den Wurf kommen und uns wegen der Lichter, die er bey sich hat, unmdglich verbergen können, und dann wären wir ohne Rettung verloren gewesen.

Der andere Weg hatte mehr Schwierigkeiten, war aber nicht so gefährlich. Er bestand darin, daß wir uns einen Ausgang durch die Mauer, welche den Graben der Bastille und den Graben des Antonthors von einander scheidet, verschafften. Ich

Erster Theil. D

dachte, daß bey den häufigen Ueberschwemmungen der Seine, die alsdann in diesen Graben tritt, das Wasser wohl das Salz des Mörtels aufgelöst haben könnte, und daß wir es dahin bringen könnten, die Mauer durchzastechen. Hierzu mußten wir eine Pike haben, um damit ein Loch in den Mörtel zu machen; in dieses Loch konnten wir alsdenn die Spitzen von zwey Eisenstangen, die wir aus unserm Schornstein nehmen konnten, hineinstecken und so die Steine losreißen. Wir beschloßen, diesen letztern Weg einzuschlagen. Wir machten also eine Pike aus einem Nagel eines unserer Bettgestelle, und versahen sie mit einem Handgriff.

Ohne Zweifel fühlet der Leser bey Erzählung dieser wichtigen Operationen alles das, was wir damals empfanden, und schwebt, so wie wir, zwischen Furcht und Hoffnung, indem er dem Augenblick entgegen sieht, da wir unsere Flucht beginnen würden. Wir setzten dazu den 25ten Febr. 1756 an, welches gerade der Aschermittwoch war. Die Seine war damals ausgetreten, und der Graben um die Bastille so wie der Graben des Antonthors, durch welchen wir zu entkommen suchten, hielt vier Fuß tief Wasser. Ich packte in meinen lebernen Mantelsack für uns Beide einen vollständigen Anzug ein, damit wir uns umkleiden könnten, wenn wir glücklich davon gekommen seyn würden.

Raum hatte man uns unser Mittagessen gebracht, so setzten wir unsere große Strickleiter in den Stand, machten die Sprossen daran, und verborgen sie unter unserm Bette, damit der Wärter, von dem wir den Tag über noch öfter einen Zuspruch zu erwarten hatten, nichts davon gewahr würde. Wir machten alsdann unsere Holzleiter, die in drey Stücken getheilt war, zurechte, steckten unsere eisernen Mauerbrecher in ihren Ueberzug, damit sie kein Geräusch machen könnten. Wir versahen uns auch mit einer Bouteille Wein, um uns damit zu erwärmen und zu stärken, wenn wir neun Stunden lang bis an den Hals im Wasser würden gearbeitet haben. Nachdem wir alle diese Anstalten getroffen hatten, so warteten wir auf den Augenblick, da man uns unser Abendessen würde gebracht haben. Dieser kam endlich.

Ich stieg zuerst den Schornstein hinauf. Ich hatte einen Fluß am linken Arm; achtete aber den Schmerz wenig. Bald aber begegnete mir ein anderer Zufall, der empfindlicher war; ich hatte mich nicht, wie die Schornsteinfeger, gegen den Staub und Ruß vorgesehen, der mich beynahe erstickte, auch hatte ich nicht, wie jene, lederne Schienen, womit sie die Einbogen und Knie verwahren. Ich wurde an diesen Gliedern grausam zerschunden, und als ich oben



knäus kam, so ließ mir das Blut von den Händen und Füßen. Ich ließ hierauf ein Knäulchen Bindfaden, wovon ich das eine Ende in der Hand behielt, hinunterrollen, *Alegre* band an das andere Ende einen Strick, an dem mein Mantelsack festgemacht war, ich zog diesen hinauf, machte ihn los, und warf ihn auf die Plattform der Bastille. Auf diese Art zogen wir auch unsere Holzleiter, die beiden Dreheisen, und alle unsere Bündel hinauf. Die Strickleiter war das letzte; ich ließ davon das eine Ende dem *Alegre*, um ihm das Hinaufklettern zu erleichtern, und hielt das andere Ende vermittelst eines Querholzes, das wir mit Fleiß dazu gemacht hatten, fest. Ich steckte dieses durch das Seil, legte es oben quer über die Mündung des Kamins, und so kam mein Kamerade ohne Blutvergießen hinauf. Von dem Schornstein, wo ich eine sehr gezwungene Positur annehmen mußte, stieg ich hierauf hinab, und so kamen wir alle Beide auf die Plattform der Bastille.

Hier legten wir unsere ganze Geräthschaft in Ordnung. Zuerst wickelten wir unsere Strickleiter zusammen, und machten einen Ballen daraus, der vier Fuß im Umfang hatte, und einen Fuß dick war. Wir ließen ihn auf den sogenannten Schachthurm, der uns zum Hinuntersteigen der bequemste schien,

sichte hinunterrollen, indem wir das eine Ende davon an eine Dachrinne festgemacht hatten. Hierauf machten wir unsere Kurbel an, und ließen das Seil, das 350 Fuß lang war, darüber gehen. Ich machte mir dieses Seil um den Leib herum an, und Alegre ließ es, so wie ich immer weiter hinunter kam, nach. Dieser Vorsicht ungeachtet, schwankte ich doch bey jeder Bewegung, die ich machte, in der Luft herum, und man kann sich vorstellen, wie mir dabei zu Muth gewesen seyn möchte, da schon der Gedanke daran ein Schauern erregt. Endlich kam ich glücklich in den Graben. Alsobald ließ mir Alegre meinen Mantelsack und meine andern Sachen hinab. Glücklicherweise fand ich einen kleinen Hügel, der über das Wasser empor ragte, wo ich dieselbe hinlegen konnte. Endlich folgte mein Reisegefährte meinem Beyspiel, wobey er einen Vortheil mehr hatte als ich, denn ich zog aus allen Leibeskräften das Ende der Leiter an, damit sie nicht so sehr schwanken konnte. Wir bedauerten, daß wir nicht im Stande waren, unser Seil und die übrigen Materialien, deren wir uns bedient hatten, mit fort zu bringen \*). Es sind gewiß seltene

D 3

\*) Am verwichnen 16ten Julii, den Tag darauf, als die Bastille weggenommen worden ist, habe ich mich auf derselben eingefunden, und daselbst mit einem unbes-

und kostbare Denkmale der menschlichen Industrie, und vielleicht gar einer Tugend, die nur die Liebe zur Freiheit gewähren kann.

Es regnete nicht; wir hörten die Schilbwache, die ungefähr sechs Ruthen von uns auf und abging. Auf die Mauer zu steigen, und von da in den Gar-

schreiblichen Vergnügen meine Streikleiter, meine Folgleiter, und viele andere der erwähnten Sachen wieder zu sehen bekommen. Sie waren in einem besondern Verhältniß eingeschlossen, und man hatte sie als eine Kostbarkeit, die Verwunderung und Erstaunen erregt, aufbewahrt. Man hatte ein Protokoll dazu gelegt, das unter dem Datum vom 27. Febr. 1756, von dem Major der Bastille Chevalier und dem Kommissär Kocherzky unterzeichnet war, wodurch also meine Erzählung ihre volle Glaubwürdigkeit erhält. Ich habe daselbst auch verschiedene Ministerialschreiben und andere mich betreffende Aktenstücke gefunden, von denen ich in der Folge sprechen werde.

Alle diese Sachen wurden der Nationalversammlung vorgezeigt, und diese hat befohlen, daß sie mir alle, als mein wohlverworbenes Eigenthum, ausgehändigt werden sollten. Nach der Hand wurden sie im innern Saale zur Schau ausgestellt; gegenwärtig hat die Streikleiter eine Privatperson in Händen, die sich vorgenommen hat, durch die vornehmsten Städte von Frankreich und England zu reisen, und sie als eins der rühmlichsten Trophäen, die der Freiheit aufgerichtet worden sind, vorzuzeigen.

den des Gouverneurs zu flüchten, ging also nicht an. Wir versuchten daher, vermittelt unserer Dreheisen, das andere oben erwähnte Mittel. Wir gingen gerade auf die Mauer, durch welche die beiden Gräben der Bastille und des Antonthors von einander abgesondert sind, zu, und machten uns unverzüglich an die Arbeit. Gerade an selbigem Orte war ein kleiner Graben, eine Ruthe breit und anderthalb Fuß tief, daher das Wasser daselbst um so viel höher stand. An jedem andern Orte würden wir nur bis mitten an den Leib im Wasser gestanden seyn, hier aber ging es uns bis an die Schultern. Es war nur erst seit ein paar Tagen Thauwetter eingefallen, das Wasser war also noch voll Eis; wir brachten darin neun ganze Stunden zu, der Leib war von der äußerst harten Arbeit ganz entkräftet, und alle Glieder starrten vor Kälte.

Raum hatten wir unsere Arbeit angefangen, so sah ich den Kondemajor zwölf Fuß über uns daher kommen, und der Schein seiner Laternen fiel gerade auf den Ort, wo wir waren. Wir wußten uns nicht anders zu helfen, als daß wir untertauchten, und in dieser Kunst übten wir uns, so oft wir dergleichen Besuche bekamen, welches die Nacht hindurch etliche Mal geschehen ist.

Es sey mir erlaubt, hier noch eine andere Begebenheit von gleichem Schlage anzuführen, die mir im ersten Augenblick einen tödlichen Schrecken einflößte, zuletzt aber als ein Spas vorkam. Ich erzähle sie blos, um meinem Versprechen, daß ich keinen Umstand mit Stillschweigen übergehen wolle, getreu zu bleiben. Meine Absicht ist nicht, meine Erzählung durch Späße aufzufrischen, und Lachen zu erregen.

Eine Schildwache, die in einer kleinen Entfernung von uns oben auf der Mauer auf und abging, kam bis an den Ort, unter welchem wir waren, und blieb gerade über mir stehen. Ich glaubte, wir wären entdeckt worden, und stand Todesangst aus. Ich merkte aber bald, daß sie blos in der Absicht hieher gekommen war, das Wasser abzuschlagen, oder vielmehr ich fühlte es, denn es ging für meinen Kopf und mein Gesicht kein Tropfen verloren; und sobald die Schildwache wieder zurückgegangen war, warf ich meine Mütze weg, und wusch mir die Haare.

Als wir nach einer neunstündigen Arbeit und Angst mit einer unbeschreiblichen Mühe einen Stein nach dem andern herausgerissen hatten, so hatten wir endlich durch eine vier und einen halben Fuß dicke Mauer ein Loch gemacht, wo wir durch-

Nochn. Schon war unser Herz voller Freude, als uns eine neue unvorgesehene Gefahr aufstieß, unter welcher wir erliegen mußten. Wir gingen über den Antonsgraben, um auf den Weg nach Vercy zu kommen. Rann waren wir fünf und zwanzig Schritte gegangen, so fielen wir in eine Wasserleitung, die sich in der Mitte befindet; wir hatten zehn Fuß tief Wasser, und unter uns zwey Fuß tief Sumpf, und konnten uns weder bewegen noch die andere Seite erreichen, obgleich die Wasserleitung nur sechs Fuß breit ist. Alegre warf sich mir auf den Leib, und brachte mich zum Fallen; wir waren beynähe des Todes, denn wir hatten nicht mehr so viele Kräfte, daß wir uns helfen konnten. Als ich merkte, daß er mich fest hielt, so gab ich ihm einen verben Schlag, worauf er mich fahren ließ, und zu gleicher Zeit faßte ich einen Schwung, und kam glücklich aus der Wasserleitung hinaus, alsdann langte ich ins Wasser, packte den Alegre bey den Haaren, und zog ihn gegen mich heran. Wir waren bald aus dem Graben hinaus, und Punkt fünf Uhr waren wir auf der Landstraße.

Von einerley Empfindung durchdrungen, fielen wir einander um den Hals, küßten und drückten uns, dann knieten wir nieder, und dankten Gott herzlich, daß er uns von so vielen Gefahren errettet

tet hatte: Dergleichen Empfindungen lassen sich fühlen, aber nicht beschreiben.

Hierauf waren wir bedacht, uns umzukleiden. Ist sahen wir erst, wie gut es war, daß wir zur Vorsorge einen Mantelsack mitgenommen hatten, worinnen die Kleider trocken blieben. Von der Nässe waren unsere Glieder erstarrt, und wir fühlten so die Kälte mehr, als während der neun Stunden, da wir im Wasser und Eis gearbeitet hatten. Keiner von uns konnte sich allein aus, und ankleiden, sondern wir mußten einander helfen. Wir setzten uns endlich in eine Halbschale, und ließen uns zu dem Kanzler des Herzogs von Orleans, Herrn Silhouette \*), fahren. Ich war wohl mit ihm bekannt, und konnte auf eine gute Aufnahme rechnen. Unglücklicher Weise war er eben zu Versailles, wir nahmen also unsere Zuflucht zu einem ehrlichen

\*) Von diesem Herrn Silhouette haben die Schattenbilder ihren Namen. Er war zugleich Generals controleur, und machte sich durch seine unüberlegten, unschicklichen und äußerst drückenden Finanzoperationen so verhaßt, daß man seinen Namen als ein Schimpfwort gebrauchte. Ein Gesicht ohne Lineamente, hieß ein Gesicht à la Silhouette. Beinkleider, die keine Taschen hatten, hießen Beinkleider à la Silhouette, weil er dem Bürger keinen Heller Geld in der Tasche übrig ließ.

Ueb.

Mann in der Abtey St. Germain, den ich ebenfalls wohl kannte. Er hieß Rouit, und war aus Digne in Languedoc, seiner Profession ein Schneider.

Zwey Schlachtopfer auf einmal verloren zu haben, dieß war für die Marquise von Pompadour zu atz. Und weil ihr einmal so viel daran gelegen war, uns zu peinigen, so mußte sie freylich sehr aufgebracht seyn, daß wir ihr durch unsere Flucht ihre Freude geraubt hatten. Außerdem hatte sie auch zu befürchten, wir mögten uns an ihr rächen, wir konnten alle die Abscheulichkeiten, die sie an uns ausgeübt hatte, und denen sie noch andere Unglückliche aufopferte, öffentlich bekannt machen. Wir konnten allen unsern Mitbürgern unsere ausgestandenen Leiden erzählen, und ganz Frankreich würde an unserer Freude Theil genommen haben. Dies wußte sie auch, und deswegen soll sie niemals jemanden die Freyheit wieder geschenkt haben, den sie einmal hat ins Gefängniß werfen lassen: sie wies ihnen auf ewig einen Kerker an, wo sie ihre Seufzer und ihre Thrän auslassen konnten.

Da wir wußten, was sie befürchtete, und was für Maasregeln man gemeiniglich ergrieff, um ihr ihre Furcht zu benehmen, so konnten wir uns wohl



vorftehen, daß man sich alle mögliche Mühe geben würde, uns auszukundschaften. Ich hatte keine Lust mehr, mich ihr zu Füßen zu werfen, und war entschlossen, mein Vaterland zu verlassen. Es würde aber unvorsichtig gewesen seyn, wenn wir gleich in den ersten Tagen es hätten darauf ankommen lassen. Wir hielten uns also gegen einen Monat in dem Hause des ehrlichen Mannes auf, der uns eine Herberge gegeben hatte, und beschloßen, daß wir nicht mit einander zugleich abreisen wollten, damit, wenn der Eine entdeckt werden sollte, der Andere sein Unglück sich zur Warnung dienen lassen könnte.

Alegre reiste zuerst ab; er verkleidete sich in einen Bauer, und begab sich nach Brüssel, ohne daß ihm unterwegs ein Zufall aufgestoßen wäre. Er gab mir hievon abgeredtermassen Nachricht, worauf ich mich zu ihm ebenfalls auf den Weg machte. Ich nahm den Tausscheln meines Wirths, der beynahe mit mir gleiches Alters war, zu mir, versah mich mit gedruckten Aufsätzen, und Aktenstücken von einem alten Prozeß, damit ich, im Fall ich Rechenschaft von meiner Reise zu geben hätte, einen scheinbaren Vorwand haben möchte. Ich verkleidete mich in einen Bedienten, ging bey Nacht aus Paris, und wartete einige Wochen davon auf

die Valenciennet Landkutsche. Es war auf derselben noch ein Platz leer, ich nahm ihn. Etlichmal wurde ich von den Ausreißern ausgefragt, und ausgefacht. Ich gab an, daß ich nach Amsterdam ginge, um dem Bruder des Herrn, nach dem ich mich nannte, die bey mir habenden Aktenstücke zu überbringen. Durch diese angewandte Vorsicht, bin ich der Wachsamkeit aller derer, die Befehl hatten mich anzuhalten, glücklich entkommen.

Inzwischen zog ich mich doch nicht allezeit so leicht aus der Schlinge. Zu Cambray wurde ich von einem Brigadier examinirt. Als ich ihm antwortete, daß ich aus Digne sey, so wie dieser Ort in dem bey mir gehaltenen Pausschein angegeben war, so versetzte er, daß er sich daselbst zehn Jahre aufgehalten hätte. Ich sah wohl, daß er sich hierüber mit mir in ein Gespräch einlassen wollte, das für mich sehr verdrüßliche Folgen hätte haben können. Ich nahm daher alle meine Gegenwart des Geistes zusammen, und kam selbst, um ihn auf keinen Argwohn zu bringen, mit einigen Fragen zuvor, welche die Lustbarkeiten der dasigen Gegend, und das muntere Naturell ihrer Bewohner zum Gegenstand hatten.

Allein, so gut ich mir auch zu helfen wußte, so konnte ich der Gefahr, für welcher ich mich gefähr-

tet hatte, doch nicht entgehen. Mein angeblicher Landsmann befragte mich über einige sehr merkwürdige Personen des Orts, die einem schwerlich unbekannt bleiben konnten. In meiner Verwirrung \*) fiel mir die Fabel von dem Delphin ein, auf dessen Rücken sich bey einem Schiffbruch ein Affe geflüchtet hatte. Das Seethier fragte ihn, ob ihm der Pyräus \*\*) bekannt sey? „Ja, antwortete jener dreist, der Pyräus ist einer meiner besten Freunde.“ Auf diese Worte hob der Delphin seinen Kopf in die Höhe, und als er sah, daß er nur einen Affen trüge, so warf er ihn ins Wasser. Ich machte mir diese Fabel zu Nutze, und ohne ihm eine positive Antwort zu geben, that ich, als wenn ich mich auf die Namen der Personen, von welchen er mit mir sprach, besinnen wollte. Ich stellte mich ganz verfoundert, daß ich sie nicht kennen sollte. „Uebrigens, sagte ich zu ihm, „wann war denn das, wovon Sie

\*) Meine Angst war um so viel größer, da ich wußte, daß diese Kundschafter, wenn sie sich eines verdächtigen Menschen versichern wollten, allezeit dergleichen Fragen an ihn thun, damit sie dadurch Zeit und Gelegenheit bekommen, während dem er sich auf eine Antwort besinnet, die Verwirrung aus seinem Gesichte zu lesen. Ich glaubte daher, hier eine Schlinge gewahr zu werden, und diese Schlinge gab mir zu erkennen, daß ich wenigstens verdächtig seyn mußte.

\*\*) Der Seehafen zu Athen.

Ued.

sprechen?“ „Vor achtzehn Jahren,“ war die Antwort. Dieses Wort beruhigte mich auf einmal. Ich gab ihm zu bedenken, daß ich damals nur noch ein Kind gewesen wäre, und daß diese Personen ohne Zweifel schon lange todt seyn müßten. Dieser Mann that noch verschiedene andere Fragen an mich; weil ich aber befürchte, er möge es zu weit treiben, so ergriff ich die erste die beste Gelegenheit, dieses Gespräch, das mir immer mehr und mehr zur Last fiel, abzubrechen. Ich rufte daher unserm Condukteur, den ich vorbey gehen sah, und beurlaubte mich von diesem Manne mit einem großen Compliment unter dem Vorwand, daß ich mit demselben noch etwas abzurufen hätte.

Nach meiner Ankunft zu Valenceiennes setzte ich mich auf den Brühl'schen Wagen. Zwischen dieser Stadt und Mons steht an der Landstraße ein Pfeiler, auf dessen einer Seite das französische und auf der andern Seite das österreichische Wappen zu sehen ist. Hier ist die Gränze von beiden Staaten. Ich ging zu Fuß, als wir da vorbey kamen. Ich war so bewegt, daß ich mich nicht enthalten konnte, auf den Boden nieder zu fallen, und vor Freude die Erde zu küssen; meine Reisegefährten, die nicht wußten, was dies seyn sollte, fragten mich um die Ursache. Ich wandte vor, daß ich um eben diese Zeit, in einem der verfloßnen Jahre, einem großen

Unglücke entgangen sey, und daß ich es niemals versäumte, wenn diese Zeit wieder komme, Gott meinen Dank dafür zu bringen.

Den andern Tag Abends kam ich in Brüssel an. Ich hatte 1747 mich schon das Winterquartal über in dieser Stadt aufgehalten, und war also daselbst bekann. Ich stieg im Cofli beym Rathhause ab, wo mich Alegre hinbeschieden hatte. Ich erkundigte mich bey dem Wirthe nach ihm, und erhielt zur Antwort, daß er nicht wisse, wo er hingekommen sey. Ich that einige andere Fragen und setzte weiter in ihn. Er wollte nicht mit der Sprache heraus; seine Verlegenheit, die ich ihm aus den Augen las, gab mir endlich den ganzen Aufschluß. Ich merkte, was meinem unglücklichen Kameraden begegnet seyn mußte, und was auch ich ohne Zweifel zu erwarten hätte. Ich that, als wenn ich ganz ruhig wäre, und ließ meine Bekümmerniß und Angst nicht merken; bestellte mir ein Zimmer, auf welchem ich gegen zehn Uhr zu Abend speisen wollte, und ging als ob ich noch einige Geschäfte hätte, auf der Stelle zur Stadt hinaus.

Alegre hätte gewiß in diesem Gasthose auf mich gewartet; er wußte beyläufig, wann ich ankommen sollte, und wenn er ja eine nothwendige Reise zu thun gehabt hätte, so hätte er mir doch wenigstens ein

ein paar Zeilen hinterlassen, warum, und wie lang er abwesend seyn würde. Sein gänzlichcs Stillschweigen, die Verlegenheit des Wirths, als ich mich nach ihm erkundigte, die zweydeutigen Antworten desselben, gaben mir nur allzu deutlich zu verstehen, daß er entdeckt worden seyn müßte, und daß ich bald auch entdeckt werden würde. Ich hielt also fürs beste, weiter zu gehen, und ohne Zeitverlust bestellte ich mir einen Platz in der Antwerpner Barke, die punkto neun Uhr abging. Ich ging in eine benachbarte Scheune, wo ich einen jungen Savoyarden antraf, mit dem ich die Reise machen sollte. Er hatte sein Weib und einige Kinderwanden bey sich, die ihm Gesellschaft leisteten, bis er abging. Da dieser Savoyarde, seines Handwerks ein Schornsteinfeger, erfahren hatte, daß ich mit von der Festgesellschaft seyn würde, so hand er mit mir an. Ich war, wie gesagt, als ein Bedienter gekleidet; seine Kleidung war ärmlich sand, und deswegen glaubte er, daß wir es wohl mit einander aufheben könnten; und wir wurden bald sehr bekannt mit einander. Er ging nach Amsterdam, und ich war entschlossen, daselbst einen sichern Zufluchtsort zu suchen. Er sprach sehr gut holländisch, und bot sich mir zu einem Begleiter und Dolmetscher an. Wir setzten uns zu Tische, er war sehrlich über unsere gemachte Bekanntschaft, ich aber hatte bey weitem

Erster Theil. E

tem nicht die glückliche Gemüthsruhe; die er zu haben schien. Unterwegs fragte ich ihn, was es Neues zu Brüssel gebe, weil ich, wie ich ihm sagte, mich daselbst nicht hätte aufhalten können. Wie erstaunte ich, als ich ihn als eine große Neugierigkeit die traurige Begebenheit erzählen hörte, von der ich der andere Held seyn sollte!

Ob ich mich gleich auf diesen Schlag sollte gefaßt gemacht haben, so erschrock ich doch bis zum Tod, und es wurde mir eiskalt. Er erzählte mir, es wären zwey Gefangene aus der Bastille zu Paris entflohen; der Eine davon wäre kürzlich zu Brüssel angekommen, und im Cossi abgestiegen. Hier wäre er anfangs als ein Bauer gekleidet gewesen, man hätte ihn aber bald in einer andern Kleidung mit vornehmen Militär- und andern Personen spazieren gehen und speisen sehen. Ein Gerichtsbedienter, den man den Laman nannte, hätte Befehl bekommen, ihn zu arretiren. Dieser hätte ihn, unter dem Vorwand, als wollte er seinen Namen und Stand aufschreiben, mit sich nach Hause genommen, hätte ihn daselbst bis den andern Tag eingeschlossen, und darauf zum Großvoigt zu Brüssel gebracht, welcher ihn alsdann unter einer guten Bedeckung bis an die Thore von Lille geführt, und daselbst einem französischen Ausreiter, der sie von

Brüffel aus begleitet, ausgeliefert hätte. Mein Savoyard sagte anbey noch, daß er diese Umstände von dem Bedienten des Lam an seinem guten Freund, im Vertrauen erfahren habe, weil man nicht gern Lärmen von der Sache machen mögte, bis man den andern Gefatignen auch erwischt habe, auf den mat laure, und der den getroffenen Vorkehrungen schwerlich entrinnen würde.

Was empfand ich damals! und wie sollte ich gegen diesen Menschen, den ich durchaus nichts durfte merken lassen, eine heitere und ruhige Miene annehmen, da mein Herz so grausam verwundet, und mein Geist so beunruhigt war? Voll Jammer über den armen A l e g r e , und voll Bedrängung wegen meiner eignen Person, wurde ich von tausend Gedanken bis zur Erde gebeugt, und mußte doch gelassen aussehen. Ich faßte bald meinen Entschluß. Sobald man einmahl auf mich gewartet und gelauert hatte, so war es unmöglich, daß man meinen Weg nicht errathen, und mir auf die Spur kommen sollte. Ohnfehlbar hatte mich der Gastwirth im Caffi erkannt, und mehr brauchte es nicht, daß ich alle Augenblicke in Gefahr war, arretirt zu werden. Da unsere unmenschliche Verfolgerin den unglücklichen A l e g r e in einem fremden Lande arretiren zu lassen gewußt hatte, so war sie zu allem fähig, um



ihre Buch anzulassen, und es war angemacht, daß ich in der nämlichen Gefahr schwebte; ich mußte also einen andern Weg nehmen, und denen, die mich auffuchten, und nothwendig glauben mußten, daß ich mich nach Amsterdam zuwendete, einen Strich durch die Rechnung machen. Es war mir auch dazu gelegen, daß ich bey dem Savoyarden keinen Verdacht erregte, wenn er zu meinem Glück anders noch keinen geschöpft hatte. Ich fragte ihn, ob die Rotterdamer Barke über Bergen . op . Zoom ginge. Er antwortete mit Nein, und dies wußte ich so gut wie er. Ich that, als wenn ich mich darüber verwunderte, und sagte, daß ich in dieser Stadt einen Wechsel zu erheben hätte; es thäte mir leid, daß wir nicht mit einander reisen könnten, und wie versprochen einander, in Amsterdam wieder zusammen zu kommen. Sobald wir in Antwerpen, wo die Barke anländete, angekommen waren, so nahm ich von ihm Abschied, und schenkte ihm, um ihn wegen des Verlusts meiner Gesellschaft zu trösten, einigen Vorrath von Brod, Schinken und Liqueur. Er war über meine Freygebigkeit höchlich erfreut, und zur Dankbarkeit wollte er mich unterdessen, bis die Barke wieder abging, auf den Weg nach Bergen . op . Zoom wecken.

Raum hatte ich ihn aus den Augen, so nahm ich einen andern Weg. Ich hielt mich nirgends auf,

Bis ich auf holländischem Grund und Boden war. Ich war innigst überzeugt, daß ich bey der Ankunft der Barke zu Amsterdam einen Beschützer Ausreiter angetroffen haben würde, der mich erwartete, und es durch irgend ein Mittel dahin gebracht haben würde, mich zu retten. Das Unglück des armen Alegre war ein Beweis, daß der Marquisse von Compadour nichts zu heilig war.

Hey meiner Abreise von Paris hatte ich sechs Louisd'or bey mir, und bey meiner Ankunft in Bergen. op. Zoom noch einen. Ich logirte mich in eine Stube ein, und bezahlte täglich acht Sol's Schlafgeld. Mein erstes Anliegen war, daß ich meinem Vater schrieb. Es befremdete mich sehr, daß ich in Den Haag keinen Brief von ihm antraf; nach der Hand habe ich erfahren, daß sie von einem französischen Ausreiter, der Befehl hatte, meiner zu erwarten, aufgefangen worden sind. Ich stellte meinem Vater meine Lage vor, ich kammt sein Herz, und war überzeugt, daß er mir herzlich gern geholfen hätte. Ich meldete ihm, daß ich im Begriff wäre, nach Amsterdam abzugehen, und bat ihn, seine Briefe dahin zu adressiren. Von meiner geringen Baarschaft mußte ich meinen Platz in der Barke von Bergen. op. Zoom bis Amsterdam bezahlen, und dann blieben mir noch drey Livres und zehn Sol's übrig.

Ich konnte von meinem Vater so bald keine Nachricht bekommen, und es blieben mir nicht mehr als zweien Wege übrig, entweder zu betteln oder von Gras zu leben. Vor dem ersten entfegte ich mich, und griff also zum letztern. Ich hatte hieby mehr auf meinen Muth als auf meine körperlichen Kräfte gerechnet. Die Noth setzte mich in die Klasse der Thiere, die Natur aber hatte mir nicht die Organe dazu gegeben. Mein Magen nahm diese traurige Kost, die ich mit bittern Thränen benetzte, nicht an. Ich hoffte, daß ich die Unverdaulichkeit der Kräuter, und die Schmerzen, die sie mir verursachten, vermindern würde, wenn ich einige Dissen grobes Kornbrod, das man in der Landesprache Rokenbrod nennt, und das so schwarz und schwer wie Torf ist, darunter thun würde. Ich kaufte mir einige Pfund, und dieß war mein ganzer Vorrath, als ich mich einschiffte. So war meine Lage beschaffen, als ich nach Amsterdam reiste.

Man kann sich leicht vorstellen, daß ich mich nicht sehr um den Umgang meiner Reisegefährten werde beworben haben. Es war gar zu demüthigend für mich, mich ihnen in meiner Armseligkeit zu zeigen, und ich scheute mich, ihr Mitleiden rege zu machen.

So bleibt, wenn man ganz und gar zu nichts gemacht worden ist, und so zu sagen alles Gefühl

verloren hat, doch noch die Eigenliebe übrig, und sie allein hält alle Leidenschaften aus. Inzwischen konnte ich doch nicht umhin, daß ich nicht zu Zeiten einen Blick auf einen meiner Reisegefährten warf. Seine ernsthafte und grobe Miene fiel in die Augen und machte, daß man sich vor ihm fürchtete. Er nannte sich Johann Leerhorst aus Amsterdam, woselbst er in einem Keller eine Art von Schenke hielt. Er betrachtete mich aufmerksam, und es schien, als ob er vornehmlich über meine kargliche Kost seine Anmerkungen machte. Nachdem er mich genug ausstudiert zu haben glaubte, so redete er mich mit einem Ton an, der anfangs demüthiget, zuletzt aber Vertrauen einflößt, weil es der Ton der Wahrheit ist. „Vey Gott,“ sagte er schlecht französisch zu mir, „wenn man Sie essen sieht, so dünkt einen, Sie müßten mehr Appetit als Geld haben.“ Ich bekannte ihm mit einiger Verlegenheit, daß er sich nicht irre. Er sagte weiter nichts; als aber die Essenszeit gekommen war, so führte er mich an einen Tisch, wo er seinen Vorrath aufgetischt hatte, und sagte zu mir: „Ohne Umstände, Herr Franzos, setzen Sie sich nieder, essen und trinken Sie mit mir.“ Von dieser Stunde an kamen wir mit einander ins Gespräch, und ich wurde bald gewahr, daß dieser Mann unter seiner groben Hülle die glücklichsten Eigenschaften vereinigt hatte. Er

that Gutes, ohne sich damit groß zu machen, bloß aus Neigung, und fast aus Instinkt. Wenn er es that, so schien es, als ob er es selbst nicht wüßte, noch sich ein Geschäft daraus machte. Es schien bisweilen, als ob er die so feine Kunst verstände, die Empfindlichkeit des Unglücklichen, dem man unter die Arme greift, zu schonen; allein man sah wohl, daß es bey ihm blos Natur war. Er hat mich um einige kleine Gefälligkeiten, um mich von dem Gedanken abzubringen, daß er mir weit höhere erwiele. Ich hatte ihm gesagt, daß ich aus Languedoc wäre; er gab mir zu vernehmen, daß er einen Landsmann von mir kenne, der sich die größte Freude daraus machen würde, mir nützlich zu seyn. Als wir in Amsterdam angekommen waren, so ließ er mich zu diesem Landsmann, der Martin hieß, führen. Es fand sich aber, daß er aus der Picardie war, übrigens der unempfindlichste und widerwärtigste Mensch, den ich je gesehen habe. Er redete mich schon so an, daß ich daraus die Angst abnehmen konnte, die er hatte, zu einer guten Handlung gezwungen zu werden. Ich benahm sie ihm aber bald wieder, indem ich mich ihm empfahl.

Johann Teerhorst, der nicht anders dachte, als daß ich von Herrn Martin Unterstützung zum Ueberflus erhalten würde, wartete auf mich,

mir darüber seine Freude zu bezeugen. Aus meiner Niedergeschlagenheit und meinen Thränen konnte er leicht auf meinen kläglichen Zustand schließen. Das Schreckliche desselben stellte sich mir damals auf allen seinen Seiten vor. Dahin gebracht, daß ich mein Vaterland fliehen mußte, allein in einem fremden Lande, von den Meinigen mehr als 300 Meilen weit entfernt, ohne Beystand, ohne Geld, ohne Freunde, ohne Gönner, was sollte aus mir werden? Mein großmüthiger Holländer konnte leicht sehen, wie mir zu Muth war. Er kam zu mir, nahm mich bey der Hand, und sagte; „Nicht gewohnt, ich will Sie nicht verlassen. Reich bin ich nicht, aber das Herz ist gut; wir wollen thun, was wir thun können, und Sie sollen zufrieden gestellt werden.“ Er sprach gleich mit seiner Frau, und beide machten mir, vermittelst einer Matratze, die sie aus ihrem eigenen Bette nahmen, ein Lager in einem Wandschrank.

Grausame Menschen, die Ihr mir mein Leben verbittert und durch eine Menge Gräuelt und Mißthaten, die ich in der Folge noch erzählen werde, mich gleichsam von der ganzen Natur abgesondert habt, Euch wird die Schilderung dieser so elenden und ungelückseligen Wohlthätigkeit zur Last seyn: wenn Ihr die Erzählung meiner Leiden anhö-

ren müßet, so wird Euer Gewissen Euch Eure Verfolgungen vorhalten. Unterdrückt wenigstens Eure Gewissensbisse nicht mehr. Jeho, da die Verblendung von Euch vorüber ist, so müßet Ihr bedenken empfinden. Höret sie an, sprecht über Euch selbst das Urtheil, und verdammet Euch zuerst, ehe Euch alle Herzen in dem Augenblick, da Ihr mit dem Mund nicht verstopfen könnet, und da ich Eure Namen und Eure gegen mich begangenen Verbrechen aussprechen werde, verdammen werden. Ha! ich fühle es, ich würde es noch vergessen, daß dieses Gericht langsam und spät über Euch gekommen ist, und mein zum Mitleid über Eure gegenwärtige Lage gestimmtes Herz würde Euch ruhig aus Eurem Vaterlande wandern lassen, und die Vermählung, Euch zu bestrafen und mich zu rächen, gern der allgemeinen Verabscheuung, die Euch verfolgt, überlassen.

Dieses Betragen meines ehrwürdigen Hauswirths war um so viel großmüthiger, da ich ihm nothwendigermasse sehr zur Last fallen mußte. Seine ganze Wohnung bestand in einem Keller, der durch einen Verschlag in zwey Theile abgetheilt war. In dem einen, welches er seine Stube nannte, stand ein Bette, eine große Tafel, und ein Schreibisch. Der andre Theil wurde zur Küche gebraucht. Dies war der ganze Raum, den Teerhorst und seine

Heu, eine zwanzigjährige Tochter, ein Juncker, ein Apotheker, der nie schläft, und ich, inne hatten.

Teerhorst ließ es nicht bey der bloßen Herberge und der Kost bewenden, sondern er suchte mich auch zu zerstreuen und aufzuheitern; er führte mich auch in die Dorfschenken, und an öffentliche Orte, wo er glaubte, daß ich einiges Vergnügen finden würde. Eine jede von seinen Bemühungen war eine Wohlthat, deren Werth ich lebhaft fühlte. Das Andenken an den unglücklichen Alegre quälte mich auf das allerempfindlichste, ich konnte mir nichts anderes vorstellen, als daß unsere unbarmherzige Verfolgerin ihn wieder habe in Ketten legen lassen; und ich wartete mit Schmerzen darauf, daß mein Vater durch seine Unterstützung mir die Mittel verschaffte, ihn davon zu befreien. Wenigstens war ich entschlossen, von meiner Freystätte aus, alle die Mittel zu versuchen, die mir mein Unmuth an die Hand geben würde.

Durch einen Zufall lernte ich einen sehr reichen Mann kennen, der von Montagnac, meinem Geburtsorte, her war. Er kannte mich, weil er sich schon vor sehr langer Zeit zu Amsterdam niedergelassen hatte, nicht von Person, doch war ihm mein Vater und meine ganze Familie sehr wohl bekannt.



Ganz anders geküßt als Herr Martin, überhäufte er mich mit Freundschaftsbezeugungen und Wohlthaten. Ich mußte mich bey ihm einquartieren, er ließ mich an seinem Tische speisen, räumte mir eine Stube ein, versah mich mit frischer Wäsche, die ich seit vier Wochen nicht auf den Leib gebracht hatte, und ließ mir ein sehr sauberes Kleid machen.

Dieser rechtschaffene Franzose nannte sich Ludwig Clergue. Eben so gutmüthig und gefühlvoll als Teerhoyst, nahm er eben so viel Antheil an meinem Zustande, und suchte mir denselben mit eben so rührender, nur mit weit wirksamerer Sorgfalt, zu erleichtern. Er unterhielt in seinem Hause eine sehr gute Gesellschaft. Sobald er von den nähern Umständen meines Schicksals unterrichtet war, so ließ er alle seine Freunde zusammenkommen, nicht sowohl um sie denenselben zu erzählen und ihre Neugierde zu befriedigen, als vielmehr um sich zu beruhigen, und von ihnen zu vernehmen, wie mir zu helfen seyn möchte. Die Aufhebung des *Alegre* zu Brüssel setzte ihn wegen meiner Person sehr in Sorgen. Er nahm daraus ab, was für eine Gewalt und was für eine Bosheit die Marquise von Pompadour besitzen müsse, und befürchtete, daß sie das, was ihr in Brabant gegen meinen Kameraden

auszuführen möglich gewesen war, auch gegen mich in Holland thun könnte.

Alle waren der Meynung, daß ich nicht das geringste zu befürchten hätte, daß die Generalstaaten und das Volk zu Amsterdam das Vertrauen, so ich gegen sie gefaßt hätte, indem ich bey ihnen eine Freysätte und Schutz suchte, nicht so schändlich erwiedern würden; und alle rietben mir, die Sicherheit, welche ich hier gefunden hätte, in Ruhe zu genießen.

Dieses alles beruhigte den rechtschaffenen Herrn Elertgue doch nicht. Er befürchtete, ich möchte mich schämen, meine begangenen Verbrechen einzugesiehen; denn es war ihm unbegreiflich, daß man einen Unschuldigen so schändlich verfolgen sollte. Nach diesem Grundsatz mußte er freylich glauben, daß ich mich großer Verbrechen schuldig gemacht hätte. Einestmals nahm er mich auf die Seite, und sagte zu mir:

„Eine heftige Leidenschaft, oder ein Augenblick, da man seiner nicht mächtig ist, haben Sie vielleicht irre führen, und zu einigen Ausschweifungen verleiten können. Wenn man auch unschuldig ist, so fühlt man bisweilen Gewissensbisse. Ich verlange Ihnen nicht in das Herz zu sehen. Aber prüfen Sie

sich. Wenn Sie sich etwas vorzuwerfen haben, so kann ich Ihnen an Orte verhelfen, wo Sie außer aller Furcht seyn können. Morgen werde ich einen Schiffskapitän, der nächstens nach Surinam segelt, mit mir zum Abendessen nach Hause fahren, und ich will es leicht dahin bringen, daß er Sie an Bord nimmt.\* Ich versicherte ihm, daß ich ihm nichts als die reine Wahrheit gesagt, daß ich mir schlechterdings nichts vorzuwerfen hätte, und daß ich im festen Vertrauen auf meine Unschuld der Bosheit meiner Verfolger Trost bieten zu können glaubte.

Ich glaubte es, und während dem ich mich so einschläferte, gingen sie mit der schändlichsten Verschwörung gegen mich um. Der französische Gesandte erniedrigte sich so weit, daß er die Staaten von Holland um die Erlaubniß ersuchte, mich arrestiren zu dürfen; und dieser stolze Senat, der entweder durch Drohungen in die Enge getrieben, oder durch ein wenig Gold \*) geblendet worden, beging die Niederträchtigkeit, sie zu bewilligen. Alle meine Schritte wurden so ausgekundschaftet, daß, ohner-

\*) Ich habe nach der Hand erfahren, und die Beweise davon gesehen, daß die französische Regierung zweymal hundert und siebenzehn tausend Livres darauf verwendet hat. Zweymal hundert und sieben-  
 zehen tausend Livres!

achtet ich zur Vorsicht meinen Namen verändert, und keinen Brief unmittelbar an mich hatte adressiren lassen, dieselben doch alle aufgefangen, und mir nur der einzige zugestellt worden, welcher dienen sollte, sich meiner Person zu versichern. Man sah wohl ein, daß es von gefährlichen Folgen gewesen wäre, wenn man mich in dem Hause des Herrn Clergue hätte arretiren lassen wollen. Er würde ein Volk, das sich mit seiner Freyheit so brüstet, zu meiner Vertheidigung aufgefordert haben, und man wäre alsdann in die Nothwendigkeit versetzt worden, die Gründe anzugeben, warum man mir die meinige raubte. Diesem vorzubeugen, bediente man sich folgenden Mittels: Man ließ mir einen Brief von meinem Vater zukommen, in welchem ein an Herrn Marcus Fraissinet, Bankier zu Amsterdam, ausgestellter und auf den ersten Junii desselben Jahres 1756 zahlbarer Wechsel eingeschlossen war. An selbigem Tage ging man mit auf jedem Schritte nach; und als ich mich Morgens um zehn Uhr bey dem Bankier einstellte, so wurde ich arretirt, gebunden, und schimpflicher Weise mitten durch das Volk, dem man weißgemacht hatte, daß ich ein berüchtigter Bösewicht sey, fortgeschleppt. Der Zusammenlauf der Leute war bald so groß, daß wir nicht mehr gehen konnten. Die Knechte, die mich begleiteten, und die man in der Landessprache

**D**inders nenne, waren mit großen Stöcken bewaffnet, mit denen sie auf die Leute, die uns umringten, und hauptsächlich auf mich hineinschlugen, damit ich geschwindet gehen möchte. So brachten sie mich auf das Rathhaus. Dasselbst war der Zulauf von Neugierigen so groß, daß meine Dinders ihre Prügel verdoppeln mußten, um mir Platz zu machen. Ich selbst bekam einen so gewaltigen Streich in das Genick, daß ich ohnmächtig niedersank. Ich weiß nicht, wie lange ich so liegen geblieben bin, noch auf welche Art man mich wieder vom Rathhause gebracht hat; als ich aber wieder zu mir selbst gekommen war, so sah ich mich einsam, auf ein wenig Erbroh hingestreckt, in einem finstern Kerker! Welch schreckliches Erwachen! Wer besitzt jemals so viele Lebhaftigkeit des Geistes, um das Schaudervolle in seinem ganzen Umfange zu fassen! Meine Einbildungskraft, die schon seit länger Zeit mit düstern und marternden Bildern angefüllt war, schien sie nun alle auf einmal um mich herum aufzustellen, um dadurch mein Herz zu zerfleischen. Ich fand dann da wiederum diese abscheuliche Einsamkeit, diese Todesstille, die mich so oft ganz zu nichts gemacht hatte, aber ich fand sie noch viel beugender und schrecklicher. Damals hatte mich doch wenigstens die Hoffnung erhalten, oft so gar in meinen Banden getrübet. Diesmal aber blieb mir nichts mehr übrig, es

blieb

blieb mir nichts mehr übrig! — — — Großer  
Gott! — — —

Gegen neun Uhr bekam ich einen Besuch von dem französischen Ausreiter, der mich arretirt hatte. Er nannte sich St. Marc. Dieser Elende besuchte mich, um sich über meinen Zustand zu erkundigen; er beging die Niederträchtigkeit, mich mit platten Ironien aufzuheben. „Ich sollte,“ sagte er, „nicht anders als mit Respekt den Namen der Marquise von Pompadour aussprechen, sie verlangte mich bloß, um mir eine Gnade anzuthun; Statt mich zu beklagen, hätte ich vielmehr die großmüthige Hand küssen sollen, die mich schlug; ein jeder solcher Schlag wäre eine Gunstbezeugung und etwas Gutes.“

Ich sah diesen Karl als einen gemeinen Bösewicht an, der mir allzuverächtlich war, als daß ich ihn einer Antwort gewürdigt hätte.

Als unterdessen Louis Clergue und seine Freunde, die meine Unschuld kannten, erfahren hatten, was mir begegnet war, so machten sie sich einen Anhang unter dem Volk, und fingen an es aufzuheben. Es wurde mir zu wissen gegeben, daß man schon ein Gemurmel höre, daß alle Bürger meine Freiheit verlangten, daß sie für der Königin Theil.

nung Schuld gäben, in meiner Person das Völkerver- und Gastrecht beleidigt zu haben, und daß sie deswegen sogar Genugthuung forderten. Diese Nachricht war mir entsetzlich. Ich bedachte, daß ich in den Händen meiner Feinde wäre, daß, wenn sie sollten gezwungen werden, von ihrem Verfahren Rechenschaft zu geben, es ihnen leicht seyn würde, meinem Leben ein Ziel zu setzen, und, was sich alsdann niemand die Mühe gegeben hätte ihnen zu widersprechen, auszusprengen, ich hätte ein großes Verbrechen begangen, und um der Strafe auszuweichen, oder aus Verzweiflung, mich selbst entleibet.

Diese Furcht nahm mir den ganzen Kopf ein, als ich wieder einen Besuch von dem Ausreiter St. Marc empfing. Er wünschte mir diesmal Glück, daß ich nun Hoffnung hätte, nächstens auf freyen Fuß gestellt zu werden, und um sich wieder mit mir auszuföhnen, sagte er, habe er mir da ein Paar Loth herrlichen Schnupstabaß mitgebracht. Man wird sich leicht vorstellen, was mir hiebey für ein Vergnügen ankam. Gerecht schien er mir zu seyn; ob er gegründet gewesen ist, weiß ich nicht. Dem sey indessen wie ihm wolle, ich nahm das Geschenk an, und in der ersten Aufwallung, da ich ganz von diesen Gedanken eingenommen war, sah ich dasselbe als eine Wohlthat an. Allein ich muß gestehen, ich

Es bald auf andere Gefinnungen. Ist denn möglich, daß in dergleichen Augenblicken das Leben noch Meize haben könne? Und ist denn das Glück des Daseyns so groß, daß nichts vermögend seyn sollte, es entbehrlich zu machen? Ich warf den Tabak weg, und es ist leicht einzusehen, daß ich nunmehr noch weit unruhiger seyn mußte, als vorher. Alle Umstände schienen mir zu beweisen, daß es auf einen Mordmord angesehen gewesen war. Den Morgen darauf dankte mich etwas Befremdendes in der Miene meines Kerkermeisters wahrzunehmen, als er in meinen Kerker hineintrat.

Den folgenden Tag erlebte ich noch einen weit grausamern Austritt. Abends gegen acht Uhr hörte ich einen ziemlich starken Lärm, und sah auf einmal durch die Gitter meines Gefängnisses acht bis zehn Personen, wovon einige große Laternen, andre spitze eiserne Stangen und ungeheure Hämmer trugen. Meine Thüre ging auf, und alle diese Kerls, deren Ansehen schon schrecklich war, umringten mich, ohne ein Wort zu sprechen. Wie ich ihre Instrumente sah, so suchte ich schon zu errathen, was für eines Todes ich sterben würde, und was diese Henker wohl dabey zu thun haben möchten. Es dünkte mich, als ob sie mich ziemlich lange aufmerksam betrachteten. „Wohlan!“ rief ich ihnen zu, „schla-



jet zu, ich erwarte nichts andres.\* Allein, ohne mir zu antworten, fingen sie an die Mauern meines Kerkers zu besehen; ich glaubte, sie suchten einen Ort, wo sie einen Nagel einschlagen könnten, um mich daran zu hängen. Einige blüßten mit ihren Stangen, ob nicht etwa Steine los wären, und andere schlugen mit ihrem Hammer an die eiserne Gitter. Nachdem diese Operationen geschehen waren, gingen sie wieder von dannen, ohne den Mund aufgethan zu haben.

Ich erfuhr nachgehends, daß dieses die Kerker-  
schau gewesen sey, welche in diesem Lande von Zeit  
zu Zeit gehalten zu werden pflegt. Ich brachte neun  
Tage in meinem Kerker zu, ohne weiter etwas zu  
vernehmen. Man hatte unterdessen bey dem Gene-  
ralgouverneur von Brabant um die Erlaubniß, mich  
durch das kaiserliche Gebiet transportiren zu dürfen,  
angesucht, und man hatte keine Ursache, an der  
Willfährigkeit eines solchen Mannes zu zweifeln, der  
es gegen alle Geseze hatte geschehen lassen, daß man  
vor seinen Augen den unglücklichen Alegre auf-  
hob. Ich hätte gern den Namen des Gouverneurs  
verschwiegen, ja, ich wünschte, daß ich ihn selbst  
nicht wüßte, denn es ist mir schrecklich, den Na-  
men Prinz Carl von Lothringen auszuspre-  
chen. Es hatte das Ansehen, als wenn es, sobald

es auf mich ankäme, nichts Heiliges mehr gäbe, und als wenn die besten und erhabensten Seelen sich selbst verläugneten und unter ihre Würde herabsetzten, wenn die Rede war, mir zu schaden.

Sobald man diese fatale Erlaubniß erhalten hatte, so brachte man mir den 9ten Junii 1756, Vormittags um zehn Uhr, in meinen Kerker einen ledernen Gürtel und legte mir denselben um den Leib; zu beiden Seiten desselben waren große Ringe mit Schloßern, in welche man meine Hände einschloß, so daß sie mir an den Seiten hinunter hingen, und festgemacht waren. Und auf diese Weise wurde ich durch eine recht ausgeachtete Barbarey grausamer als irgend ein Bösewicht behandelt. Einem solchen legt man nur Fesseln an, bey welchen er die Arme bewegen und sich deren bedienen kann; meine Arme aber waren steif, und man kann, ohne es zu probiren, sich vorstellen, was das für eine Marter seyn muß. Man brachte mich hierauf auf eine Schelle; ein holländischer Ausreiter und ein Dinder setzten sich mir zu beiden Seiten, und so führte man mich zu meiner zweyten Demüthigung, vor den Augen des ganzen Amsterdamer Vöbels vorbey, und betrug diesen mit dem ausgesprengten Verächte, als ob ich einer von jenen betrachtigten

Wiseuichtern sey, denen niemals ein Staat eine Freystatt verwilligte \*).

Bei meiner Ankunft am Hafen, traf ich den französischen Ausreiter an. Man schiffte mich in ein geräumiges Fahrzeug, das besonders für mich gemiethet war, ein, und brachte mich nach Rotterdam, wo ein anderes bereit war, das mich nach Antwerpen bringen sollte. Ich würde nichts dawider gehabt haben, wenn meine Wächter sich einen gemächlichen Platz in diesem Fahrzeug ausgesucht hätten; da aber in demselben wenigstens zweyhundert Menschen Raum gehabt hätten, so hätten sie mir ebenfalls einen bequemen Platz anweisen können: sie begingen aber die niederträchtige Grausamkeit, mich in einen unflätigen und sinken-

\*) Zu den vielen Infamien, die man gegen mich begangen hat, gehört auch diese, daß man mir nicht gesagt, wo das Geld von dem Wechsel, den ich zu Amsterdam bei Traisinet erheben sollte, und von einem andern, der zu Brüssel unterschlagen worden ist, hingekommen. Auf der Bastille hatte ich allezeit das Geld, so mir mein Vater schickte, richtig empfangen. Der Regimentsadjutant, Herr von Cadanac, an den es eingehändigt wurde, stellte es dem Polizeilieutenant zu. Ich muß also dieses Diebstahls bloß den Ausreiter St. Marc zeihen, der mich statt aller Rechnung damit abspeiste, daß er davon dem Johann Teerhark seine für mich ges habten Auslagen bezahlt habe.

den Winkel zu werfen, und schickten die Dinders zum Essen zu mir hin. Ich beschwerte mich vergeblich gegen diese Infamie, man hörte mich nicht einmal an, und ich mußte in der Gesellschaft dieses Auswurfs von Menschen aushalten. Das war noch nicht alles. Weil meine Arme angeschlossen waren, so konnte ich die Hände nicht an den Mund bringen, und mußte mir also zu essen geben lassen. Wie ich sah, daß diese Kerls, deren Unreinlichkeit Grauen erregt, dieses Amt an mir versehen sollten, so nahm ich länger als vier und zwanzig Stunden nicht das mindeste zu essen an: aber den Tag darauf brauchte man Gewalt. Meine Dinders brachten mir ein Stüchchen Rindfleisch mit vieler Brühe, nahmen es mit den Händen, und steckten es mir in den Mund. Hierauf nahmen sie Brodkrumen, tauchten sie in die Brühe, und steckten sie mir ebenfalls in den Mund. Während dieser grausamen Operation schneute sich einer von diesen Kerls mit den Fingern, und ohne sich abzuwischen, tauchte er mit denselben das Brod in die Brühe, und hielt mir es vor den Mund, ich wollte den Kopf umdrehen, aber es war zu spät; ich hatte gesehen, wie er damit umgegangen war, und mir ekelte gewaltig. Ich bekam ein lang anhaltendes und erschreckliches Erbrechen, und wurde davon äußerst matt und kraftlos. Als ich mich wieder erhalt hatte, so hat ich mir's

gleichsam zur Gnade aus, daß man mir die Fesseln an Hände und Füße legte, und dafür den fatalen Gürtel abnahm. Meine Bitte würde vermuthlich kein Gehör gefunden haben, wenn nicht ein Bedienter des französischen Ausreiters, den mein klägliches Zustand bis zu den Thränen gerührt hatte, über die barbarische Behandlung geklärt, und gedrohet hätte, mit seinem eignen Messer, das er herauszog, den Gürtel aufzuschneiden, wenn man mir ihn nicht gleich losmachen würde. Man meldete dieses Vorgehen und meine Bitte dem Ausreiter, der sich mit einem Mädchen die Zeit vertrieb, das er von Paris mitgenommen und zugleich zum Spionen gebraucht hatte. Auf seinen Befehl nahm man mir den Gürtel ab, und legte mir dafür eine Fessel an den rechten Arm. Diese Fessel hing vermittelst einer ungefähre einen Fuß langen Kette mit einer andern Fessel zusammen, welche um den linken Arm eines meiner Dinder gemacht war. Hierdurch wurde ich von diesem abhängig, denn keiner von uns Beiden konnte ohne den andern sich bewegen noch etwas vornehmen, so der Andere nicht gesehen hätte. Nachdem wir im Hafen zu Rotterdam angelangt waren, so legte man mir den höllischen Gürtel wieder an, weil ich, von einer Menge Zuschauer begleitet, zu Fuß durch die Stadt gehen mußte. Von hieraus bis Antwerpen mußte ich im untersten

Thette des Schiffes zubringen. Zu Antwerpen empfang uns der Großvoigt von Brabant mit drey Gerichtsdienern; diese Lehtern setzten sich zu uns in die Postkutschen, mir wurden die Hände auf den Rücken gebunden, und so fuhren wir bis nach Lille.

Sobald wir hier angekommen waren, so ließ der Ausreiter die Gerichtsknechte, die uns begleitet hatten, wieder abgehen, er für seine Person aber fand für gut, in dieser Stadt von seinen gehaltenen Strapazen auszuruhen, und mich mittlerweile in das königliche Gefängniß zu bringen, wo der Wächter für meine Person haften mußte. Dieser kam, um sich meiner desto besser zu versichern, auf den Einfall, mich an die Kette eines Deserteurs anzuschließen, der zu seinem Regimente gebracht, und den andern Tag gehenkt werden sollte. Dieser unglückliche junge Mensch war kaum neunzehn Jahr alt; man kann sich vorstellen, was für eine Nacht wir mit einander gehabt haben. Mein betrübter Kamerade suchte mich zu versichern, daß ich auch gehenkt werden würde, und das geringste, was er in Vorschlag brachte, war, daß wir uns aus unsern Hemden Stricke machten, und uns in Gesellschaft erhiengen.

Mit solchen Gedanken giengen wir um, als ich den Tag darauf zur Fortsetzung meiner Reise abga-

holt wurde; St. Marc setzte sich, nachdem er mir vorher zur Vorsicht die Fußfesseln hatte anlegen lassen, in die Postchaise neben mich. Er hatte Pistolen bey sich, so wie auch sein Bedienter, der neben dem Schlag herlief, und Befehl hatte, auf die geringste Bewegung, die ich machen würde, auf mich zu schießen; dafür, glaube ich, würde ich mich wenig gefürchtet haben, wenn ich mich nur hätte bewegen können.

Auf diese Weise kamen wir den folgenden Tag Vormittags gegen zehn Uhr in der Bastille an. St. Marc wurde wie eine wohlthätige Gottheit empfangen. Alle Festungsbediente liefen vor ihm her, um durch ihre Begleitung seinem Einzuge desto mehr Ansehen zu geben; sie wünschten ihm Glück, sie umarmten ihn; man machte großes Aufheben von der vielen Mühe, die er sich gegeben hätte, man bedauerte ihn wegen gehabter Strapazen; es schien, als ob ein jeder durch irgend eine feine Bemerkung ihn dafür schadlos zu halten suchte. Was mich anbelangte, so wurden mir wieder die Kleider vom Leibe gezogen, dagegen, so wie das erstemal, halbverfaulte Pumpen, an die Hände und Füße aber Fesseln angelegt, und so warf man mich in einen Kerker auf ein paar Hand voll Stroh. Ich bekam die nämlichen Wächter wieder, deren Wachsamkeit

ich das vorige Mal entwischt war, und die dasu mit dreymonatlicher Kerkerstrafe belegt worden waren.

Ich will meinen Lesern nicht mit einer abermaligen Schilderung meines schrecklichen Zustandes beschwerlich fallen; sie werden sich denselben leicht selbst vorstellen können, ohne daß ich nöthig hätte, ihr Mitleiden von neuem rege zu machen.

Vier ganze Monate hinter einander lag ich in Banden, und ward der Tyranney meiner unmenschlichen Verfolger und allem, was mein Schicksal Schreckliches hatte, preisgegeben.

Ich werde anderswo das wegen meiner ausgestellte Attestat eines Wundarztes herbringen, und man wird schauern, wenn man lesen wird, was ich damals ausgestanden habe. Für diesmal wollen wir es bey dem, was ich von meinen Martern und meinen Henkern schon gesagt habe, bewenden lassen, und uns einen Augenblick bey dem, was mir in meinem Kerker Trost und sogar Linderung verschaffte, verweilen.

Ja, wahrlich Linderung! ich brachte es dahin; daß ich mir welche verschaffte. Natürlichermassen konnte ich sie nicht von Menschen erhalten, von diesen war nichts zu erwarten: ich fand sie aber



in der Gesellschaft derjenigen Thiere, vor welchen wir den größten Abscheu haben; ich fand sie, indem ich mich in ihre Spiele und in ihre Vergnügungen mischte, und indem ich es, wenn ich so sagen darf, dahin brachte, daß sie mich liebten. Rechtschaffene Leser! deren edles und gefühlvolles Herz sich in meine Lage setzt, und Antheil an derselben nimmt, haltet mir die umständliche Beschreibung, die ich davon geben werde, zu gut. Ohne Zweifel habt Ihr, im Verdruß über so viele Grausamkeiten, eben so wie ich, das Bedürfniß gefühlt, den Anblick der Menschen zu fliehen, und Euch mit den Thieren zu trösten.

Ich habe lange Zeit unter meine physischen Leiden auch dieses mitgezählt, daß ich von einer Menge Ratten, die in meinem Stroh ihre Zuflucht und ihre Nahrung suchten, unaufhörlich beunruhigt wurde. Oft liefen sie mir, wenn ich schlief, über das Gesicht, und verursachten mir durch ihr Beißen einen empfindlichen Schmerz. Da es nicht in meinen Kräften stand, sie zu verscheuchen, und ich einmal mit ihnen leben mußte, so kam ich auf den Einfall, sie mir zu Freunden zu machen. Sie würdigten mich bald, mich unter sich aufzunehmen, und ihnen hatte ich die einzige glückliche Zerstreuung zu danken, die ich während den fünf und dreyßig Jah-

ren meines Unglücks genossen habe. Diese merkwürdige Gesellschaft wurde folgendermaßen eingerichtet.

Die Kerker in der Bastille sind alle achteckigt. Der meinige hatte dreithalb Fuß über dem Boden eine Scharte, die inwendig zwey Fuß in der Länge und gegen achtzehn Zoll in der Breite aus einander ging, außerhalb des Kerkers aber sich bis auf drey Zoll verengerte. Durch diese Oeffnung erhielt ich das Wenige frische Luft und Tageslicht, das man mich genießen ließ; die Platte, auf welcher die Scharte aufsaß, diente mir auch statt eines Stuhls und eines Tisches, wenn ich nicht mehr auf dem faulen und stinkenden Stroh liegen konnte, und mich an die Scharte machte, um frische Luft zu schöpfen. Ich legte da, um mir meine Fesseln leichter zu machen, meine Ellbogen und Arme auf die Platte, und indem ich einstmals in einer solchen Stellung war, so sah ich an der äußern Seite der Scharte eine große Ratte zum Vorschein kommen. Ich lockte sie, sie sah mich an, ohne eine Furcht merken zu lassen; ich warf ihr sachte ein Stückchen Brod vor, und nahm mich in Acht, daß ich sie nicht durch eine zu starke Bewegung verschreckte. Sie kam, nahm das Stückchen Brod, verzehrte es etwas weiter davon, und schlen noch eins zu verlangen. Ich warf ihr noch eines hin, jedoch ein

wenig näher, dann wieder eins, und noch näher, und so noch andere mehr. Dies dauerte so lange fort, bis ich kein Brod mehr hinzuwerfen hatte; denn so wie sie ihren Hunger gestillt hatte, so steckte sie alle die übrigen kleinen Bissen in ein Loch.

Den andern Morgen kam sie wieder, und ich war eben so freigebig; ich gab ihr sogar noch ein bißgen Fleisch dazu, welches sie dem Brode vorzog. Diesmal verzehrte sie ihre Speise neben mir, welches sie den Tag vorher nicht gethan hatte. Den dritten Tag war sie schon so vertraut mit mir, daß sie mir die Bissen, so ich ihr darreichte, aus der Hand wegnahm.

Ich weiß nicht, wo ihr Aufenthalt vorher gewesen war, es schien aber, als ob sie denselben verändern, und sich näher zu mir machen wollte. Sie wurde an beiden Seiten der Scharte ein Loch gewahr; eines davon war ziemlich tief: sie untersuchte sie beide, wählte aber zu ihrer künftigen Wohnung das Loch auf der rechten Seite, das ihr am bequemsten zu seyn scheinen mochte. Den fünften Tag schlief sie das erstemal darin. Den Tag darauf machte sie mir sehr früh ihren Besuch, ich gab ihr ein Frühstück. Sobald sie es verzehrt hatte, so verließ sie mich, ließ sich nicht eher als den andern Tag wieder sehen, und kam dann wie gewöhnlich.

Als sie aus ihrem Loche kam, so merkte ich, daß sie nicht allein darinnen war; ich sah ein Weibchen, das nur den Kopf hervorstreckte, um, wie es schien, sehen zu wollen, was wir mit einander machten. Ich mochte ihr immerhin locken, und Brod und Fleisch hinwerfen, sie schlen nur scheuer zu werden, und holte es nicht gleich. Unterdessen getraute sie sich doch nach und nach aus ihrem Loche heraus, und holte, was ich ihr mitten in Weg gelegt hatte; bisweilen stritt sie sich mit dem Männchen, und wenn sie die Oberhand behalten hatte, so flüchtete sie sich in ihr Loch, und nahm ihre Beute mit; das Männchen suchte alsdann seinen Trost bey mir, und fraß dem andern zur Strafe, was ich ihm gegeben hatte, in einer ziemlichen Entfernung vom Loche, damit jenes es ihm nicht wieder rauben mögte; es that aber immer, als wehnt es ihm sein Stück zeigte, um es damit zu necken. Es setzte sich alsdann auf seinen Hintern, hielt, wie die Affen, mit seinen Vorderpfoten das Brod oder Fleisch, und machte, während dem es so knusterte, ein grimmniges Gesicht dazu. Einmal aber überwältigte doch die Selbstliebe bey dem Weibchen die Schüchternheit; es sprang hervor, und packte mit seinen Zähnen den Bissen, welchen das Männchen zwischen den feingelen hielt. Keines wollte ihn fahren lassen, und das Weibchen, das dem Loche am nächsten war,

zog so das Männchen mit sich in dasselbe hinein.

Was für einen Contrast machte dieses Schauspiel mit meinen Leiden und dem Andenken an dieselben? Im Geräusche der Welt und in ihren Zerstreuungen denkt man nicht, daß man sich bey so etwas aufhalten und dergleichen Vergnügungen sich ganz überlassen könne. Doch, ich irre mich. Wer bisweilen in sich selbst geht, und ein gefühlvolles Herz hat, der wird so gut als ich begreifen, wie man daran ein Vergnügen finden könne, und wird auch die Reize dieses Vergnügens zu schätzen wissen. Aber alle Betrachtungen beyseite, die uns zerstreuen könnten! Wir wollen uns wieder zu meinen lebenswürdigen und unschuldigen Gesellschaftern verschicken.

Sobald man mir mein Mittagessen gebracht hatte, so rufte ich ihnen; das Männchen lief herbey, das Weibchen aber näherte sich nach seiner Gewohnheit nur mit langsamen und furchtsamen Schritten. Endlich aber faßte es doch das Herz und kam zu mir heran; und alsdann gewöhnte es sich bald, mir aus der Hand zu fressen. Nach einiger Zeit kam eine dritte Ratte zum Vorschein; diese machte nicht so viel Umstände: gleich bey ihrem zweyten Besuche war sie bey mir wie zu Hause, und es gefiel ihr so wohl, daß sie, gleich ihren Kameraden, an meiner

meiner Freundschaft und an meinen Günstbezeugungen Theil haben wollte. Den folgenden Tag kam sie in Begleitung von zwei andern, und diese brachten innerhalb acht Tagen noch fünf mit, so daß in nicht gar vierzehn Tagen unsere Gesellschaft aus zehn großen Ratten und mir bestand.

Ich gab einer jeden ihren eigenen Namen; und es währte nicht lange, so verstanden sie ihn, und kannten einander. Wenn ich ihnen rufte, so kamen sie und aßen mit mir aus der Schüssel oder auf meinem Teller; allein diese Vertraulichkeit wollte mir nicht behagen; und ich war wegen ihrer Unreinlichkeit genöthigt, für sie einen besondern Tisch zu decken.

Ich hatte sie so zahm gemacht, daß sie sich umher dem Hals kraken ließen, und es schien ihnen wohlthun. Am Rücken aber wollten sie sich niemals angreifen lassen. Bisweilen machte ich ihnen zum Belustigend ein Spiel, und spielte mit. Wenn ich ihnen einen sehr heißen Dissen vorwarf, so ließen die glotzigsten darüber her, brennten sich, schreien, und ließen ihn wieder fahren; unterdessen hatten die andern, die nicht so gekräftigt waren, gewartet, und nahmen ihn erst, wenn er abgekühlt war, setzten sich sodann in einen Winkel, und theilten ihn miteinander. So hielt ich auch ein Stüßchen Bier

Erster Theil.

6

oder Brod in die Höhe und ließ sie darnach springen. Es war ein Weibchen darunter, dem ich wegen seiner außerordentlichen Munterkeit den Namen Rapino - Syrondella gegeben hatte. Mit diesem nahm ich ungemein gern diese Uebung vor. Es war seiner Ueberlegenheit über die andern so gewiß, daß es niemals darnach sprang, wenn ich ihnen etwas hinhielt. Es nahm gerade die Stellung an wie ein Hund, wenn er ein Bildpret stellet, und ließ nach dem Bissen in die Höhe springen, wer da wollte. Sobald ihn aber eine erlangt hatte, so machte es einen Sprung, und nahm es mit seiner Schnauze der andern in der Luft weg. Wehe der, die es nicht fahren ließ, denn alsdann packte sie dieselbe beym Halse, und biß sie mit ihren Zähnen, die so spitzig wie Nadeln waren, durch und durch. Diese schrie vor Schmerzen, und ließ ihre Wente fahren; und während dem sie sich an irgend einen Ort machte, um sich von ihren Wunden zu kuriren, so ließ sich Rapino - Syrondelle den Bissen wohl schmecken.

Mit diesen so simplen und unschuldigen Spielen, habe ich mir zu meinem Glücke, zwei Jahre lang meine grausame Langeweile vertrieben. Manchmal vergaß ich mich während diesem Zeitvertreib selbst. Gewiß eine wohlthätige Gottheit hatte für meine Einbildungskraft diesen neuen Zauber erschaffen.

Schon durfte ich mir nicht mehr Gewalt anthun, um mich ihm zu überlassen. In diesen glücklichen Augenblicken gab es für mich keine Welt mehr. Wenn ich damals an die Menschen und an ihre Grausamkeiten zurück dachte, so war mir's wie ein Traum. Mein geistiger Wirkungskreis erstreckte sich nicht über die Mauern meines Kerkers hinaus. Meine Sinne, mein Herz, und mein Geist zogen sich in dieselben zusammen. Ich befand mich in dem Schooße meiner Familie, sie war mir angeschlossen, sie liebte mich. Warum sollte ich mich wieder in eine andere Welt versetzen, wo ich nichts als Mordhemmender und Henker angetroffen habe?

Außer, leider, kam diese süße und wohlthätige Philosophie meinem Muthen nicht immer zu statten, und ich mußte alsdann für diese kostbare Entsagung, für dieses Vergessen meiner Trübsale wieder sehr büßen. Inzwischen gab doch einmal ein glücklicher Zufall meinem Geiste von neuem Mittel an die Hand, wodurch ich mir durch den Sinn fahren, und meine Vergnügungen durch die Abwechslung vervielfältigen konnte.

Als man mit einmahl frisches Stroh gebracht hatte, so wurde ich in demselben ein Stück von einem Hollunderrohr gewahrt, mit dem man es zusammengebunden hatte. Diese Entdeckung verur-



suchte mir eine unbeschreibliche Gemüthsbewegung;  
 ich kam sogleich auf den Einfall, mir ein Flageolet  
 daraus zu machen, und war darüber entzückt. Bis  
 hieher hatte ich in meinem Kerker keinen andern Ton  
 gehört, als den meine Ketten und Schloßer verur-  
 sachten; ich dachte also künftig das Schreckliche des-  
 selben durch eine süße und bewegliche Melodie mil-  
 dern, und meine Seuffzer wenigstens nach dem  
 Takte auslassen zu können, und so wie ich durch die-  
 ses Mittel die allzu langen Stunden des Unglücks  
 abkürzen würde, so würde es vielleicht manchmal  
 meine Leiden wegzubereuen und meiner Bekümmerniß  
 Einhalt thun. Was für eine reiche Quelle von  
 Freuden! Allein wie sollte ich dieses Flageolet ma-  
 chen? Meine Hände waren in zweien starke eiserne  
 Ringe eingefesselt; ich konnte sie nicht anders als  
 mit vieler Mühe bewegen, und hatte überdies keine  
 Instrumente. Meine Wächter würden mir um  
 alles in der Welt nicht einmal ein Stückchen Holz  
 gegeben haben. Ich kam also auf den Einfall, die  
 Schnalle von meinem Hosengurt loszumachen, und  
 bedachte mich meiner Fußfelsen, um sie zuzurichten,  
 zu biegen und eine Art von einer kleinen Scheere  
 daraus zu verfertigen. Sie war aber so schwach,  
 daß ich nur mit vieler Mühe das Hollanderrohr ab-  
 schneiden, den Kern herausbringen und ihm die ge-  
 hörige Gestalt geben konnte. Nachdem ich verschle-

hene Monate daran gearbeitet und es auf manchem ley Art probirt hatte, so war ich doch endlich so glücklich, meine Absicht zu erreichen. Ich nenne es ein Glück, denn es wurde mir in der That zu einer wahren Wohlthat. Ich spiele noch bis ist alle Tage darauf. Ich besitze dieses kleine Instrument seit vier und dreyßig Jahren, und während dieser ganzen Zeit ist es nicht eine Minute lang von mir gekommen. Es hat mir lange Zeit meine Langeweile vertrieben, und gegenwärtig giebt es meinem Vergnügen noch mehr Leben. Wenn es noch zur Aufbeiterung der letzten Tage meines Lebens gedient haben wird, so soll es nach meinem Tode bey einem Apostel der Freyheit niedergelagt werden, damit, wenn es dereinst in einem ihrer Tempel aufgestellt werden wird, es mit so vielen andern Denkmälern des Despotismus die Vergehungen desselben in Erinnerung bringe.

So lange ich diese wichtigen Arbeiten unter Händen hatte, versäumte ich ein wenig meine häuslichen Angelegenheiten, und gab mich nicht sehr mit meiner kleinen Familie ab. Diese hatte sich unterdessen ziemlich vermehrt, und war in weniger als einem Jahr bis auf sechs und zwanzig angewachsen. Daß hierunter keine fremde war, mußte ich gewiß; denn wenn sich eine fremde dazu gesellen wollte, so wurde

sie sehr übel empfangen. Sie mußte sich alsdann  
 nothwendigerweise mit den ersten, die ihr in den  
 Weg kamen, balgen, und diese Balgereyen waren  
 für mich ein angenehmes Schauspiel. Sobald die  
 zwey Kämpfer zusammenkamen, so schien es, als  
 ob sie, ehe sie es darauf ankommen ließen, zuerst  
 beurtheilten, welcher von ihnen beiden am stärksten  
 seyn möchte. Der stärkste klapperte alsdann mit  
 den Zähnen, und der schwächere fing an zu schreyen,  
 und ging rückwärts ohne ihm den Rücken zu feh-  
 ren, damit sein Gegner nicht auf denselben springen  
 und ihn beißen könne. Auf der andern Seite packte  
 der Stärkere niemals von vorn an; weil er sonst in  
 Gefahr war, daß ihm die Augen ausgekrakt wur-  
 den, sondern bediente sich eines sinnreichen und listi-  
 gen Kunstgriffs: er faßte nämlich seinen Kopf zwis-  
 schen die beiden Vorderpfoten, und machte zwey-  
 oder drey mal einen Purzelbaum, daß sein Rücken  
 gerade auf die Schnauze seines Gegners traf. Die-  
 ser ergriff alsdann die Flucht, und in dem Augen-  
 blick fiel der andre über ihn her, klammerte sich auf  
 ihm an, und manchmal bißen sie sich blutig. Wenn  
 andre Ratten dabey sind, so geben sie blos Zu-  
 schauer ab, und niemals streiten zwey gegen eine.

Diese Thiere scheinen nach meiner Bemerkung  
 von sehr kalter Natur, und zur Hebe wenig aufge-

legt zu seyn. Ich habe sie mit der größten Aufmerksamkeit beobachtet und ihnen oft ganze Nächte hindurch aufgelauret, aber niemals gesehen, daß sie sich gepaart hätten. Nur eine einzige Bemerkung habe ich hierüber gemacht, die sonderbar scheinen könnte. Wenn in einem Liebesstreit das Männchen den Sieg davon zu tragen schien, so begnügte es sich damit, daß es sich fest auf den Weinen hielt, und auf diese Art das Weibchen erwartete. Dieses thut zwey- oder dreymal einen Schrey, und kriecht alsdann auf dem Bauche zwischen die vier Pfoten des Männchens, welches ihm hierauf auf den Rücken pißt.

Ich überlasse diese verschiedenen Bemerkungen aufgeklärtern Beobachtern, und unterwerfe sie gern Ihrem Urtheil.

Ich hätte eben so auch gern einige Spinnen zahm gemacht, ich war aber nicht so geschickt, wie der unglückliche Pelison. Ich bediente mich eines sonderbaren Mittels, sie zu fangen. Ich band eine Fliege an eines von meinen Haaren an, und hielt sie über ein Loch, wo ich wußte, daß eine Spinne darin war. Diese kam heraus und fing die Fliege. Ich konnte sie alsdann hintragen, wohin ich wollte; denn weil sie am Haar nicht hinauflaufen und von der Fliege sich nicht losmachen konnte, so blieb sie in meiner Gewalt.

Ich band alsdann das Haar an ein Gitter, und setzte ein Glas Wasser darunter, die Spinne spinn sich hinunter, und wenn sie das Wasser berührte, so lief sie wieder hinauf an die Fliege. Auf diese Art konnte ich sie lange Zeit erhalten; allein ich mochte anfangen was ich wollte, so konnte ich niemals eine zahm machen.

Ich habe diese tröstlichen Erzählungen so viel möglich ausgedehnet, eben so wie ich während meiner Gefangenschaft jene glücklichen Zerstreuungen, deren Andenken sie in mir erneuern, zu verlängern bemühet gewesen bin. Ich verlor dadurch die Menschen aus dem Gesichte, ganz aber konnte ich sie nicht vergessen. Sie kamen mir bisweilen wieder vor, und mit ihnen alle meine Qualen und ihre Grausamkeiten. Dann aber mußte ich wieder neue Zerstreuungen suchen, und unter andern fiel mir eine bey, die einen sehr starken Eindruck auf mich machte.

Mein lebhafter und rascher Geist fühlte allzeit das Bedürfniß, beschäftigt zu seyn. Wenn ich über den Gebrauch meiner Gaben Herr gewesen wäre, so würde ich diesen meinen Eifer auf nähliche Gegenstände gerichtet haben. In meinen Banden aber diente er mir zu nichts, als daß er mir Mittel an die Hand gab, dieselben zu zerreißen. Dießmal

glaubte ich einen Plan ausfindig zu machen, bey beiden Absichten entsprach; ich schmeichelte mir zum wenigsten, daß, wenn ich mich um mein Vaterland würde verdient gemacht haben, ich zu meiner Belohnung die Freyheit erhalten würde.

Es war mir nämlich schon lange auffallend, daß bey unserer Armee die Officiers und Unterofficiers kein ander Gewehr führten als Hellebarden, mit welchen sie während einem großen Theil des Treffens, und bisweilen das ganze Treffen hindurch sich wenig zeigen können. Hieraus entstehen viele nachtheilige Folgen. Bey einem Treffen kommt es nicht allezeit zum Handgemenge, oder es geschieht immer nur auf die Letzte. Was können aber bis zu diesem Zeitpunkt alle die Unterofficiers mit ihren Piken und Hellebarden für Thaten thun? Und doch machen sie zusammen über den zwanzigsten Theil der Armee aus, und sind zum wenigsten der Kern von der ganzen Armee. Zuverlässig weiß ein Feldwäbel, der seine Stelle wegen seiner Tapferkeit und wegen seiner getesteten Dienste erhalten hat, besser mit einer Muskete umzugehen, als ein einfältiger Rekrute oder ein wenigerercirter gemeiner Soldat, der, wenn er das Niedermeheln sieht, in Furcht und Angst geräth, und mit zitternder Hand einen blinden Schuß thut. Wie konnte ein solcher Mißbrauch so lange

unverbessert bleiben, und was für Vortheil würde Frankreich gleich aus der ersten Detaillie ziehen, wenn es diese neue Einrichtung, die ich unständlich auseinander zu setzen und die Leichtigkeit davon zu zeigen willens war, treffen würde! Wie stolz könnten wir seyn, wenn wir hierin dem preußischen Helden eine neue Lehre und ein Muster zugleich geben könnten!

Ich hatte ein großes Verlangen, dem König und dem Kriegsminister diese Gedanken, die vor ihrer Ausführung nothwendig geheim gehalten werden mußten, zu eröffnen. Allein auf was sollte ich sie schreiben, wie sollte ich es anfangen, um sie Andern eben so einleuchtend zu machen, als sie es mir waren? Während meines erstern Verhaftes hatte es Herr Berruyer auf seine Verantwortung genommen, daß man mir Dinte und Papier gab; diesmal aber war gemessener Befehl, daß man mir diese Erleichterung nicht zukommen ließ. Also auch diesmal mußte ich die Mittel, meinen Plan ohne Feder und Papier zu entwerfen und vorzulegen, in meinem Kopf, und wenn ich so sagen darf, in meinem Muth und in meiner Industrie suchen.

Statt des Papiers nahm ich die Brosamen von meinem Brode, feuchtete sie mit meinem Speichel an; knetete sie in meinen Händen, machte sie als

dann eben, und bildete Täfelchen daraus, die ungefähr sechs Quadratzaß groß, und zwei Linien dick waren. (Man kann die Probe damit machen, und man wird sehen, daß diese Täfelchen zur Noth statt des Papiers dienen können.) Den Mangel der Feder ersetzte ich durch die dreyeckigte Gräte, welche man unten an dem Bauche der Karpfen findet. Diese Gräten sind breit und stark, wenn man sie spaltet, und man kann sich ihrer leicht statt der Federn bedienen. Nun fehlte mir nichts mehr als die Dinte. Diese konnte mein Blut ersetzen. Ich zog in dieser Absicht einige Fäden aus meinem Hemde, schnürte damit das vordere Glied meines Daumens fest zusammen, daß die Spitze desselben davon auslief, und stach alsdann mit dem Dorn von einer meiner Schnallen hinein. Allein ich bekam nur wenig Tropfen Blut von einem Stich, und ich mußte immer wieder neue Stiche thun. Alle meine Finger waren schon voll von dergleichen Strichen. Sie entzündeten sich und schwellen hoch auf, so daß ich wegen der Folgen in Sorgen war. Außerdem geronn das Blut bey jedem Worte, das ich schrieb, und ich mußte daher meine Feder immer wieder frisch eintauchen. Um diesen beiden Schwierigkeiten abzuhefen, ließ ich einige Tropfen Blut in ein wenig Wasser in meinen Becher fallen, rührte es unter einander, und erhielt dadurch eine Dinte, die sehr gut floß, so



daß ich nunmehr sehr leichtlich schreiben, und einen Aufsatz von meinen oben erwähnten Ideen machen konnte.

Hiermit aber war es noch nicht gethan, mein Aufsatz mußte auch ins Kleine auf Papier geschrieben werden, damit er dem Minister vorgelegt werden könnte. Einen solchen Dienst aber konnte ich von keinem meiner Wächter, noch von irgend einem andern auf der Bastille, erwarten; denn entweder hätten sie meine Täfelchen zerbrochen, oder sie hätten meine Arbeit für die übrige ausgegeben, und sich selbst die Ehre der Erfindung beigemessen. Gleichwohl kam niemand zu mir, außer ein Wärter, der allein das Recht hatte, in meine Gruft zu dringen.

Ich mußte also meine Zuflucht abermals zur List nehmen. Ich verlangte den Major zu sprechen; und obgleich diese Herren es sich eben nicht sehr angelegen seyn lassen, sich nach dem Verlangen der Gefangenen zu fügen, so nahm ich doch einen ziemlich herzhaften Ton an, um ihn dadurch zu veranlassen, daß er mich nicht lange auf sich warten ließ. So wie er in meinen Kerker trat, so fragte ich ihn, ob denn die Absicht der Marquise von Pompadour sey, daß mein Leib und meine Seele mit einander zum Teufel fahren sollten? „Sie sehen,“ sagte ich zu ihm, „daß ich diese schrecklichen Martern nicht lange mehr ausstehe.

„hen kann; ich verlange, daß man mir doch wenigstens die Gnade wiederfahren lasse, die man den größten Uebelthätern nicht verweigert.“ Er versprach mir, daß wir diese Gnade zu Theil werden solle, und daß er in diesem Augenblick den Beichtvater von der Bastille zu mir schicken wolle. Denn man muß wissen, daß dieses ein besonderes Amt auf der Bastille ist, und daß der Priester, welcher es bekleidet, mit zum Stab gehört, und also ein Untergeordneter desselben und zugleich einer von seinen Spionen ist. So trug man in dieser scheußlichen Höhle, in der man alles wagte, kein Bedenken, unsre heiligsten Geheimnisse zu entweihen, und so gab es Diener des Gottes des Friedens, die niederträchtig genug waren, ihr heiliges Amt zu schänden, und barbarisch genug, um sich so vieler Gräueltathen schuldig zu machen.

Damals hatte der Pater Griffet, ein Jesuit, der sich in der gelehrten Welt zu seinem Vortheil bekannt gemacht hat, dieses Amt auf sich. Er kam, und ohne sich auf den Gegenstand einzulassen, weswegen ich mit ihm ausgebeten hatte, ja ohne einmal das Wort: Beichte, nur in den Mund zu nehmen, that er tausend Fragen an mich wegen meines vergangenen Lebens, wegen meiner Entsprechung und der dazu gebrauchten Mittel. Ich suchte

ihn einzunehmen, und als ich glaubte, so weit mit ihm gekommen zu seyn, so redete ich mit ihm von meinem Plan, und bat ihn inständig ihn zu lesen, und mir sein Urtheil darüber mitzutheilen. Er ließ sich dazu geneigt finden. Ich überreichte ihm hierauf meine sechs Zäpfchen, auf welchen er verzeichnet war; und als er sah, daß sie mit meinem Blute gefärbt waren, so ließ er eine mit Entsetzen vermischte Verwunderung an sich bemerken. „Warum,“ sagte er zu mir, „haben Sie nicht einen Kardinal von Richelieu oder einen König von Preußen zu Ihrem Herrn! die würden Ihr Geheime, anstatt es in einem Kerker zu ersticken, anders aufmuntern und belohnen.“ Ich antwortete ihm hierauf, daß unsre Minister von diesen beiden großen Männern nur den wüthenden Despotismus besäßen, und mit demselben die Niederträchtigkeit verbanden, die mit der Geisteschwäche und einem durchaus leeren Kopfe vergesellschaftet wäre; daß aber hier zwischen uns Beiden hauptsächlich die Rede von meinem Plan wäre. Ich las ihm denselben vor, er fand ihn gut, und versprach mir auf der Stelle mit dem Polizeylieutenant davon zu sprechen; und mir zu Dinte und Papier zu verhelfen, damit ich ihn abschreiben und alsdann vorlegen lassen könnte. Er hielt auch sein Versprechen, und mein Plan wurde den 4ten April 1798 dem Könige überreicht.

Ohne Zweifel hat er ihn gelesen, und meine Bemerkungen mußten wahrscheinlich einen Eindruck gemacht haben, weil man auf der Stelle Gebrauch von ihnen gemacht hat. Von dieser Zeit an ab, und gleich nach der Uebergabe meines Plans, wurden bey unsern Regimentern alle Unterofficiers mit Flinten versehen, und dadurch die Tapferkeit von mehr als 20000 guten Soldaten in Thätigkeit gesetzt, die bisher ohne allen Nutzen gewesen war.

Wenn der Diebling eines Großen oder irgend einer Hofdame dieses Project ausgedacht hätte, so würde man ihn mit Ehrenstellen und ansehnlichen Pensionen belohnt haben; und wolke Gott, daß diese mit denjenigen in Theil geworden wären, die sie auf eine solche Art verdient hätten. Ich für meine Person verlangte keine andre Belohnung, als nur den Vortheil, noch weiter nützlich seyn, und nach Erhaltung meiner Freyheit, meinem Vaterlande noch mehrere und ausgezeichnetere Dienste leisten zu können. Ich dachte nicht, daß, wenn ich unter der Regierung der Marquise von Pompadour durch dergleichen Mittel mich um meine Freyheit bewürbe, es zu nichts dienen würde, als mir meine Ketten noch schwerer zu machen und mich in dieselben noch fester zu schließen. Je mehr ich Thätigkeit und vielleicht auch Talente blicken ließ, desto gefährlicher schien ich ihr zu

sey. Wahrscheinlich dachte sie wie Ludwig XI. \*), dessen Geist und Gesinnungen sie so gut kennen mußte: Schaffet mir diesen Feind vom Halse, damit er mich nicht beiße. Dey solchen Grundsätzen mußte sie freylich nicht sehr geneigt seyn, von melnem Eifer Gebrauch zu machen. Allein, konnte ich wissen, daß sie nur ganz allein die Trielseder sey, die alles in Bewegung setze? Leider war dieses nur allzu wahr! Sie befehlet von den Ministern keine bey, als die, welche aus Feigheit sich für ihr fürchteten, und aus Niederträchtigkeit sich nicht schämten ihr zu dienen.

Nachdem ich drey Monate vergeblich auf den Preis gehofft, den ich auf diesen Dienst gesetzt hatte, und um den ich als wie um eine Gnade betteln mußte, da ich ihn doch von Rechts wegen fordern konnte, so glaubte ich, ich mußte den König und seine Minister wieder daran erinnern, und sie durch Vorlegung eines neuen Plans auf ihrer empfindlichen Seite angreifen. Mein erster Plan konnte die Treffen zum Nachtheil unserer Feinde blutiger machen; mein zweyter zielte darauf ab, das Uebel, welches der Krieg nach sich zieht, auf Unser Seite zu mildern.

Ich

\*) Eines der grausamsten Ungeheuer, die jemals den Thron geschändet haben, Ueb.

Ich hielt es für etwas Abscheuliches, daß die Witwe eines Officers oder eines gemeinen Soldaten, der für das Vaterland gestorben ist, ihre Thränen fruchtlos vergieße, und daß der Staat, für den sie leidet, und für den sie manchmal ins Elend geräth, nicht suche ihre Schmerzen zu lindern. Der König von Preußen hatte vor kurzem Pensionen für alle diese Witwen ausgesetzt, und dieser Zug, der von seiner Gerechtigkeit und seinem empfindsamen Herzen zeuget, hat ihm vielleicht mehr Ehre, als alle seine wohlüberlegten Bataillen und seine in die Augen leuchtenden Triumphe, gemacht. Ueberall hatte ich von ihm mit Begeisterung sprechen hören. Ich wäre stolz darauf gewesen, wenn ich meinen König mit gleicher Ehre hätte krönen können: dazu aber fehlten die Fonds. (Der verschuldete Staat konnte wohl für die Verschwendungen einer Märessen, und für die Habsucht der Hofleute, nicht aber für die Ausgaben, die die Gerechtigkeit und Menschlichkeit fordern, Mittel schaffen.) Ich zeigte ein Mittel an, wie ein jeder Bürger diese Schuld, die er für seine Person allein schuldig sey, ohne seine Beschwerde entrichten könnte. Es bestand darin, daß man das Briefporto um drey Denier erhöhet. Ich bewies, daß nach der geringsten Berechnung dieser Impost, der all-trübsamsten und all-schmerzlichen zur Last fiel, mehr als hinlänglich dazu sey, und zeigte endlich,

Erster Theil. 5

wie die Ausstellung zu machen und in Gang zu bringen seyn möchte.

Ich suchte dem Monarchen die Ausführung dieses so schönen, so natürlichen und so einfachen Projekts einleuchtend zu machen; ich führte ihm zu Gemüthe, daß man nur, insofern als man Andere glücklich mache, glücklich zu seyn verdiene. Sein Herz war dazu geschaffen, diese Wahrheit einzusehen, und er würde ihr Platz gegeben haben, wenn sein Geist sich nicht so leicht durch fremde Gegenstände, die man ihm vorhielt, hätte zerstreuen lassen.

Diesmal versetzte ich den eigentlichen Endzweck, den ich mir vorgesetzt hatte, bey weitem. Anstatt dem Staat zu dienen und ihm Ehre zu erwerben, mußte ich zu meiner Kränkung sehen, daß man sich meiner angegebenen Mittel bediente, ihm mit neuen Auflagen beschwerlich zu fallen. Kaum ist mein Aufsatß bey Hofe vorgelegt worden, so steigerte man das Briefporto, und zwar wirklich unter dem Vorwand, daß aus dieser Nebenue ein Fond für die Officiers- und Soldatenwitwen errichtet werden sollte; allein dieser Vorwand war eine häßliche Lüge, mit welcher man das Volk mißbrauchte. Die Minister schalteten über den Ertrag dieses Imposts nach Belieben, und die Witwen bekamen nichts.

Und ich? Für mich war also alle Hoffnung aus? Keines von meinem Geschrey, das ich aus der Tiefe meines Kerkers empor schickte, konnte mehr gehört werden, ich mochte entweder meine Unschuld und meine Wagnern, oder meine geleisteten Dienste, oder wenigstens mein Verlangen und meine Gabe, meinem Vaterlande nützlich zu werden, anführen.

Nun war ich schon neun Jahre lang eingeschlossen, verfolgt, mit entehrenden Ketten beladen, und man hatte mir noch gar nicht gesagt, worin mein Verbrechen bestehe; man hatte mir noch keinen Ankläger, noch keinen Zeugen gestellt; man hatte mir keinen Richter gesetzt. Ich rief die Gesetze an, und sie waren stumm, und alle ihre Diener gegen mein Geschrey taub. Bürger! So spielt man also mit Eurem Leben; so konnte eine gemeine Hure, so konnten sogar ihre Knechte, oder Eure Minister, die so oft zu weiter nichts taugten als zu solchen Stellen, diese schrecklichen Thore nach Willkühr für Euch öffnen und verschließen; so hatten sie keine andre Richtschnur ihrer Handlungen als ihre Leidenschaften, und keinen andern Richter, als ein in Verbrechen erstorbenes und keiner Wisse mehr fähiges Gewissen!

Diese elenden Despoten konnten sich also einbilden, daß, so wie Ihr Euch aus Gewohnheit unter



Ihr Joch gebeugt habe, Ihr nunmehr auf Äußer mit Ehrerbietung die verhassten Ketten küssen würdet, womit sie Euch beluden. Ihr Thoren! Sie konnten nicht begreifen, daß, wenn sie Euch dieselben allzuschwer machten, sie Euch dadurch einen Wink gäben, daß Ihr Euch emporhabet, und Euch selbst kennen lernet. Sie konnten nicht voraussehen, daß sie selbst über ihren Häuptern das Gewitter zusammenzögen, welches sie treffen sollte.

So durfte ich mit also nicht mehr schmeicheln, daß ich das Ende meiner Leiden sehen würde! So sollte ich also auf diesem Stroh, das ich so lange mit meinen Thränen benetzt hatte, mein Sterbette finden! Gnade, Gerechtigkeit, Erbarmen, alles flehte ich umsonst an. Mit was für einem Namen soll man diesen entsetzlichen Despotismus belegen? Wenn es gegründet ist, was ein berühmter Schriftsteller gesagt hat:

„daß eine Gerichtsbarkeit ohne Gesetz und ohne Appellation auch unter den Händen der Billigkeit selbst in eine Tyranney ausarten würde, wenn sie sich nicht davor entsetzte, sie anzunehmen.“ \*)

wie soll man diese Meuchelmorde benennen, die man nicht einmal in die Form Rechts einkleidete,

\*) L'ami des hommes Tom. VI. p. 72.

und die auf das Wort der verächtlichsten Menschen, oder solcher Weisbilder, bey deren Namen sich schon gute Sitten und Schamhaftigkeit empörten, ungekraft begangen worden sind? Das waren die Frevelthaten; durch die so viele Franzosen aufgeopfert worden sind; und die so lange ihren Mitbürgern zur Schande gereicht haben, welche sie aus Feigheit geschehen ließen, und aus Sorglosigkeit sich nicht davor fürchteten.

Ich wurde hiedurch in jenen schrecklichen Zustand versetzt, wo der Unglückliche, der sich an nichts mehr zu halten weiß, die Gesetze, die ihn verwahren, und sein Gewissen, dessen Stimme er nicht mehr hört, nicht mehr anerkennt, und das Verbrechen für seine Pflicht hält; ja ich gestehe es, in der Verzweiflung versuchte ich es, das Ziel meiner Leiden durch meine eigne Hand abzukürzen. Ich will meinen Fehler nicht rechtfertigen; wer wird mich aber anklagen können, ohne mich wenigstens zugleich zu bedauern? Um sich eine Vorstellung von meinen Martern zu machen, soll man mir nun nicht mehr auf mein Wort glauben. Ich habe aber hier einen unverwerflichen Zeugen, der für mich sprechen kann. Unter den meinen Verhaft betreffenden Papieren, die man mir den 16. des verwichenen Julii auf der Bastille eingehändigt hat, fand sich auch folgender Bericht

eines Wundarztes, der von dem Herrn von Sarsines den Auftrag erhalten hatte, mich zu besuchen und von meinem Zustande Bericht zu erstatten. Wenn dieser Mann ein ehrlicher Mann gewesen ist, so verdient er allen Glauben. War er es aber nicht, so würde man ihm doch schwerlich Schuld geben können, daß er dem Despotismus habe Grausamkeiten aufbürden wollen, die er nicht begangen habe. Er kann auf alle Fälle nicht verdächtig seyn.

»Mein Herr!

»Auf Dero Befehl habe ich den Gefangenen auf der Bastille zu verschiedenenmalen besucht. Nach genauer Besichtigung seiner Augen, und reiflicher Ueberlegung dessen, was mir dieser Gefangene gesagt hat, finde ich darin gar nichts Außerordentliches, daß er sein Gesicht großen Theils verloren hat. Dieser Gefangene ist schon viele Jahre lang der frischen Luft und des Einflusses der Sonne beraubt. Seit vierzig Monaten liegt er an Händen und Füßen gefesselt im Kerker. Solche Umstände setzen der Natur zu. In so großen Leiden ist es unmöglich, daß man nicht weinen sollte. Wenn ein allzustarker Speichelfluß die Brust, ja sogar den ganzen Körper angreift, so ist es keinem Zweifel unterworfen, daß eine allzureichliche und

„allzulang anhaltende Vergießung der Thronen  
 „nicht auch das Gesicht dieses Gefangenen schwa-  
 „chen sollte.

„Im Jahr 1756 und 1757 war der Winter über-  
 „aus streng. Die Seine war, wie im verwiche-  
 „nen Winter, gefroren. Gerade um diese Zeit lag  
 „der Gefangene im Kerker an Händen und Füßen  
 „gefestelt, auf einem Bund Stroh, ohne Decke.  
 „Sein Kerker hat zwey Echarten, die ungefähr  
 „fünf Zoll breit und fünf Fuß hoch sind; es sind  
 „weder Fenster noch Lächer davor, womit sie könne-  
 „ten zugemacht werden. Tag und Nacht ging ihm  
 „die Kälte und der Wind ins Gesicht, und nichts  
 „ist dem Gesichte so nachtheilig als ein kalter Wind,  
 „besonders wenn man schläft. Das Wasser, so ihm  
 „aus der Nase kief, machte, daß seine Ober-  
 „lippe bis unter die Nase sich spaltete, sei-  
 „ne Zähne standen alsdann bloß, von der  
 „Kälte spalteten sie sich alle. Die Haarwurzeln  
 „von seinem obern Bart vertrockneten; er wurde  
 „ganz kahl. Ich habe diese vier Stücke mit vieler  
 „Aufmerksamkeit untersucht, man kann sie gegen-  
 „wärtig noch sehr leicht an ihm sehen.

„Wenn nun die Zähne und die Oberlippe bis  
 „unter die Nase sich von Kälte gespalten, und die  
 „Wurzeln seines Bartes ausgetrocknet sind, so  
 „daß er davon ganz kahl geworden ist, so ist gar

leicht einzusehen, daß seine Augen, die viel jarter und empfindlicher sind, als vorbemeldete vier Theile, ungleich mehr müssen gelitten haben und in Abnahme gekommen seyn.

Was das Fenster dieses Gefangnen anbelangt, so besteht solches aus vier eisernen Gittern. Die Stäbe sind sehr dicke, und liegen dergestalt übere Kreuz \*), daß, wenn man nur einen einzigen Gegenstand durchsehen will, man ihn dreßßig Mal siehet. Mit der Zeit theilt dieses alle Sehnerven, und dies thut den Augen sehr wehe. Die Mauern der Bastille sind wenn bis zehn Fuß dick, die Behältnisse müssen also sehr feucht seyn \*\*), die Feuchtigkeitt aber macht alle Theile des Körpers schlapp, und schwächt alle Lebensgeister.

\*) Eigentlich hatte ein jeder Kerker ein einziges Luftloch, das mit drey eisernen Gittern, eins von innen, das andere in der Mitte der Mauer, und das dritte von außen, vermauert war. Die eisernen Stäbe liefen kreuzweise über einander, und der dicke Theil des Gitters paßte gerade auf den leeren Raum des andern, wodurch zum Durchsehen kaum ein Raum von zwey Zoll übrig blieb, obgleich jede Lücke vier Zoll breit war.

Ueb.

\*\*) Sie sind zugleich oberhalb der Erde; dieß machte sie, wie Linguet sagt, im Winter zu einer Eisgrube und im Sommer zu einem Schweißkasten. Ueb.

„Weil dieser Gefangene seine Leiden aushalten  
 ertragen konnte, so sagte er den Entschluß, sich  
 den Tod anzuthun. Er blieb in dieser Absicht drey  
 und dreyßig Stunden ungeessen und ungetrunken;  
 man brach ihm den Mund mit Schlüsseln auf, und  
 ließ ihn mit Gewalt das Essen hinunterschlucken;  
 da er sich wider seinen Willen zum Leben zurückge-  
 bracht sah, so schnitt er sich mit einem Glas vier  
 Adern ab. Die Nacht hindurch verlor er all sein  
 Blut, und behielt vielleicht keine sechs Unzen in  
 seinem ganzen Leibe. Er war einige Tage ohne  
 Bewußtseyn; dieser große Blutverlust hat alle seine  
 Kräfte erschöpft, und seine Lebensgeister entkräf-  
 tet. Obgleich dieser Gefangene wieder ziemlich he-  
 rüber zu seyn scheint, so darf man daraus doch  
 nicht auf seine Gesundheit schließen; denn sein Blut  
 ist so erschöpft worden, daß es nicht mehr die ge-  
 hörige Wärme und Stärke hat, um die Feuchtig-  
 keiten durch die Ausdünstung auszutreiben. Diese  
 Feuchtigkeiten koaguliren, gerinnen, und erzeugen  
 ein gewisses Fett, aus welchem alle Arten von Krank-  
 heiten entstehen; denn wir sehen, daß Leute, die aus-  
 serordentlich fett sind, mit Flüssen, Verstopfungen,  
 Geschwüren, und mit dem Podagra geplagt sind.  
 Und dieß alles entsteht bloß aus einer Entkräftung,  
 aus einem Mangel der Ausdünstung: der Gefan-  
 gene klagt ebenfalls über Flüsse und andere Zufälle,

„Sie er sah gleichergestalt in dem Kerker zugezogen  
 „hat. Ich lasse mich jedoch nicht auf diese Krank-  
 „heiten ein, weil sie nicht in mein Fach gehören \*).

„Der Verlust seines Gesichts schreibt sich also  
 „hauptsächlich von seinem Blutvergießen her; dieses  
 „wird durch unzählige Personen bekräftiget, die  
 „sich über ein kurzes und sehr schwaches Gesicht  
 „beklagen, und sagen, daß sie sich dieses Uebel  
 „durch das viele Aderlassen in ihren vorigen Krank-  
 „heiten zugezogen haben.

„Dieser Gefangene beklagt sich, daß sein Ge-  
 „sicht sehr trüb sey, und täglich mehr abnehme.  
 „Der Mann ist nicht mehr jung, er hat schon die  
 „Hälfte seines Alters zurückgelegt: zwey und vierzig  
 „Jahre. Er hat eine rauhe Bahn durchwandert.  
 „Nun jeldet er schon fünfzehn Jahre hinter einander,  
 „Seit sieben Jahren ist ihm Feuer, Tageslicht, fri-  
 „sche Luft, und Sonnenschein benommen. Welter  
 „ist er, wie ich schon erwähnt, acht und fünfzig  
 „Monate im Kerker gewesen, und vierzig Monat  
 „lag er an Händen und Füßen gefesselt, ohne Decke,  
 „auf Stroh.

\*) Herr Dejean, der diesen Bericht aufgesetzt hat, war  
 nur Augenarzt.

„Unter solchen Umständen muß wahrlich die  
 „Natur von vielem Weinen und Leiden erschöpft  
 „werden. Wenn dieser Gefangene den Kopf vor-  
 „wärts hängt, oder wenn er lesen oder schreiben  
 „will, so giebt's ihm im obern Theile des Gehirns  
 „Stöße, als wenn man ihn stark mit der Faust  
 „schläge, und zu gleicher Zeit vergeht ihm auf eine  
 „bis zwey Minuten das Gesicht. Dieses rührt von  
 „einem allzugroßen Ueberfluß von Feuchtigkeiten her.  
 „Die Theile, welche ihre Spannung verloren haben,  
 „senken sich in die Gegend der Augenhöhlen, hin-  
 „dern das Blut in der Sehader am Rücklauf, diese  
 „Ader schwillt dadurch an, und drückt den Sehnerv-  
 „en; dadurch verliert er so lange, bis die Feuchtig-  
 „keiten wieder in ihren Lauf gekommen sind, das  
 „Gesicht. Dieser letzte Umstand ist sehr gefährlich,  
 „und man hat alles zu befürchten, daß aus diesen  
 „Zuckungen nicht eine Verstopfung des Sehnervens  
 „oder eine Zerreißung der Gefäße erfolge, welche  
 „einen Schlag oder eine Lähmung in den Sehnerv-  
 „ven nach sich ziehen könnten.

„Durch Augensalben, Balsame, zusammenge-  
 „setzte Bräuen, und aromatische Räucherungen,  
 „habe ich den unwillkührlichen Thränenfluß gänzlich  
 „gestillet; und die Entzündung der Augen vollkom-  
 „men gehoben. Ich habe es sogar dahin gebracht,  
 „daß die Muskeln um den Augapfel herum, die



„äußerst ausgedehnt waren, ihre gehörige Spannung wieder bekommen, und hiedurch würde er sein Gesicht wieder erhalten haben, so wie es vorher war, wenn die Abnahme desselben nur von diesen beiden Zufällen allein entstanden wäre. Da aber der Verlust seines Gesichts von der Vergießung der Thränen und des Bluts herkömmt, so ist es unmdglich, ihm dasselbe wieder zu verschaffen. Ich habe geglaubt, Ihnen, mein Herr, hiervon Meldung thun zu müssen, weil es ganz unnthig seyn wüßte, den König zu Ausgaben für Arzneyen und meine Besuche zu veranlassen, indem diesem Gefangnen schlechterdings durch nichts als durch die Befreyung von seinen Leiden, freye Luft und eine starke Leibesbewegung, das Wenige, so er noch von seinem Gesichte übrig hat, noch erhalten werden kann. „Die Luft wird alle Theile seines Leibes stärken, und eine starke Leibesbewegung wird die allzugroße Menge Feuchtigkeiten in seinem Kopfe zerstreuen, welche ihm seine häufigen Zuckungen verursachen, und ihn vollends um sein Gesicht bringen werden, wenn er noch fortfährt zu leiden.“

Dejean.

Das Blut steht einem in den Adern still, wenn man solche grausame Mißhandlungen erzählt hört; was wird man aber erst empfinden, wenn man er-

fahren wird, daß der heilsame Rath dieses Wundarztes, und die schreckliche Schilderung, die er von meinem Zustande gegeben, keinen Eindruck auf meine Verfolger machte, und daß ich immer noch in meinem Kerker blieb? Erst lange hernach, als er bey einer Ueberschwemmung der Seine voll Wasser stand, brachte man mich aus demselben herauf. Man darf aber ja nicht meinen Denckern die Ehre anthun und glauben, daß das Mitleid sie zu dieser Veränderung bewogen habe. Man erhielt den Befehl, mich in einen der Thürme zu versetzen, blos deswegen, weil der Knecht, der mir aufwartete, allezeit wenn er zu mir kam, im Wasser waten mußte, und sich darüber auf das bitterste beschwerte.

Endlich athmete ich doch nicht mehr eine so dicke Luft, und konnte den Himmel deutlicher sehen. Man räumte mir die erste Stube in dem Thurm, der die Comtee genennet wurde, ein. Sie hatte keinen Kamin, und dadurch wurde sie meinem Kerker ziemlich ähnlich. Wahrscheinlich glaubte man, ich möchte mich zu bald an einige Milde rung gewöhnen. Eine andere Ursache, warum man mich gerade in diese Stube versetzte, war die, daß sie zu dem Ansehn eines gewissen Daragons, des allerhöflichsten Kerkers von der Welt, gehörte. Da er meinetwegen schon gestraft worden war, so konnte

es nicht fehlen, daß er nicht unter dem Vorwand einer genauern Aufsicht um so mehr seine Grundsätze an mir anließ.

Man beschuldige mich nicht, daß ich meinen Feinden so abscheuliche Bewegungsgründe unterstelle. Wer allen ihren Bewegungen nachgegangen ist, wird mir diesen Vorwurf nicht machen. Wenn man einmal die Denkungsart meiner Verfolger kenne, so wird man leicht den Beweis zu meiner Behauptung finden. Wenn man von ihrem Grundsatz ausgeht, so kommt man zuverlässig auf seine Folgen. So wird es dem Mechanikus leicht, das Gewicht und den Umfang eines Hebezeugs zu beurtheilen, wenn er den Körper, welchen dasselbe treibt, sich bewegen sieht.

Doch, was sage ich? Ich habe von Beweisen gesprochen. Ach! wenn man Einen will, so kann ich ihn geben, und man wird darüber zittern.

Ich habe gesagt, daß meine neue Wohnung in vielen Stücken mit dem Kerker, den ich eben verlassen hatte, übereinkam. Sie war zwar nicht so feucht und nicht so dumpfig; oder vielmehr, meine Stube war nur ungesund, anstatt daß mein Kerker vergiftet war, und mir bey jedem Athemzug ein grausames Schneiden im Leibe verursachte. Dieß

war der ganze Unterschied, und der war freylich groß, dafür fand ich aber auch hier nicht, was mich dort zerstreuet und in meinen Qualen getröstet hatte. Ich konnte meine kleine Familie nicht mit mir nehmen; ich bedauerte es ungemein, bis ein glückliches Uhngefahr mir Mittel an die Hand gab, diesen Verlust zu ersetzen.

Es setzten sich oft Tauben auf mein Fenster: ich kam auf den Gedanken, einige davon zahm zu machen, und hoffte, daß, wenn mir dieses gelingen sollte, sie mich leicht wegen des Belusts meiner Ratten schadlos halten würden. Um wie viel süßer mußten ihre Schmeicheleyen, um wie viel rührender mußte ihre Freundschaft seyn! Da ich ganz von diesem Gedanken eingenommen war, so suchte ich ihn zur Wirklichkeit zu bringen. Ich machte aus einigen Fäden, die ich aus meinen Hemden zog, ein kleines Netz, stellte es vor mein Fenster, und hing damit einen prächtigen Täuber; ich bekam auch bald die Täubin, welche Lust zu haben schien, an seiner Gefangenschaft Theil zu nehmen. Ich gab mir alle mögliche Mühe, sie wegen ihrer Gefangenschaft zu trösten. Ich half ihnen ihr Nest bauen, und ihre Jungen wärmen und füttern, und hatte eben so viel Sorgfalt und Zärtlichkeit gegen sie, als die Alten selbst. Sobald einmal diese rührende und wechsel-

seitige Freundschaft zwischen uns errichtet war, so beschäftigte ich mich einzig und allein mit ihnen. Ich beobachtete ihre Handlungen, vergnügte mich an ihrem Schickseln, und so vergaß ich mich oft selbst bey ihnen, und träumte in meiner Einbildung ihre Vergnügungen.

Alle Bediente von der Bastille kamen zu mir, um dieses Schauspiel mit anzusehen, und verwunderten sich über meine Geschicklichkeit. Ich hatte mein Vergnügen daran, wenn ich sie über die Lausbarkeit, die ich mir damit machte, in Verwunderung setzen konnte. Da sie wenig Gefühl hatten, so konnten sie sich keine Vorstellung davon machen. Den Daragon verdroß es, daß ich hieran ein Vergnügen hatte, und er nahm sich vor, mich in demselben zu stören. Dieser Elende war außer sich vor Bosheit, wenn er sah, daß nicht jeder Pulsschlag für mich eine neue Watter war. Er hatte einige von den Vorgesetzten auf seiner Seite, gegen welche er sich schmiegte, und welche ihn zu allen seinen Inzarnien berechtigten. Alles, was er sich unterstand, das hieß man gut. Er nahm sich also vor, mich um meine Tauben zu bringen, oder mich die Erlaubniß, sie halten zu dürfen, theuer bezahlen zu lassen. Ich schenkte ihm alle Sonntage eine von den besten Bouteillen Wein, die ich wöchentlich empfing; er war so unverschämt und forderte hier. Ich stellte

stellte ihm vor, daß ich bey meiner gegenwärtigen Kraftlosigkeit dieses Labfal und diese Stärkung unmöglich entbehren könnte. Nun, sagte er hierauf, so wolle er auch keine Körner mehr für meine Tauben kaufen, wenn ich ihm auch viermal so viel Geld dafür geben würde. Ich wurde über diese Unverschämtheit aufgebracht, und antwortete ihm ein wenig heftig. Er ging fort, schäumte vor Wuth, kam aber bald wieder, und kündigte mir an, daß er von dem Gouverneur den Befehl hätte, meine Tauben zu erwürgen. Bey diesem Worte war meine Verzweiflung entsetzlich; ich war ganz von Sinnen, und ich hätte mein Leben darum gegeben, wenn ich meine nur allzugerechte Rache an diesem Ungeheuer hätte auslassen können. So wie er eine Bewegung machte, diese unschuldigen Opfer meines Unglücks zu ergreifen, so fiel ich drüber her, nahm sie, und erwürgte sie in meiner Wuth selbst.

Dieses war vielleicht der abscheulichste Augenblick in meinem ganzen Leben. Wenn ich daran dachte, so zerriß es mir das Herz. Ich wollte damals einige Tage lang keine Speise genießen. Die Behmuth und die Erbitterung bemächtigten sich wechselsweise meines Herzens; statt zu seuffzen heulte ich, und verabscheute die Menschen.

Wir bekamen bald darauf einen neuen Gouverneur, und diese Veränderung bewirkte auch eine Veränderung in unserem Schicksal. Der Graf von Jumilhac, der recht gemacht war, einem solchen Posten Ehre zu bringen, war großmüthig und mitleidig; er gab sich mit seinen Gefangenen ab, und allezeit suchte er ihre Leiden zu lindern, und sie zu beruhigen. Es schien, als ob ihm mein Unglück zu Herzen ginge, er versprach, für mich zu sorgen, und hielt, wie er immer gewohnt war, mehr als er versprochen hatte.

Er verschaffte mir eine Audienz bey dem Polizey-Intendant, dieses war damals Herr von Cartines; und dieser tritt nunmehr auf, und wird künftig in der Geschichte meines Lebens eine große Rolle spielen.

Er hörte meine Erzählung aufmerksam an; vornehmlich machte mein militärisches Projekt einen starken Eindruck auf ihn. Er gab mir die Versicherung, daß, sobald ich meine Freyheit würde erhalten haben, er mir zu einer, meinem geleisteten Dienste angemessenen Belohnung behülflich seyn wollte, und dieses Wort gab er mir im Beyseyn des Gouverneurs, des Lieutenants Ferrant, und des Majors Chevalier; dieser Letzte ist noch am Leben. Weiter versprach er mir, daß mir erlaube

seyn sollte, oben auf den Thürmen, oder auf der Plattform der Bastille, täglich zwei Stunden spazieren zu gehen.

Mein Vertrauen zu ihm nahm stufenweise zu, so wie er in seiner Begegnung gegen mich weiter ging. Für diesmal gewährte er mir das erwähnte Vergnügen, bisweilen schien es, als wenn er mich mit Theilnehmung betrachtete. Ich bezeugte ihm dafür meine Erkenntlichkeit, und suchte ihm Proben davon zu geben, indem ich zum Beweis meines in ihn gesetzten Vertrauens zwei neue Pläne, die ich ausgearbeitet hatte, seinen Bemerkungen unterwarf.

Der erste Plan hatte das Finanzwesen zum Gegenstand. Die Kassen waren damals eben so wie ich erschöpft, in der größten Unordnung, und es fehlte durchaus an klingender Münze. Wie stolz mußte ich seyn, da ich in dieser kritischen Zeit sah, daß der Grund, auf welchen ich damals baute, gerade eben derjenige war, auf welchen der neuerlich von der Nationalversammlung decretirte Finanzplan beruhet. Sie hat auf eine Zeitlang die Einführung des Papiergeldes gutgeheißen, und verordnet. Ich schlug eine Münze vor, die eben den Endzweck haben, zu eben dem Gebrauche dienen, und durch eben dieselben Mittel wieder eingewechselt werden sollte. Die Schwierigkeiten, die man mir entgegen hatten



konnte, waren eben die, welche man der Nationalversammlung vorge stellt hat, um die neue Einrichtung zu hintertreiben. Ich beantwortete sie mit eben den Gründen, mit welchen dieselbe ihr System behauptet hat. Dieß war also mein Plan, den ich zu derselben Zeit aufgesetzt hatte, und der nach der Hand von einer Menge angesehenen Personen gelesen worden ist, die die Sache bezeugen können.

Das zweyte Projekt, das mir den 17ten Juli 1777 von dem Kommissär Chesnon mit Gewalt weggenommen worden ist, betraf die Errichtung der Fruchtmagazine, wodurch den schrecklichen Uebeln im Staate, die schon der bloße Gedanke einer Hungersnoth nach sich zieht, vorgebrugt werden sollte. Ich hatte das allereinfachste Mittel angegeben, wie diese Magazine erbauet und angefüllt werden könnten. Man sollte nämlich eine leichte Auflage auf die Heirathen legen, welche zwar nicht erzwungen werden sollte, aber gewiß von reichen Leuten, oder solchen, die reich scheinen wollen, herzlich gern gegeben worden wäre, denn ich hatte die Eist gebraucht, die Eitelkeit dabey zum Grunde zu legen. Man wird kaum begreifen können, was für eine erstaunende Summe ich durch eine leichte und ganz natürliche Berechnung herausbrachte. Wie viele nützliche Wahrheiten, die man nicht achtet oder mißkennt,

würden nicht auf diese Weise durch die bloße Zusammenstellung in einem großen Lichte erscheinen! Ich gab zuverlässige Mittel an, wie man bey einem Mischwachs jede Provinz in Frankreich, jede Stadt, jedes Schloß, jedes Dorf, vor der Hungersnoth bewahren könne. Was würden wir uns nicht von dergleichen Einrichtungen, besonders gegenwärtig versprechen können, da die Wuth unserer Feinde es sogar, abscheulicher Weise, darauf anträgt, uns auszuhungern, und die Güter, welche uns die Natur schenkt, unnütz zu machen, damit das Volk in einer Anwandlung von Verzweiflung gezwungen werden möge, die Grundsäulen unsers künftigen Wohlstandes niederzureißen.

Wenn man die unbeschreiblichen Vortheile, die dergleichen Magazine gewähren, erst zu beweisen nöthig hätte, so könnten wir uns auf einen kleinen Staat, der seitdem zu unsern Provinzen gezogen worden ist, berufen. Porbringen hatte ehemals eine Einrichtung von dieser Art der wohlthätigen Fürsorge eines Souverains zu verdanken, dem man erlaubt hatte, es auf eine Zeitlang glücklich zu machen. Dieser brachte es unter einer guten Administration, mit einem geringen Fond dahin, daß die Provinz mit Hülfe der Früchte, die diese Einrichtung in kurzer Zeit verschaffte, allezeit eine mehrere Jahre

bauernde Theuerung anshalten konnte. Nach dem Tode des Königs Stanislaus hat man diese Magazine eingehen lassen, und Vorbringen hat seit dieser Zeit eben die schreckliche Hungersnoth, wie alle andere Provinzen, erfahren. Dieses Staatsverbrechen, worüber es mehr als etmal saufzete, hat der Gouverneur, welcher es damals unterdrückte und sein Obergericht begangen, welches sich dadurch desselben mitschuldig gemacht hat, weil es die Freigheit hatte, es zuzulassen \*).

Einige Zeit darauf, als ich dem Herrn von Carlines die beiden Aufsätze über die erwähnten Projekte hatte zustellen lassen, kam der Adjutant von der Bastille, Herr Falconet, zu mir, that

\*) Der Gouverneur von Lothringen war damals der Herr de la Galaziere, gegenwärtig Gouverneur von Elsä. Der Redacteur dieser Geschichte, welcher diese Thatfache angeführt hat, ist dafür Bürge. Er hat sie in der Hauptstadt von Lothringen, seinem Vaterlande, wo er bis 1790 sich aufgehalten hat, selbst erlebt. In seinen jüngern Jahren zielte er, in der Lobrede auf Sully, auf diese Wahrheit; man hat ihm Strafschweigen auferlegt. Gegenwärtig aber, wo man reden darf, wie man denkt, und denken darf, wie man überzeugt ist, macht er sie bekannt, und befriediget dadurch das Bedürfnis, das er immer gehabt hat, seiner Ueberzeugung zu folgen, und seinen Unwillen auszulassen, den der Mangel von Unterdrückung immer in ihm erregt hat.

mir die Ehre an, sich in meinem Gefängniß mit mir in ein Gespräch einzulassen, und sagte in diesen eigenen Ausdrücken zu mir: „Wenn Ihnen der Herr von Cartines eine Pension von funfzehnhundert Franken, richtig ausgezahlt, aber richtig ausgezahlt, aussetzte, würden Sie wohl Ihr Projekt von den Magazinen ihm abtreten?“

Da mir der Kopf von meinen Ideen voll war, und ich durch diese Frage ins Feuer kam, so antwortete ich ihm auf der Stelle und ohne mich zu besinnen, daß ich um funfzigtausend baare Thaler nicht der Ehre entsagte, dieses Projekt gemacht zu haben. „Allein,“ versetzte der Adjutant, „in Ihren gegenwärtigen Umständen! Wenn ich an Ihrer Stelle wäre, ich hielt es für ein nur zu großes Glück, so belohnt zu werden.“ — „Das glaube ich wohl,“ war meine Antwort; „und ich würde es auch herzlich gern annehmen, wenn ich Falco- net wäre.“

Sobald er fortgegangen war, so dachte ich über meine unschickliche Antwort nach. Diese Unbesonnenheit konnte mir Verdruß verursachen: um also diesem vorzubeugen, oder mir meine Furcht zu vertreiben, hat ich mir noch einmal den Vater Griffen aus, mit dem ich bey seinem ersten Besuche Ursache

hatte zufrieden zu seyn. Ich erzählte ihm, was wir mit einander gesprochen hatten, und er kam auf eben die Gedanken, wie ich. „Seit der Zeit, da Sie auf der Bastille sind, hätten Sie dieselbe doch wohl kennen lernen sollen. Ganz gewiß ist der Offizier von dem Herrn von Sartines zu Ihnen geschickt worden. Er mag nun Ursachen gehabt haben, welche er wolle, so wird ihn Ihre Weigerung und die Art, mit welcher Sie dieselbe vorgebracht, in eine üble Laune gesetzt haben, und ich fürchte, es wird Sie gereuen.“

Ich habe nachher nicht das geringste mehr von diesem Projekte sprechen hören; dafür hörte ich aber auch nichts mehr von den Versprechungen, die mir Herr von Sartines gethan hatte. Da mir sein Stillschweigen unerträglich wurde, so ließ ich Briefe und Bittschriften an ihn ergehen; er antwortete aber nicht darauf. Einmal machte ich einen Umschlag über die vier und zwanzig Buchstaben des Alphabets, und bat ihn, mir zu wissen zu thun, wie ich sie zusammensetzen müßte, um ihn zu erweichen, und an sein Versprechen zu erinnern.

Es ist leicht zu begreifen, daß er mir auf diese Epistel eben so wenig als auf die andern geantwortet hat; dem ungeachtet aber änderte man nichts an meinem Schicksal, und was man mir einmal erlaube

hatte, das verwehrt man mir nicht. Ich hatte die Erlaubniß, auf den Thürmen spazieren zu gehen, dieß war eine Gnade, die man nur Personen von Stande genießen ließ; die ordinären Menschen, die Glieder des Vierschat, durften nur in den Höfen herumgehen, wo man keine Aussicht hat, da man hingegen von der Plattform aus den ganzen reichen Grund übersehen kann, wo Paris mitten inne liegt.

Man hat genug ausführliche Beschreibungen von der innern Zucht der Bastille. Da ich hierüber nichts neues zu sagen weiß, so will ich sie nicht wieder aufwärmen. Es sey mir aber wenigstens erlaubt, ein Wort von der Kost zu sagen, die man darinnen giebt; denn dieser Gegenstand kann wohl ein besonderes Kapitel in der Geschichte meiner Leiden ausmachen.

Die Nothwendigkeit, Speise zu sich zu nehmen, wurde denen, die auf der Bastille oder überhaupt in einem jeden Staatsgefängniß gefangen saßen, zu einer von ihren Martern: nicht, als ob man nicht reichlich mit Nahrungsmitteln versorgt würde, sondern weil sie so nachlässig und unreinlich oder vielmehr auf eine solche Art zugerichtet wurden, die wenigstens zu erkennen gab, daß man sich nichts daraus machte. Was die Kost noch mehr verleidete,

und allein einen Ekel beybringen konnte; war das ewige Einerley, mit welchem man immer die nämlichen Gerichte aufstischte, und das mit einer solchen geometrischen Genauigkeit, daß ein Gefangener auf ein ganzes Jahrhundert hätte voraus sagen können, was man Montags, Dienstags und alle übrigen Tage in der Woche bekommen würde. Da gab es Rindfleisch, das nach dem Hackstock roch, nicht gargekocht oder ausgetrocknet war; Zugemäße, bey dem man nicht gewußt hätte, daß es mit Butter gekocht worden wäre, wenn man sie nicht an ihrer Stärke gerochen, und allezeit Magenbeschwerden davon gehabt hätte; Fische, die manchmal stinkend, allezeit aber ohne Kraft und ohne Geschmack waren; Schweinsfüße, die man sich nicht einmal die Mühe genommen hatte, abzuschaben; oder endlich manchmal schlechtes halbgares Backwerk; die Suppen und der Wein waren abscheulich. Dieß ist der ordinaire Tisch an diesen Orten, wo doch der König für jeden Gefangenen täglich sechs bis zehn Livres Kostgeld bezahlt. Es mögen nun entweder die Gouverneurs die üble Beschaffenheit der Kost nicht kennen, weil sie sich nicht die Mühe geben, darüber die gehörige Aufsicht zu halten, oder sie mögen vielmehr aus schändlichem Geiz sie gut heißen, so war es doch allemal sehr grausam, sich aus den Martern der Gefangenen ein Spiel zu machen, dieselben zu verpesten

stüßigen und zu vergrößern, und ihnen also den ständigen Genuß, dessen sie fähig waren, zu vergällen.

Ich will mich nicht über diese Nebendinge beschweren, sie trugen zwar vieles dazu bey, mir meine Gefangenschaft unerträglich zu machen, es war mir aber nicht allezeit möglich darauf zu achten, weil die Jahre meines Leidens mit so vielen unglaublichen Begebenheiten angefüllt waren, wovon immer eine auf die andre folgte, oder die sich vielmehr alle zusammenhäuften, um mein Herz zu zerfleischen.

Einsmals ließ ich mich bey meinem Spaziergange mit der Schildwache, die mich bewachte, in ein Gespräch ein. Sie wußte nicht, wer ich war; sie hatte unter meinem Vater gedient, und meldete mir, daß derselbe gestorben wäre. Dieser Donnerschlag, auf den ich gar nicht vorbereitet war, schlug mich zu Boden, und ich fiel in Ohnmacht.

Ich wußte, daß mein unglücklicher Vater alles ihm mögliche Mittel versucht hatte, meine Unterdrücker zu erweichen; ich schmeichelte mir immer, daß sie über lang oder kurz sich von seinem Bitten und Flehen würden rühren lassen; und auch diese Hoffnung, die einzige, die mir vielleicht noch übrig war, wurde mir benommen! Täglich mußte ein neuer Fall meine Ketten fester anschließen, und sie mir



schworer machen. Es schien, als ob die ganze Natur sich wider mich verschworen hätte, und alle ihre Kräfte anwendete, um mich vollends ganz nieder zu drücken und zur Verzweiflung zu bringen.

Ich habe gesagt, daß mir durch den Tod meines unglücklichen Vaters meine letzte Hoffnung geraubt worden. Ach, sollte ich diejenigen Hoffnungen vergessen, die ich in der übergroßen Bärtlichkeit meiner Mutter fand? Meine Thränen benehnen gegenwärtig eine Menge von ihren Briefen, die ich vor mir liegen habe. Man mußte Mutter seyn, wenn man so empfinden und sich so ausdrücken wollte. Das Herz brach ihr, und sie suchte mich noch zu trösten. Sie peinigte alle Minister mit ihrem Geschrey und Flehen. An Herrn Bergey schrieb sie, in einem Brief vom 17. Junii 1782.

„Soll ich mich denn ins Grab legen, und meinen Sohn, meinen lieben Sohn, den ich so väterlich liebe, nicht mehr sehen? Ach was für schreckliche Leiden macht mir sein Unglück! Sein trauriges Schicksal bringt mich ums Leben!“

Wir wollen hören, wie sie sich unter ebendemselben Datum an meine Verfolgerin wendet:

„Madame! Mein Sohn befeuchtet schon seit langer Zeit in der Bastille sein Unglück. Sie belei-

„digt zu haben, und ich befeufte es noch mehr,  
 „als er selbst. Sein trauriges Schicksal martert  
 „mich Tag und Nacht; ich empfinde seine Leiden  
 „in ihrer ganzen Bitterkeit, ohne an seinem Ver-  
 „gehen Theil gehabt zu haben. Was sage ich?  
 „Ach, ich weiß nicht einmal, worin er Ihnen miß-  
 „fällig gewesen ist; er war damals noch jung,  
 „und sicherlich hat er sich von Andern dahin reifen  
 „lassen. Ach! wie viel anders wird er jetzt denken!  
 „Das Nachdenken eines Gefangenen ist von den  
 „eiteln Gedanken eines jungen Menschen, der  
 „seine Freiheit hat, sehr verschieden. Wenn Er  
 „nicht Verzeihung verdienen sollte, Madame könnte  
 „Ich sie nicht an seiner Statt verdienen? Lassen  
 „Sie sich doch mein Schicksal zu Herzen gehen, er-  
 „barmen Sie sich einer gebeugten Mutter; lassen  
 „Sie sich durch meine Thränen erweichen. Der  
 „Tod wird mir bald die Augen zudrücken; lassen  
 „Sie die Vergnädigung meines Sohnes nicht an-  
 „stehen, bis ich im Grabe liege. Ich habe nur  
 „dieses einzige Kind, den einzigen Abkömmling die-  
 „ses Stamms, die einzige Stütze meines Hauses,  
 „die einzige Hoffnung in meinem Alter. Schen-  
 „ken Sie mir ihn wieder, Madame; Sie sind  
 „so gut!“

Ach, meine Mutter! Sie sprachen von ihrer Güte,  
 Sie erniedrigen sich bis zu diesem Zwang! Großen

Gott! So kann denn die Zärtlichkeit einer Mutter sich so überweit erstrecken?

„Verweigern Sie mir nicht meinen Sohn, Madame, den einzigen Trost in meinem Alter;  
 „schenken Sie ihn zur Gnade meiner Bekümmerniß, schenken Sie ihn meinen Seufzern,  
 „schenken Sie ihn meinen Thränen, schenken Sie ihn meinen Herztögen!“

Und dieses Ungeheuer konnte unerbittlich bleiben!

Viele andre Personen hielten um meine Befreyung an. Meine Anverwandten, meine Freunde brachten es mehr als einmal dahin, daß einige von ihren oder des Herrn von Sartines Creaturen sich für mich verwendeten, aber allezeit schreckte man sie mit diesen Donnerworten ab: „Hüten Sie sich, für diesen Unglücklichen um Gnade zu bitten? Sie würden sich entsetzen, wenn Sie seine Verbrechen wüßten.“ Es war also diesen schändlichen Verfolgern nicht genug, nur meinem Leib zu martern; sie suchten mich auch zu brandmarken und um meine Ehre zu bringen! Sie haben ihre Abscheulichkeit so weit getrieben, daß sie mich von meiner Familie entfernten, daß sie mich mitten auf der Erde in eine Einsöde versetzten, daß sie mich der ganzen Welt zu einem Ab-

schen und Gedrult darstellten, und ich war unschuldig!

Meine Seele, die lange Zeit in diesem grausamen Nachdenken versunken war, erwachte einmals bey einem Strahl von Hoffnung, der sie anscheinerte und ihr einigen Trost einflößte. Ich habe schon zu erkennen gegeben, wie ich die geringste Idee, die mir ein Mittel zu meiner Befreyung zeigte, fest halten konnte. Ich wurde gewahr, daß es möglich wäre, oben von den Thürmen, wo ich spazieren ging, ein Paket in die Antonsstraße zu werfen. Allein dieß war erst Ein Schritt, mit dem noch nichts ausgerichtet gewesen wäre. Es mußte auch etwas in das Paket eingeschlossen werden, und auch diesmal hatte ich weder Feder und Dinte noch Papier. Man hätte auch den ungefähren Zufall lenken müssen, der für sich allein nicht gerade in dem Augenblick, da ich das Paket hinüber warf, eine rechtschaffene Person in die Antonsstraße gegen mir über geführt haben würde, und diese Person hätte noch dazu großmüthig genug seyn müssen, um sich eines unbekannten Unglücklichen anzunehmen; sie hätte mitleidig genug seyn müssen, um mir einen Dienst zu erweisen, und für mich besorgt zu seyn; sie hätte zugleich auch Herzhaftigkeit genug besitzen müssen, um meinen Feinden trohen zu können; und endlich hätte ich dann auch die Wachsamkeit meiner Wäch-

ter, die mich nicht einen Augenblick aus den Augen ließen, und die gelernt hatten, daß mir nicht zu trauen wäre, noch einmal hintergehen müssen. — Man hat schon gesehen, daß mich keine Schwierigkeiten abschrecken konnten, und auch hier fand ich keine, die mit hätten den Muth benehmen sollen.

Mein erstes war, daß ich mit meine Begleiter auf meinem Spaziergang vom Halse zu schaffen suchte. Gemeiniglich begleitete mich Herr Falconnet, von dem ich schon gesprochen habe, mit einem Unteroffizier. Falconnet war der Mann nicht, der verdient hätte geschont zu werden; er war noch unter seinem Posten, der für sich selbst nur sehr wenig über die gemeine Klasse erhaben war. Einer seiner geringsten Fehler war der, daß er ein großer Schwärzer war. Wenn er einen Gefangenen begleitete, so verließ er ihn nicht eher, als bis er ihm alle seine großen Thaten, und seinen dadurch erworbenen Ruhm, hundertmal vorgesagt hatte. Es war eine schwere Sache, mich von diesem Menschen loszumachen, und ihn von seiner Thorheit, mir alle Tage seine Lobrede zu halten, abzubringen. Ich schlug den Weg ein, daß ich ihm alles widersprach; alle Thaten, die er vorbrachte, läugnerte, und ihn bey jedem Wort mit Spötereien stickelte. Dieses Mittel half. Wenn er von mir ging, so war er allezeit über mich aufgebracht, und endlich

endlich verdamnte er sich selbst bey mir zum Still-  
 schweigen. Dieß war aber noch nicht hinlänglich.  
 Ich mußte ihn auch gewöhnen, daß er mir nicht  
 auf jeden Schritt nachging, und dieses hielt noch  
 viel schwerer; denn hier mußte er seine Schuldigkeit  
 thun, und da ich ihm die Lust benahm, mit mir zu  
 sprechen, so wußte er dafür nichts Bessers zu thun,  
 als seiner Schuldigkeit nachzukommen; inzwischen  
 fand ich doch noch ein Mittel, das einschlug. Ich  
 ging nämlich auf meinen Spaziergängen so geschwind  
 als möglich, oder lief vielmehr. Das erstemal  
 wollte Falconnet mir diese Übung wehren. Er  
 rief mir: „gehen Sie nicht so geschwind,“ und ich  
 antwortete ihm: „gehen Sie nicht so langsam; ich  
 „gehe nicht Ihre wegen spazieren, sondern Sie sind  
 „meinetwegen hier, und ich muß machen, daß ich  
 „in Schweiß komme.“ Er mußte mich wohl gehen  
 lassen, und nach und nach wurde er es gewohnt, daß  
 ich laufen und springen konnte, wie ich wollte. Er  
 für sich ging seinen Schritt, und weil er nicht mit mir  
 schwachen konnte, so hielt er sich dafür bey meinem  
 andern Wächter schadlos, und beide gaben bald so  
 wenig auf mich Acht, daß es ihnen gar nichts fremd-  
 des mehr war, wenn sie mich gerade gegen sich über auf  
 der Plattform sahen; ich verweilte mich daselbst  
 manchmal eine ganze Viertelstunde, während dem  
 sie bey ihrem Gespräche in Hitze kamen, mich darn-  
 Erster Theil. S

über aus dem Gesichte verloren, und sich gar nicht mehr einfallen ließen, nach ihm zu sehen.

Nachdem ich auf diese Art die erste Watterie ausgerichtet hatte, so ging ich darauf aus, wie ich jemand ausfindig machen möchte, der mich vernehmen könnte und auch wollte, und der gleich so ansähe, daß ich ihm das Geheimniß meines Lebens anvertrauen könnte. Ich konnte von der Plattform aus deutlich die Zimmer in den umliegenden Häusern unterscheiden. Ich befließigte mich alle die Personen kennen zu lernen, die sie bewohnten, und vornehmlich sahe ich mich zu Ausführung meines Vorhabens nach Frauenzimmern um. Ich hätte gern gesehen, daß sie noch jung gewesen wären; ihr liebendes und sanftes Herz ist des Mitleids fähiger; das Unglück rührt sie lebhafter; ihr Gefühl wird nicht so geschwind müde, und macht sie zu größern Anstrengungen fähig. Die Natur giebt uns diese Wahrheiten ein; ich fühlte sie damals, allein ich konnte sie noch nicht. Wie gut habe ich nach der Hand erlernt sie zu ergründen! Wie sehr haben Sie mich davon zu überzeugen gewußt, o Sie! wahrhaft heroische Frau \*), die Sie meine Bande

\*) Madame Legros, deren Betragen gegen mich vielleicht alles übertrifft, was wir in den Annalen der Tugend zu unserer Bewunderung würdiges finden. Die nähern Umstände werden in der Folge dieser Geschichte am gehörigen Orte eingebracht werden.

zerbrochen haben; Sie, die, ohne mich zu kennen, und auf die bloße Erzählung meiner Unglücksfälle, ohne Freunde, ohne Fürsprache, ohne Glücksgüter, ohne einen andern Leiter als Ihr Herz, meine Feinde mit Ihrer Tugend darnieder geschlagen und ihrer Wuth getrozt haben; Sie, mit der mein Herz und alle andre Herzen ohne Unterlaß zu beschäftigen, mir ein so dringendes Bedürfniß geworden ist. Ach! wie sehr hält meine für meine Ungeduld allzulange Feder den Augenblick auf, da ich durch Ihr Bepspiel werde zeigen können, bis auf welchen Grad ein wohlthätiges, von einem lebhaften aber so seltenen Gefühl belebtes Wesen, hier auf Erden das erhabene Bild der Gottheit darstellen könne.

Ein glücklicher Zufall kam mir sogar über meine Erwartungen zu statten. Ich bemerkte in einem Zimmer zwei junge Frauenzimmer, die für sich allein arbeiteten. Ihre Gesichtsbildung kam mir sanft und artig vor, und ich betrog mich nicht. Als die eine davon ihre Augen auf die Seite wendete, wo ich war, so warf ich ihr mit meiner Hand einen Gruß zu, und suchte ihm ein ehrbares und ehrerbietiges Ansehen zu geben. Sie benachrichtigte hiervon sogleich ihre Schwester, und als hierauf beide zugleich nach mir hinsahen, so grüßte ich sie auf die nämliche Art, und beide erwiederten es mit einer



theilnehmenden und gutherzigen Mäde. Von diesem Augenblick an errichteten wir unter uns eine Art von Korrespondenz. Ich machte ihnen täglich meinen Besuch, und beide stellten sich eben so pünktlich ein. Sie verstanden meine Zeichen vollkommen, und gaben mir durch die ihrigen auf die ausdrückendste Weise zu verstehen, daß sie mir gern ihre Dienste anboten wollten. Ich bedeutete sie durch ein Paster, welches ich ihnen zeigte, und das ich, wo sie mir zu verstehen gaben, hinüber werfen sollte, daß es noch nicht die rechte Zeit sey, daß ich ihnen aber bald ein andres zuwerfen würde.

So bald ich wieder in meine Stube gekommen war, so dachte ich auf Mittel, von ihrem guten Willen Gebrauch zu machen. Ich wußte eigentlich selbst noch nicht recht, auf welche Art ich das Vermögen, mich außerhalb des Bezirks meines Gefängnisses vernehmlich zu machen, benutzen wollte. Nachdem ich einen Augenblick darüber nachgedacht hatte, so blieb ich bey einem Gedanken stehen, der mir den einzigen Weg zu zeigen schien, den ich noch einschlagen könnte.

Es würde außer allem Zweifel ganz vergeblich gewesen seyn, wenn ich mich noch ferner um irgend eine Vermittelung bemühet hätte, ich hatte dieses schon gar zu oft und allezeit vergeblich versucht; es

schien vielmehr, als ob meine Verfolgung durch meine Bemühungen, sie zu besänftigen, nur noch mehr aufgebracht würde, und alle die Thränen meiner Freunde, die inständigen Bitten meiner Gönner, hatten zu weiter nichts gedient, als sie mehr in Harnisch zu jagen, und ihren Haß wirksamer zu machen. Da ich sie nicht erweichen konnte, so nahm ich mir vor, sie zittern zu machen. Ich konnte mitten von meinem Kerker aus, sie den Augen von ganz Frankreich, das ohnehin sehr erbittert auf sie war, bloß stellen, und sie ihrem Liebhaber ganz nackt zeigen, der, wenn er sie in ihrer Häßlichkeit gesehen hätte, sich vor ihr entsetzt haben würde. Sie war auf dem Thron, und ich in Ketten: sie konnte über meine Lage gebieten, und ich konnte über ihre Ehre gebieten, oder vielmehr, damit dieses ehrwürdige Wort nicht entweiht werde, ich konnte ihr die Wäsche vom Gesichte reißen, die sie statt derselben vorhielt. Ich durfte nur die Geschichte ihrer Herkunft \*) und

### R 3.

\*) Sie war aus der niedrigsten Volkstasse, und hatte einen Veräufemacher, Namens le Normant, zum Manne. Ihr Vater hieß Poisson, und zog ihr, da er nach ihrer Erhebung seinen Aufenthalt bey Hofe bekam, durch sein tödtelhaftes Wesen manche Demüthigung zu. Er wurde einmal von einer Schloßwache, die ihn nicht kannte, angehalten: „Ich bin ja,“ sagte er, „der Vater von des Königs Mätresse.“ Ueb.

Ihrer Schmach, die mir bekannt war, in sichere Hände spielen. Wenn sie mir das Leben genommen hätte, so mußte sie sich vor meinem letzten Seufzer fürchten; er würde schrecklich für sie gewesen seyn, und erst in meinem Grabe würde ich ihr furchtbar geworden seyn. Nichts hätte alsdann die Streiche aufgehalten, mit welchen ich sie hätte zu Boden schlagen können. Die guten Freunde, in deren Schooß ich mein Nachschwert niedergelegt hätte, würden sie von diesen Gefahren benachrichtiget und ihr nur so viel Zeit gelassen haben, daß sie denselben hätte zuvorkommen und mir Gerechtigkeit wiederfahren lassen können. Ich sah sie schon mich um Gnade anflehen, und den Arm aufhalten, der das Schwert zuckte. Ich sah dieses stolze Weib sich zu meinen Füßen niederwerfen, mit meinen Hände selbst losmachen, und mein Stillschweigen und ihre Vergnadigung durch eine Menge Niederträchtigkeiten erkaufen. Schon genoß ich das Glück, ihr zeigen zu können, daß ich sie zu sehr verachtete, als daß ich sie der Strafe würdigte.

Ich hatte gute Freunde, auf deren Eifer und Herzhaftigkeit ich mich verlassen konnte. Ich nahm mir vor, diesen Aufsatz vornehmlich an den la Beaumelle zu adressiren, der durch seine schätzbaren Werke, und durch den Haß des Herrn von Voltaire, in der gelehrten Welt zu seinem Vor-

theil bekannt geworden ist. Woll von diesen Ideen, beschäftigte ich mich diese Arbeit in Ordnung zu bringen. Ich gestehe, daß ich sie mit meiner ganzen Seele machte, und meine Feder in die Galle tauchte, mit der sie überschwemmt war.

Als ich zur Ausführung schreiten wollte, so fiel mir erst bey, daß ich noch keines von den zum Schreiben nöthigen Stücken hatte. Ich setzte diesem Hinderniß die Unterstützung entgegen, mit welcher ich zu allen Zeiten alle Hindernisse überstiegen habe; ich meyne die Geduld, und ein immer angestrigtes Nachdenken über einen und ebendenselben Gegenstand. Und auch diesmal gelang es mir, und ich erreichte meinen Zweck.

Tascheu konnte ich nicht mehr dazu gebrauchen, ich hätte deren eine allzugroße Anzahl nöthig gehabt, ich würde mehr Schwierigkeiten gehabt haben, sie so lange zu verbergen, bis ich sie alle vollgeschrieben hätte, und dann würden sie auch zuverlässig in Stücken gegangen seyn, wenn ich sie oben vom Thurm auf das Pflaster geworfen hätte. Ich hatte aber Bücher. Herr von S a r t i n e s hatte mir erlaubt, mir einige zu kaufen; ich riß die Blätter aus und schrieb auf den Rand und zwischen die Zeilen. Ich hätte mich statt der Feder wieder, so wie das erste mal, der Karpfengräten bedienen können; allein ich

fand, daß man mit denselben nicht sehr schreiben  
 konnte, wie doch zwischen die Linien eines gedruck-  
 ten Buches geschrieben werden mußte. Ich bediente  
 mich also eines andern Hilfsmittels. Ich nahm  
 ein zwey. Liardstück, schlug es so dünne wie ein Blatt  
 Papier von der Größe eines Thalers, bog es hier-  
 auf zusammen, und machte eine vortrefliche Feder  
 daraus, von der Art, wie man täglich in den Reß-  
 zeugen sieht. Nun fehlte mir nur noch die Dinte.  
 Ich zitterte, meine Zuflucht wieder zu einem so grau-  
 samen Mittel, wie das erstemal, zu nehmen. Denn  
 außerdem, daß es mich sehr schmerzte, wenn ich zu wie-  
 derholten Malen mit dem Dorne mir die Finger durch-  
 stach, so war ich lange in Furcht, es möchte sich der  
 Krebs ansehen; und dieses hätte ich bey einer zweyten  
 Operation noch weit mehr zu befürchten gehabt. Ich  
 mußte also abermal auf eine neue Erfindung ausgehen.  
 Ich hätte wohl Dinte von Ruß machen können; aber  
 wo sollte ich den herbekommen? Seit acht Jahren  
 bekam ich weder Feuer noch Licht. Meine Feinde,  
 deren gewöhnlichster Gedanke war, ich würde noch  
 Mittel erfinden, aus der Hölle zu entkommen, hat-  
 ten bey geschärftester Strafe verboten, mir nicht  
 einen Stecknadelknopf unter den Händen zu las-  
 sen, und ich mußte aus Nichts Etwas ma-  
 chen, wenn ich ihre Heugstlichkeit rechtfertigen  
 wollte.

Ihre erste suchte ich Schwamm zum Feuer-  
 schlagen zu bekommen. In dieser Absicht wendete ich  
 heftige Zahnschmerzen vor, und bat den Unteroffi-  
 zier, der, wenn er mit mir oben auf den Thurm  
 herumging, Tabak rauchte, daß er mir seine Pfeife  
 liehe, um mir damit eine Linderung zu schaffen. Ich  
 bat ihm zugleich mich stopfen und anzünden zu lassen.  
 Er war's zufrieden. Seinen Stahl und Stein konnte  
 ich in zwar nicht nehmen, ich entwendete ihm aber  
 ein Stückchen Schwamm. Da ich einmal diesen  
 kleinen Schatz besaß, so dachte ich auf nichts, als  
 mir Feuer zu machen. Bey meiner Zurückkunft  
 in meine Stube stellte ich mich, als wenn ich eine  
 entsetzliche Kolik hätte, und ließ den Wundarzt ru-  
 fen. Er verordnete mir Oel, und dieß war eben  
 das, was ich haben wollte. Ich hatte einige Töpf-  
 chen von Fayence, worin Pomade gewesen war; ich  
 machte einen Dacht darein; dann drehte ich eine  
 Schnur von Fäden, die ich aus meinen Tüchern  
 gezogen hatte, nahm ein Rohr aus meinem Stuhl,  
 band die Schnur ganz locker daran, damit ich einen  
 hölzernen Nagel, den ich an einem Ende zugespizet,  
 am andern aber abgerundet hatte, mit derselben um-  
 winden konnte, und verfertigte mir also eine Art  
 von Fiedelbogen. Auf einem meiner Spazier-  
 gänge hatte ich mich mit ein Paar Stückchen  
 sehr trocknen Holzes, die ich von der Lavette einer

Kanone \*) genommen hatte, versehen. Ich hatte sie so zugerichtet, daß die Spitze des hölzernen Nagels in sie hineingehen konnte. Nachdem ich solchergestalt alles in Bereitschaft gesetzt hatte, so nahm ich die beyden Strücker Holz zwischen meine Knie, setzte auf das abgerundete Ende des Nagels einen Becher, den ich mit der linken Hand fest hielt, zog und trieb hierauf meinen Fiedelbogen; dieses machte daß der Nagel herumging; und weil ich ihn sehr geschwind hin- und hertrieb, so wurde er in kurzer Zeit warm, und steckte die beyden Strücker Holz in Brand. Ich zündete davon meinen Schwamm an, legte ihn in ausgezupfte Leinwand, die ich dazu in Bereitschaft hatte, bürste sie an, und erhielt Feuer, womit ich meine Lampe anzünden konnte.

So wie ich dieses Licht sah, so war ich nicht mehr Herr über meine Bewegungen; ich hüpfte und tänzte um dasselbe herum, und hatte einige Augenblicke nöthig, um meines Sinnes zur Ruhe zu bringen, und den glücklichen Wahnsinn, in dem ich umhergammelte, zu vertreiben.

\*) Es standen dreyzehn Kanonen oben, welche bey öffentlichen Feuerschüssen, z. B. bey erfolgten Siegen, bey der Geburt eines Prinzen vom Gebälk u., geloset wurden. Ueb.

Ich setzte hierauf einen gläsernen irdenen Teller, den ich mit Fleiß von meiner Abendmahlzeit zurückbehalten hatte, über die Lampe, um den Ruß darin aufzufangen; und so wie sich eine gewisse Menge davon angelegt hatte, so sammelte ich sie in einem Stückchen Papier, und so brachte ich innerhalb sechs Stunden eine ziemlich beträchtliche Dute voll Ruß zusammen. Ich wollte alsdann diese Schwärze mit Wasser anreiben, allein es war mir nicht möglich, sie schwamm immer oben und vermischte sich nicht mit dem Wasser. Endlich aber brachte ich es doch vermittelst ein wenig Syrup, den ich mir den andern Tag unter dem Vorwand, als ob ich einen heftigen Katharr hätte, geben ließ, dahin, und verschaffte mir, indem ich meine Schwärze mit Syrup und Wasser anrieb, eine vorzuziehliche Dinte.

Als ich nun alles beisammen hatte, was mir zum Schreiben nöthig war, so setzte ich die Schrift auf. Ich will mich über den nähern Inhalt derselben, der gegenwärtig nicht mehr interessiren kann, nicht einlassen. Das Publikum hat schon lange sein Urtheil über dieses Weib gefällt, und ich würde ihm nichts sagen können, worüber es sich verwundern, oder der Mühe werth halten würde, aufgebracht zu werden.



Dieser Geschichte meiner Verfolgerin fügte ich noch die nöthigen Anweisungen an den la Beaumelle bey, und im Fall dieser nicht anwesend seyn sollte, so adressirte ich alles an einen andern guten Freund, Namens Ritter von Mehegan; die Noten, die Anmerkungen, die Briefe, alles war im besten Stand. Endlich fügte ich noch eine besondere Instruktion für meine beiden lebenswürdigen Vönnerrinnen bey. Ich bat sie, mit den angegebenen Personen gemeinschaftliche Sache zu machen, oder die Stelle derselben zu vertreten, im Fall sie dieselben nicht sollten ausfindig machen können, und sich für die Erhaltung meiner Freyheit bestens zu verwenden. Ich legte dieses alles in ein Paket zusammen, und steckte dieses in zwey lederne Säcke, wozu ich das Futter von einem Paar meiner Beinkleider genommen hatte. Ich konnte kaum den Augenblick erwarten, wo ich mir dieses Paket vom Halse schaffen konnte. Ich mußte befürchten alle Augenblicke ausgesucht zu werden, und wenn man diese Schriften bey mir gefunden hätte, so wäre ich auf ewig verloren gewesen. Ich mußte also sehr auf meiner Hut seyn, und List gebrauchen; und so entging ich dann doch endlich der Gefahr. Ich winkte meinen beiden Nachbarinnen einige Tage hinter einander, daß sie auf die Straße gehen und mein Paket in Empfang nehmen möchten. Sie wollten

mich aber nicht verstehen. Endlich aber, den 21sten Sept. 1763, wurde ich gewahr, daß die eine davon sich auf mein gegebenes Zeichen auf der Straße einfand; und in dem Augenblick, da mir meine Wächter den Rücken zukehrten, warf ich ihr mein Paket aus allen Leibeskräften, und zwar so geschickt zu, daß es ihr gerade vor die Füße fiel. Ich sah, wie sie darüber herfiel, es aufhob, und damit geschwind auf ihr Zimmer ging, wo ihre Schwester auf sie wartete. Es dauerte keine Viertelstunde, so sah ich alle beide ausgehen, und mir mit den rührendsten Geberden zuwinken, daß sie das Paket an die angezeigten Adressen hintrügen.

Ich schrieb in dem Briefe, den ich an sie besond'ers gerichtet hatte, daß, sobald ich meine Freyheit würde erlangt haben, meine erste Pflicht und mein erstes Vergnügen seyn würde, ihnen meine Danksagung über ihr edles Betragen zu bezeugen. Ach! Schon beynahe dreyßig Jahre liegt mir noch diese heilige Schuld schwer auf dem Herzen. Eine davon ist gestorben; die andre aber lebt noch, und befindet sich nicht in den besten Umständen. Ich konnte ihr bisher meine Dankbarkeit nicht anders, als mit meinem Herzen, ausdrücken. Meine verhaßten Verfolger haben mich durch ihre ununterbrochenen Grausamkeiten auf der Erde gewissermaßen isolirt,

und mir die Kränkung zugezogen, daß ich nur vom Almosen leben muß, und zu meinem innigsten Leidwesen diejenigen, welche so viele Sorgfalt für mich gehabt haben, in ihrem Schicksale nicht trösten noch ihre Tage verschönern kann. Sie leben im Ueberflusse und ich, ich — — — Ach! wenn sie mich doch wenigstens in den Stand setzten, so viele Wohlthaten nach Würden vergelten zu können. Das Urtheil, welches sie brandmarken und zur Schande und Schmach verdammen wird, ist noch nicht ausgesprochen; ich kann es zurückhalten: ich fühle es, ich kann ihnen um diesen Preis verzeihen.

Mit welcher Ungeduld wartete ich auf den Augenblick, da ich meine Gönnetinnen wiedersehen würde! Als sie sich den folgenden Tag wieder zeigten, so machten sie mir vielerley Zeichen, die ich aber nicht verstand. Das Beste, was ich noch daraus abnehmen konnte, war, daß sie eine sehr vergnügte Wiene annahmen, und mir dabey zu verstehen gaben, daß dieselbe bloß mich angehe. Ihre Freude schien täglich lebhafter zu werden, ich konnte mich aber dabey nicht beruhigen. Dieses Zuminkeu dauerte schon vierthals Monat fort, und ich wußte immer noch nicht, wie ich daran war. Endlich, den 18. April 1764, Morgens ein Viertel auf zehn Uhr, sah ich sie sich an ihr Fenster setzen, und eine

Rolle Papier aufmachen, auf welcher ich deutlich diese Worte, die mit sehr großen Buchstaben geschrieben waren, lesen konnte:

Die Marquise von Pompadour ist gestern, den 17ten April 1764, gestorben \*).

Es war mir, als wenn sich mir der Himmel aufgethan hätte. Ich ließ mir's gar nicht einfallen, daß man nur einen Tag anstehen lassen könnte, mich von meinen Banden zu befreien. Ich hatte mich in meinem ganzen Leben keines Vergehens schuldig gemacht, das mir die Rache der Geseze hätte zuziehen können. Mein ganzes Verbrechen bestand darin, daß ich dieses gebieterische Weib zum Zorn gereizt hatte; sie war nicht mehr. Hätte man glauben sollen, daß ihre Denkungsart sie überleben sollte. Herr Berruyer hatte mir allezeit gesagt, und alle die, welche mich zu trösten suchten, wiederholten es, daß ihre Ungnade oder ihr Tod das Ende meiner Leiden seyn würde. Ich hielt mich davon so versichert, daß ich schon alle meine Sachen zusammenpackte, und jede Minute dachte, es würde

\*) Es fiel sie auf einer Lustreise nach Choisi eine harte Krankheit an, die sich mit der Auszehrung endigte, am 43 Jahr. Ueb.

einer kommen, und mir verkündigen, daß der Befehl zu meiner Befreyung angekommen sey. Wie erstaunte ich, da mehrere Tage verstrichen, ohne daß ich das geringste vernommen hätte! Ich schrieb auf der Stelle an den Herrn von Sartines; ich erinnerte ihn, daß, da ich nicht strafbar sey, und niemals einen Ankläger noch Richter in meiner Sache gesehen hätte, ich nicht anders als auf die bloßen Befehle der Marquise von Pompadour hätte eingelegt werden können. Da aber diese nunmehr gestorben sey, so hoffte ich, daß mit ihrer Rache auch meine Gefangenschaft ein Ende nehmen würde \*).

Alle Bediente auf der Bastille hatten den strengsten Befehl, den Gefangnen nichts von dem Tode der Marquise zu sagen. Wie erstaunte der Polizey-Lieutenant, als er meinen Brief las! Er kam gleich selbst gelaufen, und ließ mich vorführen; er fragte mich mit der größten Hastigkeit, wo ich diese Nachricht her hätte?

\*) Dies war auf der Bastille nicht Mode. War jemand der persönlichen Rache eines Mannes aufgeopfert worden, so verschaffte ihm auch sogar der Fall desselben keine Erleichterung. Sein Nachfolger war vielmehr darauf bedacht, eben dieses Mittel zu benutzen. Der Gefangene blieb in der Bastille, nicht bloß darum, weil man wünschte, daß er darin bleiben mögte, sondern weil er einmal darin war.

Ueb.

hätte? Diese Frage, und besonders der Ton, mit welchem er sie vorbrachte, ließen mich befürchten, es mögte für diejenigen, die mir diese Nachricht gegeben hatten, von verdrießlichen Folgen seyn, wenn ich so schwach wäre, daß ich sie nannte. Ich gab daher dem Herrn von Sartines zur Antwort: es schiene, daß ihm an meinem Elend allzuviel gelegen wäre, als daß ich nicht den Beweggrund, der ihn dazu antriebe, errathen könnte; und daß ich nicht so einfältig wäre, um die Folgen nicht vorauszusehen, die mein Geständniß nach sich ziehen würde; er mögte mir lieber die Eingeweide aus dem Leibe reißen, als daß ich es gestände. Er drang in mich, und trieb die Niederträchtigkeit so weit, daß er mir sagte: „Reden Sie aus, Ihre Freyheit steht darauf.“ Ich war nicht mehr Herr über meinen Verdruß, und antwortete ihm: „Ich glaubte Mahomet den zweyten vor mir zu sehen, der zwölf seiner Sklaven den Bauch aufreißen ließ, um zu sehen, welcher von ihnen ihm fünf Feigen weggegeben habe.“ Er wußte nicht, was er hierauf sagen sollte, wurde roth, ging fort, und versprach, sich meiner anzunehmen.

Ich ließ einige Tage vorbeystreichen; als ich aber nichts weiter davon reden hörte, so schrieb ich an ihn, und überhäufte ihn mit Wittschriften und

Erster Theil.

Vorstellungen; ich wollte ihn, da er nicht zu er-  
 weichen war, durch meine Zudringlichkeit ermüden.  
 Er ließ mir hierauf zur Antwort sagen, daß er  
 mich nicht vergessen hätte, daß er wirk-  
 sam für mich arbeite. Der Bediente, der  
 mir diese Nachricht brachte, gab dem Worte wirk-  
 sam vielen Nachdruck; er war etliche Mal gegen-  
 wärtig, als mir Herr von Sartines versprochen  
 hatte, daß er für meine geleisteten Dienste eine an-  
 gemessene Belohnung auswirken wollte. Ich nahm  
 alsobald meine Feder zur Hand, und meldete dem  
 Herrn von Sartines, „daß, wenn ich die Gewiß-  
 heit, eine Belohnung zu erhalten, nur durch ein  
 paar Tage Gefangenschaft erkaufen sollte, ich hie-  
 mit förmlich auf dieselbe Verzicht thäte; und daß,  
 wenn ich nach Verlauf von sechs Monaten hun-  
 derttausend Thaler bekommen sollte, mir dieselben  
 viel zu theuer zu stehen kämen, wenn ich noch so  
 lange auf der Bastille zubringen sollte; daß ich  
 mir zur Gnade bloß die mir in so vielen Betrach-  
 tungen schuldige Gerechtigkeit ausbäte; daß ich  
 auf alles Verzicht thäte, alles verziehe, dafern  
 man mir meine Freyheit schenken würde.“

Ich hörte weiter nichts mehr davon sprechen.  
 Unter solchen Umständen währen einem die Tage sehr  
 lang. Kann es wohl einen schrecklicheren Zustand  
 geben, als wenn die mit Ungeduld, Hoffnung und

Verzweiflung befangene Seele sich in dieser Verwir-  
 rung verliert, und unaufhörlich wieder in sich selbst  
 zuruckkehrt? Es schien, als ob es die Bedienten auf  
 der Bastille selbst verdrösse, und als ob sie vielleicht  
 das erstemal einiges Mitleiden bey sich verspürten.  
 Einer davon brachte mich auf den Argwohn, daß  
 die Erben der Marquise, aus Furcht, es mögten die  
 so zahlreichen Schlachtopfer des Hasses derselben  
 ihre gerechten Beschwerden anbringen, die Mini-  
 ster bestochen haben mögten, von denen es abhing,  
 noch die letzten Seufzer derselben zu ersticken. In  
 diesem Gedanken kam noch die Erinnerung an den  
 ausgestellten Befehl, den Gefangnen die Nachricht  
 von dem Tode der Marquise zu verschweigen, an  
 die Wuth des Herrn von Sartines, als er er-  
 fahren, daß ich von demselben benachrichtigt sey, an  
 seine Drohungen, mit welchen er mir mein Ge-  
 heimniß zu entreißen suchte, und überhaupt an sein  
 geäußertes ganzes Betragen, das zum wenigsten  
 sonderbar war. Diese Bemerkungen und Zusam-  
 menstellungen brachten mich vollends außer mir,  
 und ich glaubte ohne Rettung verloren zu seyn, ich  
 glaubte, daß sich eine neue Verschwörung gegen  
 mich angesponnen hätte, die noch schrecklicher wäre  
 als die vorhergehende. Ich war das Opfer der  
 Tyranny eines ausgebrachten Weibes gewesen, und  
 nun sollte ich das Opfer der Niederträchtigkeit eines



Ministers werden: diese schien mir um so viel grausamer, je weggeworfener sie war. Die erste konnte sich legen, oder ein Ende nehmen; die zweite, die mehr überlegt ist, mußte ewig währen.

Da ich ganz von diesen Gedanken eingenommen und darüber erbittert war, so folgte ich bloß meiner Wuth, ließ sie auf dem Papiere aus, und schickte solches in einem Anfall von Wahnsinn dem Herrn von Sartines. Weil ich diesen Mann nicht beschämen konnte, so wollte ich ihn wenigstens zwingen, daß er mich vollends umbrächte, und meiner Qual dadurch ein Ende machte. Allein, um diese neue Gewaltthätigkeit zu begehen, hätte er sich gewissermaßen in Harnisch werfen müssen, und dazu war sein Geist nicht fähig.

Ich höre schon, daß alle gurdenkend seyn wollende Leute mich tadeln, und vielleicht gar mit meinem Betragen die abscheulichen Grausamkeiten, unter denen ich so lange geseufzet habe, rechtfertigen; oder daß sie glauben sehr großmüthig gegen mich zu seyn, wenn sie alle ihre angebliche Empfindsamkeit zusammennehmen, und mich aus Mitleiden entschuldigen. Ach, möchten doch diese kaltblätigen Vernünftler vielmehr einem Unglücklichen beklagen lernen, der vor allzugroßer Empfindlichkeit sich nicht zu helfen weiß; möchten sie doch einsehen lernen, wozu man durch den heftigen Druck der Leiden und

durch die Verzweiflung gebracht werden kann; möchten sie doch hauptsächlich bedenken, daß der, welcher ehrerbietig die Hand des Tyrannen, die ihn unterdrückt, küssen kann, nur ein Niederträchtiger ist, der kein Mitleiden verdient; und daß uns vielleicht Sokrates nur deswegen so groß scheint, weil er den Muth gehabt hat, dem Annytus Trost zu bieten.

Dieses Schreiben schickte ich den 27sten Juli 1764 an ihn ab. Ein großmüthiger Tyrann, — denn bisweilen kann ein Tyrann großmüthig seyn — wäre darüber betroffen worden, wenn er es las, er hätte sich geschämt, und hätte verziehen. Herr von Sartines ließ mich in einen Kerker werfen; dieß war seine ganze Antwort, und die war seiner würdig.

Ich blieb in demselben bey Wasser und Brod bis zum 14ten Aug. Wahrscheinlich bedachte er, daß die Bedienten auf der Bastille, die mit angehört hatten, was er mir versprochen, und die wußten, wie er mir damals begegnet hatte, seine Bewegungsgründe leicht errathen würden; er machte es daher wie alle Despoten, die in dem Augenblick, da sie uns mit ihren Lastern zu Boden drücken, Tugenden vorgeben, und ließ auf der ganzen Festung aussprengen, daß er geneigt wäre, mir meine Freyheit zu geben; damit ich mich aber erst nach

und nach an eine neue Luft gewöhnen mögte, so wollte er mich auf eine Zeit lang in ein Mönchskloster versetzen. In dieser Gemäßheit holte man mich in der Nacht vom 14ten bis 15ten Aug. 1764 aus meinem Kerker, legte mir allerhand Arten von Fesseln an, und brachte mich unter der Aufsicht eines Ausreiters, Namens Roullier, und unter Bedeckung von zwey Knechten in eine Halbhalse. Hier ging ein Austritt vor, der vielleicht abscheulicher ist, als alles, worüber man sich bisher entsetzt hat, weil die Grausamkeit mit mehrerer Kaltblütigkeit verübt worden ist, und daher desto mehr empört.

Meine Wächter legten mir eine Kette um den Hals, und zogen das Ende davon um die Kniekehlen. Der eine legte mir die eine Hand vor den Mund, und mit der andern hielt er mich hinten am Kopf, während dem sein Kamerade aus allen Kräften die Kette anzog. Hieburch bogen sie mich vollkommen in der Mitte zusammen; dieß verursachte mir so heftige Schmerzen, daß ich glaubte, alle meine Ripben gingen entzwey; und schwerlich kann man mehr ausstehn, wenn man gerädert wird. In einem solchen Zustande brachte man mich von der Bastille nach Vincennes. Herr von Sartines mußte wohl sehr zufrieden darüber seyn, daß seine Henker seine Befehle so getreulich vollzogen hatten. Er ließ sich, um desto mehr seine Lust zu büssen,

von dem ganzen Vorgange Bericht abfatten. Ich habe diesen Bericht, den Roullier aufgesetzt hatte, in meinen Händen. Aber wir sind noch nicht am Ende, wir kommen von einer Abscheulichkeit zur andern, und ich werde noch solche entdecken, vor denen sich auch ein Tyrann entsetzen muß.

Der Polizeylieutenant hatte mir, seitdem ich ihm den Brief vom 27sten Juli geschrieben habe, den Untergang geschworen. Der Tod wäre für seine Rache noch zu gelinde gewesen; wenn sie sollte gesättiget werden, so mußte er mich martern, und mich deswegen noch mehr als auf der Bastille einschränken. Er konnte mich aber nicht aus eigener Macht an einen andern Ort versetzen, sondern dieses mußte auf Befehl des damaligen Ministers, Grafen von Florentin, geschehen. An diesen gab er folgenden Bericht ein; die beiden Nachverwalter haben ihn den 16ten des verwichenen Julii auf der Bastille gefunden, und mir zugestellt. Gewiß hatte ein Gott, ein Gott, der die Verbrechen bestraft, diese Schrift aufbewahrt, damit man diesen verhaßten Minister in der Folge davon überführen, und ihn kennen lernen könnte.

Ehe ich diesen Bericht anführe, muß ich noch erinnern, daß ich auf der Bastille den Namen Daur y führte. Es war daselbst gebräuchlich, daß man den Gefangenen, die etwa mächtige Fürspre-

Wer hätten haben können, bey ihrem Eintritt einen andern Namen gab, damit man denjenigen, die ihre Freyheit zu bewirken suchten, zur Antwort geben konnte, daß man auf der Bastille unter den Gefangnen keinen kenne, der so hieße \*). Hier ist der Ort nicht, mich über diesen Gegenstand in Betrachtungen einzulassen. Vor Unwillen esse ich, den Herrn von Sartines selbst sprechen zu lassen:

• Bericht an den Herrn von St. Florentin, vom Herrn von Sartines <sup>1)</sup>).

„Je länger Daurv gefangen sitzt, desto bester und unbändiger <sup>2)</sup> wird er.

\*) Wenn auch ein Bedienter von der Bastille einen Gefangnen täglich sahe, so behauptete er doch gegen jeden, der ihn darum befragte, daß er ihn nie gesehen noch gekannt habe. Linguet erzählt, daß der Gouverneur verschiedenen seiner Freunde auf Ehre und Kabalierparole zugeschworen, daß er nicht auf der Bastille sey. Ueb.

1) Dieser Brief ist von der Hand des damaligen Oberverwalters Duval. Die Anmerkungen, die auf dem Rande stehen, sind des Herrn von Sartines Handschrift; diese enthalten unter andern die Worte: „Zur Ausfertigung“ (bon pour les ordres) — „dem Herrn Guyonnet zu melden, daß er ihn in Kerker werfen lasse.“ — Ich habe noch andere Briefe von diesen beiden Herr-

„Er läßt an sich merken, daß er sich zu den größten Verbrechen verleiten lassen, und einen bösen Streich spielen würde, wenn man ihn wieder in Freyheit setzte“).

## P 5

ren in Händen; man kann zu mir kommen, und die Handschriften mit einander vergleichen.

2) Unbändig. — — Meine Freunde, meine zahlreiche und verehrungswürdige Gönner, antworten Sie hierauf an meiner Stelle! Sagen Sie, ob Sie mich jemals böshaft und unbändig gesehen haben! Wie oft haben Sie sich nicht, wenn ich Ihnen meine ausgestandenen Leiden klagte, über die Sanfttheit meines Charakters gefreuet! Mein Geist hat freylich nicht jene Lebhaftigkeit, jene liebenswürdige Delicatesse, die man nur in der großen Welt, nicht aber im Gefängniß sich erwerben kann: allein mein schändlicher Verfolger klagt mein Herz an, und dieses haben Sie doch allezeit liebreich und empfindsam gefunden; wäre es anders geworden, wenn es einen Augenblick hätte unbändig seyn können? Ich werde zwei Briefe des Gouverneurs zu Vincennes an ihrem Orte einrücken, der meine natürliche Sanfttheit und Gelassenheit bezeuget, und der sie dem Herrn von *Sartines* bezeuget. — —

3) Man kann es aus meinem Betragen, so oft ich mich in Freyheit gesetzt hatte, abnehmen. Man wird besonders da sehen, was für einen Gebrauch ich von meiner Freyheit gegen den Herrn von *Sartines* gemacht habe, als ich das Glück hatte, mich auf einige Augenblicke seines Wuth zu entziehen.

„Als ich ihm den 1ten Juli und den 17ten August sagen ließ, er sollte sich noch gedulden, er würde seine Freiheit bald erlangen, der Tag dazu wäre aber noch nicht bestimmt 4), so beging er alle möglichen Ausschweifungen und Ungezogenheiten, er schimpfte und drohte, um sich fürchterlich zu machen.

„Das Andenken an die Frau Marquise von Pompadour ist ihm ein Grauel und eine Pein. Er verschwendet gegen sie die gottlosesten Beynamen, weil er in seinem Gefängniß selbst ein Bösewicht worden ist 5). Wenn sie am 2e-

4) Und wie viel mußte mir damals daran gelegen seyn, daß er mir ihn wissen ließe? Ich war schon siebzehn Jahr in der Gefangenschaft. Während diesem Zeitraum hatte man mich tausendmal mit dieser Nachricht getäuscht; konnte ich ihr gegenwärtig mehr Glauben bemessen, weil Herr von Sartines sie mir sagen ließ?

Der Tag wäre noch nicht bestimmt. — Und warum wurde er denn nicht bestimmt? was verhinderte es denn? Worin bestand denn mein Verbrechen? wo waren denn meine Ankläger? wo war denn das Urtheil, das mich siebzehn Jahre lang zu einer immerwährenden und immer erneuerten Strafe verdamnte?

5) Ich bin in meinem Gefängniß ein Bösewicht worden. Also war ich es bey meinem Eintritt in dasselbe noch nicht? Unbesonnener Tyrann! Du hast nicht bemerkt, daß Du Dich selbst Bösen strafest; Du hast nicht bedacht, daß, wenn es wahr wäre, daß ich in meinem

ben geblieben wäre, sagt er Seite 7. seines Schreibens vom 27sten Jullit, so würde er ihr einen Streich gespielt haben. Der König selbst ist vor seinen Ausfällen und unverschämten Spottreden nicht sicher.

„Auf dieses Schreiben vom 27sten Jullit, worin er die vermessensten Grobheiten und die größten Drohungen gegen mich ausstößt,“).

Gefängniß ein Böfewicht worden wäre, Da eben derjenige seyn müßtest, dem alle meine Verbrechen zur Last, — und auf das Haupt fallen würden, der Du mich ungerechterweise gefangen hieltest, und durch deine Barbaren mich zur Verzweiflung brachtest! Du tratest alle Gesetze mit Füßen, aber Du konntest der göttlichen Gerechtigkeit nicht trotzen, und diese würde Dich dafür bestrafen haben.

- 6) Sollte ich hier nicht ein Verbrechen begangen haben? sollte dieses nicht der Augenblick seyn, wo ich ein Böfewicht worden wäre? — — Bis auf diesen Augenblick hatte mir Herr von Sartes immer meine Freiheit versprochen, bis auf diesen Augenblick hatte er meine verschiedenen, die allgemeinen Angelegenheiten betreffenden Plane gelobt: er hatte sich anheischig gemacht, mir zu einer Belohnung zu verhelfen; bis auf diesen Augenblick hatte er mir die auf der Bastille so seltene Gnade angedeihen lassen, daß ich auf den Thürmen spazieren gehen durfte. Wenn ich, bevor ich mein Schreiben an ihn erlassen habe, ein Böfewicht, ein unändlicher Mensch gewesen wäre: würde er sich wohl also gegen mich betragen haben? oder, wenn ich damals so ge-



„Auf dieses Schreiben zc. habe ich ihn menschlich begegnet“).

„Ich habe seine Ausfälle mit Verachtung angesehen, und ihm durch den Major, an den ich diefalls schrieb, von neuem Hoffnung zur Abkürzung seiner Gefangenschaft machen lassen; darauf hat er mit unverschämten Briefen geantwortet, so daß ich ihn wieder in den Kerker setzen ließ, und darüber hält er sich nun auf“).

„Dieser Mensch ist über alle Beschreibung unternehmend, und macht den Leuten auf der Bastille viel zu schaffen.“)

wesen wäre, wie er damals mich geschildert hat, warum ist er denn nach der Hand nicht eben so mit mir verfahren?

7) Menschlich! — — — Er ließ mich in einen Kerker auf Stroh bringen — den Wasser und Brod!

8) Dieß alles ist nichts als Blendwerk: gleich den Tag darauf, als er jenen fatalen Brief bekommen hatte, ließ er mich in den Kerker schleppen, und von dieser Zeit an, hat man mir kein Wort weiter gesagt, und ich habe weiter etwas mehr weder geschrieben noch schreiben können.

9) In Ketten und Banden! auf einem Bund Stroh! in einem Kerker eingeschlossen, machte ich den Leuten auf der Bastille viel zu schaffen! Allein man mußte zu dem, was darauf folgt, einen Grund angeben. Mich schauert! Laßt uns zum Ende eilen.

„Es wäre das Beste, wenn man ihn auf den Festungsbau nach Vincennes, wo nicht so viel Gefangene als auf der Bastille sind, brächte, und ihn da vergäße.“)

„Sollte der Herr Graf von Florentin diesen Vorschlag geschweigen, so wird er ersucht, diefalls die nöthigen Vorkehrungen zu treffen.“

Und ihn da vergessen! — — Finden sich in dem Gesetzbuche des Despotismus je dergleichen Abscheulichkeiten? Und wenn der böse Geist, den die Heiden anbeten, einen Ausspruch hätte thun sollen, würde er sich je anders ausgedrückt haben? Würde er diese kalteblütige und ruhige Grausamkeit je haben nachahmen können? Wahrlich, um einer solchen Gräueltthat fähig zu seyn, muß man die ganze menschliche Natur ausgezogen haben. Der Elende glaubte also, auch durch das Vergessen seine Gewissensbisse unterdrücken zu können?

Vermöge eines St. Florentin unterzeichneten und so eifrig nachgesuchten Befehls, wurde ich gleich bey meiner Ankunft zu Vincennes in einen Kerker geworfen. Ich wurde daselbst abermals sehr krank; meine Leibes- und Geisteskräfte nahmen täglich mehr ab. Der Gouverneur hatte Erbarmen mit mir. Dieses war damals Herr Gypounet,

10) Und ihn da vergessen! — — —

ein feiner und ehrlicher Mann, der diesen ihm so wenig angemessenen Posten nicht lange behauptete, und die Gefangenen unter seinem unwürdigen Nachfolger oft nach sich und seinen Wohlthaten seufzen machte.

Ich habe diesen schätzbaren und gutherzigen Mann bey Anführung meiner Leidensgeschichte Thränen verfließen sehn. Er wagte es, und nahm es über sich, mir mein Unglück zu erleichtern, und mich aus dem Kerker zu schaffen. Er räumte mir eine bequeme Stube ein, wo er mich bisweilen besuchte, und mir seinen Verdruß über die Barbarey meiner Feinde ausließ. Ja, er that noch mehr. Er ließ mich in dem Schloßgarten täglich zwey Stunden spazieren gehn.

Das Schätzbarste bey dieser Erlaubniß war dieß, daß ich hoffte, ich würde dadurch über lang oder kurz eine Gelegenheit finden, noch einmal ausbrechen zu können. Acht Monate hinter einander hegte ich diese Hoffnung in mir, und fand doch kein Mittel, das mir meine Flucht hätte erleichtern können. Ich wurde so sorgfältig bewacht, daß ich mein Projekt unmöglich ausführen konnte; kaum konnte ich in der Einsamkeit meines Kerkers den Anschlag dazu fassen, und mich einen Augenblick bey demselben verweilen. Meine Wächter waren schon davon benachrichtiget, wozu ich fähig wäre, wenn es darauf an-

habe, mir meine Freyheit zu verschaffen; und es war, als wenn sie alle Gedanken aus meiner Seele läßen. Ich mußte also die Erlangung meiner Freyheit bloß auf ein Ohngefähr, und auf meinen Muth und meine Gegenwart des Geistes, um solches auf der Stelle zu benutzen, ankommen lassen. Dieses Ohngefähr zeigte sich, da ich mich dessen am wenigsten versah.

Den 23sten November 1765 Abends gegen 4 Uhr ging ich spazieren; der Himmel war ziemlich heiter, auf einmal aber stieg ein dicker Nebel auf. Ich dachte gleich daran, daß dieser Zufall mein Vorhaben begünstigen könnte, und unterhielt mich voller Freude mit diesem Gedanken. Aber wie sollte ich mir meine Wächter vom Halse schaffen, die vielen Schiltschützen, die alle Ausgänge besetzt hielten, zu geschweigen? Ich hatte einen Unteroffizier mit zwey Wächtern zu beiden Seiten bey mir. Sie verließen mich nicht eine Sekunde. Wehren konnte ich mich nicht gegen sie, da sie mir sowohl wegen ihres Gewehrs und ihrer Anzahl, als wegen ihrer körperlichen Stärke überlegen waren. Mich verstoßener Weise fortzuschleichen, ging auch nicht an, da sie mich auf jedem Schritte begleiteten, und mir zur Seite waren; ich mußte sie also durch einen kühnen Streich in Verwirrung setzen, und mich, während dem sie sich wieder faßten, aus dem Staube machen. Ich

wendete mich also dreist an den Unteroffizier, und fing von dem dicken Nebel an, der sich so plötzlich eingestellt habe. „Wie finden Sie dieses Wetter?“ sagte ich zu ihm. „Sehr schlimm, mein Herr!“ war die Antwort; ich versetzte gleich darauf mit dem ruhigsten und gelassensten Tone: „und ich, ich finde es vorzüglich zum Ausreißen.“ Indem ich diese Worte sagte, so trieb ich die beiden Schildwachen, die mir zur Seite gingen, mit meinen Ellbogen aus einander, gab dem Unteroffizier einen derben Stoß vor mir her, und — fort war ich! Ich war schon vor der dritten Schildwache vorbei, die mich nicht eher wahrnahm, als bis ich schon weit weg war, als alle anfangen zu rufen: Halt auf! Halt auf! Auf diese Worte trat die Wache heraus, man machte die Fenster auf, alles lief und schrie: Halt auf! halt auf! Ich konnte nicht entweichen. In dem Augenblick kam ich auf den Einfall, mir diese Umstände zu Ruhez zu machen, und mir mitten durch den Haufen Leute, die sich fertig machten, mich aufzufangen, einen Durchweg zu brechen. Ich schrie selbst noch viel stärker als die Andern: Halt auf! halt auf! Ich machte mit meiner Hand eben die Bewegungen, durch die man Einen aufzuhalten sucht. Durch diese List, die der Nebel begünstigte, wurden Alle getäuscht; sie machten mir's nach, liefen und verfolgten

ten mit mir den Flüchtling, den ich anzuzeigen schien. Ich war vor den Andern weit voraus, und hatte nur noch einen Schritt vor mir, so war ich frey. Ich war schon am Ende des königlichen Hofes, und es war nur noch eine Schilswache vor mir, die aber schwer zu blüthengehen war, weil ihr der Erste, der vor sie kam, nothwendig verdächtig seyn mußte; und ihre Schuldigkeit war, ihn anzuhalten. Meine Rechnung war nur allzurichtig. Sobald sie das Geschrey hörte, so stellte sie sich mitten in den Weg, der dort sehr enge war. Zu allem Unglück kannte sie mich; sie hieß Ehen. Ich kam an sie, sie verrennte mir den Weg, und rüfte mir zu, daß ich halten sollte, oder sie stieße mir das Bajonet in den Leib. „Mein lieber Ehen,“ sagte ich, „das ist Er nicht im Stande zu thun; seine Ordre ist, mich anzuhalten, aber nicht, mich umzubringen.“ Ich hatte mit meinem Laufen nachgelassen, und ging ganz langsam auf ihn zu. Sobald ich an ihn kam, so fiel ich über seine Flinte her, riß sie ihm mit solcher Gewalt aus den Händen, daß er, weil er sich dessen gar nicht versah, darüber zu Boden fiel, sprang über ihn weg, und warf seine Flinte zehn Schritte weit auf die Seite, damit er nicht Feuer auf mich geben konnte; und so war ich denn auch diesmal frey.

Erster Theil.

W

Ich konnte mich leicht im Park verstecken; ich hatte mich von der Landstraße abwärts begeben, sprang über die Mauer, und wartete, bis es Nacht wurde, ehe ich nach Paris ging. Ich trug kein Bedenken, mich zu den beiden jungen Frauenzimmern zu versetzen, mit denen ich oben von den Thürmen aus Bekanntschaft gemacht hatte, und die so dienstfertig gegen mich zu seyn schienen. Sie gaben mir bald Beweise davon, daß ihr mir bezeugter Eifer aus dem Innersten ihres Herzens gekommen sey, und ich hatte ihnen wirklich ein eben so zärtliches als dringendes Interesse für mich eingeflößt.

Sie erkannten mich gleich, und empfingen mich auf das lieblichste. Sie hielten mich für todt, weil sie sich nicht vorstellen konnten, daß, wenn ich frey geworden wäre, ich ihnen nicht gleich diese Nachricht selbst überbracht hätte. Ich vernahm, daß sie sich le Brun nannten, und daß ihr Vater ein Verücktenmacher wäre. Die eine davon ist seitdem gestorben, und gegenwärtig ist einer von ihren Brüdern auf dem Hause, der mit wohlriechenden Sachen handelt. Ich erkundigte mich, was für einen Gebrauch sie von dem Vater Papier, so ich ihnen oben von den Thürmen der Bastille zugeworfen, gemacht hätten. Sie sagten mir, daß sie meiner Anweisung nachgelebt hätten; aber ich sah wohl, daß ihr guter Wille und ihr Eifer für mich weiter als ihre Ein-

sichten gegangen war. Ich hatte meine Beschwerden an die Herren la Baumelle, de la Condamine, und Mehegan adressirt. Die beiden ersten waren nicht in Frankreich, und der letzte hatte sich seit kurzem verheirathet. Als seine Frau erfahren hatte, daß das Paket von der Bastille komme, so erlaubte sie ihm nicht einmal, es anzunehmen. Sie wußte wohl, daß, je unschuldiger der Unglückliche sey, der in dasselbe seine Klagen eingeschlossen habe, desto mehr Gefahr sey dabey, sich seiner anzunehmen. Da also die Demoiselles le Brun niemand finden konnten, der sich für mich verwenden wollte, so nahmen sie ihre Zuflucht zu sich selbst. Allein ihr Herz war zwar ein getreuer, aber nicht sehr scharfsichtiger Beweiser. Ueberdies alles war die Marquise gestorben, während dem sie ihre Operationen einleiteten, und weil sie seitdem nichts mehr von mir hörten noch sahen, so ließen sie es endlich dabey bewenden. Dennochgeachtet bewies mir ihre gute Aufnahme, daß sie nicht aufgehört hatten, daran zu denken, und sich darum zu verwenden. Sie sahen sich wohl vor, daß sie ihren Vater weder etwas von mir, noch von ihren meinetswegen unternommenen Bemühungen wissen ließen, weil sie befürchteten, seine Klugheit und Besonnenheit möchten ihn verleiten, daß er sich wegen den nachtheiligen Folgen, die für seine Familie daraus erwachsen konnten, ihren Be-



nähungen widersezte. Sie machten mich mit ihm bekannt, gaben mir von seiner Wäsche, räumten mir ein Zimmer ein, schenkten mir 15 Livres, die sie für sich hatten, brachten mir alle Wohlgeiten zu essen, mit einem Wort, sie waren so geschäftig, mir ihre Sorgfalt und ihre Aufmerksamkeit zu bezeigen, daß man wohl sehen konnte, wie mitleidig und gut ihr Herz war. Was für eine andere Empfindung konnten sie haben, als das Vergnügen Gutes zu thun?

Sobald ich mich von meinem ersten Schrecken erholt hatte, und ich nach einer kleinen Ruhe wieder Herr von meinem Geiste und von meinen Gedanken wurde, so dachte ich auf Mittel, meine Freyheit wieder zu erlangen, und einer neuen Gefangennehmung zu entgehen.

Vielleicht werden meine Leser erstaunen, und ungehalten auf mich werden, wenn ich ihnen erzähle, was ich damals für Wege eingeschlagen habe. Wenn ich ihnen sagen werde, daß ich an den Herrn von Sartines geschrieben habe, so werden sie ausrufen, ich mache es zu arg, und man könne kein Mitleiden mehr mit mir haben, weil ich mir mein Unglück selbst auf den Hals ziehe. Ich bin ihrer Achtung und ihres Mitleids bedürftig, und deswegen muß ich mich vor ihnen rechtfertigen. Möchten sie mich doch würdigen, mir in meiner damaligen Gedankenreihe einen Augenblick nachzufolgen!

Herr von Sartines hatte mich auf das häßlichste verfolgt; wenn er mich nach sich selbst beurtheilen wollte, so mußte er mich natürlicherweise für seinen Feind halten. Er that mir ohne Zweifel die Ehre an, und fürchtete sich vor mir. Ich meines Theils, weit entfernt ihm ähnlich zu seyn, hatte eher Ruhe nöthig, als daß ich auf Rache denken konnte. Da es mir nicht gegeben ist zu humpeln, so konnte ich ihm freylich nichts von meiner Ehrfurcht für ihn vorsagen; allein ich war ihm doch Unterwürfigkeit schuldig, denn er war Minister, und ich war in einem despotischen Staate sein Unterthan. Ich mußte seinen Haß von mir abladen, er hätte mich sonst überall verfolgt; denn ich hatte nur allzu wohl gelernt, daß es keinen Ort gebe, wo man ihm Trost bieten könne, und wo man vor seinen Streichen sicher wäre. Hätte es einen gegeben, wie sollte ich an demselben gelangen? wie sollte ich aus dem Königreiche, und besonders aus Paris, entkommen? Jedermann rühmte die unermüdete Thätigkeit des Herrn von Sartines. Er mußte alles, er sah alles, er kannte alles. Niemand hat es in der in Frankreich so berühmten Kunst, der Polizey, diesem besondern Talent, durch eine Menge Niederträchtigkeiten Ordnung zu erhalten, und Gutes zu stiften, so weit gebracht als er. Konnte ich mir träumen lassen, daß seine Wachsamkeit kürzer sehen

würde, wenn es daraufankommt, seine Leidenschaft zu befriedigen, als wenn er sich für ein fremdes Interesse verwendet? Ganz zuverlässig würde ich entdeckt worden seyn, ich möchte nun geflüchtet — oder mich im Verborgenen gehalten haben.

Ich schrieb ihn also: ich bäte ihn, er möchte doch die Beleidigungen, zu denen mich mein Unmuth verleitet haben könnte, vergessen, ich versicherte ihn eines uneingeschränkten Stillschweigens, und einer gänzlichen Unterwerfung; und um ihn zu überzeugen, daß meine Treue aufrichtig sey, so bäte ich ihn, mein Beschützer zu werden, und dadurch auf meine Erkenntlichkeit Ansprüche zu machen, die in meinem Herzen bald vor allen andern Empfindungen Platz greifen würde. „Sie haben,“ schrieb ich ihm, „mein militärisches Projekt, welches der Monarch genehmigt, und welches unsre Armee mit mehr als zwanzig tausend trefflichen Schützen vermehrt hat, gebilligt und gelobt. Verlieben Sie sich zu erinnern, daß Sie selbst, in Beyseyn aller Bedienten auf der Bastille, mir versprochen haben, mir dafür eine Belohnung auszuwirken. Ich könnte mich nunmehr an den Herrn Herzog von Choiseul wenden, und dieselbe als ein Recht verlangen; ich will sie aber lieber von Ihnen als eine Wohlthat empfangen.“

Wenn er damit zufrieden wäre, so hätte ich ihn, an den Thüren in den Thallerten, und an einem andern Orte, den ich ihm anzeigte, schwarze Kreuze zeichnen zu lassen. Wenn ich dann diese Zeichen finden würde, so würde ich ihm die Mittel an die Hand geben, wie er mir eine Schrift zustellen könnte, in der er mich versicherte, daß ich meine Freiheit in Ruhe genießen könne, und daß er sich versprochenenmaßen für eine Belohnung für mich verwenden wolle, die mir in so vielen Rücksichten gebühre, die ich aber nur in einer einzigen verlangte. Ich gäbe ihm mein Ehrenwort, daß ich ihm auf der Stelle alle meine Papiere ausliefern, und ihn von meinem Gehorsam versichern wolle.

Den folgenden Morgen in aller Frühe schickte ich sichere Personen aus, die nach den verlangten Zeichen sehen sollten; sie sahen aber nichts. Ich habe jedoch nachgehends, wiewohl zu spät, erfahren, daß man wirklich die Kreuze gemacht habe, daß aber die Ausreiter, welchen dieses Geschäft angetragen gewesen war, die Kreuze, anstatt sie auf das Holz der Thüren zu zeichnen, auf Papier gemacht, und dieses an die Thüre angeheftet, daß aber die Vorübergehenden sie abgerissen hätten, ehe meine Spionen gekommen wären. Wenn sie dieselben aber auch gefunden hätten, so wäre ich doch nicht weiter gegangen. Man komme ja nicht auf die Muth-

maßung, daß damals der Herr von *Sartines* einem Gefühl von Ehre und Delikatesse gefolgt haben würde; man wird bald überzeugt werden, daß diese Schnelligkeit, mit welcher er meinem Verlangen entsprach, bloß eine Schlinge und eine neue Mißverträglichkeit gewesen sey.

Da ich nach meiner Meynung nichts als Wuth und Tyranney von ihm zu erwarten hatte, so sah ich mich nach andern Mitteln, ihm zu entgehen, um. Der Fürst von *Conti* hatte mich ehemals mit seiner Gnade beehrt, und mir seinen Schutz versprochen. Ich warf mich ihm zu Füßen; er nahm mich gnädig und mit jener liebenswürdigen Güte auf, die ihm immer eigen war, und die ihm stets die Liebe seiner Mitbürger erworben haben würde, wenn er nur immer seinem Herzen gefolgt wäre. Ich erzählte ihm mein ganzes Schicksal. So viele Abscheulichkeiten brachten ihn auf. Nachdem ich wenigstens drey Stunden lang Audienz bey ihm gehabt hatte, so ließ er mir eine Unterstützung reichen, und versprach mir, seinen Sekretär mit dem Herrn von *Sartines* sprechen zu lassen. Dieser versicherte mich, daß er im Nachwege von dem Polizeylientnant, den er den nämlichen Tag noch sprechen würde, bey mir eintreffen wolle. Er sprach auch wirklich mit ihm; allein dieser Staatsmann verstand die Kunst, durch schändliche Verläumdungen seinen Eifer abzuföhlen, und

ihn zu überreden, daß ich den Fürsten falsch berichtet hätte, und seiner Gnade nicht würdig wäre. Dieser allzuleichtgläubige Mann sah in dem Herrn von Cartines nur den Mann von Geschäften, nicht aber den Privatfeind, der sich rächen wollte; glaubte alles, wessen er mich beschuldigte, und nahm leicht den Fürsten wider mich ein. Es sind uns allzuoft die Großen beschaffen. Ihr Herz kann empfindlich und des Mitleids fähig seyn, allein es hat niemals den gehörigen Eifer, die schwächerne Unschuld aufzusuchen und zu erkennen. Bisweilen wohl wollen sie ihr beyzustehen, niemals aber sie zu rächen.

Da also der Polizeyleutnant mir auf die Spur gekommen war, so kam er mir in allen meinen Bemühungen zuvor; er kannte meine Gönner, er sprach sie, nahm sie alle wider mich ein, und wenn ich mich dann bey ihnen meldete, so fand ich überall verschlossene Thüren. Ich war bis zur Verzweiflung gebracht, als mein guter Freund, der Ritter von Mehégan, mir zu wissen that, daß der Herr von Cartines, und der Bruder der Marquise von Pompadour\*) überall gegen mich anspönten; daß man mich in ganz Paris aufsuchte; daß man an alle Gerichtsbarkeiten Steckbriefe aus-

M 5

\*) Dieser war Marquis von Marigni. Ueb.

geschickt, und tausend Thaler Belohnung auf meine Habhaftwerdung gesetzt hätte.

Die Schändlichen! Dieß waren also die Waffen, mit denen sie mich angriffen. Sie fürchteten, man möchte meine Seufzer hören, oder ich möchte eine Freystätte finden, von wannen ich die Geseze gegen sie zur Rache auffordern könnte. Leider war mir auch sogar das Heiligthum der Geseze ver-  
schlossen.\*) Doch es blieb mir noch ein anderer Richterstuhl übrig, vor welchen sie sich mit Zittern vorgeführt sehen müssen. Wie können sie dem Ur-

\*) Einige Zeit hierauf, als die Umstände nicht mehr so kritisch waren, hatte einer meiner eifrigsten Beschüßer, Herr Advokat von Comenras, der damals meine Sache führte, eine Schrift aufgesetzt, die öffentlich bekannt gemacht werden sollte, und von der er sich versprach, daß sie einen starken Eindruck zu meinem Vortheil machen würde. Er hatte hiebei niemand zu Rathe gezogen, als seinen gewöhnlichen Führer, ein rechtschaffen und empfindsames Herz, das in ihm den thätigsten Geist in Feuer setzt. Man gab ihm aber zu verstehen, daß die Pariser Parlements-Advokaten für diejenigen, die unter den lettres de cachet wären, keine Schriften machen dürften. Man denke hierüber nach, und erwäge insbesondere noch dieses, daß der Advokatenstand, der dieser Regel unterworfen ist, unter der vorigen Regierungsverfassung vielleicht der einzige Stand war, den mit der mehrsten Freiheit zu handeln und zu sprechen wagte.

thell der Welt, diesem unerbittlichen Richter, trohen, den die Despoten selbst fürchten und verehren müssen. Herr von Sartines wollte für einen ehrlichen und sogar gutdenkenden Mann angesehen seyn; wahrscheinlich fürchtete er sich vor der kühnen Hand, die ihm die betrügerische Maske, mit der er sich so künstlich zu bedecken mußte, vom Gesicht reißen konnte; und das war der ganze Grund, warum er so mit mir verfahren ist.

Ich hatte nicht mehr als ein einziges Rettungsmittel vor mir. Es schien mir freylich gefährlich zu seyn, meine Zuflucht zu demselben zu nehmen; allein es war vielleicht das letzte, so mir übrig war, und ich versuchte es. Jedermann rühmte die edle und ungeheuchelte Rechtschaffenheit des damaligen Ministers, Herzogs von Choiseul. Durch Talente und Genie zu hoch über Andere erhaben, um nicht unabhängig, und zu großdenkend, um ein Despote zu seyn, wußte er die Menschen, und vorzüglich die unglücklichen Menschen zu ehren. So schilderte ihn wenigstens Jedermann, und sprach mit Bewunderung von ihm. Ich traute dieser Schilderung, und schrieb voll Zuversicht an ihn. Er war an dem Hofe zu Fontainebleau; ich bat mich auf den 18ten December, als an dem Tage, da ich nach Fontainebleau zu kommen dachte, auf einen Augenblick Audienz aus; ich bat ihn, mein Richter zu seyn, und



verlangte nur dieses einzige zur Gnade, daß, ehe man mein Schicksal entschiede, man mich vorher hören möchte.

Ich machte mich den 15ten auf den Weg. Kann ich wohl alles das, was mir auf dieser Reise begegnet ist, und das Schreckliche meiner Lage beschreiben? Ich war davon benachrichtiget, daß der Herr von Cartines sich meiner Person versichern wolle, es koste auch was es wolle, und daß man mich überall auffuche. So viel konnte ich leicht voraussehen, daß ihm sehr viel daran gelegen seyn müsse, daß mir der Zutritt an den Hof versperrt würde, und ich zweifelte gar nicht daran, daß man nicht insbesondere auf der Straße nach Fontainebleau mir auf lauerte. Ich hatte also Ursache, bey jedem Schritte zu fürchten, daß ich entdeckt würde. Man wird bald sehen, daß meine Rechnung sehr richtig gewesen ist. Um so vielen Gefahren auszuweichen, mied ich immer die Landstraße, und ging nur bey Nacht. Es war außerordentlich kalt; der Boden war mit Schnee und Eis bedeckt; ich fiel in die Gräben, über die ich zu springen nicht Kräfte genug hatte; riß mich, indem ich über Zäune stieg; hatte kein Geld; durfte mich vor niemand sehen lassen, und niemand ansprechen. Ich selbst hatte nichts als ein Stück Brod bey mir, und das war meine ganze Nahrung. Ich verbrach thich während dem ganzen Tag des 16ten im Felde,

und kam, nachdem ich zwey Nächte gegangen war, den 17ten Morgens frühe in Fontainebleau an, und war von Schmerzen, Hunger, Strapazen und Verzweiflung ganz ausgemergelt. In diesem Zustande meldete ich mich zur Audienz bey dem Herzog von Choiseul. Wie er hörte, daß ich im Vorzimmer sey, so ließ er mir sagen, ich möchte einen Augenblick warten. Einige Minuten darauf sah ich ihn durch das Vorzimmer gehen; er setzte sich in seine Chaise, und fuhr zu dem Herzog de la Brilliere. Damals wußte ich noch nicht, wie sehr dieser bloße Name schon verhaßt war, und was er für Schrecken einflößte. \*) Ob nun diese beiden Minister sich über meinen Untergang betürchtigt haben, ob sie von meiner Sache gesprochen haben, oder ob nicht vielmehr die Untergebenen des Polizeyleutnants sich die Abwesenheit des Herzogs von Choiseul in der Geschwindigkeit zu nuzze machten, um ihre so

\*) Der Herzog de la Brilliere war vormals Graf von Saint-Florentin, dessen schon oben Erwähnung gethan worden ist. Er war dem Publikum verhaßt und verächtlich, nicht nur weil er ein Sklave seiner zankfüchtigen und gelzigen Frau war, sondern auch, weil er die Lettres de Cachet zu unterzeichnen hatte. Während seines Ministeriums, das er über funfzig Jahre verwaltete, hatte er eine unzählige Menge Lettres de Cachet auffertigen lassen, und dadurch eine unzählige Menge Personen unglücklich gemacht. Ueb.

scharf eingepprägten Befehle zu vollziehen? dieses konnte ich in dieser abscheulichen Verwirrung nicht ergründen.\*) Dem sey jedoch wie ihm wolle, so kamen bald darauf die beyden Ausreißer, Fleury und Levasseur, welcher letztere meines Wissens noch lebt, auf mich zu, und sagten zu mir, daß die Herzoge von Choiseul und de La Brillerie mich sprechen wollten, und daß sie Befehl hätten, mich zu diesem letzteren zu führen. Ich ging also mit ihnen. An der Thüre fand ich eine Chaise,

\*) Der Herr von Latude stand immer in der Meynung, als ob der Herzog von Choiseul bey dieser Gelegenheit Antheil an der Niederträchtigkeit des Polizeylientenants genommen, und ihn demselben in die Hände gespielt habe. Allein er kann seine Meynung mit keinen Beweisen unterstützen, und der Redacteur der gegenwärtigen Geschichte pflichtet ihm ganz und gar nicht bey. Als Verfasser einer Lobrede auf den Herzog von Choiseul hat er lange den Charakter dieses Ministers, an dem alles, sogar seine Fehler von der Größe seiner Seele zeugten, studirt, und glaubt ihn ergründet zu haben. Ein Mann, wie er, konnte glänzende Fehler, niemals aber einen schlechten und niedrigen Streich begehen. Das Betragen, dessen ihn der Herr von Latude beschuldigt, konnte nur des Herrn von Carstines würdig seyn. Die Auslegung, welche der Redacteur dieses Werks der Sache giebt, von welcher die Rede ist, ist natürlicher, einleuchtender, und wahrscheinlicher auch wahrer.

in welche man mich setzen ließ, meine beiden Ausreiter begleiteten mich, und anstatt daß sie mich zum Minister bringen sollten, brachten sie mich an einen Ort, der mir das Rathhaus zu seyn dünkte. Ich wurde in ein Zimmer geführt, wo sie mich nicht aus den Augen ließen, bis ein anderer Spion mit dem Befehl kam, daß ich nach Paris zurückgebracht, und auf die Conciergerte gesetzt werden sollte, wo mir die Gerichte die mir gebührende Gerechtigkeit widerfahren lassen, und mein Schicksal entscheiden würden.

Ich war recht dazu bestimmt, um von den Vorsehungsbelehnten, nach ihrer angenommenen Art, so unwürdig mißhandelt zu werden, und ließ mich diesmal nicht von ihren Lügen blenden. Ich würde es für ein allzugroßes Glück für mich gehalten haben, wenn ich mich hätte den Gesetzen unterwerfen, und vor Gericht stellen dürfen. Da würde ich angehört und gerichtet worden seyn, und ich wußte, daß meine Feinde sich vor demselben eben so sehr fürchteten, als ich es für mich wünschen konnte. Ich sah wohl, daß ich verloren war; ich hatte den Herrn von Sarrasin beschämt, ich hatte mich unterfangen, seine Eigenliebe zu beleidigen, und mich seiner Autorität zu widersetzen; was mußte ich nicht alles befürchten? Ich war schon gewohnt, Henker zu meinen

Richtern zu haben; diesmal aber wurden sie durch den Haß beseelt.

Ich begreife kaum, wie ich damals habe ansetzen können, was die beiden Ausreiter, die mich begleiteten, unterwegs mit mir gesprochen, und wie ich mich noch darauf besinnen kann. Wie konnte mein niedergeschlagener Geist noch so viele Kräfte haben, um alles das zu fassen, was sie mir von den Grundsätzen und von der Moral meiner Verfolger vorsagten? Sie konnten sich nicht genug darüber verwundern, daß sie mich in Fontainebleau angetroffen hätten. Alle Wege, sagten sie mir, alle Zugänge zum Schloß und in die Stadt, alle Fährten wären so mit Kundschaftern besetzt gewesen, die mich hätten auffangen sollen, daß ich mich hätte unsichtbar machen müssen, um bis zu dem Herzog von Enghoul haben kommen zu können. Ich erfuhr damals, daß es ein Verbrechen sey, welches seines gleichen nicht habe, wenn man sich unterstehe, sich über einen Minister zu beschweren, und daß dieses auf das schärfste bestraft werde. Diese Ausreiter führten mir zum Beyspiel einige Deputirte von der Provinz an, die vor kurzem wären abgeschickt worden, um sich bey dem Könige über die Erpressungen einiger Gouverneurs zu beschweren. Sie wären aber arretirt, und als gefährliche und aufrührerische Leute bestraft worden. Alles, was von der Administration

stration abhing, alle Sachwalter, alle Mitglieder jener fürchterlichen Gesellschaft, welche diese Menge von Despoten das Gouvernement nannten, verlangten göttliche Verehrung und Altäre. Allein diese modernen Arimanen, denen es wenig um unsere Liebe und Verehrung zu thun war, stößten, gleich den bösen Gottheiten des Heidenthums, denen man nur opferte, um ihren Zorn abzuwenden, nichts als Schrecken ein, und verlangten bloß Gehorsam.

Die nur allzu kurzen Stunden meiner traurigen Freiheit waren endlich verflossen, und mein Traum verschwand. Bey meinem Erwachen erblickte ich die Thürme und den Festungsbau von Vincennes.

Man brachte mich in einen scheußlichen Kerker, den man nicht ohne Schandern sehen konnte. Es ist der, welcher mit A. numerirt ist. Er ist nicht gar achthalb Fuß lang, und sechs Fuß breit, und hat vier Thüren, die einen Fuß breit von einander sind. Sie sind mit Eisen beschlagen, und mit ungeheuren Niegeln versehen. So war das Grab beschaffen, in welches ich geworfen wurde. Allein der Schauder, der mich damals überfiel, war diesen abscheulichen Lenten noch nicht hinlänglich; der Knecht, Namens Montchelin, der mich in denselben führte, sagte zu mir: „Sie hätten es noch hundert  
 Erster Theil. D

„mal'ärget verdient; Sie sind Schuld daran, daß der Unteroffizier, der bey Ihnen die Wache hatte, der unglückliche „Bleil, Castell, gehenket worden ist.“  
 Bey diesem Wort war ich wie versteinert. Wer mich kennt, wer weiß, wie empfindsam und liebevoll mein Herz ist, der wird mir's glauben, daß ich niemals eine schrecklichere Qual ausstand, als damals. Ich dachte nicht mehr an meine eigne Leiden und an meinen damaligen Zustand, sondern ich sah die ganze schreckliche Nacht hindurch in meinem Kerker das Todesurtheil an diesem Manne vollziehen, und hörte sein Weib und seine Kinder wehklagen und mich verwünschen. Ich wurde ganz von meiner Verzweiflung dahingerissen, ich heulte, wälzte mich auf der Erde herum, und rief alle Furien der Hölle um Hülfe an. Ich verlangte weiter nichts, als den Tod dieses Unglücklichen zu rächen, und zu sterben. Dieser Zustand war zu schrecklich, als daß er hätte lange dauern können. Mein Geist fing an schwach zu werden. Glücklicherweise hörte einstmals die Schildwache, die nicht weit von meinem Kerker stand, mein Gewimmer, kam näher und sagte zu mir: „Sehen Sie sich zufrieden, Ihr Leiden wird vielleicht einmal ein Ende nehmen.“ — „Ach nimmermehr, nimmermehr kann es ein Ende nehmen; ich bin Ursache,

„daß Vieil. Castel gehängt worden ist.  
 „Mein verwundetes Herz wird mir stets  
 dieses Verbrechen vorhalten.“ — „Man  
 hat Sie schändlich betrogen,“ erwiderte  
 dieser brave Mann, und war bis zu den Thränen  
 gerührt; „Vieil. Castel ist zwar wirklich  
 in Arrest gekommen, daß er Sie hat  
 „ausreißen lassen; aber er lebt noch, und  
 „ist gegenwärtig auf der Wache.“

Diese Nachricht gab mir das Leben wieder; es  
 war mir, als wenn ich einen Gott mich hätte trö-  
 sten hören, und ich wurde auf einmal vom größten  
 Unglück ins größte Glück versetzt. Ja, was ich da-  
 mals fühlte, das war Empfindung des Glücks; ich  
 vergaß auf einen Augenblick meine Bande und mei-  
 nen Kerker, und mein freudetrunkenes Herz lernte  
 eine ganz neue Sensation kennen.

Bald aber sah ich mich wieder in meinem alten  
 Zustand versetzt. Der Gouverneur, Herr Guyon-  
 net, besuchte mich bisweilen. Dieser edle und ge-  
 fühlvolle Mann that dieses öfters seinen Gefange-  
 nen zum Troste. Er nahm dabei nicht jenen über-  
 müthigen und barbarischen Ton an, den sich gemein-  
 lich die Gouverneurs der Staatsgefängnisse ge-  
 ben; sondern er redete stets freundlich mit ihnen, und  
 bezeugte ihnen die Achtung, die man gegen Unglück-



liche haben soll. Er sagte mir, daß er aus künig-  
 lichem Mitleiden gegen mich schon mehr als einmal  
 meine Befreyung bey dem Herrn von Sartines  
 nachgesucht, ihn aber allezeit anerbittlich gefunden  
 habe. „Er hat sich Ihrer Flucht wegen an mich  
 gehalten; er war wüthend, ich versähe mich alle  
 Augenblicke, meinen Abschied zu erhalten. Nun  
 kann ich nichts weiter mehr für Sie thun, als daß  
 ich Sie bedaure.“

Unter den Aktenstücken, die man mir vor kurzem  
 zu Handen gestellt hat, habe ich zwey Briefe des  
 Herrn Guyonnet an den Herrn von Sartines,  
 worin von mir die Rede ist, gefunden. Sie sind  
 mir gewiß sehr schätzbar, und machen auf eine auf-  
 fallende Weise die Ausbündungen, die in dem oben  
 angeführten Berichte des Herrn von Sartines  
 an den Grafen von St. Florentin enthalten  
 sind, zu nichts. Man wird sich noch erinnern, daß  
 er mich einen Bösewicht, einen unbändi-  
 gen Menschen geheißen hat, den man nach  
 Vincennes bringen müsse, um ihn da zu  
 vergessen. Man wollen wir den Herrn Guy-  
 onnet hören, der Verufs halber von dem Zu-  
 stande, dem Charakter und der Aufführung seiner  
 Gefangnen von Zeit zu Zeit Berichte erstatten mußte.  
 Diese beiden Briefe sind vom Jahr 1764. Ich

Schreibe sie von Wort zu Wort vom Original ab, das ich in Händen habe.

„Mein Herr!

„Ich habe diesen Morgen den Daury besucht; er ist sehr bekümmert, aber allezeit sehr demüthig, und will sich gern allen den Bedingungen unterwerfen, unter welchen Sie ihm seine Freyheit gestatten würden. Ich bin in Sorgen, er möchte so weit herunterkommen, daß er nicht mehr Speise zu sich nehmen könne. Sein Kopf hält sich noch gut. Gott gebe, daß es so anhalte.

„Ich habe die Ehre zu seyn &c.“

„Mein Herr!

„Herr Daury hat mir seinen Brief zum Lesen geschickt; er hat mich mehr sprechen lassen, als ich ihm gesagt habe. Ich habe ihm bloß gerathen, daß er die Schreibart in dem Brief, den er diabolique betitelt hat, ausbessern möge, und ihn zugleich versichert, daß, wenn er in Freyheit gewesen wäre, ihn ein dergleichen Brief unglücklich gemacht haben würde. Uebrigens führt er sich sehr gut auf, und möchte Sie gar zu gern durch seine Unterwürfigkeit gewinnen, &c.

Guyonnet.“

N 3

Ich will zu diesen Briefen keine Anmerkungen machen. Meine Leser mögen selbst die Thatfachen und das Betragen des Herrn von Sartines mit meiner Aufführung zusammen stellen. Sie haben schon lange uns alle beide beurtheilen müssen.

Ohngefähr um die nämliche Zeit kamen die drey Ausreiter Receveur, Marais und Huot in meinen Kerker, und nachdem sie mein Schicksal betrachtet hatten, so ließen sie sich mit folgenden Worten gegen mich heraus: „Herr von Sartines hat uns zu Ihnen geschickt, daß wir Ihnen sagen sollten, Sie könnten durch ein einziges Wort Ihre Freyheit erhalten. Sagen Sie uns den Namen und die Adresse derjenigen Person, die Ihre Schriften in Händen hat; Er hat uns sein Ehrenwort gegeben, daß Er derselben kein Leidens thun wolle.“

Das Ehrenwort des Herrn von Sartines! Ich wußte nur allzu gut, wessen ich mich zu so einem Bürgen zu versehen hatte, und nahm keinen Anstand zu antworten: „ich sey als ein ehrlicher Mann in meine Gefangenschaft gekommen, und wolle lieber sterben, als daß ich aus derselben als ein Niederträchtiger, und als ein Schurke herausginge.“ Sie verließen mich, ohne ein einziges Wort darauf zu sagen.

Ich weiß nicht, wie lange ich in diesem Kerker gelegen habe; ich konnte darin weder Tag noch Nacht unterscheiden, und rechnete nur in meinem Kopfe die Stunden nach. Wahrscheinlich hätte ich da mein Grab gefunden, und würde bald gänzlich vergessen worden seyn, wenn mein Wächter nicht menschliches Gefühl gehabt hätte. Ich fühlte die Annäherung des Todes; ich fürchtete mich nicht sehr vor ihm, allein sein langsamer Schauer war mir unaußstehlich. Einmals, als dieser Mann mir das ausgetrocknete Brod brachte, das schon seit langer Zeit meine einzige Nahrung gewesen war, so nahm ich meine Kräfte zusammen, und kroch auf ihn zu, nahm ihn bey beiden Händen, und sagte mit schon halbgebrochener Stimme zu ihm: „Lieber Freund, du bist ein Mensch, du scheinst mir Mitleiden zu haben, ich habe zuweilen dir bey dem Anblick meiner entsetzlichen Martern eine Thräne entrinnen gesehen. Es kommt auf dich an, meinem Elend ein Ende zu machen. Gieb mir Gift oder dein Messer, gleich mir; ich werde noch so viel Kräfte haben, um mit dem Messer selbst in Leib zu stoßen — Um Gottes willen gieb mir's! Aber bedaure mich, und gieb niemand als meinen Henkern Schuld.“ Dieser Mann antwortete mir nur mit Thränen. Er ging aus meinem Kerker, und bald darauf kam der Schlossfeldscheerer zu mir. Er fand mich in dem eynseligen

sten Zustand; ich war ungeheuer geschwollen, wo er mir auf den Leib mit dem Finger hintupfte, da blieb ein Gräßchen stehen. Er glaubte, daß ich ohne die schleunigste Hülfe des Todes seyn würde. Aber wie war mir zu helfen, wie konnte ich zu Ruhe kommen, wie konnten die Arzeneien in einem so dumpfigen Orte anschlagen, wo ich nichts als Gift einathmete, und nur in dem Augenblicke durch das Thürrchen frische Luft erhielt, wenn der Wächter zu mir kam? In diesem Orte, der so feucht war, daß mein Stroh beständig faul war, in dem ich nicht die mindeste Ausdünstung haben, noch meine durch die Kälte erstarrten Glieder wieder erwärmen konnte, in diesem Orte endlich, der so klein war, daß ich mich nicht bewegen, noch eine andre Stellung annehmen konnte, als auf der Erde oder in meinem Miste zu liegen. Dieser Wundarzt, Namens Fontallau, entsezte sich vor diesem Anblick, und sagte, daß man mich gleich auf der Stelle in eine Stube bringen müsse. Allein wie konnte man hiezu den Befehl erhalten? Der Gouverneur, der um denselben bey dem Herrn von Carciues anhalten sollte, weigerte sich aufs äußerste. „Sein Haß,“ sagte er, „ist erschrecklich, und wenn man für diesen Unglücklichen um eine Gnade bey ihm bittet, so darf man gewiß seyn, daß man sich denselben auch auf den Hals zieht. Wenn Sie sich an den Arzt.“ Man wendete dagegen

ein, daß der Arzt gegenwärtig seinen Dienst beim König habe, und daß ich, ehe man ihn herbeholte, zuverlässig schon todt seyn würde. Der Wundarzt gab mir nur noch 24 Stunden zu leben, wenn man mich in diesem häßlichen Floak ließe. Ich weiß nicht, was für Mittel man anwendete; allein nach drey Stunden kamen die Knechte, nahmen mich auf ihre Schultern, und trugen mich in die erste Stube unter Hand, wenn man in den Festungsbau kommt. Das Fieber verließ mich nach und nach, allein die Geschwulst wollte nicht nachlassen. Ich kam auf den Einfall, mich selbst zu kuren. Ich ließ mir heimlich warmen Wein geben, warf viel Zucker hinein, und befand mich vollkommen wohl darauf. Durch dieses Mittel öffneten sich die Schweißlöcher, ich bekam Kräfte, und schwigte tüchtig. Ich sagte es hierauf meinem Wundarzte, und er hielt es für gut, wenn ich dieses Mittel bisweilen gebrauchte, und in nicht völlig drittehalb Monaten war meine Geschwulst ganz vergangen.

Sobald ich wieder aufstehen und die Feder halten konnte, so verlangte ich das Nöthige, um an den Herrn von Carrines schreiben zu können. Ich wollte ihn suchen zu erweichen; so bald aber der Leutnant, den ich deshalb zu sprechen verlangte, die Worte hörte: „an den Herrn von Carrines

„schreiben,“ so ließ er mir zur Antwort sagen: er bedauere mich sehr, wenn ich aber weiter nichts, als von meinem Vorhaben, an den Herrn von Sartines zu schreiben, mit ihm zu sprechen hätte, so wäre es ganz unnütz, daß er deswegen selbst zu mir käme, und mich versichere, daß dieser Minister die strengsten Befehle ausgestellt habe, mir weder Dinte noch Papier zu reichen, indem er dabey gesagt, daß er das alles schon zum voraus wüßte, was ich ihm schreiben könnte.

Ich wußte damals nicht eigentlich, warum ich in Vincennes in Verhaft gewesen war. Ich wußte nicht, daß man mich dahin geführt hatte, blos um mich daselbst zu vergessen. Bisher hatte ich noch einige Hoffnungen in mir genährt; aber auf dieses Wort verschwanden sie vollends alle, und ich sah daraus, daß mir meine Verfolger den unvermeidlichen Untergang geschworen hatten. Was für Trostgründe konnte ich nun noch aus mir selbst herholen? Ich war dreyimal entflohen, und eine jede Flucht konnte für eine Art von Wunderwerk gehalten werden; ich konnte nicht erwarten, daß sich zu meinem Vortheile neue zutragen sollten. Ich vertiefte mich in allerhand Gedanken. Mein Geist kehrte immer wieder in sich selbst zurück, und am Ende war ich wieder da, wovon ich ausgegangen war.

Inzwischen glaubte ich doch auf ein Mittel gekommen zu seyn, wodurch ich mir wenigstens meine Langeweile vertreiben, und indem ich nützliche Bekanntschaften machte, vielleicht Freunde finden könnte, die mir mit der Zeit hülfreiche Hand leisten könnten. Ich ging nämlich damit um, mit allen Gefangenen Umgang zu pflegen, ohne dabey aus meiner Stube zu kommen, wo ich mit der größten Aufmerksamkeit bewacht wurde. Die Ausführung dieses Projekts war nicht leicht; mir aber war es schon genug, daß sie nicht unmöglich war.

Es kam darauf an, daß ich die ungeheure Mauer des Festungsbaues auf der Seite des Gartens, worin alle andre Gefangne frische Luft schöpfen durften, durchbohrte. Hierzu hatte ich nichts als meine Hände. Ich erinnerte mich zwar, daß ich ein Jahr vorher, während dem ich etwmal in diesem Garten spazieren ging, ein altes Stück von einem Degen, und einen eisernen Reif von einem Wassereimer, der mir von ohngefähr in die Hände gefallen war, aufgehoben und sorgfältig versteckt hatte, um es im Fall der Noth wieder finden zu können. Allein es war im Garten, und die Schloßbedienten hätten mir um alles in der Welt nicht erlaubt, daß ich darin spazieren ginge, weil ich mich dieses Mittels schon zweymal so geschicklich bedient hatte, ihrer Aufsicht mich zu entziehen, und mich aus dem Staube zu machen.



Ich hatte bemerkt, daß, wenn in der Stube eines Gefangenen eine Reparation vorkam, man den Gefangenen in dem Augenblicke, da darin gearbeitet wurde, herausgehen ließ, und im Fall die Arbeit lange dauerte, gemeiniglich unterdessen im Garten spazieren führte; denn es war ausdrücklich verboten, daß kein Handwerksmann einen Gefangenen sehen durfte. Damit ich nun meine Wächter dahin bringen möchte, daß sie mich aus meiner Stube ließen, so schlug ich zwey Fensterscheiben ein, und sah mich wohl vor, daß ich einen Zufall vorschätzte, der diese Unachtsamkeit veranlaßt hätte. Man dachte gar nichts Arges dabey, und alles ging, wie ich mir vorgestellt hatte. Man ließ den andern Tag den Glaser kommen, und während dem er den Schaden wieder ausbesserte, führte man mich in den Garten, ließ mich da allein, und schloß die Thüre doppelt hinter mir zu. Ich lief geschwind an den Ort, wo ich diese Geräthschaft versteckt hatte, fand sie, steckte das Stäck vom Degen in meine Watskleider, und den eisernen Keil legte ich unter dem Hemde um meinen Leib. Sobald die Scheiben eingesetzt waren, so holte man mich wieder ab, und brachte mich auf meine Stube. Ich nahm eine sehr ruhige Miene an; im Grunde aber war ich hoch vergnügt, und dachte nach, was für einen Gebrauch ich von meinen beiden Instrumenten machen wollte.

Die Mauern des Pfungsbauers waren wenigstens fünf Fuß dick, und mein eiserner Keil war kaum drey Fuß lang. Ich hatte ihn auf einem Sandstein scharf geschliffen, und konnte damit in die Steine stechen; allein es war unmöglich, daß er hätte ganz durchgehen können. Ich will mich hier nicht in eine weitläufige Beschreibung von allen den Operationen, die mir zu meinem Zweck geholfen haben, noch von der unerhörten Mühe, die ich mir gegeben, und den Schmerzen, die ich mir mehr als einmal während der Arbeit verursacht habe, einlassen. Genug, ich brauchte 26 Monate Zeit, um dieses Loch zu machen, und während dieser Zeit ließ ich die Arbeit wohl hundertmal liegen, und fing sie wieder von neuem an. Ich brauchte alle die Hülfsmittel, welche mir schon mehr als einmal meine mathematischen Kenntnisse, und der Geist der Freyheit, der mich belebte, an die Hand gegeben hatten; und endlich erreichte ich meinen Zweck. Dieses Loch ist noch zu sehen. Ich zeigte es vor vier Jahren dem Herrn Marschall, Fürsten von Deauveau. Ein Künstler, der die unbegreiflichen Schwierigkeiten bey dieser Arbeit zu beurtheilen weiß, wird es vielleicht für ein Meisterstück der Industrie ansehen. Es ist im Kamin, an der Stelle, wo der Mantel desselben die meiste Verdunklung verursacht. Ich hatte diese Stelle deswegen erwählt, weil sie mich bey den häufigen Nach-

sachungen, die man in den Stuben aufstellt, am wenigsten der Gefahr entdeckt zu werden, ausgesetzt.

Ich machte von Gips und Sand eine Art von Stöpsel, womit ich dieses Loch so künstlich zustopfen konnte, daß es unmöglich war, auch nur das geringste daran zu bemerken, wenn man auch die Mauer noch so sorgfältig besichtigt hätte. In dieses Loch hatte ich einen starken und langen hölzernen Nagel gesteckt, den ich nach Gefallen wieder herausnehmen konnte. Er hatte nicht ganz die Länge vom Loch, damit, wenn man im Garten die Oeffnung, die ich außerhalb sehr klein gemacht hatte, bemerken, und dieselbe untersuchen sollte, man finden möchte, daß sie nicht tiefer als zwey bis drey Zoll hineinginge, wodurch aller Verdacht weggefallen seyn würde.

Nachdem ich dieses große Werk, über welches man vielleicht erstaunen würde, wenn man es betrachtete, zu Stande gebracht hatte, so band ich einige Stücke Holz mit einem Bindfaden, wozu ich die Fäden abermals aus meinen Hemden und Tüchern gezogen hatte, zusammen, und machte mir einen sechs Fuß langen Stab daraus. Ich wußte die Zeit, wann die Gefangenen in den Garten geführt wurden. Zudem konnte ich auch durch meine Gitter die Gartenthüre sehen. Wenn niemand spazieren ging, so war sie beständig offen, und ich hörte

ste allezeit zuschließen, wenn man einen Gefangenen  
 hineingeführt, und darin gelassen hatte. Nachdem  
 alles auf die oben beschriebene Weise vorbereitet war,  
 so wendete ich den ersten Augenblick, da ich einen  
 Gefangenen allein im Garten wahrnahm, dazu an.  
 Ich steckte meinen Stab, an dessen Ende ich ein  
 Band gebunden hatte, durch das Loch. Der Gefan-  
 gene hatte es bald bemerkt; er kommt näher, be-  
 sieht es, zieht an dem Bande und an dem Stab, der  
 über das Loch herausragte. Ich hielt ihn auf mei-  
 ner Seite stark an; er merkt Widerstand, und weiß  
 nicht, was das Ding bedeuten soll. Denn daß ein  
 Gefangener seine Stubenmauer sollte durchbohrt ha-  
 ben, ließ er sich gar nicht träumen. Ich sagte ihm,  
 er solle näher kommen. „Das ist der Teufel, schreie  
 er, der mit mir spricht;“ ich benahm ihm seine Angst,  
 und erzählte ihm mein Schicksal. Wie die Reihe  
 an ihn kam, so sagte er mir, daß er der Baron von  
 Benac, Hauptmann bey dem Regiment Picardie,  
 ein Sohn des Grafen von Beluse, und von Saint-  
 Chelli, folglich aus eben der Gegend, wo ich her  
 war, gebürtig wäre. Da unsere Schicksale einander  
 ähnlich waren, und zugleich einerley Ursache hatten,  
 so mußte uns dieses noch näher zusammen bringen.  
 Schon seit 19 Jahren büßte er für das Verbrechen,  
 daß er der Marquise von Pompadour eine gewisse  
 Nachricht gegeben hatte, die ihre Herkunft betraf.

und also ihren Stolz demüthigen konnte. Wir verabredeten uns über die Vorsicht, die wir nöthig hatten, um unsere Gespräche künftig fortsetzen zu können.

Auf die nämliche Art machte ich fast mit allen Gefangenen auf der Festung Bekanntschaft. Man wird es mir ohne Zweifel zu gut halten, wenn ich einige Augenblicke bey Thatsachen und Begebenheiten stehen bleibe, die bey einigen Lesern ihre Empfindlichkeit, bey andern aber ihre Neugierde reizen können. Und wenn sie auch gleich nicht eigentlich zur Geschichte meiner Trübsale gehören, so gehören sie doch zur Geschichte des Despotismus; sie werden neue Eingriffe desselben vor Augen stellen, und noch näher jene verhaßten Minister kennen lernen, die nichts als ihre Leidenschaften und Laster für heilig erkannten.

Immer von eben denselben Bewegungsgründen angetrieben, immer mit demselben Muth bewaffnet, werde ich sagen, was ich damals aus dem Munde dieser Gefangenen vernommen, ich werde Sachen und Namen ohne Heuchelei und ohne Umschweife vorbringen. Diejenigen, welchen es daran gelegen ist, mich Lügen zu strafen, treten auf, und beweisen, wenn sie können, daß ich das Publikum mit Unwahrheit hintergehe.

Der

Der Erste, den ich vermittlest des Königs und des Stabs kennen lernte, war ein Edelmann von Montpellier. Er nannte sich Baron von Bisse. Bey diesem Namen fing ich an zu zittern; ich glaubte, es wäre einer von meinen Brüdern. Er brachte mich aber aus meinem Irrthum. Die Marquise von Pompadour ließ ihn auf den Verdacht, daß er nachtheilig von ihr gesprochen habe, festsetzen. Seit 17 Jahren besaßte er in diesem Gefängniß das Unglück, bey ihr einen Verdacht erregt zu haben. Er war krank und sehr schwach, und konnte sich kaum auf den Beinen erhalten. Unsre Unterhaltung schien ihn zu interessiren und ihm zu gefallen. Er versprach mir, daß er so oft zu meiner Unterredung kommen wolle, als es ihm seine Unpäßlichkeit erlauben würde. Ich habe ihn aber seitdem nicht wieder gesehen, und weiß nicht, ob er bald darauf gestorben ist, oder ob er Krankheit wegen nicht hat ausgehen können, oder ob man ihm seine Freyheit wieder geschenkt hat; doch ist dieses letztere nicht sehr wahrscheinlich, denn es hatte das Ansehen, als ob er auch nach Vincennes geschickt worden wäre, um da vergessen zu werden.

Ich habe auch ein Parlamentsglied von Rennes hier angetroffen, welcher deswegen eingesperrt worden war, weil er an der nur allzubekannten Ver-

Erster Theil. D

Wichte des Herrn von Châlotaïs Theil gehabt hatte.<sup>4)</sup>

Ein Geistlicher, welcher der Abbe Prior von Paris benannt worden, hatte sich in den Kopf gesetzt, eine neue Orthographie einzuführen, die dahin abzweckte, daß man viele Worte in der französischen Sprache mit so wenig Buchstaben als möglich schreibe, und die diesen Nutzen haben sollte, daß man bey derselben einige Kieß Papiere ersparte. Dieser Mann, der sonst voll Einsicht war, ließ sich einfallen, an den König von Preußen zu schreiben. Er wußte, wie gnädig dieser Monarch Leute von Talent aufnahm und beschützte. Er schrieb seinen Brief nach seiner neuen Orthographie; wahrscheinlich machte ihn dieses ganz unleserlich. Er wurde nach der damaligen Gewohnheit auf der Post erbrochen. Vermuthlich glaubten

4) Herr de la Châlotaïs war Staatsrath und Mitglied des Parlaments von Bretagne. Er hatte den Gelegenheit der Aufhebung des Jesuitenordens nachtheilige Berichte gegen die Jesuiten eingeschickt. Diese heizten aus Rache die Stände von Bretagne gegen ihr Parlament auf, woraus die Wettkämpfigen Handei entstanden, die unter dem Namen les affaires de Bretagne bekannt sind. Châlotaïs, Vater und Sohn, und drey Parlamentsräthe wurden unrechtmäßiger Weise in einer Nacht aufgehoben, und als vorgebliche Feinde der königlichen Gewalt und der öffentlichen Ruhe zur Gefangenschaft gebracht. Ueb.

die Winkler, die nichts davon verstehen konnten, Hieroglyphen, deren geheimnißvolle Bedeutung ihnen Furcht und Schrecken einjagte, zu sehen, und ließen den äthiopischen Vater Prior einer Sache wegen nach Vincennes bringen, wegen welcher er kaum verurtheilt hätte, in das Zillhaus eingesperrt, und zu besserer Erkennung des Wörterbuchs verdammt zu werden. Dieser Unglückliche war schon sieben Jahre daselbst, vielleicht hat seine Gefangenschaft für ihn ewig gedauert.

Ich habe hierauf den Ritter de la Roche generall gesehen, den man zu Amsterdam arrestirt hat, weil man den Verdacht auf ihn hatte, als ob er der Verfasser von einer Schrift, die gegen die Marquise von Pompadour gerichtet gewesen, wäre. Er war schon 23 Jahre eingesperrt, und er hat mir bei allem was heilig ist geschworen, daß ihm diese unglückliche Schrift nicht einmal bekannt sey. Man stellt ihm nicht nur keine Thatsache noch einen Beweis vor, sondern man würdigte ihn auch nicht einmal, sich verantworten zu dürfen. Auf eben diese Art wurden auch alle andere behandelt. Was hat denn aber, wird man mich fragen, Herr von Carstines auf allen den Schlössern gethan, wenn es doch seine Schuldigkeit war, die Gefangenen zu besuchen, sie anzuhören, und über sie zu sprechen? Ja, das war freylich seine Schuldigkeit; allein er thatte



und erfüllte von allen seinen Pflichten keine, als die, wodurch er die Augen und die Bewunderung Anderer auf sich ziehen konnte. Er opferte alles seinen Leidenschaften, und alle seine Leidenschaften seiner Eigenliebe auf. Bey dieser Denkungsart konnte er nichts Gutes stiften, das nur ihm allein bewußt gewesen wäre. Was kümmerte er sich darum, ob man ihn in dem Anfang eines Gefängnisses für einen rechtschaffenen Mann hielt oder nicht? Er kam oft dahin, bloß damit das Publikum wissen möge, daß er dahin ginge, daß es glauben möge, als ob er auf Ordnung hielte, und als ob er den Unglücklichen, die er daselbst anträfe, ihre Leiden erträglich machte.

Ein anderer Gefangener, mit Namen Dompignan von Mirabelle, der öfters sich mit mir unterhielt, kannte ihn sehr gut. „Ich hörte,“ sagte dieser Mann, der schon sehr alt war, „vier Verse \*) hersagen. Ich hatte das Unglück, sie zu behalten, und sie in einer zahlreichen Gesellschaft zu wiederholen. Herr von Cartines erfuhr es. Es wurde mir zu wissen gethan, daß er mich arretiren lassen wollte. Ich stellte mich ihm selbst, und bat ihn, daß er mir sagen möchte, in was für ein Gefängniß ich mich begeben sollte. „Nach Vincennes,“

\*) Ich habe nie erfahren, was diese Verse enthalten haben, noch gegen wen sie gerichtet gewesen sind. Wahrscheinlich gegen den Herrn von Cartines.

war die Antwort. Ich setzte mich in meine Chaise, fuhr der ehrwürdige Alte fort, und verfügte mich ohne erst nach Hause zu fahren, hieher. Kaum war ich angekommen, so war auch schon der Befehl zu meiner Verhaftnehmung da. Ich hielt dies anfänglich für ein Spießwerk; aber es dauert nun schon elf Jahre. Ich habe den Herrn von Sartines schon etlichemal gesprochen, aber nie etwas anders als diese Worte von ihm herausbringen können: „Entweder sind Sie der Verfasser von diesen Verbrechen, oder Sie kennen den, der sie gemacht hat. Im letztern Fall macht Sie Ihr hartnäckiges Stillschweigen eben so strafbar. Nennen Sie ihn, so sollen Sie Ihre Freiheit wieder haben.“ Und dieses Ungeheuer, setzte er hinzu, dieses Ungeheuer will dafür angestrichen seyn, als ob er gerecht und menschlich lächelte! Er will gutberzig, er will großmüthig und gefühlvoll scheinen. Beständig sieht man ihn vor den Ministern sitzen; ja, in seinen Lebensbeschaffen muß man ihn sehen, da muß man ihn kennen lernen. Man wird sehen, daß er beständig damit umgeht, sie zu verbergen und zugleich zu befriedigen. Er ist in allen Betrachtungen dem vergifteten Insekt ähnlich, das über die geringste Befestigung des Wids, allezeit mit seinem Stachel zu treffen bereit ist, und die Kunst besitzt, ihn allezeit zu verbergen.“

Man mich mich vielleicht beschuldigen, als ob ich nur allein seine eigenen Schlachtopfer hätte anführen wollen. Ich muß also beweisen, daß er nicht der einzige gewesen ist, der seine Gewalt so weit gemißbraucht hat. Ich werde nur einen einzigen Tag, der den Herzog de la Valliere betrifft, anführen, und das heißt, noch eine Uebelthat erzählen.

Einer von den Gefangenen, der am meisten Vertrauen in mich setzte, und dessen Thränen mich am meisten rührten, war ein gewisser Herr Fieracilin, Graf de la Roche Dumaine. Er hatte zwei Söhne im Dienste, und zwei Töchter, wovon er die älteste in die Anton's Abtey zu Paris geschickt hatte. Er lebte auf einem seiner Güter, welches den Namen Grange - chancel führte, ein Name, der in den Annalen des Despotismus schon sehr langer Zeit berühmt ist. Er vernahm einmals, daß diese seine älteste Tochter das Unglück gehabt hätte, von dem Monarchen mit seiner Günstigkeit besetzt zu werden, und daß dieser sie zu einer seiner Mätressen erhoben hätte. Er eilt nach Paris, kann seine Entehrung noch gar nicht glauben, meldet sich in der Abtey, Niemand weiß, was aus seiner Tochter geworden ist; er fliehet nach Versailles, wendet sich an den königlichen Kammerdiener le Bel, der nach dem Tode der Marquise von Pompadour

des Königs vornehmster Unterhändler gewesen ist. Dieser versichert ihn, daß er sie nicht kenne. Dieser unglückliche Vater, der gezwungen war, seinen Schmerz und seine Schande in seinem Herzen zu verbergen, wußte sich in seinen Nachforschungen von niemand helfen lassen. Inzwischen glaubte er doch einmal seine Tochter in einer Chaise gewahrt zu werden; er geht auf dieselbe zu, löst sie aufmachen, erkennt seine Tochter, und bricht ihr mit ihm zusammen. Ich will diesen Mann weder tadeln noch rechtfertigen. Er wollte endlich seine Entehrung, die er nicht verhindern konnte, und schien sogar dieselbe zum Vortheil seiner andern Kinder zu benutzen. Er bezog zu Paris eine Wohnung, und sie kam oft zu ihm, wenn er sie nicht zu Versailles besuchte.

Ein Jesuit suchte sich bey dem Fräulein von Tencelin einzuschleichen, und machte zu dieser Absicht Bekanntschaft mit ihrem Vater. Dieser stellte ihn hierauf seiner Tochter vor, und empfahl ihr denselben. Dies war alles, was der Jesuit verlangte. Er vereinigte in sich alle Laster, die hebenswürdig und verführerisch machen. Er suchte zu gefallen, konnte die Mittel dazu, und wußte sie anzuwenden. Er erreichte seine Absicht bey dieser jungen Person leicht, und theilte bald mit ihrem er-

habenem Liebhaber ihre Vertraulichkeit und Zerknirschtheit. Allein damals fiel ihm die Gegenwart ihres Vaters sehr zur Last; er mußte sich immer vor seiner Erfahrung, und vor seiner Herrschaft, die er über seine Tochter behauptete, fürchten. Er überredete sie also, daß dieser Vater ein künftiger und gefährlicher Zeuge wäre, der mit seinen unbeschriebenen Vorstellungen alle Augenblick ihr Glück und ihre Ruhe störte. Sie wirkte daher bey dem Herzog de la Brillonne eine Lettre de Cachet gegen ihren Vater aus. Sie hätte von diesem Minister tausend wegen einer so rechtmäßigen Sache erhalten können. Dieser unglückliche Mann wurde von dem Polizeyinspektor Desmarais auf die Festung St. Vaudreux mit dem gemessensten Befehl gebracht, daß ihm nicht erlaubt werde, an irgend jemand zu schreiben.

Hier blieb Ettercelin bis ins Jahr 1776, da eine große Anzahl von den dafigen Gefangenen sich verabredeten, sich mit Gewalt in Freyheit zu setzen. Sie wählten hierzu die Zeit, da sie alle mit einander der Messe beywohnten. Auf ein verabredetes Zeichen stiegen sie auf, hielten sich zusammen, jagten ihre Wächter davon, bemächtigten sich der Gräble und Wälle, und schlugen die Thüren ein. Es waren ihrer gegen hundert; sie jagten durch ihre Herrschaftig-

teft Schrecken ein, überwinden alle Hinderniffe, und entkommen. Elzelein folgte den andern nach.

Da er genöthigt war zu fliehen, und ſich den Nachſpürungen ſeiner allmächtigen Tochter zu entziehen, ſo ſuchte er in einem Benedictinerkloſter, worin der Vater Prior Har di ſein guter Freund war, ſeine Zuflucht. Sie berathſchlagten ſich, wie er ſich am beſten verborgen halten könnte, und der Vater Prior ſchickte ihn zu einem von ſeinen Nachtern, auf ein Dorf fünf Meilen von Paris, das Plaiſir les Garreaux hieß. Er blieb hier lange verborgen. Endlich wickte ſeine Tochter eine zweite Lettre de Cachet gegen ihn aus, und er wurde nach St. Lazar, und von da nach Vincennes gebracht.

Der Prieſter, welcher dem Fräulein Elzelein die Aufſchlüſſe gab, ſetzte wirklich einen allzu hohen Preis auf ſeine geleisteten Dienſte, und verlangte eine allzugroße Belohnung. Er verunſtaltete ſich mit dieſer Elenden. Er mußte ſich vor ihr fürchten, und deswegem ſuchte er ſie zu ſtürzen. Er ſchob Briefe, Schriften, und eine Correſpondenz zwiſchen ihr und dem Könige von Preußen, die Frankreichs Intereſſe entgegen war, unter, und machte, daß alle dieſe Schriften dem Miniſter der auswärtigen Angelegenheiten in die Hände fielen. Dieſer milderte

es dem Könige, und dieser ließ sie auf die Bastille setzen. Die Gesetze, die für alle andere Stumm worden, behielten für sie noch einige Kraft. Man stellte sie mit ihrem Ankläger zusammen. Sie überführte ihn, und bewies ihre Unschuld. Der Priester machte sich aus dem Staube; die ganze Verkräftung dieses Ungeheuers bestand in einer Verbannung, und der unglückliche Vater blieb zu Vincennes. Er wurde daselbst vergessen. — Ihr unumchränkten Monarchen! dieß sind Eure Minister! Franzosen! dieß waren Eure Gesetze, dieß war Eure Constitution!

Wir kehren von diesem Schauplatze der Gränze wieder in meinen Kerker zurück. Und damit wir uns indessen von unserm Unwillen erholen, so wollen wir sehen, wie ich der Wachsamkeit meiner Wächter noch einmal zu entschlüpfen gesucht habe. Während daß ich Mittel finden konnte, auszureißen, bemühte ich mich, meine Langeweile mit zu vertreiben. Es wurde mir alles verweigert. Es war mir viel daran gelegen, daß ich wenigstens Dinte und Papier bekäme. Die andern Gefangenen, die die Erlaubniß hatten, im Garten spazieren zu gehen, und denen man diese Dinge nicht verweigerte, sagten mir zu, daß sie alles, was man ihnen geben würde, mit mir theilen wollten. Es ist leicht zu erge-

chen, auf welche Art sie mir dasselbe zustellten. Ich zog nach meiner Gewohnheit aus meiner Tasche Fäden; sie rollten Papier zusammen, banden es an, und ich zog es an mich. Ich hatte baumwollene Strümpfe ausgezupft, und schob ihnen die daraus erhaltene Baumwolle zu. Sie ließen dieselbe auf ihrer Stube die Dinte einsaugen, dann gab ich ihnen ein Stück von einem Blatt Pergament, auf welchem ich meinen Tabak anzufeuchten pflegte; sie wickelten die mit Dinte angefüllte Baumwolle in dasselbe ein, und auf diese Art erhielt ich meine Dinte und mein Papier. Ich bediente mich derselben, um meine und ihre Correspondenz weiter auszubreiten. Es konnte und sahe keiner den andern, denn es durfte nur immer einer nach dem andern spazieren gehen. Ich ward ihnen also behäfflich, daß sie einander schreiben konnten, und meine Stube war das Generalcomtoir. Ich empfing und theilte alle Briefe aus, und kam so weit, daß ich den ganzen Tag Beschäftigung genug hatte, um nicht mehr alle Augenblicke zählen zu dürfen.

Wir hatten in Erfahrung gebracht, daß außer mir noch drey andere Gefangene sehr eng eingeschlossen wären, und die Freyheit, spazieren gehen zu dürfen, nicht genossen. Wir hätten gern auch Bekanntschaft mit ihnen gemacht, denn sie würden uns



sehr wichtige Aufschlüsse über eine Thatfache haben geben können, die zwar heut zu Tage bekannt genug ist, deren nähere Umstände angeben zu können, aber doch eine Sache von Wichtigkeit gewesen wäre. Die Herren Bunnam, Raluville und Prevot hatten sich öffentlich gegen das schändliche Monopolium erklärt, welches in den letzten Jahren Ludwigs des XV. sein Königreich verwüstete, und sein Andenken vollends brandmarkte. \*) Ihr Muth war ein Verbrechen, das nicht streng genug bestraft werden konnte. Sie wurden von der Bastille nach Vincennes gebracht, und daselbst sogar der traurigen Linderungsmittel beraubt, die man sonst keinem Gefangenen verweigert. So verfuhr man gemeinlich mit denen, welche die Minister beleidigt, oder sie in ihrer Beschämung blosgestellt hatten.

\*) Ludwig XV. hielt für sich eine eigne Kasse, worin er zum Nachtheil der Kasse des Staats alles zusammen scharte. Die vermorkten Menschen, die um ihn waren, brachten ihn auf die Speculation, daß er sich durch den Ausinhandel mit Korn einen ungeheuern Profit machen könnte. Man erbaute königliche Magazine unter dem Vorwande, dem Mangel des Volks abzuheifen. Dadurch aber wurde das Korn sehtener, und der Preis stieg noch höher. Der König ließ sich genaue Listen von den Marktpreisen auf allen Märkten seines Königreichs vorlegen. Ueb.

Ich habe schon gesagt, daß Herr Guyonnet mir mein Leben auf alle ihm nur mögliche Art zu hindern gesucht hatte. Unglücklicherweise verloren wir ihn, und der gegen uns losgelassne Teufel schickte uns an seine Stelle den Herrn von Rougemont, dessen ganze Seele von den niedrigsten Lastern zusammengefaßt, und der wahrhaft würdig war, den Schwelger unserer Fenster abzugeben. Ich will mich nicht lange dabey aufhalten, wie er seine Gefangenen zu peinigen suchte, denn ich müßte alles das wiederholen, was man schon von ihm weiß. Einer von jenen Männern, deren seltne Talente, und deren Leidenschaften sogar, auf das Schicksal der Staaten, zur Zeit ihrer Revolution einen Einfluß haben, ein Mann, der dazu bestimmt war, bald das Opfer bald die Wiesel des Despotismus zu seyn, und der schon in seinen jungen Jahren seine große Bestimmung beynahe erfüllt hat; der Graf von Mirabeau hat in seinem vorreflichen Werke über die Betras de Cacher mit seinen ihm eigenen kraftvollen Farben die barbarische Habsucht dieses Wächters, und alle die Infamien, durch die er sie zu sättigen trachtete, geschildert. Wenn ich jedoch Gefahr laufen dürfte, etwas, das er schon gesagt hat, zu wiederholen, so kann ich nicht umhin, einen Blick auf einige Thatfachen zu werfen, die sowohl das Verrathen dieses Commandanten zu Vincennes, als der

Minister, deren Sachwalter er war, und die ihn ohne Zweifel leiteten, so lange sie ihn nicht tabular, in ein helles Licht setzten. Denn man muß sich nicht blenden lassen. Selten treten die Despoten auf dem Haupttheater auf, daß man sie da erkennen könnte. Hier blenden sie bisweilen durch den Glanz ihrer Handlungen; hier nehmen sie ein, und setzen im Erstaunen. Und oft bewundert noch der Vöbel das, was man an ihnen Adel und Größe nennt; er läßt ehrerbietig die Hand, die ihn um Ehre und Freigebigkeit bringt, wenn sie sich nur mit Würde auf ihn herabsenken läßt. Allein, wenn man sie recht kennen und schätzen lernen will, so muß man die geheimten Triebfedern, die sie springen lassen, untersuchen; man muß insbesondere ihren Geist in dem Betragen ihrer Untergeordneten studiren. Diese tragen fast kömmer die Birste ihrer Obedn. Da sie nicht so geschickt sind, ihre Gefinnungen und Leidenschaften zu verändeln, und ihnen einen Anstrich von Größe zu geben, der sie bisweilen veredelt; so verrathen sie, indem sie sich in ihrer Blöße zeigen, das Geheimniß und die Häßlichkeit derer, die sie leiten und beleben. Es gehört also zu meinem Gegenstand, es gehört zur Geschichte des Tyrannen, den ich anklage und verfolge, daß ich auch die Diener seiner Nachsuche kenntlich mache.

Herr von Kourgemont war eine Kreatur des Herzogs de la Trillere. Er hatte die Tochter des Bagenhofmeisters beim Herzog von Orleans geheirathet, und mehr brauchte es nicht, um sich bey dem Herrn von Sartes in Günst zu setzen. Dieser war ihm treulich gewogen, und ließ sogar seinen Eifer auf seine Freundschaft noch weiter gehen. Kourgemont konnte keinen Schritt ohne die Aufsicht des Polizeyleutenants thun. Von allen seinen Handlungen war nicht eine einzige, die nicht eine Erpressung oder eine Grausamkeit gewesen wäre. Alles ging ihm ungestraft hin, und die Gefangenen durften sich weder beklagen, noch ein Wort darüber von sich hören lassen.

Für einen unglücklichen Gefangenen, für den sonst gar kein anderer Genuß möglich ist, ist die Kost gewiß ein wichtiger Gegenstand. Mit was für einem Namen soll man nun die schändliche Habsucht belegen, die ihm die Nothwendigkeit, das erste Bedürfniß der Natur zu befriedigen, zu einer Qual macht? Der König bezahlte, wie man mir gesagt hat, und wie ich fast gewiß weiß, für jeden Gefangenen zu Vincennes täglich sechs Franken Kostgeld. Für dieses Geld konnte man doch wohl eine gesunde und auch wohlschmeckende Kost verlangen. Wenn man überdies bedenkt, daß der Gouverneur von allen sei-

nen Lieferanten sehr beträchtliche Lieferungen, und dieselben also auch um einen weit billigern Preis als jeder Privatmann erhielt; wenn man bedenkt, daß das Schloß von großen Gärten umgeben ist, wovon er als Gouverneur den Genuß hat, und daß er also um den leidlichsten Preis die vortreflichsten Gemüße hätte anschaffen können; endlich, daß er keine von den übermäßigen Abgaben bezahlen durfte, die in Paris den Preis der Lebensmittel verdoppeln — wenn er nun über dieß alles einem jeden Gefangenen sein halbes ihm ausgesetztes Kostgeld gestohlen hätte, wenn er zwey Drittel davon gestohlen hätte, so hätte er ihnen doch noch für 40 Sous täglich gute und gesunde Speisen geben können. Es giebt in Paris eine Menge Traiteurs, bey denen man um einen viel niedrigeren Preis vollkommen gut speisen kann. D'Angemont hatte, so wie diese, viele Leute zu speisen, und außer den angezeigten Vorthellen noch diesen, daß eine Menge Leute, die zur Aufwartung der Gefangenen gehalten werden mußten, vom Könige bezahlt wurden. Herr Guyonnet, der keiner Niederträchtigkeit fähig war, ließ die zur Unterhaltung der Gefangenen ausgesetzte Summe aufgehen. Er richtete sich nach ihrem Geschmack und Appetit, und bezeugte denen, die es verdienten, auf die rührendste Weise alle mögliche Aufmerksamkeit. Wie schrecklich fiel uns dagegen die

bar:

barbarische Unempfindlichkeit seines Nachfolgers auf! Alles schien unter seiner Direction das Gepräge davon anzunehmen. Man hätte sagen können, daß er den Gefangenen nur besorgen zu essen gäbe, weil es sein Vorthell wäre, wenn sie nicht Hunger stürben. Der Wein war sauer und ekend. Hackstocksfleisch, immerfort Hackstocksfleisch, das beynahe immer stinkend und scorbutisch war; Gemüße ohne Zurichtung, Brühen ohne Gewürz; manchmal, nämlich alle Freytage, elendes Backwerk, das niemals ausgebacken war. Denn er hatte zu Vincennes in der Kost eben die Ekel erregende Einförmigkeit eingeführt, wie sie auf der Bastille Mode war. So waren unsere Speisen beschaffen! Mit einem Wort, wenn wir nur über die Unmenschlichkeit des Rougemonts, und über seine Gleichgültigkeit in Ansehung alles dessen, was uns betraf, uns hinauszusetzen gehabt hätten, so hätte uns vielleicht manchmal ein glücklicher Zufall dafür schadlos gehalten. Allein dieser Gouverneur, dem seine zwanzigtausend Livres, die ihm sein Posten einbrachte, und mehr als funfzehntausend, die er den Gefangenen abstaht, noch nicht genug waren, knauserte in allen Stücken, und also bediente man ihn auch darnach. Seine Lieferanten, die er lange warten ließ, und dann schlecht bezahlte, schickten ihm, was sie nicht mehr anderswo verkaufen konnten. Fast alle die

Erster Theil. P

Leute, die im Dienst auf dem Schloß standen, war von seine Gläubiger, und hatten zum Theil ziemlich große Summen bey ihm stehen. Diese Leute mögen nun entweder für den Vorschuß, den sie ihm thaten, ihren Profit wieder gesucht haben, oder, er mag ihnen statt der Bezahlung durch die Finger gesehen, und sie dadurch zum Stillschweigen gebracht haben, so waren sie davon versichert, daß er sich vor ihnen fürchten, und daß ihnen alles ungestraft hingehen mußte, und die unglücklichen Gefangenen mußten unter dieser verhaßten Haushaltung leiden; denn auf der einen Seite wurden sie von den Niederträchtigkeiten des Herrn, und auf der andern von dem groben und pedantischen Uebermuth der Knechte geplagt. Wenn sie sich über etwas beklagten, so war die gewöhnliche Antwort: „daß es für Gefangene noch zu gut sey.“ Herr von Mirabeau hat von einem Rache des Herrn von Bougemont folgende Worte angeführt: „Wenn man die Gefangenen mit Stroh fütterte, so würde er ihnen Mist geben.“ Zu so etwas läßt sich weiter nichts mehr sagen. Ein jeder, der es liebt, mag darüber sein Herz sprechen lassen, und fühlen, was ihm sein Unwillk darüber eingeht.

Herr von Bougemont hatte bey seiner Ankunft zu Vincennes gefunden, daß einige im Dienste

stehende Personen Geführt hätten. Er wollte sie auf die Seite zu schaffen, und befehlet nur diejenigen bey, die eben so gestimmt waren, wie er. Er hatte es dadurch dahin gebracht, daß er so zu sagen nur von sich selbst umgeben war.

Von solchem Schlage waren die Creaturen, welche die unglücklichen Gefangenen umringten, und die einzigen waren, die sie anredeten, den Herrn von Cartines, damaligen Polizeyllieutenant, ausgenommen. Denn dieser kam alle Jahr einmal nach Vincennes, um dem Herrn von Rougemont seine Lobsprüche zu ertheilen, und die Gefangenen, welche sich unterstanden, über diesen harten und entsetzlichen Despotismus sich zu beschweren, wegen ihrer Unverschämtheit und Ungelehrigkeit zu bestrafen.

Ich habe ihn nur in Rücksicht der Kost der Gefangenen betrachtet, und davon nur eine ganz schwache Skizze entworfen. Wie viele nähere Umstände, wie viele wichtige Umstände könnte ich noch weiter angeben, wenn ich alle andere Operationen durchgehen wollte, die in der eingeführten Ordnung, wovon fast jeder Artikel noch über die Inquisitionsartikel ging, vorgeschrieben gewesen waren. Lektüre, Spaziergang, wenn anders einem Gefangenen diese schätzbare Gnade bewilligt worden war, kurz, alle



seine geringsten Handlungen, seine Ideen, sogar seine Seuffzer waren entweder der Gegenstand oder der Vorwand einer neuen Kränkung. Ich würde ein ganzes Buch davon anfüllen, wenn ich sie alle erzählen wollte. Doch aber noch eins! Ich habe nur allzu gut erfahren, wie richtig der Verfasser der Schrift über die Lettres de Cachet spricht. Er hat zwar seine Erzählung ausgeschmückt, denn es war ihm unmöglich, solches nicht zu thun, allein es wäre auch schwer gewesen, alle diese Abscheulichkeiten zu übertreiben, und dieses hat er nicht gethan. Ich kann bloß auf ihn zurückweisen. Uebrigens aber würden diese umständlichen Erzählungen gegenwärtig nicht mehr das nämliche Interesse haben, seitdem sich diese Gefängnisse auf den Ruf unserer Befreyer eröffnet haben, seitdem wir in einen andern Horizont, und durch einen einzigen Tag in ein neues Jahrhundert versetzt worden sind.

Ich schränke mich also bloß auf die besondern Thatfachen ein, die mich betreffen. Eine davon kann man schwerlich mit Stillschweigen übergehen. Ich habe oben gesagt, daß, als ich auf dem Punkt war, in meinem Kerker vollends umzukommen, man mich aus diesem stinkenden und feuchten Orte, wo ich das Leben zur größten Nothdurft nur getaugenommen, und mir eine Stube eingeräumt

habe, wie ich die schönste und heiterste Aussicht hatte. Als ich nach einigen Monaten wieder zum Leben gekommen war, so genoß ich diese Annehmlichkeit, und hatte in derselben gewissermaßen einen Trost. Dann aber kam der unwürdige Nachfolger des Herrn Guyonnet nach Vincennes. Dieser gönnte mir das Vergnügen, das ich an dieser Aussicht hatte, nicht. Er fing also damit an, daß er die Fenster höher hinaufdrücken und schmaler machen ließ, so daß ich weder über dieselben hinunter, noch gerade hinaus sehen konnte. Hierauf ließ er an die Gitter einen Schirm von Eisendrath machen, der so enge war, daß kaum ein Sonnenstrahl durchfallen konnte; Aber auch dieser düstre Schein war ihm noch zu viel; er beging daher die unmenschliche Grausamkeit, und fing diesen vollends durch einen Anbau auf, den er bis zu oberst an das Fenster hinaufgehen ließ, so daß ich kaum den Tag erkennen, und einen kleinen Punkt vom Himmel sehen konnte.

Was konnte diesen Mann zu so strafbaren Ausschweifungen verleiten? Wer konnte ihn antreiben, daß er ohne Grund und ohne Noth so barbarisch handelte? Darf man noch fragen? Hätte er sich eine solche Aufführung erlauben dürfen, wenn er nicht das Werkzeug einer höhern Macht gewesen wäre? Ich will zwar nicht in Abrede seyn, daß er, wenn

er Böses that, seinem eigenen Instinkte folgte. Aber wenn er mein Henker war, kam es ihm auch zu, daß er mich zu meiner Strafe verurtheilte? Hatte er das Recht, meine Geißler nach seiner Willkür zu vermehren? Und wenn er dieses Recht nicht hatte, hätte er es sich wohl für sich selbst angemessen? Gewiß nicht, und man braucht es nicht zu sagen. Jedermann erkennt ganz eigentlich die Hand, die ihn führte. Zum Ueberflus, wenn man Beweise davon verlangt, will ich sie hienit geben.

Ich wollte mich beklagen, wollte an den Polizeilieutenant schreiben. Ich wußte zwar nur zu gut, wie sehr er sich an meinem Geschrey und an meinen Geißlern ergötzen würde. Allein ich war wie die Kinder, welche die Körper, an die sie sich gestoßen haben, schlagen, und sich dadurch neue Schmerzen zuziehen. Ich wollte ihn mit meinem Schmerz belästigen, sein Herz gewissermaßen bestärken; und wenn ich keine Gewissensbisse in ihm sollte hervorbringen können, so wollte ich ihn zum wenigsten mit der ewigen Vorstellung meiner Qualen und seiner Grausamkeit ermüden. Und überdies, an wen konnte ich mich sonst wenden? Ich mußte Jemand haben, dem ich mein Leid klagen konnte, und weß der Tyrann, der mir dasselbe verursachte, der einzige war, den ich damit unterhalten konnte, weil er der schüzige war,

gegen den ich meine Geiſſer ausloſſen durfte, ſo mußte ich wohl dieſes traurige und ſchmerzhaftere Mittel anwenden, um meinem Herzen Erleichterung zu verſchaffen.

Ich verlangte mit großem Lärmen alles, was ich zum Schreiben brauchte. Ich hatte meinen Wächter auf meine Seite gebracht; ich hatte mehr als einmal das glückliche Talent, meine Wächter für mich einzunehmen, angewandt. Und wer hätte auch meinen entſetzlichen Zuſtand ohne Rührung, ohne Mitleiden anſehen können? Es gab nur zwei Geſchöpfe, die barbariſch und grauſam genug waren, um dabey unempfindlich zu bleiben, und mir denſelben noch zu verlängern, und zu erſchweren.

Dieſer Wächter, der ſich *Tranche* nannte, verſprach mir, dafür beſorgt zu ſeyn, daß mir das Beſtändige gegeben werde. Den andern Tag brachte er mir die Nachricht, daß der Herr von *Sartines* in wenig Tagen nach *Bincennes* kommen müßte, und daß der Gouverneur verſprochen habe, daß ich bey ihm vorgelaſſen werden ſolle. Dieſen traurigen und ſehr unnützen Vortheil hatte ich ſchon ſeit ſieben Jahren nicht erhalten können. Man darf ſich aber nicht darüber verwundern. Der unbefangene Richter ſiehet, wenn er das Urtheil dem Geſetze gemäß ausgeſprochen hat, dem Strafbaren, den er ver-

dammt, mit Beharrlichkeit, aber ohne Unterbrechung, ins Gesicht. Der ungerechte Richter hingegen muß den Blick des Unschuldigen, den er aufopfert, fliehen und fürchten. Meine Gegenwart war meinem Verfolger eine Pein. Sie erinnerte ihn an seine Verbrechen. Ich glaubte, daß dieses Versprechen nur ein Vorwand sey, um mir mein Verlangen abzuschlagen. Man hatte mich jedoch diesmal nicht betrogen, und ich erschien vor ihm. Allein er hatte sich ganz von seinen würdigen Trabanten umringen lassen. Wie konnte ich da von dem Herrn von Rougemont in dessen eigner und aller anderer Bedienten Gegenwart sprechen, da diesen allen daran gelegen war, daß sie ihn vertheidigten und rächten, und da sie alles, was ich vorgebracht hätte, geläugnet haben würden? Ich war betreten über ihren Anblick; die Galle stieg mir auf, als ich den Herrn von Cartines ansah; alle meine Sinne waren überworfen; ich wußte nicht, was ich sprechen sollte, ich warf die Augen auf alle meine Verfolger umher, und war so in der Verzweiflung, daß ich nicht wußte, an wen ich mich halten sollte.

Inzwischen faßte ich doch meine Kräfte wieder zusammen, um diesem Minister zu bedenken zu geben, daß ich seit 26 Jahren alles Elend der entsetzlichsten Gefangenschaft hätte erdulden müssen, ohne

daß man mir noch gesagt hätte, worin mein Verbrechen bestünde, ohne daß man mir einen Ankläger oder einen Zeugen vorgestellt, ohne daß man mir noch von Gerechtigkeit gesprochen hätte. — Seine ganze Antwort war, daß er mit dem Könige davon sprechen wolle. Elender und infamer Schlupfloch! aller Minister, die so diesen geheiligten Namen schänden! Gerade als wenn sie, indem sie ihn zum Vorwand ihrer Rachsucht gebraucht haben, einen nun auch beredet hätten, daß es der König wäre, der alle diese Ungerechtigkeiten begangen hätte! Ich gab dem Polizey-Heutenant zu verstehen, daß ich eine große Schrift zu meiner Rechtfertigung entworfen hätte, und bat ihn, mir einen von seinen Ausreibern zuzuschicken, der es abschriebe, und einen Advokaten, den ich darüber zu Rathe ziehen könnte, indem ich ihm zugleich mein Wort gab, daß ich es auf dessen Ausspruch wolle ankommen lassen, und mich selbst zu einem ewigen Stillschweigen verdammen, wenn er meine Rechtfertigung nicht gut hieße. — Er versprach es mir.

Acht Tage darauf sah ich wirklich die beiden Polizeyausreiter, die Herren Huot und Receveur in Begleitung des Majors van Vincennes in meine Stube treten. Ich zeigte ihnen meinen Aufsatz; der, schrien sie, wäre viel zu weitläufig, und um

den abzuschreiben, mußten sie erst einen neuen Befehl vom Herrn von Sartines haben. Und unter diesem Vorwand gingen sie fort, und kamen nicht wieder. Man hatte mir einen Advokaten versprochen. Ich wartete vier Monate auf ihn; endlich brachte man mir den 6. Juli 1774 einen. Sein Besuch war ohngefähr von eben der Beschaffenheit, wie der Besuch der beiden Ausreiter. Er hörte mich aufmerksam an, las einige Stellen aus meinem Aufsatze, und that, als wenn er mir gern nützlich seyn wollte; doch gab er mir zu verstehen, daß er einen neuen Befehl nöthig habe, um mich wieder zu besuchen; daß er aber um denselben sich eifrigst bemühen wolle. Ich kann nicht sagen, ob er mich zum besten gehabt hat, oder, welches wohl wahrscheinlicher ist, ob Herr von Sartines, der nur gerecht scheinen wollte, und dem es Angst war, ich möchte Vertheidiger finden, nicht erlanbt hat, mich wieder zu besuchen. Genug, ich sah ihn nicht mehr. — Ich wollte an den Polizeikapitän schreiben. Da war ich noch viel schlimmer daran. Die Gefangenen, die noch am leidlichsten gehalten wurden, konnten diese Gnade nicht eher erlangen, als wenn sie erst viele Monate lang darauf gewartet und darum gebeten hatten. Dann brauchten sie noch viele andere Monate, bis sie erst die Schreibmaterialien dazu erhielten. Nach dem neuen Rougemontischen Gesetzbuche mußte man

erst besondere Erlaubniß, ausdrückliche Befehle vom Minister, und so zu sagen Lettres de Cachet haben, wenn man den Gefangenen ein Blatt Papier geben durfte, andere Befehle zur Dinte, und so fort bis zum Pertschaft, welches gewöhnlich nur erst nach langen Conferenzen, und bisweilen nach sehr lebhaftem Wortwechsel \*) verstattet wurde, obgleich die ganze Sache weiter nichts betraf, als einen Brief von einem Gefangenen an den Polizeyleutnant, das ist, an seinen Richter, an einen Mann, der sein Schicksal entscheiden sollte. Man wird sich leicht vorstellen, daß ich einen harten Kampf vor mir hatte; allein man wird bey weitem nicht vermuthen, was daraus erfolgte.

Nachdem ich verschiedne Wochen lang vergeblich darum angehalten hatte, und in der Verzweiflung gar nicht wußte, was ich that, so sagte ich, man solle mich wieder in den Kerker bringen, und ich wolle nicht eher wieder herausgehen, als bis mir der Herr von Sartines seinem Versprechen gemäß einen Advokaten geschickt hätte, der mich anhörete und berathete. Gewiß, wenn ich eine bequemere und gesündere Stube verlangt hätte, so würde man wenig darauf bedacht gewesen seyn, mich zufrieden

\*) Man lese hierüber Mirabeau sur les lettres de cachet das 2te Kapitel im 2ten Theil nach.



zu stellen. Wer hätte aber glauben sollen, daß man so schändlich mit mir umgehen, und dieses lächerliche Verlangen, das ich in meinem Wahnsinn geäußert hatte, an mir erfüllen würde? Den Tag darauf, als ich dieses Wort gesagt hatte, das in der That nichts als eine Kinderen war, und dessen ich mich nicht einmal mehr besann, kam mein Wächter zu mir und sagte: „Sie haben verlangt, wieder in den Kerker gesetzt zu werden. Ich bin zu Ihren Befehlen, und man hat mir aufgetragen, daß ich Sie dahin bringe.“ Was für ein erbärmliches Spiel! Liebt es wohl irgendwo ein Land, wo man sich dergleichen ungestraft erlauben darf?

Ich wurde also wieder in den Kerker gebracht. Diese neue Scene wird lang dauern, und man wird nicht errathen, was sie uns noch vorstellen wird.

Ich wiederholte mein Verlangen nach einem Bogen Papier, um dem Herrn von Sartines schreiben zu können, dringender. Man sagte mir, daß man den Gefangenen, die im Kerker saßen, diese Erlaubniß nicht gestattete, daß dieses nicht die Regel wäre. Dieses war das Wort, das der Herr von Rougemont, um den Dienst einfacher zu machen, alle seine Wächter, und welche mit den Gefangenen zu reden hatten, sagen ließ: dieß ist

nicht die Regel. Hiemit antwortete man auf alles, verweigerte man Alles, und man war allen Weisheitsgeistes überhoben. Für die allersympathischen, allergezügeltigsten Sachen hatte man, gleich als wenn es Gefälligste gewesen wären, die zum Nachtheil hätten reichen können, kein anderes als dieses Wort. Herr von Mirabeau erzählt, daß er niemals einen Spiegel hätte bekommen können. Es war ihm darum zu thun, daß er einen bekäme; er bat eifrigst darum, er bat alle Schloßbediente; einen nach dem andern, daraus. Alle, und der Herr von Rougemont oben drauf, versicherten ihn, daß dieses nicht die Regel wäre, und er bekam keinen.

Ich stellte vor, daß diese Regel, daß man nicht im Kerker schreiben dürfe, nicht vorgeschrieben, und auch nicht einmal auf der Bastille gebräuchlich sey. Ich bat von neuem. Man versprach mir, daß man bey dem Herrn von Sartines eine Fürbitte für mich einlegen wolle, und einige Tage darauf sagte man mir, daß er nicht haben wolle, daß ich an ihn schreibe.

Er wollte es nicht haben, daß ich an ihn schreibe! Und warum bezieht er denn den Titel und die Magnificenzen von einer Stelle, in der es seine erste Pflicht war, mich anzuhören? Un-

freilich war es der wichtigste Beruf eines Volksgen-  
 Leutenants, daß er die Beschwerden der Staatsge-  
 fangenen anhöre; und da ich ihn nach einer 26jäh-  
 rigen grausamen Gefangenschaft daran erinnern  
 wollte, daß ich unschuldig sey, da er mir erlaubt hat-  
 te, ihm eine Schrift vorzulegen, worin ich ihn da-  
 von überzeuge; da er mir gegen seine Zusage einen  
 Advokaten verweigert; so will er nicht haben, daß  
 ich zum wenigsten mich selbst hören lasse. Er will  
 nicht haben, daß ich an ihn schreibe.  
 Sollte er denn sein Amt nicht brauchen, als nur um  
 mich zu peinigen? Wemüßte desselben sollte er mein  
 Richter seyn, und er war nur mein Henker! — —

Ich war jedoch nicht der Einzige, gegen den er  
 so hart verfuhr. Ich habe innerhalb drey Monaten  
 vier Gefangene sich mit eigenen Händen, um seiner  
 Bosheit zu entgehen, erdrosseln gesehen. Ohne  
 Zweifel sagte er damals wie Lüber, als sich einer  
 von seinen Feinden, den er wollte gefangen nehmen  
 lassen, selbst entleibt hatte: „Er ist mir ent-  
 wisch.“

Meine Leser, die vielleicht eben so müde seyn wer-  
 den, den Namen des Herrn von Sartines zu le-  
 sen, als ich es bin, ihn zu schreiben\*), hoffen nicht

\*) Den 2sten Juli 1774.

leicht, daß ich um diese Zeit, da er nämlich Marfker vom Erwefen wurde, doch wenigstens wieder frey werde genähmet haben, und daß ich sie nicht mehr mit Erzählung feiner Grausamkeiten werde belästigen dürfen. Allein Sie irren sich, und ich bin bey weitem noch nicht am Ende meiner traurigen und schmerzlichen Geschichte. Herr von Sartines war zwar nicht mehr Polizeyleutenant, allein er hatte die Wahl seines Nachfolgers eingeleitet, und sie auf einen Mann fallen lassen, der seine Creatur und sein Freund war. Sein Freund! Dieses einzige Wort lehrte mich schon, wessen ich mich von ihm zu versehen hätte. Sartines, le Noir, Rougemont, verhaßte Triumphirs, elende und niederträchtige Meuchelmörder, ich werde alle eure Rasereyen, alle eure gegen mich begangenen Verbrechen angeben; ich werde sie alle erzählen. Allein was für ein langes Tagewerk habe ich noch vor mir, wie viele Gräuel habe ich noch aufzudecken!

Nun habe ich also einen Feind, einen Tyrannen mehr, dessen Wuth sich mit der Wuth meiner ersten Feinde vereinigte. Herr le Noir mag nun, indem er mich verfolgte, entweder seinem eigenen Trieb gefolgt seyn, oder er mag geglaubt haben, seine Ehrenpflicht gegen den Herrn von Sartines zu fordern, daß er auch die Schwandächter desselben

annahme und sie befreite, so wird man sehen, daß er sich als einen würdigen Nachfolger desselben gezeigt, und sogar noch ein größeres Glück darin gesucht habe, sich an meinen Martern ergötzen zu können.

Ich wußte nicht, daß diese Veränderung mit der Stelle des Polizeylieutenants vorgegangen war, und bestand immer darauf, daß ich an den Herrn von Sartines schreiben wollte. Da ich nun ziemlich gewiß war, daß ich den Widerstand, den man mir entgegensetzte, nicht würde überwinden können, so dachte ich darauf, wie ich noch einmal in mir selbst ein Mittel finden möchte, wodurch ich dieser Erlaubniß, die man mir so hartnäckig verweigerte, überhoben seyn könnte. Wozu, wird man wohl sagen, konnten alle diese Schreibereien dienen; konnte ich mir wohl schmeicheln, daß ich diesen Tyger gewinnen und zahm machen würde? — Ach, wenn mich nicht die Hoffnung noch erhalten hätte, würde ich wohl so viele Martern haben aushalten können? Wehe dem, in dessen Herzen sie ganz erloschen ist! Doch nein, eine solche Qual würde man nicht ausdrücken können, und die wohlthätige Natur hat sie unmbglich zu machen gewußt.

Ich hätte gewünscht, daß ich, so wie ehemals auf der Bastille, auf Tischen von Brodkrume mit  
mel.

meinem Blute hätte schreiben können. Aber der Kerker, in dem ich mich befand, machte dieses Mittel unthunlich. Ich gab mir vergebliche Mühe, wenn ich Täfelchen machen wollte. Es war bey mir so feucht, daß sie nicht trocknen konnten. Ueberdies war es stockfinster, und nirgends ein Loch, wo nur ein einziger Strahl hätte hinein fallen können. Ich bekam keine frische Luft, als die, welche durch die Schlüsselbohrer von den drey großen Thüren, die den Eingang in dieses Grab versperrten, hinein drang. Die dritte Thüre wurde selten geöffnet; es war ein kleines Thürlchen in der Mauer angebracht, durch welches mir der Aufwärter das Essen hinein schob. Während dem ich diese traurige Mahlzeit einnahm, stellte er gewöhnlich sein Licht auf den breiten Stein dieses Thürlchens, und ging einstweilen seinen andern Verrichtungen nach. Ich nahm mir vor, mir diese Helle und seine Abwesenheit zu nütze zu machen. Ich versfertigte zum voraus von meiner Streue eine Art von Strohlplatte, spannte über denselben ein Stück von meinem Hemde, das ich abgerissen hatte, aus, und trug vermittelst eines Strohhalmes, in den ich hatte Blut fließen lassen, meine Klagen und Seufzer auf diese Leinwand auf. Wie beredt mußten diese entseßlichen Charaktere seyn? Wer ist der Mann von Gefühl, der nicht mein Blut mit seinen Thränen abgewischt hätte? Und die Un-

Erster Theil.                      Ω

gehener, an die ich dieselben adressirte, empfangen sie mit Gleichgültigkeit, und betrachteten sie blos als eine Curiosität!

Wey dem Anblick dieses erstaunenden Briefes versammelte sich das ganze Rathskollegium von der Festung, und berathschlagte sich, wie man künftig dergleichen Unternehmungen vorbeugen könnte. Es wurde in diesem areopagitischen Gerichte beschloffen, daß außen vor dem Thürchen eine Lülle angemacht werden sollte, in welche der Aufwärter sein Licht stecken könnte, damit von demselben nur ein sehr schwacher Schein, bey dem ich nicht würde schreiben können, zu mir hineinfalle, und daß noch überdies der Aufwärter nicht eher von mir, ginge, als bis ich mit meiner Wahrheit fertig wäre. Dieser Entschluß wurde auf der Stelle vollzogen, und ich dachte unterdessen auf neue Mittel, wie ich diese Vorkehrungen vereiteln könnte.

Es scheint, als ob zwischen meinen Verfolgern und mir zwey Geister gewesen wären, wovon der böse und grausame nur darin sein Vergnügen gesucht hätte, daß er sich den Bemühungen des meinigen, der für mich Wunder zu thun suchte, widersetzte. Unglücklicherweise aber war dieser letztere der schwächste.

Sobald ich sah, daß diese neue Einrichtung zu Grunde gebracht war, so nahm ich meine Maasre-

geln dardach. Man kann aus dem, was ich von dieser schrecklichen Höhle gesagt habe, leicht urtheilen, was für einen Zustand die beständige Feuchtigkeith den Körper des Unglücklichen, den man darin verfaulen ließ, gesetzt haben müsse. Das war aber nicht die einzige und auch nicht die grausamste Marter, die ich darin auszustehen hatte. Ich athmete nur eine fixe und vergiftete Luft ein; so oft man das Thürchen öffnete, so drang auf einmal eine reiner und feiner Luft in meinen Kerker, welche die Luft, so sich in meinen Eingewelden befand, mit Gewalt ausdehnte, und mir dadurch ein entsetzliches Leidschneiden verursachte. Der Schmerz war manchmal so stark, daß ich mich einige Augenblicke nicht rühren noch bewegen konnte. Ich linderte ihn mit ein wenig Oel; dadurch wurden die Randle, durch welche sie ging, erweicht und schlüpfrig gemacht, und der Wundarzt versagte mir es nie, wenn ich ihn darum bat. Ich sammelte mir einen kleinen Vorrath davon in einer Pomadenbüchse, die man mir zum Einschmieren der Haare gelassen hatte. Hiernach machte ich von Stroh ein langes Seil, verfertigte aus demselben vermittelst eines andern dünnen Strohseils, wodurch das größere unter sich verbunden wurde, eine Art von Bienenkorb, womit ich das Licht bedecken konnte. Nach diesem bettete ich mir auf gleiche Weise einen Stroh von Stroh, und hand an



das Ende desselben ein Stückchen Leinwand. Von meinen baumwollenen Strümpfen zog ich einen so langen Faden auf, daß ich mir davon einen Dack in meine Delbüchse machen konnte. Nachdem ich dieses alles zu Stande gebracht hatte, so wartete ich, bis mein Aufwärter kam, und das Thürcchen eröffnete. Er konnte mir das Benöthigte nie auf einmal bringen, sondern mußte immer zwey Gänge thun. Während dieser kurzen Abwesenheit zündete ich vermittelst meines Strohkörbcs, der fünf Fuß lang war, das Stückchen Leinwand, so ich daran gebunden hatte, an dem auf der andern Seite der Mauer in der Dille steckenden Lichte an. In einem Augenblick war meine Lampe angezündet, und mit dem Strohkörbe bedeckt. Der Aufwärter kam gleich darauf wieder zurück; er sah nichts, dachte an nichts, und verließ mich wieder, sobald ich mit meinem Mittagessen fertig war. Kaum war das Thürcchen wieder zugeschlossen, so machte ich mir mein Licht zu nutze, und schrieb noch einen Brief, wie das vorgemal. Ich fand einen gewissen Trost darin, daß ich meine Feinde so verhöhnen, und ihre Bemühungen vereiteln konnte. Der Wächter besann sich lange, ehe er den Brief annahm. Er hatte das Herz nicht, die Leinwand anzugreifen, als ich sie ihm hingab; wenigstens dachte er, es müsse ein böser Geist mir bey allen meinen Handlungen beystehen. Er

sagte mir des Abends, daß er dieses bey den Schloßbeamten zur Ausrede genommen habe, und daß sie selbst geneigt gewesen wären, es zu glauben.

Allein alle diese wiederholten Klagen hatten keine Wirkung. Ich gestehe mit der Freymüthigkeit, die in allen meinen Schriften herrscht, daß dieser letzte Brief nicht gerade eben so abgefaßt war, wie meine andern. Er roch ein wenig nach der Verzweiflung und dem Unmuth, der mich überwältigte. Wenn mir aber meine Feinde denselben, so wie jenen, den ich einige Jahre zuvor auf der Bastille geschrieben hatte, und der in eben demselben Eifer geschrieben war, vorrücken, mit wie viel mehrerm Vortheil kann ich ihnen unzählige andere Briefe und Bittschriften entgegensetzen, die ich zu allen Zeiten an den Herrn von Cartines habe ergehen lassen, und worin ich seine Gnade anruffte. Ich siehe das an, was ich seine Menschenliebe und Gerechtigkeit nannte. Unter der Menge von Schriften, die mich betrafen, und die auf der Bastille gefunden wurden, war eine große Anzahl von dem nämlichen Briefen, die ich eigenhändig geschrieben und unterschrieben hatte. Sie staken alle in ihrem Couvert, und waren mit dem Siegel von der Bastille oder von Vincennes versiegelt. Es sind gegen hundert. Ich kann sie vorzeigen; alle drücken Ehrerbietung und Unter-

Würfigkeit aus. Ich sprach mit dem Herrn von Carrines nur in jenem Tone des Vertrauens, der allezeit der Eigenliebe schmeltzelt, wenn er auch gleich nicht ans Herz greift. In meinem 62sten Brief vom Monat Juli 1763 schrieb ich ihm: „Ich werde Sie mein ganzes Leben hindurch als meinen Vater ansehen. Geruhen Sie meinem langen Leiden ein Ende zu machen. Lassen Sie mich meiner väterlichen Mutter ihre Thränen abtrocknen; wir werden nie vergessen, daß Sie unserm Elende ein Ende gemacht haben, und wir werden beide Gott ewig dafür danken.“ Solche Ausdrücke findet man in allen meinen Briefen. Darf man sich dann darüber verwundern, wenn ich bisweilen im Ausbruch meines Schmerzes eine andere Sprache geführt habe? Damals machte er mir ein Verbrechen aus meinen Ausfällen, warum war er denn zu einer andern Zeit gegen meine Seufzer und Thränen taub?

Doch, ich habe vergessen, daß ich es nun nicht mehr mit dem Herrn von Carrines zu thun habe. Dießmal hatte er mich noch in den Kerker geworfen. Nun wollen wir von dem sprechen, der mich in demselben fest gehalten hat. Ich habe schon gesagt, durch welches abscheuliches Spiel ich in denselben gekommen, und in was für einem schrecklichen Zustande ich mich in demselben befunden habe.

Dieser hat neun Monate gedauert. Ich hatte entsetzliche Elferschmerzen. Mein Leib war so geschwollen, daß der Eindruck, den man mit einem Finger machte, über eine Viertelstunde blieb. Ich konnte kaum Athem holen, und nur die grausame Empfindung meiner Leiden, war es noch, aus der ich schließen konnte, daß meine Kräfte noch nicht alle erschöpft wären. Ich sah dem Tode entgegen, und ruhte mit meinen Seufzern den glücklichen Augenblick herbei, der meinen Leiden bald ein Ende zu machen schien. Wenn dieser Zeitpunkt eintrat, so verschwanden meine Verfolger allezeit ihre barbarische Hülfe an mir.

Eines Tages sah ich den Schloßmajor mit drey Knechten in meine Gruft kommen; ich dachte, er brachte den Befehl, daß ich sterben sollte, und seine Knechte sollten ihn an mir vollziehen. „Gott Lob und Dank,“ sagte ich, „Sie machen meinem Jammerleben ein Ende.“ Er mochte mich nun verstanden oder meine Worte anders gedeutet haben, so antwortete er mir doch in dem nämlichen Ton, und sagte zu mir, daß ich mich nicht geirrt hätte. Ich hatte darüber eine so starke Alteration, oder vielleicht eine so lebhafteste Freude, endlich einmal das Ziel meiner Leiden so nahe zu sehen, daß ich in eine Ohnmacht fiel. Sie dauerte lang, und während derselben brachte man mich in eine Stube, und legte mich auf ein Bett.

Der glückliche Gedanke, daß ich sterben sollte, hatte meine Sinne betäubt, und stellte sich mit demselben wieder bey mir ein. Er setzte mich eine Zeit lang in einen süßen und wohlthätigen Wahnsinn. Ich fühlte damals meine Leiden nicht mehr. Ich sah das Tageslicht wieder, ich glaubte, ich wäre im Himmel; doch hatte ich keine allzuverhabene Vorstellung davon. Die düstere und traurige Stille, die mich umgab, versprach mir keine sehr lebhaften Freuden. Ich dachte, ich könnte mich wohl betrogen haben, und es könnte doch wohl die Hölle seyn, in der ich mich befände. Das erste was mir einkam, war, daß ich da die Marquise von Pompadour suchen wollte; und gewiß würde sie es nicht lange haben anstehen lassen, mich darinnen zu verfolgen. Dieser Gedanke, der mir auf einmal mit Heftigkeit aufstieg, wirkte auf alle meine Sinne, und verursachte eine Zerrüttung in mir, dessen außerordentliche Wirkung unbegreiflich wäre, wenn die Natur in ihren Abweichungen nicht schon ähnliche Wirkungen hervorgebracht hätte.

Die Geschichte hat uns Beyspiele von zwey Menschen aufbehalten, in denen eine heftige Gemüthsbewegung eine solche Zerrüttung angerichtet hat, daß dadurch in einer sehr kurzen Zeit ihre Haare ganz und gar die Farbe verändert haben. Der Erste, Guarini, der im 14ten Jahrhundert lebte, weil

er eine Kiste mit kostbaren Manuscripten eingelegt hatte. Der andre ist der Vater der berühmten Diana von Poitiers, Graf von Saint. Vallier, der den Kopf verlieren sollte und von seiner Tochter gerettet wurde. Ich hatte eine eben so schreckliche Gemüthsbewegung, und sie brachte in mir eine sonderbare Verwandlung hervor.

Der erste Knecht, der zu mir ins Gefängniß kam, traf mich noch in dieser Verwirrung an; Er gab sich alle ihm mögliche Mühe, mich wieder vollends zu mir zu bringen. Ich sah ihn, ich sprach mit ihm, und mein Traum dauerte immer noch fort. Endlich verschwand er. Man nöthigte mich, Arzney einzunehmen, man brachte mich wieder ins Leben, und drey Monate lang verwünschte ich in meinem Gefängniß die Grausamkeit derjenigen, die mich aus meinem Kerker, in dem ich unmöglich noch acht Tage hätte leben können, gerissen hatten. Während diesen drey Monaten sagte mein Aufwärter etliche mal zu mir: „Es geht alles gut, geben Sie sich nur zufrieden.“ Ich bat ihn vergeblich, daß er mir diese Worte erklären möchte; ich konnte es niemals von ihm erlangen.

Eine glückliche Ereigniß gab mir den Aufschluß davon, und ließ mein Herz noch einmal Hoffnung schöpfen.

Herr von Malherbes wurde ins Ministerium berufen. Er brachte dahin sein Herz und seine Tugenden mit, und ganz Frankreich war stolz darauf, daß es seinen Namen in das nur allzukurze Verzeichniß der rechtschaffenen Männer, die zu diesem wichtigen Posten erhoben wurden, verzeichnet sah. Seine vornehmste Pflicht war, daß er die Staatsgefängnisse besuchte, daß er über die Unglücklichen, die darin seufzten, Urtheil sprach, und sie tröstete. Dieser Beruf war seinem Herzen theuer und werth, und er vollzog ihn ohne Aufschub. Eines Tages wurde meine Stubenthüre geöffnet; der Lieutenant ging voran, und sagte mir den Herrn von Malherbes an. Wie ich diesen Namen hörte, war ich wie neugeboren.

Wie gnädig erkundigte er sich nach den kleinsten Umständen meiner Trübsale! Wie leutselig hörte er sie an! Ach, gewiß führt die Unschuld eine unnachahmliche Sprache, welche der gerechte und gefühlvolle Mann sogleich wahrzunehmen weiß. Als ich ihm sagte, daß meine Gefangenschaft schon sechs und zwanzig Jahre dauerte, so schien es, als wenn sich alles in ihm umbereite; seine Gesichtszüge, seine Stellung drückten den Unwillen aus: etlichemal stampfte er während diesem Verhör mit dem Fuße, und wiederholte dazu die Worte: Sechs und zwanzig Jahre!

Nachdem er die Erzählung meines Unglücks und meiner Unschuld angehört hatte, so geruhete er, sich nach meinen Auserwandten, meinen Vermögensumständen und nach meinen Aussichten zu erkundigen. Ein jeder von seinen Ausdrücken, die mit dem Ton des rührendsten Mitleidens begleitet waren, gab meinem Herzen Leben und Trost. Ich sagte ihm, daß man mir bis jetzt verweigert hätte, mich anzuhören, und daß ich vergeblich die Mittel, mich rechtfertigen zu können, verlangt hätte. Er befahl dem Herrn von Rougemont, der ihn begleitete, in einem etwas rauhen Tone, daß er mir alle Schreibmaterialien zustellen sollte, wenn ich sie verlangte. Er sprach mir Geduld und guten Muth zu, und versicherte mich beym Weggehen, daß ich in kurzem Ursache haben würde, zufrieden zu seyn. Es war mir nicht leid darum, daß mich dieser zughastete Minister betrügen sollte. Ich wartete die Wirkung seiner Zusage geduldig und ruhig ab. Einige Tage darauf machte mein Wächter mein Gefängniß auf, und hieß mich mit ihm gehen. Er führte mich in das Rathszimmer, wo ich den Lieutenant de Ras antraf, und dieser bot mir einen Stuhl an. Ich stufte über diese besondere Höflichkeit, und nahm daraus schon ab, was er mir zu sagen haben würde.

Er sagte mir, daß der Herr von Walherbes beschlossen hätte, mir meine Freyheit zu schenken, und



daß er ihm zugleich den Auftrag gethan hätte, sich von mir den Zustand meines Vermögens, und was ich sonst noch zu hoffen hätte, angeben zu lassen, und in ein Verzeichniß zu bringen, was mir nöthig seyn könnte, um aus dem Gefängniß zu gehen. Auf den ersten Punkt gab ich zur Antwort, daß ich nach so vieljährigen Trübsalen unmöglich unglücklich seyn könnte, sobald ich wieder frey wäre, meine Umstände möchten auch übrigenß beschaffen seyn, wie sie wollten. Ich sagte ihm hierauf, was ich zu Befriedigung der allerdringendsten Bedürfnisse hauptsächlich nöthig haben möchte, und sah mich wohl vor, daß ich das Verzeichniß nicht allzulang machte, weil ich befürchtete, die Stunden meiner Gefangenschaft möchten dadurch um einige Augenblicke verlängert werden.

Ich glaubte, daß sie schon gänzlich dahin wären, und alle meine Leser werden sich nun eben so, wie ich mir damals, schmeicheln, daß mir nunmehr meine Verfolger nichts mehr würden anhaben können, und daß ich unter dem Schutze eines mitleidigen und gerechten Ministers der ohnmächtigen Wuth meiner Feinde würde Troß bieten können. Sie erwarten nur noch den Befehl, der meine Bande zerteißen, und mich in Freyheit setzen wird; sie werden aber zittern, wenn sie ihren Irrthum einsehen werden. Wie wenig werden sie sich einfallen lassen, daß eben diese Feinde damals einen neuen weit teuflischeren

Man als alles, was man bisher gelesen hat, gegen mich schmiedeten. Ich hatte mir also vergeblich geschmeichelt, daß ich ihre Erfindungskraft würde ermüdet haben. Sie war unerschöpflich, und wenn es auf eine Gräueltbat ankam, durch die sie ihre Rache sucht und ihren Haß auslassen konnten, so bekamen sie immer wieder neue Kräfte.

Da sie erfahren hatten, daß ich ihnen entrinne würde, und da sie überzeugt waren, daß der Herr von Malherbes ihren falschen Aufbürdungen, die sie zum Vorwand meiner Bestrafung gebrauchten, auf den Grund sehen würde, so erfannen sie Schriften, und schoben mir Verbrechen unter, deren man mich bisher sich nicht einfallen ließ zu beschuldigen. Sie stellten ihm einen Aufsatz zu, der von mir seyn sollte, und in dem man unter tausend Ausschweifungen, die eine gänzliche Verrückung des Verstandes anzeigten, schien beweisen zu wollen, daß Navarra von Frankreich abgerissen werden mußte. Herr von Malherbes hatte den Fehler, den fast alle gutdenkende Menschen haben, und der sogar ihre Tugend bisweilen auf Abwege führt; sie glauben, alle andre Menschen seyen auch tugendhaft. Dieß blinde Zutrauen hält in der Seele den Fortgang der Einsichten und der Erfahrung auf, und wird allezeit eine gefährliche Denkungsart. Er ließ sich gar nicht einfallen, daß es möglich wäre, daß man ihn so schänd-

sich betröge. Er glaubte meinen niederträchtigen Verfolgern, und ich konnte mich nicht verantworten, weil ich Ihre Anklage nicht wußte. Er bedauerte mich, und weil er mich für einen Unglücklichen hielt, den man nicht mehr an der bürgerlichen Gesellschaft Theil nehmen lassen dürfte: so ließ er es dabei bewenden, daß er mich aus einem Gefängniß zog, worin man nach seiner Meinung nur Verbrecher einschließen mußte, und wies mir dafür einen Platz im Zollhause zu Charenton an.

Ich weiß, daß ich mich in den Augen der Welt und der Gerechtigkeit damit begnügen konnte; daß ich bloß läugnete, daß ich der Verfasser dieses Aufsatzes sey, dessen Daseyn ich erst von dem Herrn von Malherbes erfahren habe, der mit einigen meiner Wohlthäter davon gesprochen hat: denenjenigen, welche mich für den Verfasser dieses Werks ausgegeben haben, käme eigentlich der Vorwurf davon zu; allein dieser allzulangsame Gang ist der Unschuld nicht gemäß. Ich thue also den ersten Schritt, und meine Feinde mögen mir in meiner Laufbahn folgen, in welcher ich sie zu Schanden machen werde.

Ich werfe mich vor dem Throne des Ewigel niedet, und schwöre, daß diese That falsch ist, daß ich nie einen Aufsatz oder eine Schrift an den Herrn von Malherbes eingegeben habe, daß ich mich niemals um Navarra bekümmert, noch ein

darauf beziehendes Projekt entworfen, oder irgend einen dergleichen Gedanken in mir gehegt habe. Es wird mir ohne Zweifel wohl erlaubt seyn, daß ich die Herren, von Cartines und le Noir als Urheber dieser entsetzlichen Verläumdung im Verdacht habe, und angebe. Sollte ich mich betrügen, so wird Herr von Malherbes mir sagen können, wen ich angeben und darüber belangen solle. Bis dahin treue und klage ich niemand an, als diese zwei Verfolger. Wohlan, ich fordere sie vor die Tribunale, um sich hierüber zu erklären. Sie sollen es wagen, mich dahin zu begleiten, sie sollen es wagen, mir unter das Gesicht zu treten. Wenn sie sich dessen weigern, so weiß ich sie schon dahin zu bringen. Sie mögen zittern! Der Tag der Rache nähet heran! Ich unterwerfe mich allein, ich lasse mir alle Strafen und Martern gefallen, wenn sie beweisen können, daß der Aufsatz von mir ist, wenn sie ihn von mir eigenhändig geschrieben und unterschrieben vorzeigen. Wenn sie aber mit ihren Beweisen nicht aufkommen können, wenn ihr Betrug durch ihre Flucht oder durch ihr Stillschweigen offenbar werden wird, wenn sie nichts als schändliche Verläumder sind — — — so ist das Urtheil gesprochen, und schon lange, glaube ich, hat sie die Welt gerichtet.

Ich weiß, daß Herr von Malherbes gesagt hat, dieser Aufsatz sey die Ursache nicht allein, warum

er mit mehr Freyheit nicht habe geben können; er habe sich aber vornehmlich deswegen bewogen gefunden, mich nach Eharonton zu schicken, weil er mich nicht von dem Vorfalle habe abbringen können, daß, so bald ich Vincennes verlassen haben würde, ich mich dem Könige zu Füßen werfen, und den Herrn von Sartines als einen Bösewicht angeben wolle. Dieses hat dieser Minister im verworbenen Monat December zu einem meiner Advokaten gesagt.

Meine Antwort hierauf wird ganz ungetrübt seyn. Herr von Malherbes wird sie mir ohne Zweifel verzeihen. Was sage ich, sie kann ihm nur Ehre machen. Das Zutrauen eines Unglücklichen, die Freymüthigkeit, mit der er sich ausdrückt, ist das reinste und aufrichtigste Opfer, das er einem rechtschaffenen Manne, den er zu widerlegen gezwungen ist, darbringen kann. Ich werde den Herrn von Malherbes einer Schwachheit beschuldigen. Sie lag aber nicht in ihm; sie lag in dem Irrthume seiner Zeit und der damaligen Umstände; sie lag in dem Verbrechen des Despotismus; sie lag in dem Posten, in welchem er gewagt hatte, Tugenden zu zeigen.

Ehe ich die Beschuldigung dieses ehrlichen Ministers widerlege, so bezeuge ich hiermit, daß das Factum, auf welches sich dieselbe gründet, niemals existirt

kirt hat. Das glaube ich leicht, daß meine Zeilen  
 zu dem Herrn von Malherbes gesagt haben mö-  
 gen, mein Vorfaß sey, mich meiner Freyheit bloß zu  
 bedienen, um sie anzuklagen und mich an ihnen zu  
 rächen, und daß sie zu Behauptung ihres Vorge-  
 bens ihm den berichtigten Brief, den ich im Monat  
 Jullii 1764 auf der Bastille geschrieben hatte, vor-  
 gezeigt haben mögen. — Herr von Malherbes,  
 der ihre Denkungsart und ihre Leidenschaften nicht  
 kannte, und sie gar nicht vermuthen konnte, sahe  
 darunter nichts als eine Meynung, die er, vielleicht  
 nur zu geschwind, annahm. Seitdem haben sich  
 seine Ideen unter einander vermengt; die geringe  
 Aufmerksamkeit, die er darauf verwenden konnte,  
 die Menge seiner Beschäftigungen haben ihn von  
 diesem Gegenstande abgebracht, und wenn er sich  
 auf denselben wieder besinnen wollte, so hat  
 seine Einbildungskraft sie ihm unter diesem Be-  
 sichtspunkte vorgestellt. Sein Herz ist gewiß kei-  
 ner Falschheit fähig; es war es nie, ich versichere  
 ihm dieses selbst, und er wird es glauben, wenn ich  
 behaupte: daß ich niemals von diesem Vor-  
 haben mit ihm gesprochen habe. Ich setze  
 mich mit Leib und Seele wieder in jene Augenblicke  
 hinein; sie sind meinem Gedächtnisse allzu gegenwär-  
 tig, als daß ich mich betrügen könnte. Eine solche  
 Rache würde nur allzu gerecht gewesen seyn; aber

Erster Theil, M

Es war für mein Herz kein so dringendes Bedürfniß, daß ich darüber meine Freiheit, meine Ruhe und mein Leben aufgeopfert hätte.

Was ich hier gesagt habe, das war ich der Wahrheit schuldig. Ich nehme die Einwendung wieder vor die Hand, und will sie umstoßen: „Die Furcht, ich möchte den Herrn von Sartines anklagen.“ Dieß war dann, wenn man es nach der Strenge nimmt, das hauptsächlichste, was Herr von Malherbes zu seiner Rechtfertigung, daß er mich nicht von meinen Banden befreyer habe, wider mich gesagt hat. Dieß war also die Ursache meiner neuen Strafe. Wie! ich war seit 26 Jahren der unglücklichste Mensch auf der Welt, man konnte mir nichts vorwerfen, und die Furcht, ich möchte gegen meinen Verfolger und meinen Henker Rache verlangen, wurde ein Verbrechen! — — Und wenn ich es auch gethan hätte, wenn ich mich vor einem Monarchen, dessen vornehmste Tugenden Gerechtigkeit und Menschenliebe sind, niedergeworfen, den Herrn von Sartines auch zu seinen Füßen hingezogen, und gesagt hätte: „Dieser Mann, den Sie mit Ihrem Zutrauen beehren, ist desselben unwürdig; er ist nichts als ein niederträchtiger Heuchler. Sehen Sie von seinen Schlägen die Furchen auf meinem ganzen Leibe. Sehen Sie die Spuren von den Ketten, die ich 20 Jahre lang getragen habe,

„und die er mir seit langer Zeit noch schwerer ge-  
 „macht hat, anfangs um einer Verworfenen zu ge-  
 „fallen, deren Namen vor Ihnen zu nennen, mir  
 „der Respekt nicht erlaubt, und dann um seine Nach-  
 „sucht und vielleicht auch seine Habsucht zu befrie-  
 „digen. Der glückliche und so lang gewünschte Tag  
 „Ihrer Thronbesteigung war für ganz Frankreich  
 „ein Tag des Glücks und der Borne, und für mich  
 „war er der Zeitpunkt einer neuen Qual. In Ih-  
 „rem Namen hat dieser treulose Minister die Thüren  
 „meines Kerkers über meinem Haupte verschlossen,  
 „da sie für alle andere eröffnet wurden; und doch  
 „bin ich unschuldig. Ich fordere ihn auf, mich an-  
 „zuklagen, und eines Verbrechens zu überführen.“  
 — — Und wäre ich dann strafbar gewesen, wenn  
 ich so gesprochen hätte? Wie! wenn ich den Herren  
 von Sarkines vor die Tribunale, oder vor die  
 Füße des erhabenen Hauptes der Gerechtigkeit ge-  
 schleppt hätte, hätte ich denn da eine Uebelthat be-  
 gangen? Bin ich nicht ein Mensch? bin ich nicht  
 ein Bürger? und was ist er mehr? Waren denn  
 sein Stand, seine Titel, seine Stelle ein so geheilig-  
 ter Schld, daß man sich nicht hätte unterstehen dür-  
 fen, ihm Hiebe bezubringen? und konnte man sich  
 ihm nicht nähern, als indem man sich vor ihm nie-  
 derwarf und ihn anbetete? Ja, gewiß; so waren  
 damals die Großen. Wir konnten nichts, als sie



ansehen. Ist's dann ein Wunder, daß sie sie oft vergaßen, daß sie Menschen wären?

Alein hätte sich der Herr von Rathherbes von diesem Irrthum dahin reißen lassen sollen? Ich habe es gesagt: es war ein Irrthum seiner Zeit. Er hat nur zu gut bewiesen, daß es nicht sein eigener Irrthum gewesen ist. Er hat seiner Ehre dadurch Ehre gemacht, daß er sie annahm, und sich machte er sich selbst Ehre, daß er sie wieder niederlegte, da ihn nur allein eine schmeichelhafte überthürmliche Hoffnung, Gutes stiften zu können, vertreiben konnte, sich einen Augenblick mit derselben zu beladen.

Ich habe diese Sachen etwas umständlich vortragen, und sie sogar aus einander gesetzt. Da ich einen Mann zu bestreiten genöthigt war, dessen Namen man nicht anders als mit Respekt und Verehrung aussprechen darf, so mußte ich mein Herz ganz nackt darstellen; ich war sowohl ihm als mir schuldig, daß ich auch die kleinsten Falten desselben aufdeckte. Auf alle Fälle machte es mir die Wahrheit zu einem Gesetze, und ich bedarf keiner andern Entschuldigung.

1

Man hatte mir schon vor neun Tagen, auf Befehl des Ministers, das Verzeichniß der Effecten, die ich zu meinem Ausgang nöthig haben könnte, ab-

gefordert. Seit dieser Zeit fühlte ich nicht mehr das Gewicht meiner Ketten; alle meine Sinne genossen schon das Glück, frey zu seyn. Ich hatte alle meine Kräfte wieder bekommen, und meine Einbildungskraft ging schon wieder damit um, Gebrauch davon zu machen. Wir waren im Monat September 1775. Den 27sten öffnet mein Wächter hastig die Thüre, und ruft mir freudig zu: „Mein Herr, all Ihr Leiden hat nun ein Ende; man bringt den Befehl zu „Ihrer Befreyung.“ Ich folge ihm, ich gehe in das Rathszimmer, der Major läßt mich meinen Austritt unterschreiben; er begleitet mich bis an die Thüre. Hier treffe ich den Herrn von Rougeaumont mit zwey Ausreitern an. Einer von diesen, Namens Trenchet, sagte zu mir; „der Minister „findet nöthig, Sie nur langsam und nach und nach „wieder an eine freyere Luft zu gewöhnen. Sie „werden etliche Monate in einem Mönchskloster, das „nicht weit von hier ist, zubringen. Ich habe Befehl, Sie dahin zu begleiten.“

Das war die nämliche Sprache, die der Ausreiter Rouille führte, als er mich den 15ten August 1764 von der Bastille nach Vincennes bringen sollte. Ich erinnerte mich derselben nur allzu wohl. Dieses Wort war ein Donnerschlag für mich. Ich war wie versteinert; ich konnte mich kaum besinnen.

Man brachte mich in eine Halbhafse. Kaum war ich darin, so sah ich auch einen andern Gefangenen, der wie ein Gespenst ausah, einsteigen; so abgezehrt war sein Leib, und so blaß und 'elend sein Gesicht. Er war 18 Jahre lang zu Vincennes; er wußte noch nicht, wo man uns hinführen würde. Ich nahm meine Kräfte zusammen, um ihm das wenige zu sagen, was ich selbst davon wußte. Wir bemerkten hierauf, daß der Herr von Rougemont häufig mit den beyden Ausreißern redete; ich zweifelte nicht, daß es uns beträfe, und ich betrog mich nicht. Ich horchte, und hörte ganz deutlich, daß er zu ihnen sagte: dieß ist ein gefährlicher und rasender Kerl! Er erzählte ihnen hierauf meine dreymallige Flucht aus der Bastille und von Vincennes, und schloß damit, daß er ihnen sagte, daß sie die strengste Vorsicht gegen mich gebrauchen müßten, und daß meine neuen Wächter mich nicht enge genug einschließen könnten.

Das war also für den Elenden noch nicht genug, daß er mich selbst gemartert hatte, so lange ich seiner veltischen Grausamkeit unterworfen gewesen war. Er wollte die Wirkungen davon noch weiter hinausdehnen; wahrscheinlicher weise, um sich dadurch wegen dem Verlust so vieler Kostgänger zu rächen, welche der Herr von Malherbes aus Ueber-

zeugung von ihrer Unschuld, von Vincennes heraus-  
 riß, aber sie aus allzu großer Leichtgläubigkeit auf  
 freyen Fuß zu setzen Bedenken trug. Die Herren  
 von Sartines und le Noir, denen es vor den  
 ersten Ausbrüchen des Herzens dieser Gefangenen in  
 dem ersten Augenblick ihrer Befreyung bange war,  
 hatten ihm die Einen als verkehrte Leute beschrieben,  
 die ihre Neigungen zu Verbrechen antreiben, und  
 die man dadurch retten mußte, daß man sie vor ih-  
 ren eigenen Rasereyen bewaffnete; die Andern aber  
 als überführte Verbrecher, die man aus Achtung für  
 ihre Familie und ihrer Ehre, der Strafe der Gesetze  
 entziehen müsse; alle als einen schlechten Auswurf  
 der bürgerlichen Gesellschaft, die sie nicht mehr in  
 ihrem Schooße dulden könnte. Er glaubte ihnen,  
 war ein blinder Diener ihrer Leidenschaften, und  
 machte sich dadurch ihrer Gräueltathen schuldig. Ich  
 bin weit entfernt, sein Herz betrüben zu wollen;  
 allein ich befürchte doch, das Wort, so ich gesagt  
 habe, möchte ihn hinten nach noch zur Reue bringen.  
 Aber er denke nach, und sein Weyspiel gebe die schreck-  
 liche Lehre, daß seine Tugenden ihn nicht haben aus  
 der Klasse der Menschen ziehen können, und daß  
 keiner ist, der, wenn er die Geschichte seines Lebens  
 durchgeht, nicht darüber seufzt, daß er nicht einige  
 Blätter aus derselben herausstreichen kann.

Es währte nicht lange, so empfand ich die Wirkung von der Instruktion des Herrn von Rougemont. Nachdem sich die zwey Ausreiter zu uns in den Wagen gesetzt hatten, so ließen sie mich anbinden, und begleiteten uns hierauf nach Charenton. Mein trauriger Unglücksgefährte hatte noch mehr Muth und Kräfte behalten, als ich. Er sagte uns, daß er ein Schweizer aus dem Canton Freyburg sey, und sich Thoria nenne. Er fragte hierauf, was es neues gäbe; und unsere Wächter meldeten uns, daß Ludwig der XV. todt sey, Siebenzehn Monate nach her. — —

---

Ende des ersten Theils.

Der enthüllte  
**D e s p o t i s m u s**  
der französischen Regierung;  
oder  
Merkwürdige Geschichte  
des  
Herrn von Latüde  
während seiner unverdienten 35jährigen Gefan-  
genchaft in verschiedenen Staats-  
gefängnissen.

---

Nach den Originalpapieren von dem Hrn. Thierp  
in Ordnung gebracht.

---

Aus dem Französischen übersezt  
und mit einigen Anmerkungen begleitet

von

**C. F. A. Hochheimer.**

---

Zweiter Theil.

---

Leipzig, 1791,  
in der Gräffschen Buchhandlung.

Es währte nicht lange, so empfand ich die Wirkung von der Instruktion des Herrn von Rougemont. Nachdem sich die zwey Ausreiter zu uns in den Wagen gesetzt hatten, so ließen sie mich anbinden, und begleiteten uns hierauf nach Charenton. Mein trauriger Unglücksgefährte hatte noch mehr Muth und Kräfte behalten, als ich. Er sagte uns, daß er ein Schweizer aus dem Canton Freyburg sey, und sich Thoria nenne. Er fragte hierauf, was es neues gäbe; und unsere Wächter meldeten uns, daß Ludwig der XV. todt sey, Siebenzehn Monate nachher. — —

---

Ende des ersten Theils.

Der enthüllte  
**D e s p o t i s m u s**  
der französischen Regierung;

oder

**Merkwürdige Geschichte**

des

**Herrn von Latüde**

während seiner unverdienten 35jährigen Gefan-  
genschaft in verschiedenen Staats-  
gefängnissen.

---

Nach den Originalpapieren von dem Hrn. Thierp  
in Ordnung gebracht.

---

Aus dem Französischen überfetzt  
und mit einigen Anmerkungen begleitet

von

**C. F. A. Hochheimer.**

---

**Zweiter Theil.**

---

Leipzig, 1791,  
in der Gräffschen Buchhandlung.





---

Geschichte  
des  
Herrn Heinrich Masers  
von Latüde.

Zweiter Theil.

---

Als wir zu Charenton angekommen waren, ließe-  
ten uns die zwey Ausreister an einige Mön-  
che — Armenbrüder, aus, denen die Verwals-  
tung dieses Hospitals anvertrauet ist; allein, ehe sie  
uns abgaben, theilten sie ihnen die ganz besondere  
Empfehlung, welche ihnen Herr von Rougemont in  
Ansehung meiner mitgegeben hatte, mit. Und wahra-  
scheinlich, damit man, so oft man mich sähe, nie aus  
der Acht liesse, mir meine Ketten noch schwerer zu  
machen, so taufte man mich bey dem Eintritt in diese  
neue Hölle mit dem Namen: Gefahr; (Dan-  
ger) ein Name, der immer auf die Gedanken auf-  
merksam machen sollte, die ich nach der Meinung  
meiner Verläumber durch meinen Anblick erregte.

Bis jezo wußte ich so eigentlich noch nicht, was mein Schicksal seyn würde. Ich hatte von Charenton noch nie etwas gehört. Man hatte mich berichtet, daß ich zu Mönchen gebracht werden sollte. Die Vorsteher dieses Hauses trugen Ordenskleider; ich glaubte anfänglich, daß man mich nicht betrogen hätte, und daß ich eigentlich nur zum Klosterleben verdammt wäre. Schon fing ich an freyer zu athmen, und mein Herz, das seit einer Stunde so schrecklich bedrängt war, wurde wieder ruhiger. Meine neuen Wirthe führten mich über einen großen Hof: ich sah gegen vierzig Menschen, wovon einige auf eine ausschweifende Weise tanzten, und andere mit Kronen von Papier oder Lumpen majestätisch umher stolzirten. Ich fragte, was das für Leute wären? Der Bruder, der mit mir ging, antwortete, es wären Narren. — „Narren?“ erwiderte ich wäthend. Was? dieses Kloster sollte... „Ja, mein Herr,“ versetzte der Bruder. Mehr konnte ich nicht verstehen; ich fiel zu Boden; mein Begleiter riefte zween Wächter herbey, und diese schleppten mich in eine Stube und schlossen mich ein.

Bald darauf kam der nämliche Bruder mit zween Wächtern zu mir, brachte mir ein Hemd und eine Mütze, und hieß mich meine Kleider ausziehen, das Hemd anlegen, und mich dann zu Bette begeben.

ben. Ich sagte ihm, es wäre erst zwey Uhr, und wollte mich nicht dazu bequemen; wie ich aber sah, daß er Gewalt brauchen wollte, so that ich alles, was er verlangte. Diese Trabanten gingen hierauf wieder ab, schlossen die Thüre sorgfältig zu, und nahmen meine Kleider mit, um sie auszusuchen. Alle diese Vorkehrungen ließen mich merken, daß ich bloß meine Strafe und meine Hentler verändert hätte, und daß ich mich noch immer in einem wahren Gefängniß befände. Aber warum steckt man mich unter die Narren? Sollte das eine neue Pein seyn? Wollten meine Feinde dadurch meines Elendes spotten? mich demüthigen, mich in meinen eigenen Augen herabsetzen, mir das einzige Gut rauben, das ich noch übrig hatte, den Namen und die Eigenschaft eines Menschen, und mich jenen Unglücklichen ähnlich machen, die ihrer schätzbarsten Kräfte, der Kraft zu empfinden und zu denken, beraubt sind? Oder war ich etwa wirklich in dieses beweinenwürdige Schicksal gerathen? Hat etwa die Verzweiflung, die seit langer Zeit meine Glieder aufgelöst hat, auch meinen Verstand verückt? Ich konnte doch noch alle meine Sinne gebrauchen; meine Organen waren zwar geschwächt, aber noch nicht abgenutzt; und ich konnte aus den Aufwallungen, welche mir das Andenken und der bloße Gedanke an meine schändlichen Verfolger verursachte, nur allzu deutlich abgehören,

daß mein Geist, seiner edlen Bestimmung würdig, sich noch erheben und empfinden konnte.

Nachdem ich mich zwey Stunden lang in diesem grausamen Nachdenken vertieft hatte, so öffnete der nämliche Bruder meine Thüre, brachte mir meine Kleider wieder, warf sie aufs Bett, und sagte, daß ich aufstehen und mich anziehen könnte. Dieß that ich, und lehnte mich an mein Fenster, vor welchem ein ungeheures Gitter mit so engen Stäben war, daß kaum das Tageslicht durchfallen konnte. Ich konnte gar nicht, was der schreckliche Lärm bedeuten sollte, den wenigstens fünfzig Menschen mit ihrem Geheule unter mir machten, als wenn man ihnen die Haut über die Ohren gezogen hätte. In der Folge erfuhr ich, daß unter mir die Behältnisse waren, wo die Rasenden an Ketten gelegt sich befanden. Eine schöne Nachbarschaft, die einem zu einer so schrecklichen Qual gereicht, daß vielleicht nichts darüber geht, und die ich nicht vermeiden konnte, weil es mein Verhängniß mit sich brachte, daß ich seinem Ungemach entgehen sollte, das mir auf meiner traurigen Laufbahn aufstoßen könnte.

Gegen Abend schob man mir durch ein Thürchen, das auf den Gang ging, mein Abendessen herein. Es bestand aus einem Bissen Schöpfenbraten, ein wenig Semmel, Wein, und Wasser. In einem solchen Zustande, als ich mich damals befand, konnte

man schwerlich etwas genießen; ich begnügte mich mit einem Glas Wasser, und ließ das Uebrige wieder abtragen. Ich war vor Nachdenken äußerst niedergeschlagen, und warf mich aufs Bette.

Abends gegen zehn Uhr fiel es mir ganz sonderbar auf, als ich von zwei Personen die fürchterliche Stille der Nacht, die ich so viele Jahre lang so heilig beobachtet sah, unterbrechen hörte. Der Eine davon war der Gefangene, der neben mir wohnte, und der Andere war gerade über mir. Da ich auch auf den geringsten Umstand begierig war, der mir einen Aufschluß geben konnte, so horchte ich mit der größten Aufmerksamkeit, und bald spannte ich noch weit mehr auf, als ich hörte, daß sie von mir sprachen. — „Hast Du,“ fragte der Eine, den man Saint Luc getauft hatte, „den Gefangenen gesehen, den man heute von Vincennes in die Stube neben gebracht hat?“ „Nein,“ antwortete der Andere, den man Saint Magloire nannte, „ich machte auf des Vicomte Stube meine Partie.“ „Seit gestern hat man vier von diesem Schlosse herübergebracht. Er ist der einzige, der eingeschlossen worden ist: die andern drey dürfen auf die Gänge gehen. — Es muß ein gefährlicher Narr seyn.“

Ich hatte mich, um sie desto besser zu verstehen, an das Fenster gemacht: wie ich dieses hörte, ist

„Sieh! ich, ich sey weder gefährlich, noch ein Mörder,  
 sondern ein Unglücklicher, dem man so viele Quälerien  
 angethan habe, daß es kein Wunder wäre, wenn  
 man darüber verrückt würde.“ „Willkommen!“  
 sprach der Eine, „wir dachren, Sie schliefen. Sie  
 haben also wohl viel ausgestanden? Ists schon lange,  
 daß Sie gefangen sitzen?“ „Wenn ichs Ihnen sagen  
 sollte, so würden Sie wohl glauben, daß ich die  
 abscheulichsten Uebelthaten begangen haben müßte.“  
 „Die Länge Ihrer Gefangenschaft kann uns nur von  
 Ihrer Unschuld überzeugen; wie lange sind Sie  
 schon in der Gefangenschaft?“ „Vald sieben und  
 zwanzig Jahre.“ „Sieben und zwanzig Jahre!“  
 rufen sie beide mit Lebhaftigkeit aus: „dergleichen  
 Gräucl sind in Spanien und Portugal unerhört:  
 eine solche Strafe hat die Inquisition noch nicht  
 ausgesprochen! Sie kennen wohl,“ fuhr Saint  
 Luc fort, „die drey andern Gefangenen, die seit  
 gestern und heute von Vincennes herübergebracht  
 worden sind? Der, welcher noch am wenigsten un-  
 glücklich von den Dreyen ist, ist schon über sieben-  
 zehn Jahr in Gefangenschaft.“ „Ich bin mit  
 Einem von diesen Dreyen heute hiehergekommen:  
 „ich kannte ihn nicht, und sicher sind mir auch die  
 andern unbekannt. Auf der Bastille und zu Vin-  
 cennes haben die Gefangenen keinen Umgang mit  
 einander. Ein jeder ist in seiner Stube oder in

„seinem Kerker enge eingeschlossen. Es sieht und spricht keiner dem andern. Ich sehe mit Verwunderung, daß Sie hier dieser Regel nicht auch unterworfen sind. Man darf also doch in diesem Gefängniß ungestraft mit einander sprechen?“ „Tag und Nacht können wir mit einander sprechen, und auch einander besuchen; wer Ihr Unglück weiß, der wird lebhaften Antheil daran nehmen; wir werden suchen, es Ihnen bisweilen zu erleichtern.“ „Wie sehr beruhigt mich schon dieses großmüthige Anbieten!“ „Aber erlauben Sie mir noch eine Anmerkung. Man hat mir gesagt, daß man in dieses Gefängniß laute Narren einsperre, und Sie scheinen mir doch beide nichts weniger als dieses zu seyn.“ Saint Margloire nahm das Wort, und sagte: „Man bringt hier nicht nur die Narren in Verwahrung, sondern auch die, die man gemeiniglich schlimme Köpfe nennt, und die das Feuer der Leidenschaften oder ein augenblicklicher Irrthum zu Vergehungen verleitet hat, die man als Verbrechen bestraft. Sie werden hier eingesperrt, und werden dann vollends verderben. Sie werden über die Verfolgungen erbittert; und bald sind sie alle ein Herz und eine Seele. Ihre Leidenschaften gähren, und werden heftiger, und wenn sie diesen Ort wieder verlassen, so sind sie gemeiniglich lasterhaft und boshaft. Was mich anbelange, so bin ich erst siebenzehn Jahr alt; ich ge-



„Wöhne mich, mit von niemand als von meinem Kopfe und von meiner Verzweiflung rathe zu lassen. Meine Anverwandten haben es so haben wollen: Gott gebe, daß es sie dereinst nicht gereue!“

Es war schon spät, und wir legten uns schlafen. Den andern Morgen in aller Frühe rufen mir diese Ueberstürzten jungen Leute zu, und waren geneigt, unsre Unterhaltung fortzusetzen. Sie waren so gefällig, und gaben mir von allem, was in der Welt Wichtiges vorgefallen war, Nachricht. Alles, was sich seit sechs und zwanzig Jahren zugetragen hatte, und besonders in den letzten elf Jahren, die ich ununterbrochen zu Vincennes zugebracht habe, war neu für mich. Sie erzählten mir nicht allein alles umständlich, sondern schickten mir auch eine Partie Zeichnungen zu, womit ich mir auf meiner Stube die lange Weile vertreiben konnte.

Ich habe in der Folge erfahren, daß der, welchen man Saint Luc nannte, der Baron von Prilles, der Sohn eines Befreyten von der Leibgarde, gewesen war. Er war von Strassburg, stand unter dem nämlichen Corps, und war, wo ich mich nicht irre, von der Compagnie Villeroi. Als er eines Tages die Wache hatte, ging er in den Hirschpark: \*) vermuthlich hatte er Wein im Kopfe; er

\*) Dieser Park war nicht etwa ein Gehege von Hirschen, sondern vielmehr von jungen Schönheiten, welche die

trieb Unfug, und zur Strafe, daß er diesen gehässigen Hain so entheiligte, wurde er seiner Freiheit beraubt.

Der Baron von Prilles, den ich künftig immer Saint Luc nennen werde, hatte eine sonderbare Gewalt über alle Vorsteher dieses Klosters. Er war voll Geist und Lebhaftigkeit, und wußte von ihnen alles zu erlangen, was er nur wollte: er ließ

Madame Pompadour, nachdem ihre eigene Person keine Reize mehr für die Sinnlichkeit des Monarchen hatte, durch eine Legion Ober- und Unterkupler aus allen Gegenden des Königreichs anwerben und herbeschaffen ließ. Man hat diesen Hirschpark als einen Hauptgrund der Finanzverrußung angesehen, und dargethan, daß, ein Mädchen in das andere gerechnet, jedes wenigstens eine Million Livres gekostet habe; die Kosten, welche die Herbeschaffung, Unterhaltung und nachmalige Aussteuerung dieser Mädchen verursacht haben, wurden jedoch nicht in ordentliche Rechnungsausgabe gebracht; der König stellte bloß einen Zettel aus, worauf eine gewisse Summe und sein Name geschrieben waren. Die darauf bemerkte Summe wurde alsdann in den königlichen Schatz geliefert, und die Zettel, welche Acquits du comptant genennet wurden, dienten statt der Rechnungsbelege. Das Parlement warf dem Könige zu einer gewissen Zeit vor, daß diese Zettel sich schon über hundert Millionen Livres beliefen. — Diejenigen, welche die aus dem Hirschpark abgedankten Mädchen heiratheten, wurden Officiers Gardes-Manteaux genennet. Heh.

sich gut aufwarten, vornehmlich aber bediente er sich seines Credits zum Vortheil der andern. Es schien, als wenn er mir sehr gut wäre, und er gab mir eine Anleitung, wie ich mich künftig zu verhalten hätte.

Das Kloster Charenton ist eigentlich ein Zirkelhaus. Einige, die in einer beständigen Kläuser, und dahergefährlich sind, sind auf immer eingesperrt, und liegen in Ketten. Andere, denen die Kläuser periodisch und nur zu gewissen Jahreszeiten ankommt, die aber in der Zwischenzeit bey Verstande sind, haben alle Freyheit im Hause, und werden nur eingeschlossen, wenn dieser traurige Zeitpunkt sich wieder bey ihnen einstellt. Andere endlich haben eine gute und zuweilen lustige Narrheit, die sich oft nur auf einen einzigen Gegenstand oder Gedanken einschränkt, und außer diesen sind sie vollkommen bey Verstande: diese dürfen aus ihrer Stube gehen, einander besuchen, und im ganzen Hause umherspazieren: einige dürfen sogar bey Tage außer dem Kloster gehen. Ihr Schicksal ist um so viel erträglicher, da sie gemeiniglich sehr lustig sind; und da sich ihre Existenz bloß auf ihre fünf Sinne erstreckt, so sind sie sehr sanftmüthig, und fühlen kein Bedürfniß, das sie nicht befriedigen können.

Außer den Gefangenen dieser Art, die man im Hause *Kostgänger* nennt, waren noch andere

darin, die unter der vormalsigen Administration vermöge der Lettres de cachet, oder blos auf Befehl der Minister, oder durch Verfügung ihrer Familie festgesetzt worden sind. Diese letztern bezahlten ihre Kostgeld, wovon das geringste achthundert Livres war; einige bezahlten ein sehr beträchtliches. Die Kost wurde darnach eingerichtet, und war im Ganzen ziemlich gut. Alle diese Kostgänger waren mehr oder weniger enge eingeschlossen; je nachdem die Brüder, die diesem Hause vorstanden, den Befehl dazu erhalten hatten. Gewöhnlich vollzogen sie diese Befehle, ohne es zu übertreiben; und wenn man auch gleich nicht allezeit eine sehr thätige Liebe für ihre unglücklichen Kostgänger an ihnen gewahr wurde, so hatte man ihnen doch zum wenigsten keine solchen Mißthatigkeiten und Grausamkeiten vorzuwerfen, deren sich die andern Bedienten der Staatsgefängnisse schuldig machten, und über die ich insbesondere mich so sehr zu beklagen hatte.

Saint-Luc unterrichtete mich von diesen Umständen, und von allem, was mir zu meiner Nachachtung dienlich seyn konnte. Es war ihm aber nicht genug, nur mein Führer zu seyn, er wollte auch wissen, warum ich, wider den sonst üblichen Gebrauch, eingeschlossen würde, und wollte, wenn ich auch nicht sollte aus meiner Stube gehen dürfen, wenigstens

die Erlaubniß auswirken, daß er mich besuchen, und einige von seinen Kameraden mit zu mir bringen dürfte. Er ging zum Pater Prudentius, einem der Obern des Klosters, und fragte ihn, warum man mir nicht auch gestattete, auf den Gängen spazieren zu gehen, so wie man es den drey andern Gefangenen, die mit mir zu gleicher Zeit von Vincennes hieher gebracht worden wären, erlaubt hätte? Der Pater Prudentius gab ihm hierauf zur Antwort, daß er zwar keinen ausschließlichen Befehl erhalten habe, mich einzuschließen; daß ihm aber der Ausreiter, der mich nach Charenton-geliefert, gesagt habe, ich sey ein Teufel von einem Kerl, ein gefährlicher Mensch, dem man nicht trauen dürfe, und ich müsse mich auf die Hererey verstehen, weil ich es durch Mittel, die übernatürlich schienen, dahin gebracht hätte, daß ich einmal von der Bastille und zweymal von Vincennes entsprungen sey. Auf die dringenden Empfehlungen dieses Ausreiters also verfuhr man gegen mich mit einer solchen Strenge, von der er gesagt hatte, daß sie nothwendig gegen mich beobachtet werden müsse.

Saint-Luc, dem ich meine ganze Geschichte und die Wuth meiner Feinde erzählt hatte, führte diesem Pater einige Züge daraus an, und sagte, daß er für mich stände. Durch sein inständiges Bitten brachte er es dahin, daß, wenn ich auch nicht gerade

so gleich aus meiner Stube gehen durfte, man mir doch wenigstens das Gangthürchen öffnete, damit ich den Besuch von allen den Kostgängern, die mir Trost zusprechen und Gesellschaft leisten wollten, annehmen könnte. Er brachte mir voller Freuden diese glückliche Nachricht, und ging darauf gleich fort, um mit allen seinen Kameraden, deren Umgang mir angenehm seyn könnte, meinetwegen zu sprechen. Er brachte verschiedene Herben, die mich aller ihrer zärtlichen Theilnahme an meinen langwierigen Trübsalen auf die rührendste Weise versicherten.

Dieser Trost schien mir sehr geschickt zu seyn, dem Kummer, der so viele Jahre mein Herz zernagt hatte, zu vermindern. Was für ein entzückendes Vergnügen ist es, wenn das Herz, das so lange Zeit dem Hasse untergelegen ist, endlich einmal wieder zärtliche und sanfte Empfindungen einflößen und selbst genießen kann! Auf der Bastille und zu Vincennes war alles um mich herum trüb und finster, es war ohne Beispiel, daß irgend ein Gefangener nur einen Augenblick eine lächelnde Mine an seinen Wächtern gesehen hätte. Die meinigen waren widerwärtige Maschinen. Hier fand ich doch wieder Menschen, und dieß ist für ein liebendes und empfindsames Herz die größte und schätzbarste Lust.

Ich bekam auch Besuch von einigen Narren. Die mehresten derselben würden haben belustigen könn-

nen, wehm ihre Märbheit, von was für einer Art sie auch gewesen seyn mag, nicht zugleich immer den Gedanken an das traurigste und demüthigendste Elend der Menschheit erneuert hätte. Eine ziemliche Anzahl derselben kam an dem nämlichen Tage zusammen, um mir eine Musik zu machen. Es waren ihrer mehr denn zwanzig, und waren mit allerhand Instrumenten versehen. Einer unter ihnen, dem es am meisten im Kopfe fehlte, hatte statt eines Musikstocks einen Besenstiel, mit dem er, indem er den Takt gab, auf alle die, so um ihn herumstanden, wies.

Dieser tolle Lärm ward gewiß delikaten Ohren wenig harmonisch geklungen haben, für die meisten aber, die so lange Zeit an die fürchterliche und öde Stille der Staatsgefängnisse gewöhnt waren, und nichts anders als das Geknarze der Kerkerriegel, oder höchstens den traurigen und kläglichen Ton meines Flageolets gehört hatten, war derselbe sehr sanft und angenehm. Diese Beeiferung so vieler Personen, dieser rührende Beweis ihrer Theilnahme und Zuneigung machte mein Herz, das bisher von dem Gefühl so vieler Leiden und von dem Grauen, welches so viele Grausamkeiten in ihm erregt hatten, gepreßt war, wonnetrunken, und erweckte sich endlich, da es so viele Liebesversicherungen erhielt, die gewiß allen andern Versicherung, welche die Eigens-  
 liebe

Hebe oder das Interesse der Eitelkeit thut, weit vorzuziehen sind.

Dieses Concert dauerte beynähe drey Stunden. Meine Musikanten waren über die gute Aufnahme und über das reine und lebhaftre Vergnügen so ich bezigte, höchlich erfreut, versprachen mir täglich ein solches Concert zu geben, und hielten auch Wort. Die ganze übrige Zeit des Tages wurde im Gespräche mit andern verständigen Gefangenen, die sich einander ablöseten, um mich nicht allein zu lassen, und mit Lesung verschiedener Bücher, die sie mir liehen, zugebracht. Dieser glückliche Zustand dauerte drey Tage. Meine Gefangenschaft wurde mir gar nicht mehr zur Last, und ich fing schon an zu hoffen, daß ich sie auf diese Weise ganz wohl würde aushalten können, als der bössartige Geist, der mich unaufhörlich verfolgte, mich in neue Abscheulichkeiten stürzte.

Man machte eben Anstalt zu meinem Concert, als ein Kostgänger, der den Herrn von Rougemont kannte, herbeygelaufen kam, um mir die Nachricht zu bringen, daß er ihn so eben habe ankommen und zu dem Pater Superior gehen sehen. Ich hatte ihnen allen erzählt, was mir Herr von Malherbes versprochen hätte, und daß ich wenige Tage vor meiner Ankunft in Charenton ein Verzeichniß von den mir nöthigen Effecten hätte aufsetzen muß.

Zweyter Theil.

B



sen. Alle waren der Meynung, daß man mich nur in der Absicht hieher gebracht hätte, um eine Probe mit mir zu machen, und zu sehen, wie ich meine Gaben anwendete; daß Herr von Malherbes unmöglich sein Wort brechen könnte; daß es noch weit unmöglicher sey, daß er sich lange besinnen könnte, einen Unschuldigen zu bestreyn, und ihm Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen, und daß Herr von Rougemont zuverlässig den glücklichen Befehl brächte, daß ich das Leben wieder erhalten und mein eigener Herr seyn sollte. Das Gerücht hievon verbreitete sich in einem Augenblick durch alle Gänge; die Kostgänger liefen von allen Ecken herbey, mir Glück zu wünschen, es war wie ein Hauptfest, an dem sie alle Theil nehmen sollten. Schon wollten die Musikanten anfangen es zu feyern, als auf einmal ein Bruder daherkam, sie alle davonjagte, das Gangthürchen zuschloß, und allen Gefangenen ausdrücklich verbot, daß keiner mehr an dasselbe kommen sollte.

Meine Leser werden schon bemerkt haben, daß, so oft mich ein neuer Schlag treffen sollte, allezeit eine glückliche, oder vielmehr eine nur weniger unglückliche Ereigniß meinen Geist aus seiner traurigen und schwachtenden Betäubung herausriß, und mich nur deswegen aufzurichten schien, damit mich der Schlag desto stärker treffen, und ich ihn um so mehr fühlen möchte.

Herr von Rougemont hatte den Befehl mitgebracht, mich zu verfolgen: aber wer hatte ihn denselben gegeben? Gewiß, niemand wird es dem Herrn von Malherbes zethen: Es ist nur eine geringe Wahl zwischen dem Herrn le Noir und dem Herrn von Sartines. Allein dieser war Minister bey'm Seewesen, er hatte sich nicht mehr darum zu bekümmern, und in den Staatsgefängnissen nichts mehr zu befehlen. Auf der andern Seite: was konnte wohl den Herrn le Noir zu dieser Grausamkeit verleiten? Er kannte mich nicht, und hatte mich niemals gesehen; ich hatte ihm nicht geschrieben; er fand in seinen Registern nirgends einen Beweis, daß ich strafbar wäre; nirgends — man werde nicht müde, diese schreckliche Wahrheit noch einmal zu hören — nirgends war eine Klage, und Beweise und ein Urtheil wider mich vorhanden. Wer von Beiden war dann so barbarisch, mich also zu peinigen? Wenn Herr von Sartines seine Hochheit und Rachsucht so weit treiben konnte, so muß er wohl eine sehr schwarze und niederträchtige Seele haben: wenn Herr le Noir, dem seine Denkmüthart bekannt war, seine Gefälligkeit so weit treiben konnte, daß er mich ihm zu gefallen verfolgte, so ist er, wenn es anders möglich ist, noch ein weit schändlicherer und niederträchtigerer Tyrann. Ohne Zweifel werden sie uns hierüber den Aufschluß geben,

wenn ich sie zwingen werde, sich vor den Tribunalen darüber zu erklären. Ich will nur, um demjenigen, den man dieser Gewaltthat beschuldigen könnte, zu helfen, dieses anführen, daß wohl schwerlich einer allein sich derselben schuldig gemacht haben kann; das Gewicht davon würde ihn allzusehr gedrückt haben, und es ist wahrscheinlicher, daß sie die Schande davon mit einander haben theilen wollen. Doch soll auch Herr von Rougemont nicht um die ihm gebührende Ehre gebracht werden; denn wenn er auch nicht an ihrem Ruhme Theil hat, so hat er doch wenigstens Theil an der Ausführung. Es war noch keine halbe Stunde, daß er angekommen war, so schloß man schon mein Gangthürchen mit Ungeßüm zu und verbot allen Gefangenen, künftig an meine Stube zu gehen und ein Wort mit mir zu sprechen. Er muß seiner Rede einen starken Nachdruck gegeben haben, daß er die Stimmung seines Herzens so geschwind in die Herzen meiner neuen Wächter, die sich bisher nicht geweigert hatten, meine erbärmliche Lage mir erträglich zu machen, hat übertragen können.

Ungeachtet des an die Gefangenen ergangenen Verbots ließen sich Saint Luc noch selbigen Abend, und in der Folge alle meine Nachbarn, durch die Fenstergitter mit mir, wie das erstemal, in Gespräche ein, und gaben sich wenig Mühe, ihre Gesinnungen

zu verbergen, sondern sprachen mehr als einmal mit einem sehr herzhaften Nachdruck von meinen Verfolgern. Dieses war freylich ein sehr schwacher Trost und für Saint-Luc nicht hinreichend. Dieser schätzbare junge Mann bewarb sich mit erstaunlichem Eifer und mit Wärme bey den Obern um die Zurücknahme dieses letzten Befehls. Sie gaben ihm zur Antwort, daß sie sehr mit mir zufrieden wären, und daß, wenn es nur auf sie ankäme, sie nicht nur das Thürchen öffnen lassen, sondern mir auch die Freyheit verstatten würden, im ganzen Kloster herumzugehen; daß sie aber den geschärften Befehlen, die an sie ergangen wären, gehorchen müßten.

Saint-Luc setzte ihnen alle Tage vergeblich zu, und wurde dessen gar nicht müde. Endlich zeigte sich aber eine Gelegenheit, von der er einen guten Gebrauch machte. Es reichte sie ihm ein verdrüßlicher Vorfall dar. Wir waren damals im Jahr 1776; man wird sich noch erinnern, was für einen strengen Winter wir in demselben hatten. Ein Kostgänger — wo ich nicht irre, ein Benediktiner — war in seine Stube eingeschlossen und erstor. Saint-Luc ging in vollem Eifer zu den Obern, und fragte sie mit der größten Heftigkeit, ob es für sie und für die Minister noch nicht genug wäre, daß sie dieser abscheulichen Barbarey Einen aufgeopfert

hätten? Hierdurch brachte er es dahin, daß ihnen Banqe wurde, und er die Erlaubniß für mich erhielt, daß ich meine Mahlzeiten in der Stube eines unsrer Kameraden, Namens Saint-Bernhard, wo es beständig Feuer und große Gesellschaft gab, einnehmen durfte.

Dieser Saint-Bernhard trieb eine Art von einem kleinen Handel; er verfertigte mit einer bewundernswürdigen Geschicklichkeit kleine Geräthschaften von Stroh und Weiden; richtete Vögel ab, kaufte den Gefangenen ihren Wein ab, und verkaufte alle diese Dinge wieder an Andere; seine Stube wurde der Sammelplatz von fast allen Gefangenen.

Da mein Wächter einmal den Befehl dazu hatte, so deckte er alle Tage Mittags und Abends für mich in Saint-Bernhards Stube, kam hierauf zu mir und holte mich dahin ab. Ich dehnte meine Mahlzeiten so lang, als mir es möglich war, hinaus. Oft kamen einige Mönche des Klosters zu uns und schwatzten mit uns. Es wurde ihnen zur Gewohnheit, mich zu sehen; ich suchte sie durch Erzählung einiger meiner Begebenheiten zu gewinnen, und dadurch neue Vorthelle von ihnen zu erlangen. Sie gestatteten mir auch einen, der für meine Gesundheit nothwendig geworden war; nämlich in einem kleinen Hofe spazieren gehen zu dürfen. Ich weiß

nicht, an wen sie sich gewendet hatten, daß sie für sich selbst die Erlaubniß erhielten, mir solches gestatten zu dürfen. Doch sagten sie mir, daß sie dieselbe nur unter der Bedingung erhalten hätten, daß ich mich niemals mit andern Gefangenen zugleich auf dem Spaziergang einfände: deswegen mußte ich immer warten, bis alle Gefangene in ihre Stuben wieder eingeschlossen waren, und dieses geschah niemals eher als nach acht Uhr, folglich erst lange nach Sonnenuntergang, weil wir damals mitten im Winter waren. Ein Wächter trug eine Laterne und ging mit mir. Der Hof, auf welchem ich mit diese Lust machen durfte, war kaum vierzig Schritte lang; wenn es meinem Wächter nicht gelegen war, mit mir zu spielen, so setzte er seine Laterne auf einen Stein und ließ mich allein, und alsdann beobachtete der Thormächter durch Löcher, die man mit Fleiß in die Thüre gemacht hatte, meine Schritte.

Ich durfte also nur bey dem Schein einer Laterne frische Luft schöpfen. Ohne Zweifel befürchteten meine Verfolger, das Tageslicht, der Anblick des Himmels möchte mich zu sehr aufheitern. Diese Sonderbarkeit ist vielleicht einzig, und könnte lächerlich scheinen, wenn sie nicht grausam wäre. Man glaube ja nicht, daß ich die Erlaubniß, mich in Saint-Vernhard's Stube zu wärmen, und meine Mahl-

zeiten einzunehmen, den Ministern zu danken gehabt habe. Ich erhielt sie von den Brüdern blos aus Mitleiden, die, wie sie mich versicherten, dadurch viel auf ihre Schultern nahmen. Sie thaten noch mehr. Mein Herz freuet sich, wenn es sich dieser rührenden Achtung erinnert, und seine Dankbarkeit dafür an den Tag legt. Den Pater Superior, F a c i o, verdroß es, daß man mich unverdienter Weise also behandelte, und weil ihm noch überdies meine Kameraden täglich und inständig darum anlagen, so nahm er es über sich, eine Fürbitte bey dem Herrn von M a l h e r b e s für mich einzulegen. Er machte ihm seine Aufwartung, versicherte ihn, daß ich sehr gehorsam wäre und mich in alles fügte, und bat, daß man mir wenigstens mein Schicksal erleichtern möchte.

Wie erstaunte er, als dieser Minister ihm zur Antwort gab, daß man ihn schändlich hintergangen hätte, daß er bisher nicht anders gewußt, als daß ich verrückt und toll wäre, weil man es ihm etliche-mal so gesagt hätte. Er war so gnädig, wie mir der Pater F a c i o sagte, und erkundigte sich nach einer Menge mich betreffender Umstände; er schien über meine Lage gerührt zu seyn, versprach sich meiner anzunehmen, und gab auf der Stelle den gemessenen Befehl, daß man mir alle Freyheit im Kloster erlaubte, ja er ging so weit, daß er mich dem

Pater Superior ganz besonders empfahl, und mich durch diesen versichern ließ, daß mir in kurzem nichts mehr zu wünschen übrig bleiben sollte. — Leider! war das wieder eine falsche Hoffnung! Da Herr von Malherbes alle seine Hoffnung, Gutes zu stiften, aufgegeben hatte, und es ihn kränkte, daß er manchmal zum Bösen mit beytragen mußte, so forderte er bald darauf seine Entlassung. Der Tag seines Abzugs war ein Tag der Trauer für ganz Frankreich; und mich stürzte er von neuem in die Gefangenschaft.

Unterdessen gab sich der Pater Fazio alle Mühe, die erhaltenen Befehle zu vollziehen. Er ließ meine Stubenthüre aufmachen. Was war das für eine Wonne für mich! Es würde schwer seyn, sie zu beschreiben, und vielleicht eben so schwer, sich dieselbe vorzustellen, und zugleich die allgemeine Freude, die dieses Ereigniß unter meinen Kameraden verursachte, zu schildern. Ich lief wie ein Kind, herzte und küßte Alle, die mir in den Weg kamen, und sie fanden sich Alle bey mir ein, um mir Glück zu wünschen und es mit mir zu theilen. Die Einen führten mich in ihre Stuben, von welchen man in das freye Feld schauen konnte; ich sah und bewunderte da mit Entzücken die Bäume, die Gärten, die Weinberge, und alles, was mir vor Augen kam. Die Andern führten mich in die Spielsäle; sie wollten mich gewissermaßen recht sättigen. Allein ich konnte damals in diesen frem-



den Gegenständen mein Vergnügen nicht finden; mein Herz war zu voll, als daß es meinen Sinnen hätte Gehör geben können. Wenn man sieben und zwanzig Jahre in der Gefangenschaft, in Verzweiflung, in Thränen dahin gelebt hat, wie muß einem da in dem Augenblicke zu Muth seyn, da man alle seine Leiden überstanden hat, da man, noch ohne frey zu seyn, sich schon dafür halten und mit seiner Einbildungskraft über jene kostbare Täuschung hinausgehen kann!

In dem Kloster Charenton sind mehrere gemeinschaftliche Säle, wo alle Gefangene zusammenkommen können. In dem einen ist ein Billiard, in den andern stehen Bretspiele, liegen sogar Karten, Zeitungen, und Bücher. Man überläßt da die Gefangenen ihnen selbst. Ueberhaupt genießen sie, wenn nicht besondere Befehle vorhanden sind, die größte Freyheit. Es ist eine Kapelle da, worin zu festgesetzten Stunden Messe gelesen wird; sie brauchen ihr aber nicht beizuwohnen. Man zwingt sie nicht einmal, Freytags und Sonnabends Fastenspeisen zu essen. Des Morgens bringt man ihnen ihr Frühstück auf die Stube, und so wie dieses kommt, wird sie aufgemacht. Um elf Uhr finden sie da ihr Mittagsessen, und Abends um sechs Uhr ihr Abendbrod. Es wird ihnen hierzu das Zeichen mit einem Glockenschlag gegeben. Mit einem andern Glockenschlag

wird im Sommer um neun Uhr und im Winter um acht Uhr Feyerabend geboten, und dann müssen sie sich zu Bette legen.

Ich halte mich gern bey diesen Beschreibungen auf; sie erinnern mich an den Unterschied der hiesigen Zucht, und der, die auf der Bastille und zu Vincennes beobachtet wird. Ich fand noch ein Mittel, sie noch leidlicher zu machen. Ein jeder von uns speiste auf seiner Stube für sich allein; ich that meinen Kameraden den Vorschlag, sie sollten um die Erlaubniß anhalten, daß wir in Gesellschaft speisen dürften. Wir erhielten sie leicht, und unsre Mahlzeiten wurden dadurch um so viel anmuthiger. Wir hatten eine kleine Gesellschaft formirt, wovon fast alle Mitglieder sehr lebenswürdig waren; wir erzählten uns unsere Abenteuer. Es waren lauter Leute, die Erziehung hatten: verschiedene hatten Kopf, es war uns allen darum zu thun, daß wir uns unter einander zerstreuten, und deswegen brachte ein jeder Munterkeit in die Gesellschaft. Eines von den anziehendsten Vergnügen, die wir kannten, machten uns die besondern Einbildungen einiger lebenswürdigen Narren, die wir unter uns aufgenommen hatten, und die oft die lustigsten Einfälle hatten.

Einer von ihnen, mit Namen Grenot, Ritter des Ludwigsordens und Grenadierhauptmann bey

Regiment Picardie, glaubte, er wäre Gott. Er hatte Kopf, und in allem andern Betracht einen vortrefflichen Ton; aber über den Artikel von seiner Gottheit ließ sich nicht mit ihm sprechen. Er wohnte der Messe ziemlich ordentlich bey; wenn aber der Priester die Einsegnung verrichtete, so wandte er sich um und kehrte ihm den Rücken zu. Ich habe ihm dieses verschiedne Mal vorgehalten, bekam aber von ihm zur Antwort: „Der ist mächtiger als ich; ich kann's nicht mit ansehen, daß man mich so lebendig stirzt.“

Ein Anderer, von ungefährt dreyßig Jahren, war Musketier gewesen, und bekam eine Stelle auf den Inseln. Auf einmal setzte er sich in den Kopf, er wäre der Sohn Ludwigs des Fünfzehnten. Dieser Gedanke nahm ihn so ein, daß er nicht mehr davon abgebracht werden konnte. Er schiffte sich ein, kam an den Hof, um seinen Rang zu behaupten, und wurde nach Charenton geschickt. Dieser Mensch war übrigens voll gesunden Verstandes, er urtheilte über alles sehr richtig, und bezeugte sich folglich auch in seiner Narrheit eben so. Sein Schicksal ging uns zu Herzen. Wir gaben uns alle Mühe, ihn von seiner Einbildung abzubringen und zu heilen; allein keiner konnte etwas ausrichten.

Ich glaubte einmahl, daß ich wenigstens einen lebhaften Eindruck auf seinen Geist würde machen

Formen. Ich ergriff hiezu eine Gelegenheit, die mir die Ankunft eines andern Verrückten von gleichem Schlage anbot. Dieser war der Sohn eines Obersekretairs von Dijon. Es war zu Charenton so ziemlich gebräuchlich, daß die Kostgänger herbeyliefen, um die Neuankommenden zu besuchen. Ich ging also auch zu diesem und fand, daß er ein noch vornehmerer Herr war, als unser Musketier; denn er gab sich für den König von Frankreich aus. Er verlangte, daß man mit ihm mit der tiefsten Ehrenbeziehung sprechen sollte. Ich gab mich einen Augenblick mit ihm ab. Er verlangte den Haushofmeister; ich ging aus der Stube, als wenn ich ihn holen wollte, einen Augenblick darauf ging ich wieder hinein und sagte, er würde kommen, sobald er seine Chocolate getrunken haben würde. Auf dieses Wort gerieth unser Monarch in eine schreckliche Wuth, und sprach von nichts geringerem, als daß er diese Insolenz mit einer ewigen Gefangenschaft bestrafen werde.

Ich suchte hierauf den Musketier auf, und überredete ihn, daß er unserm neuen Kameraden, seinen Besuch machte. Er ging mit mir. Als wir in der Stube waren, so ließ ich sie sich gegen einander erklären. Der Eine gab sich für den Sohn Ludwigs des Fünfzehnten, und der Andere für den regierenden König aus; ich bat sie, daß sie sich mit einan-

der verglichen. Der Mustetler kehrte sich hierauf zu mir und sagte, indem er die Achsel zuckte, mit einem mitleidigen Ton zu mir: „Sie sehen wohl, daß dieser Mensch verrückt ist, dem muß man nicht widersprechen.“ Von der Zeit an gab ich alle Hoffnung auf, diesen unglücklichen jungen Menschen wieder zurecht zu bringen.

Wir hatten zweien andere Narren, die auf eine entgegengesetzte Weise ausschweiften. Der Eine war ein Advokat aus Auvergne, und wurde vor Liebe narisch. Seine Narrheit bestand darin, daß er sich vor Jedermann zu Füßen niederlegte, und um Verzeihung bat. Der Andere war ein Bruder Einsiedler, der das demüthige Wesen seines Standes mit zu uns gebracht hatte. Er hatte sich in den Kopf gesetzt, ich wäre ein Churfürst, und widmete sich ganz meinem Dienste. Er wollte schlechterdings die Stelle eines Bedienten und Secretärs bey mir vertreten. Weder die Wächter noch ich konnten ihn abhalten, daß er mir mein Bette machte, meine Stube kehrte, und alle Dienste von dieser Art mit einer unglaublichen Dienstbeflissenheit versah. Wenn ich ihm des Morgens sagte, daß mich zu Nacht ein Floh aus dem Schlaf gebracht hätte, so wußte ich gewiß, daß er nicht eher aus meiner Stube gehen würde, als bis er ihn gefangen hätte. Er legte ihn hierauf in die hohle

Hand, und zeigte mir ihn: „Da, sehen Sie, gnädiger Herr, hier ist er; er wird nicht mehr beißen, er wird Eure Hochfürstliche Durchlaucht nicht mehr im Schlafe stören.“ Ich half ihm einstmals aus einem schlimmen Handel, und dadurch wurde er in seinem Dienstfeiser und in seiner Einbildung von meiner Macht noch mehr bestärkt. Er hatte einen Streit mit einem andern Narren gehabt, und vermuthlich hatten sie sich geprügelt und Unheil angestiftet. Die Züchtigung, die alle diese Unglückliche auszustehen haben, wenn sie dumme Streiche machen, ist für sie etwas Entsetzliches. Man bindet ihnen die Hände, und stellet sie an einen großen Bottich mit kaltem Wasser. Einige Wächter nehmen alsdann den armen Sänder, und tauchen ihn etlichemal unter. Dieß ist die allersüchtesterlichste Strafe im Kloster Charenton. Man belegt damit nicht nur die Narren, sondern auch andere Kostgänger, wenn sie sich übel auführen. Sie fürchten sich dafür wie für dem Hellen. Mein Einsiedler stand schon vor dem Bottich, und ließ sich die Hände binden. Ich hörte ihn gewaltig rufen: „O weh! Gnädiger Herr Churfürst, Hülf!“ Ich lief hinzu, und durch vieles Bitten brachte ich es dahin, daß er begnadigt wurde. Gewiß, damals hielt er mich für den größten Potentaten auf der Welt.

Von dieser Art waren lange Zeit meine Beschäftigungen in dieser neuen Gefangenschaft. Sie konnten natürlicherweise meinen Geist nicht so ausfüllen, daß nicht eine gewisse Leere zurückgeblieben wäre, die mir nur allzusehr zu erkennen gab, daß mir noch gar viel an meiner Glückseligkeit abginge. In den ersten Augenblicken hielt ich mich für frey, weil ich nicht mehr, so wie vorher, in einem Kerker war, wo ich nichts wußte und nichts konnte als seufzen, wo ein abscheuliches Lustloch nur so viel Hölle hineinließ, daß ich das Entsetzliche meiner Wohnung sehen konnte. Aber ich fühlte bald, daß noch anderer Genuß, noch dringendere Bedürfnisse vorhanden wären, welche ich noch nicht befriedigen konnte, und daß man sich schwerlich für glücklich halten könnte, wenn man nicht seine Freyheit hat. Dem ungeachtet aber war mir doch das Gefühl meiner vergangenen Leiden noch zu lebhaft, als daß ich nicht die Reize meines gegenwärtigen Zustandes hätte schätzen sollen, und ich suchte mich einstweilen darüber zufrieden zu geben, bis mir ein neues Schicksal, das mir eine tröstende Hoffnung beständig vorhielt, zu Theil werden würde. Eine schreckliche Entdeckung zernichtete auf einmal alle meine Täuschungen, und machte meinen Aufenthalt zu Charenton verzweiflungs- und thränenvoll.

Ich habe schon gesagt, daß es Rasende gab, die ihre Anfälle nur zu gewissen Zeiten bekamen. Wenn

nun

nan diese Zeit sich einstellte, so führte man sie hinunter in die unterirdischen Behältnisse, (catacombes) und legte sie an Ketten, oder schloß sie manchmal gar in eiserne Käfige ein; wenn aber ihre Raserey vorüber war, so brachte man sie wieder in die Kostgängerstuben. Einer von diesen Unglücklichen, mit welchem ich mich kurz darauf, nachdem er sich wieder bey uns eingefunden hatte, in ein Gespräch einließ, berichtete mir, daß mein ehemaliger Gesellschafter *Alegre*, mit welchem ich aus der Bastille entsprungen bin, in diesen Behältnissen wäre. Man wird sich noch erinnern, daß er zu Brüssel aufgehoben worden ist; von da wurde er in die Bastille gebracht, so wie ich, in Ketten gelegt und in einem Kerkel auf Stroh ohne Decke geworfen. Dieser Unglückliche konnte sein Elend nicht ertragen; die Verzweiflung brachte ihn um seinen Verstand. Seine Berrückung war von der rasenden Art, und immerwährend. Man brachte ihn nach Charenton, und hier war er über zehn Jahre schon in einem Verhältniß angefesselt, ohne daß man nur einen Augenblick seine Hitze hätte dämpfen, und seinen Geist zur Ruhe bringen können.

Diese Nachricht setzte mich in eine Art von Verzweiflung. Ich wollte augenblicklich diesen Unglücklichen sehen, lief daher zu dem Bruder, der die Aufsicht über die Behältnisse hat, und bat es mir als

Zweyter Theil. E



eine außerordentliche Gefälligkeit aus, daß ich hinunter in das Verhältniß des *Alegre* gehen dürfte; ich schmeichelte mir, daß mein Anblick vielleicht einen Eindruck auf ihn machen, und ihn an angenehmere Gegenstände erinnern würde. Ich war, als ich mir diese Gefälligkeit ausbat, entfärbt, und krachte vor Behmuth und Ungeduld. Der Bruder, der mich in dieser Gemüthsbewegung sah, verwies mich auf einige Tage zur Geduld. „Nein,“ sagte ich, in vollem Eifer; „ich gehe nicht von Ihnen, bis Sie mich zu ihm geführt haben; ich muß ihn sehen, ich will mit ihm seuffzen, seine Wunde mit meinen Thränen benetzen; ich kann mich derselben nicht enthalten.“ So lebhaft auch meine Bitten waren, so mußte ich doch noch einige Stunden warten, und der Bruder beschied mich, unter allerley Vorwand, auf den Abend wieder. Ich weiß fast zuverlässig, daß er mich deswegen so lange warten ließ, damit er meinem betrübten und unglücklichen Freunde erst Kleider anlegen lassen könnte, denn gemeintiglich fressen und verschlucken die Nasenden ihre Kleider; man läßt sie daher nackt, und ohne Zweifel wollte er mich den *Alegre* in diesem entseßlichen Zustande nicht sehen lassen.

Endlich wurde ich zu ihm gelassen. Ich ging mit Zittern in sein düsteres und schreckliches Verhältniß; ich glaubte meinen alten Freund wieder zu fin-

den, und ich fand ein fürchterliches Gerippe. Seine zerstreuten Haare, seine tiefliegenden und wilden Augen, seine blosse und ausgetrocknete Figur machten ihn beynahе unkenntlich: dieser schreckliche Anblick geht mir noch nahe, und bricht mir das Herz. Ich fiel ihm um den Hals und wollte ihn umarmen; er stieß mich mit einer Art von Schauern zurück: ich suchte ihn zu sich selbst zu bringen, und sagte zu ihm: „Kennst Du deinen alten guten Freund nicht mehr? Ich bin La r ü d e; ich habe Dir ehemals zu deiner Flucht aus der Bastille geholfen, besinnst Du Dich nicht mehr?“ Er warf einen wilden Blick auf mich, und sagte mit einer halberstorbenen Stimme: „Nein, ich bin Gott;“ mehr konnte ich nicht von ihm herausbringen. Ich war außer mir, ich seufzte, ich schluchzete. Einige Kostgänger, die mich begleitet hatten, machten diesem grausamen Zuspruch ein Ende, sie rissen mich mit Gewalt fort, und führten mich auf meine Stube.

Wem schaudert nicht bey dieser Erzählung! Wer hat Gefühl und vergesse nicht eine Thräne? Und dieser Unglückliche ist noch da! Ohne die lange Zeit seiner Gefangenschaft und seiner ersten Trübsalen mitzurechnen, war er damals schon zehn Jahre in diesem schaudervollen Zustande; gegenwärtig sind es vier und zwanzig Jahre. Der Tod hat noch bis auf

diesen Augenblick, das Ziel seiner Watter hinausgeschoben; und es hat sich noch niemand gefunden, der so menschlich gewesen wäre, und mit seinem Leben seinen Leiden ein Ende gemacht hätte!

So oft ich an den unglücklichen *Alegre* denke, so vergeße ich alle meine langwierigen und schrecklichen Leiden; ich gerathe alsdann in einen heiligen Eifer, der mein Blut erhitzt und mich außer mich bringt. Dieser schätzbare junge Mensch hatte Talente und Tugenden; er hätte ein vortrefflicher Bürger werden können; und dann war er auch ein Mensch! — Und in einen so scheußlichen Zustand hat ihn der Hochmuth einer gemeinen Hure, die niedrige Schmeicheley und vielleicht auch die Habgucht eines Ministers versetzt! Hätten sie auch nur diese einzige Uebelthat begangen, hätten sie nur dieses einzige Schlachtopfer erwürgt; womit haben sie denn noch das Vaterland wegen dieses Verlusts entschädigt? Was haben sie noch für die Menschheit gethan, daß dieselbe sie von diesem Verbrechen losprechen könnte? Worin bestehen ihre Ansprüche, worin ihre geleisteten Dienste, die es vergessen machen könnten? Sind es etwa die Erpressungen, die Verschwendungen, der übermüthige und ärgerliche Luxus der ersten? Sind es der Despotismus, die albernen Streiche des letzten während seines Ministeriums

beim Gerwesen, von dem er nicht einmal die Sprache verstand? \*) Und um nicht den Kreis meiner eigenen Geschichte zu überschreiten, sind es etwa alle die Gräucl, die ich schon aufgedeckt habe, und die ich noch anführen könnte, wenn nicht alle die, welche die Seele des Herrn von Cartines haben kennen lernen, sie sich leicht vorstellen und erlernen? Und dieß sind doch die, die uns regieren, dieß sind unsere Souverains, unsere Götter! — — Und doch! giebt es noch so feigherzige Leute, die sich nach jenen Gesezen, oder vielmehr nach dem entseßlichen Mißbrauch derselben sehnen, die uns bis zu ihren Sclaven herabgewürdigt haben.

Die Charentoner Anstalt, die in gewissem Betracht nützlich und nothwendig ist, war noch, wie mein eigenes Beyspiel zeigt, ein Ort mehr, den sich die eigenmächtige Gewalt zur Verwahrung ihrer Schlachtopfer vorbehalten hatte. Der Despotismus war zwar daselbst nicht so barbarisch, aber er beging doch dadurch ein Verbrechen weiter. In den andern Staatsgefängnissen erkannte man ganz und gar keine Geseze an. Man wußte dieses wohl, und die Minister gaben sich nicht einmal die Mühe, nur den

### § 3

\*) Als Herr von Cartines Minister beim Gerwesen worden war, so fragte er jemand, was ein Brander, (brulot) wäre.

Schein anzunehmen, als ob sie die Geseze in diesen ihnen gänglich überlassenen Orten respektirten. In Charenton war es anders. Die Obrigkeit schien alle Jahre einmal das Bild der Gerechtigkeit dahin spazieren zu führen. Im Monat September kommen einige Parlementsmitglieder von Paris in dieses Kloster, hören die Gefangenen mit ihren Beschwerden an, fragen sie aus, trocknen ihre Thränen, und beleben ihre Hoffnungen. Allein dieses rührende und schöne Benehmen ist nicht einmal ein Trost für die Unschuld. Man hat mich versichert, daß diese Besuche bloß dienten, um die Ungerechtigkeiten der Minister zu verdecken, und sie in den Augen des Monarchen und der Bürger gütig zu machen; daß sie selten den Gefangenen zum Vorthelle gereichten; und daß man fast kein Exempel hätte, daß irgend ein Gefangener, der durch eine lettre de cachet verhaftet gewesen, auf diese Art die Gerechtigkeit und die Rache der Geseze mit irgend einem Erfolg angerufen habe. Ich würde es schwerlich geglaubt haben: allein eine Menge von meinen Kameraden, die eben so unschuldig waren, als ich, haben während meines dasigen Verhafts diese Gerichtspersonen vergeblich angeflehet; ich selbst bin zweymal vor ihnen erschienen, habe sie fußfällig angeflehet, und ihnen meine Unschuld dargethan, und ich bin immer Gefangener geblieben.

Alle Vorsteher des Klosters waren darüber aufgebracht: sie versprachen mir alle, ihr Möglichstes zu thun, daß ich meine Freyheit wieder erhielt. Der Polizeyleutnant sollte in kurzem ebenfalls diese Gefängnisse vistoriren: sie ließen mich vor ihn kommen. Wir waren damals im October 1776. Alle vereinigten sich, meiner Aufführung das beste Zeugniß zu geben. Herr le Noir, der auf ihr inständiges Bitten doch etwas sagen mußte, versprach, daß er mir nächstens meine Freyheit auswirken wollte. Nach Verlauf dreyer Monate schrieb ich an ihn, und erinnerte ihn an sein Versprechen, es war vergeblich: ich blieb immer gefangen.

Ich mußte also andere Mittel versuchen. Einer von den Kostgängern, an den ich mich am meisten angeschlossen hatte, war der junge Ritter von Moyria; er war, so wie ich, ein Languedoker und aus Beziers gebürtig, und von einer sehr guten Familie. Er kam nach Charenton, weil er auf seinen Bruder mit dem Degen losgegangen war. Ich vertrat während seiner Gefangenschaft die Stelle eines Hofmeisters bey ihm. Bey seinem Abgange gab ich ihm Briefe an seine Familie und an die meinige mit. Seine Mutter beehrte mich mit einer Antwort, und bot mir ihre Dienste an. Sie meldete mir, daß sie meinetwegen schon an den Herrn von Saint-Vigot, Generalcontroleur bey dem Hof-

staats der Königin, geschrieben hätte, und schickte mir ein Muster zu einer Vollmacht, worin sie mir erlaubte, sie als meine Mutter und Vormünderin betrachten zu dürfen. Ich unterließ nicht, ihr meine lebhafteste Rührung dafür auszudrücken.

Herr von Saint-Vigot war ein gutdenkender und billiger Mann. Er stand in der Achtung, die man bisweilen der Rechtschaffenheit, sogar auch an einem lasterhaften Hofe, wiederfahren läßt. Kaum hatte er den Brief von der Gräfinn von Moyria erhalten, so schrieb er selbst an mich, und bat sich einige Aufschlüsse aus. Ich schickte sie ihm und ersuchte ihn, seine Fürbitten ja nicht in Gegenwart des Herrn le Noir für mich einzulegen, weil sie sonst wenigstens unnütz seyn würden. Er wendete sich an den Herrn Amelot, und brachte für mich eine *lettre de cachet*, die mir meine Freyheit wiederschenkte, heraus. Sie wurde mir den 7ten Junii 1777 von dem Polizeyinspektor, Herrn de la Croix, überbracht.

So war ich dann endlich frey! Ich trat augenblicklich von Charenton aus. Ich war ohne Hut und ohne Rock, hatte ein einziges Paar Strümpfe und ein einziges Paar zerrissene und an allen Stellen durchlöchernte Weinsleider; statt der Schuhe ein Paar alte Pantoffeln, welche mir die Klosterbrüder

gegeben hatten, und über dieses alles, um mich zu bedecken, einen Ueberrock, den ich 1747 zu Dräffel gekauft hatte, und der in den Rerkern halb verfault und von dem Ungeziefer zerfressen war; ohne einen Heller Geld in meiner Tasche, ohne Unterstützung, ohne Bekanntschaften, und vermuthlich auch ohne Freunde; — behält man diese wohl, wenn man so lange Zeit im Unglück ist? — Aber was liegt daran? Ich war frey!

Leider mußte dieses glückliche Gefühl bald andern noch weit schrecklichern Empfindungen, als ich bisher gehabt habe, Platz machen. Ich muß in meiner Erzählung einen Augenblick inhalten; ich muß mich erholen; ich muß neue Kräfte sammeln, um den gutdenkenden Lesern, denen das Herz bey Anhörung meiner Trübsale geblutet hat, die ihrigen wieder zu beleben. Bis hieher haben sie mich bedauert, haben mich für unglücklich gehalten: ach! ich war es: aber mit was für einem Namen werden sie alle diejenigen Qualen belegen, die ich ihnen jetzt beschreiben werde? Wo werden sie neue Sensationen, noch ein anderes Herz hernehmen, um alles das Mitleiden fassen zu können, das ich ihnen jetzt einflößen werde? Ich kann beynabe sagen, daß ich jetzt erst angefangen habe wahrhaft unglücklich zu seyn. Ja gewiß, Alles was ich bis hieher erfahren hatte, alle meine ausgestandenen Leiden sind nichts gegen



das, was ich seitdem habe erdulden müssen. Das Verhängniß schien alle seine Streiche an mir erschöpft zu haben, und es hatte mich blos erst auf dieselben vorbereitet.

Der Polizeinspektor, der mir die lettre de cachet zu meiner Befreyung gebracht hatte, hatte mir ausdrücklich anbefohlen, mich dem Polizeyleutnant zu zeigen. Wie konnte ich in dem abscheulichen Zustande, in dem ich mich befand, mich vor ihm sehen lassen? Seine Knechte selbst würden mich mit Abscheu zurückgestoßen haben. Glücklicherweise hörte ich zu Charenton den jungen Ritter von Royria von einem gewissen Mann aus Montagnac, der im Groß-Cailhou wohnte, sprechen. Ich suchte ihn auf. Ich war ihm zwar nicht persönlich bekannt, er konnte aber doch von mir haben sprechen hören, und zuverlässig mußte er meine Anverwandten in unserem Vaterlande gekannt haben. Ich irrte mich nicht, doch kostete es mir Mühe, bis ich ihn zurechtwies; er sagte mir, daß während seines Aufenthaltes zu Montagnac die ganze Stadt in der Meynung gestanden habe, als ob ich mich nach meiner Flucht nach Holland auf die Inseln eingeschifft, unterwegs Schiffbruch gelitten, und ertrunken sey. Dieses Gerüchte hatten meine Verfolger ausgesprengt, damit sie nicht mit Klagen überlaufen werden, und das Vergnügen, mich zu peinigen, in Ruhe genießen möch-

ten. Ich gab mich diesem Manne auf eine solche Art zu erkennen, daß ihm gar kein Zweifel übrig bleiben konnte. Hierauf nahm er mich gut auf, schoß mir fünf und zwanzig Louisd'or vor, womit ich mich augenblicklich in Kleidung setzte, und gleich den Tag darauf war ich im Stande, die Befehle des Polizey-Lieutenants zu vernehmen.

Ich komme jetzt auf einen der allerschmerzhaftesten Augenblicke meines Lebens. Er soll auch einer der hauptsächlichsten Artikel meiner vorhabenden Klage geschrift werden, und deswegen werde ich mit der gewissenhaftesten Genauigkeit alle Umstände angeben. Ich bin es der Wahrheit, den Tribunalen, die ich von meiner grausamen Geschichte und von allen Unternehmungen meiner Feinde unterrichten muß, und endlich auch dem Publikum, meinem vornehmsten Richter, dessen Achtung meine hauptsächlichste Entschädigung ist, schuldig. Diese nähere Umstände können übrigens auch nicht am unrechten Orte stehen, sobald sie mit großen Unglücksfällen einen Zusammenhang haben.

Ich habe noch nicht gesagt, daß die lettre de cachet, die mir die Thore zu Charenton öffnete, wirklich ein Befehl zum Exilium war. Ich gab in dem ersten Augenblicke nicht darauf Acht, ich sah darin nur den Befehl zu meiner Befreyung; es wurde mir

darin anferlegt, mich auf der Stelle nach Montagnac zu versetzen, mit dem Verbot, mich an keinem andern Orte, unter was für einem Vorwande es auch sey, niederzulassen. Man zog mich also blos aus meiner Gefangenschaft, um mich ins Exilium zu verweisen! Zu Montagnac sollte ich der Gegenstand der unbescheidenen Neugierde des Publikums werden. Man wußte in diesen kleinen Städten, die von dem Mittelpunkt des Despotismus abgelegen waren, nicht alles, wozu derselbe vermögend wäre; man ließ sich gar nicht einfallen, was derselbe sich herausnähme. Da ich acht und zwanzig Jahr in Gefangenschaft gewesen, und darauf relegirt und unglücklich gemacht worden war, so mußte man mich nothwendig als einen Uebelhäuter ansehen, dessen Verbrechen man nicht wisse, weil sie zu entsetzlich wären. So war das Gerücht, das nach Montagnac von mir vorausgegangen war. Vermuthlich waren auch meine Feinde besorgt, dasselbe glaubwürdig zu machen. In kleinen Städten macht ein gefährlicher Müßiggang die Neugierde immer geschäftig und boshast. Außer dieser Bedenklichkeit, die für viele Personen die wichtigste und vortheilhafteste unter allen ist, fand ich noch andere, die mir meinen Aufenthalt zu Montagnac verhasst und gefährlich machen mußten. Ich war ohne Vermögen, ohne Unterstützung, und diese würde ich hier weniger als an ir-

gend einem andern Orte gefunden haben. Was ich hier sage, wird meinen Lesern vielleicht ein Räthsel seyn. Allein Sie erlauben mir, daß ich hierüber einen religiösen Vorhang ziehe. Die vornehmsten, die heiligsten aller Pflichten legen mir diese Verblindlichkeit auf. Ich habe ihnen alle meine Gedanken, alle meine Empfindungen anvertraut. Dieses hier muß ich in meinem Herzen vergraben, es soll darin mit mir sterben. Ach! wenn ich es ihnen aufdecken dürfte, um wie viel unglücklicher und vielleicht auch interessanter würde ich ihnen vorkommen! Ihr Mitleiden würde zärtlicher, vermuthlich auch thätiger — — —

Doch, wohin gerathe ich? Die Angewohnheit, mein Herz in das Ihrige zu ergießen, und darin meine süßesten Eröstungen zu suchen, hätte mich beynabe verrathen. Ich schweige.

Ich stellte mich dem Herrn le Noir vor. Er sprach mit mir, als wenn er nicht ganz gleichgültig gegen mich wäre, und sagte, daß sein Sekretair Boucher \*) mir die Adresse an eine Person ge-

\*) Dieses ist der Herr Boucher, der einem meiner guten Freunde versichert hat, daß die Unkosten, welche die Regierung auf meine Hafthaftwerdung in Holland und auf meinen Transport nach Frankreich aufgewendet, sich auf zweymal hundert und siebenzehn tausend Livres belaufen hätten.

ben würde, die von meiner Familie den Auftrag hätte, mir das zu meiner Equipirung und Heimreise benötigte Geld auszuzahlen; er empfahl mir, dem zu meiner Abreise erhaltenen Befehl unverzüglich nachzuleben. Ich bat ihn um die Erlaubniß, nach Versailles gehen und sowohl dem Minister, der mir meine Freyheit gegeben, als dem Gönner, der dieselbe bey ihm ausgewirkt hat, meine Dankfagung machen zu dürfen, und er bewilligte es.

Ich machte zuerst dem Herrn von Saint-Vigot meine Aufwartung. Dieser Mann wurde bey Anhörung meines Unglücks sehr weichmüthig, er sprach mir Trost zu, bot mir seine Dienste an, und gab mir die Mittel an die Hand, den Herrn Amelot auf meine Selte zu bringen. Er wies mich an einen seiner Subalternen, Herrn Riviere, und dieser führte mich selbst in das Zimmer des Ministers, dem ich meine Dankfagung machte.

Wird man es mir wohl verargen können, daß ich mir die Freyheit genommen, mir eine Belohnung auszubitten? Waren die Pläne, die ich aus der Tiefe meines Kerkers an verschiedene Ministers geschickt habe, und wovon wenigstens Einer auf der Stelle mit gutem Erfolg ausgeführt worden ist, nicht ein Dienst, den ich dem Staat geleistet hatte? Hat wohl die Regierung ihre Gnade und den öffentlichen

Schick unter Leute verschleudert, die derselben würdiger gewesen sind? und verdiente dann mein Unglück, das auch durch die Regierung verursacht worden ist, keine Entschädigung? Man hatte es mir zu allen Zeiten versprochen; und Herr von Cartines selbst hat mir zu allen Zeiten die Anwartschaft darauf gegeben. Und, daß ich es noch einmal sage, ich war ohne Unterstützung, allein, und von allem entblößt. Ist denn das ein Verbrechen, wenn ich mir die Freyheit nehme, um das zu bitten, was mir von Rechtswegen gehört?

Ich zog Herrn Riviere zu Rathe, zeigte ihm meine Entwürfe, meine Plane; er fand sie gut, genehmigte meinen Entschluß, und redete mir zu, daß ich eine Bittschrift an den König eingäbe. Nachdem ich diese aufgesetzt hatte, so zeigte ich sie demselben wieder. Ich hatte hierauf die Ehre, sie dem Herrn Fürsten von Beauvean, nachmaligem Marschall von Frankreich, vorzulegen. Er genehmigte sie nicht nur, sondern er unterzeichnete sie auch mit eigener Hand, und half mir dazu, daß ich sie dem König überreichen konnte, indem er in die Messe ging. Er that noch mehr, er geruhete, mir eine besondre Audienz zu verstatten, wo ich ihm meine ganze Leidensgeschichte erzählte, die er mit der größten Aufmerksamkeit anhörte. Dieses ist nicht das

einziges Mal, daß er mich mit seiner Gnade beehrte, und sich für mich verwendete. Ich darf nur dieses einzige Wort sagen, um meine Feinde zu Boden zu schlagen.

In meiner dem Könige überreichten Bittschrift ließ ich auch etwas von dem Herrn von Sartines mit einfließen. Ich hatte nicht aus den Augen gesetzt, daß er der Minister des tugendhaften Monarchen war, an den ich meine Beschwerden ergehen ließ, und hatte mir nichts erlaubt, wodurch ich dem meinem Könige schuldigen Respekt zu nahe getreten wäre. Allein am Ende berief ich mich auf ihn, und ohne Zweifel hat man ihm diese Bittschrift, nach dem in den Aemtern üblichen Gebrauch, communicirt. Nach Verlauf von acht Tagen stellte ich mich ein, um die Antwort zu empfangen. Ich ging zu Herrn Amelot, der das erste Mal so vorthellhaft für mich eingenommen zu seyn schien; dießmal aber redete er mich so an, daß ich darüber beynahe zu Boden sank. Seine ganze Antwort war, daß er mir hoch einband, in aller Eil in mein Vaterland zurückzukehren, und dem Befehl des Königs nachzukommen; doch gab er mir noch auf mein Bitten einen Aufschub von achtzehn Tagen, um einige Geschäfte vorher ins Meine zu bringen.

Ich ging voll von Unruhe und trauriger Ahnung nach Paris zurück. Mein Wirth stellte mir einen

einen Ortel zu, der mit le Noir contrasignirt war; ich zitterte bey diesem Worte. Man deutete mir in demselben an, daß ich mich augenblicklich zu ihm ins Haus versetzen sollte. Ich ging hin. Er sagte mir in einem schrecklichen Tone, daß, wenn ich mich nicht unverzüglich auf den Weg machte, er mich arretiren lassen würde. Er kehrte mir den Rücken, und ging weg.

Ich besann mich nicht einen Augenblick, und machte, ohne die Erlaubniß des Ministers zu benutzen, Anstalt, ein Land zu verlassen, wo ich nichts als Abgründe um mich sah. Ich suchte meinen Landsmann im Gros. Caillon, der mir Geld vorgeschoffen hatte, und sich Grollet nannte, auf. Er war Garde-Pazarethfeldscheter. Ich war äußerst niedergeschlagen; er erschrak darüber und bestärkte mich in dem Gedanken, daß ich nicht einen Augenblick Zeit zu verlieren hätte. Ein Polizeybedienter hatte mir die Adresse an eine Person gegeben, die von einigen meiner Anverwandten den Auftrag erhalten hatte, mir das benöthigte Reisegeld auszugeben. Grollet sagte zu mir, daß ich unnäher Weise die Zeit mit dem Auffuchen dieser Person verlore, und daß er selbst mir das Benöthigte vorschießen wollte. Er hatte mir schon fünf und zwanzig Louis, d'or geliehen, von diesen hatte ich noch sieben übrig.

Zweyter Theil,      D



hiez zu gab er mir noch zwölf und einen halben; und also war ich ihm Neunhundert Franken schuldig.

Am 10ten Juli hatte ich den Herrn Amelot zu Versailles gesprochen. Den Tag darauf, als den 11ten, hatte mir Herr le Noir eingeschärft, daß ich unverzüglich abreisen sollte, und den 12ten saß ich schon in der Auxerrer Kutsche, und fuhr wehmüthig nach meinem trübseligen Vaterland, wo man mir nichts als ein unübersehbares Elend und die Verzweiflung übrig gelassen hatte, zu. Ich konnte des Glücks, meinen Verfolgern und dem Orte meiner Qual entgangen zu seyn, nicht genießen. Mein Herz war von so vielen Empfindungen, die ich mir gar nicht erklären konnte, angefüllt, daß ich keines Vergnügens fähig war. Den 15ten, als an meinem Geburtstage, kam ich zu St. Brice, das 43 Meilen von Paris auf der Straße nach Montagnac liegt, an. Ich sehe da einen Menschen auf mich zukommen, der sich für den Pariser Polizeypausreiter Demarets ausgibt, und mir im Namen des Königs meine Arrestirung ankündigt.

Der Donner hätte mich nicht so darnieder schlagen können. Ich glaubte, es träumte mir, und war lange Zeit gar nicht bey mir. Endlich kam ich doch wieder zu mir, und sagte diesem Manne, daß er sich sicherlich irre; ich zeigte ihm den Befehl zu meinem

Austritt aus dem Kloster Charenton, der zugleich meine Verbannung, auf welche ich zuging, enthielt. Ich bat ihn, daß er mir wenigstens sagen möchte, was man mir für ein Verbrechen zur Last lege; denn seit dem Empfang dieses Befehls hätte ich weder durch irgend eine Handlung, noch schriftlich oder mündlich jemand etwas zu nahe gelegt. Er gab mir zur Antwort, daß er sich ganz gewiß nicht irre; der Befehl wäre, daß er mit Extrapost mir nacheilte, wenn er mich unterwegs nicht einholte, in Montagnac auf mich warten, und nach Paris ins Chatelet bringen sollte: weiter wußte er nichts. Ich hatte siebenzehn Louisd'or an Gold, und einige Thaler Silbermünze bey mir; er ließ sich alles von mir geben, um es aufzuheben, suchte mich aus, ob ich kein Gewehr bey mir hätte, und versiegelte ein Paket Papiere, so ich in meinem Nachsack stecken hatte, und woraus man schwerlich etwas, das gegen mich zeugte, finden konnte.

Herr Demarets sagte, daß er zwar Befehl habe mich zu fesseln, daß er aber zufrieden seyn wolle, wenn ich ihm das Wort gäbe, daß ich nicht versuchen wolle auszureißen. Leider! hatte ich kaum so viel Kräfte, daß ich es ihm nur geben konnte. Was für ein entsetzlicher Zustand war das! und warum versagt es uns die Natur, unter ihm zu erliegen? Mitten in meinem größten Unglück hatte mich die

Hofnung, daß es besser werden würde, und vielleicht, daß ich mich noch würde rächen können, getröstet. Konnte mir nun noch eine Hofnung übrig bleiben? und wann sollte sich der neue Abgrund, der sich jetzt über meinem Haupte verschloß, wieder öffnen?

Der Ausreiter nahm mich zu sich in die Postchaise, und wir kehrten gerademweg nach Paris zurück, wo wir den 16. Juli des Morgens ankamen. Er brachte mich in das kleine Chatelet, wo ich eingesperrt wurde. Drey Tage darauf nahm der Commissär Ehenon, der Vater, das Paket von meinen schriftlichen Sachen, welches Herr De m a r e t s meinem neuen Wächter aufzuheben gegeben hatte, in Empfang.

Kann man sich wohl vorstellen, daß das, was man bis jetzt gelesen, noch nichts gegen dem gewesen sey, was man nun mit mir vorhatte? Ich glaubte, ich hätte nunmehr alle Arten von Leiden ausgestanden: nichts weniger; es war noch eins, das der Wuth meiner Feinde noch fehlte, um mich vollends zu Boden zu drücken. Zu allem dem, was sie mich schon hatten ausstehen lassen, fehlte noch dieses, daß sie mich zu den verworfensten Bösewichten gesellten, und mich zu ihnen in ihre Gefängnisse einsperrten. Mich schaudert noch, wenn ich das Wort Vicette ausspreche; dieß war der Ort, wo man mich hinbrachte.

( 3 )

Den 1ten Aug. holte man mich aus dem kleinen Chatelet ab, und nachdem man von meinem eigenen Gelde meine Kost, meine Stubenmiethe und eine Menge Unkosten bezahlt hatte, so stellte man mir von den siebenzehn Louisd'or, die Demarets bey mir gefunden hatte, neun zu. Man ließ mich in eine Chaise steigen, und brachte mich in jenes infame Haus, das ich mich schäme zu nennen.

Ich war fast ganz von Sinnen und von Kräften: man zog mir alle meine Kleider aus, und wie man mich so nackt hingestellt hatte, so legte man mir ein Hemde an, das wie von Bindfaden gemacht war, gab mir ein Wams ohne Aermel, einen Kittel, und ein paar Beinkleider vom allergrößten Tuch, ein paar hölzerne Schuhe, und eine Mütze, die sich für diesen infamen Anzug schickte. Hierauf wurde ich von zween Soldaten, die Stöcke trugen, in einen Kerker geführt, und da bekam ich ein wenig Wasser und Brod.

Wenn ich in meiner vormaligen Gefangenschaft, durch einen glücklichen Zufall, oder durch meine Geschicklichkeit mit andern Gefangenen in Bekanntschaft kam, so waren das fast immer ehrliche Leute, die Erziehung, Geist, oder wenigstens ein Herz besaßen, daß man noch gern mit ihnen umgehen konnte: hier aber war ich von lauter Spitzbuben umgeben,

ich hörte nichts als ihre Projekte, ihre Spitzbüben-  
sprache, und athmete nichts als das Gift des Ver-  
brechens ein. In Bicetre ist die Einrichtung so, daß  
alle Gefangene, wenn sie auch einander nicht sehen,  
doch mit einander sprechen können. In den weiten  
Gängen sind eine Menge kleiner Verschläge, worin  
man in jeden einen Gefangenen steckt, und ihn da  
nichts von Hausrath finden läßt, als eine Pritsche,  
ohne Tisch und ohne Stuhl, und einen hölzernen  
Suppennapf, den man manchmal zu allerhand andern  
Sachen braucht.

Die Gänge sind ungefähr sechs Fuß breit, alle  
Thüren der Verschläge stehen einander gegenüber,  
und jede Thüre hat ein Thürchen, durch welches  
man den Gefangenen ihr Brod und Wasser hinein-  
gibt. Diese Thürchen gehen alle auf einmal auf.  
Die Gefangenen strecken alsdann ihre Köpfe durchs  
Thürchen heraus, sehen und sprechen, schimpfen und  
schmähen einander, werfen sich Gläser und Schuhe  
an die Köpfe, und das dauert so lange, bis der Feld-  
webel mit ein paar herzhaften Dinders kommt,  
und ihnen Stockschläge zuzählt.

Das waren die ersten Auftritte, die ich in diesem  
entsetzlichen Aufenthalt mit ansah. Mein Herz war  
äußerst beklommen; ich überließ mich ganz der Ver-  
zweiflung. Einige von meinen Nachbarn wollten

mich nach ihrer Weise trösten, und fragten mich in ihrer Spitzbubensprache, wie viele Morde ich schon begangen hätte, oder ob meine Diebstähle beträchtlich wären; ob ich aus dem großen oder kleinen Chatelet herkäme? Ich wollte sie überreden, daß sie sich betrögen, und mich schlecht kenneten; aber da war alles umsonst. — „Man hat Euch nicht daher gesetzt,“ sagte einer zu mir, „weil Ihr in die Messe gegangen seyd; Ihr könnt Euch leichtlich mir entdecken, Ihr seyd in guter Hand. Dem wollte ich das Licht ausblasen, den ich für einen größern Schelm hielt, als ich bin. So wie Ihr mich da seht, habe ich schon acht und zwanzig Criminal - Prozesse ausgehalten: alle meine Richter wußten gar wohl, wer ich bin. Das ist aber das geringste, so mich anfechtet; ich bin allezeit viel pfffiger gewesen als sie, und mehr brauchte ich nicht. Ich habe mehr als zwanzig Kameraden vom Galgen und Rad gerettet; und wenn Ihr ein Vertrauen zu mir habt, so will ich Euch auch den Gefallen thun.“

Dieser ehrliche Mann nannte sich Chevalier, und ist von Saint Germain - en - Laye; ich glaube, er lebt noch. : Sieben bis acht von meinen nächsten Nachbarn waren so ziemlich von gleicher Güte, und wußten wenig anders zu sprechen.

Ich war dreyundfunfzig Jahr alt, hatte achtundzwanzig Jahre in Ketten und Banden zugebracht, gera-

de die schönsten und kostbarsten Jahre meines Lebens: und so ist mirs gegangen! — Damit man sich aber, wenn es anders möglich ist, einen Begriff von meinem abscheulichen Zustande machen möge, so will ich einige andere nähere Umstände von der Zucht, die in diesem Hause beobachtet wird, anführen, und dann urtheile man, bis zu welchem Grade der Schmach es meine Feinde getrieben haben, um mich daselbst zu martern, und mich zu vergessen!

Ohne Zweifel gab es an diesem Orte der Trübsal noch andere Unglückliche, die eben so wenig strafbar und von eben so vieler Bedeutung waren, als ich es seyn mochte. Allein man befürchtete, daß, wenn wir unsere Seufzer und Thränen mit einander vereinigten, ich dadurch einigen Trost genießen möchte; und meine Henker wußten wohl, daß es für einen ehrlichen Mann keine größere Marter gäbe, als wenn er sich von Bösewichten umringt und mit denselben verwechselt sieht.

Es giebt zu Bicetre noch besondre Gebäude, wo man die Narren aufhebt, andere, die zu einem Hospital dienen; mit diesen hatte ich nichts zu thun, kenne sie auch nicht. Ich will nur von dem sprechen, was die Gefangenen betrifft. Für diese sind hauptsächlich drey Säle bestimmt: der eine heißt la Force, der andere Saint. Leger, und der dritte Fort. Ma-

hon. Diesen lehtern hat Herr le Noir bauen lassen.

Bei diesem Worte erinnert mich mein Geist oder vielmehr mein Herz — ach, diese Aufwallung ist nur allzurechtmäßig! — daß wir in der Geschichte viele große Verbrecher finden, die das Opfer ihrer erfinderischen Grausamkeit geworden sind, und mit eben derselben Todesart jenes Verbrechen gebüßt haben, gegen welches die Menschheit um Rache schrie. Sollte denn der Himmel nur zur Hälfte gerecht seyn?

Der Minister des Mazarinos starb an dem nämlichen Galgen, den er für den Marbochai hatte aufrichten lassen.

Perillus kam in dem ehernen Ochsen um, welchen er zur Begünstigung der Grausamkeit des Phalaris erfunden hatte.

Der Liebling der Anna von Booleu, Thomas Cromwell, hatte während seines Ministeriums eine Verordnung gegen die Verbrechen der beleidigten Majestät ergehen lassen, vermöge welcher er Alle, die dieses nur allzuoft chimärischen Verbrechens wegen angeklagt wurden, der Hülfsmittel und Vortheile, welche das englische Criminalrecht allen andern Verbrechern darbietet, für verlustig erklärte. Die Liebe zu seinem Rbntz war nur der Vorwand zu seiner barbarischen Intoleranz. Da er in der



Folge des nämlichen Verbrechens wegen angeklagt wurde, so wurde er nach seinem eigenen Gesetz gerichtet und bestraft.

Das Ungeheuer, das zuerst die Tortur einführte, büßte zuerst durch dieselbe seine Gräueltthat, die nur allzulange ein Gräucl von unsren Gesetzen gewesen ist.

Enguerrand von Marigny, Minister Philipps des Schönen, wurde an den Galgen zu Montfaucon, den er hatte aufrichten lassen, gehängt. „Als Herr vom Hause,“ sagte Mezeray, „hatte er die Ehre, vor allen andern Dieben den obersten Platz einzunehmen.“

Sambianci, Minister Franzens des Ersten, hatte diesen berühmten Galgen ausbessern lassen, und wurde auch daran gehängt.

Aubriot, Minister Karls des Fünften, wurde in die Bastille gesteckt, die er hatte erbauen lassen. \*)

\*) Hugo von Aubriot, Prebot von Paris, legte 1369 den Grundstein zur Bastille. Der Bau wurde aber erst unter Carl VI. 1382 vollendet, und sollte die Stadt vor feindlichen Anfällen sichern — Aubriot wurde von den Priestern der Ketzerei angeklagt, und kam durch einen vom Hofe erschickenen Befehl in die Bastille. Einige Jahre nachher wurde er in ein anderes Gefängniß auf Lebenslang gebracht. Als aber 1381 der Pöbel unter Carl VI. wegen Bedrückung zur Rebellion ge-

Wenn Herr le Noir sich gleich nicht rühmen kann, daß er Bicetre ganz erbauet hat, so hat er doch die Ehre, mehrere Gefängnisse angelegt und die Zucht viel entseßlicher gemacht zu haben. Aber er macht sich unsichtbar. — — —

Ueber den drey Sälen sind die Krankenstuben. Außer diesem Gebäude sind noch zwey andere, wovon das eine das neue und das andere das alte Gebäude genannt wird; beide enthalten zusammen zweyhundert und vierzig Verschläge. Wie diese meubliert sind, habe ich schon oben gesagt; ich füge daher nur noch dieses bey, daß jede Pritsche nur eine Matratze hat, die von einer Art groben Tuche gemacht ist, und wovon die schwerste zwanzig bis fünf und zwanzig Pfund wiegt: doch giebt es auch welche, die kaum funfzehn Pfund wiegen. Dieß sind die Säle, wo man die Diebe, alle von den Galeren Entsprungenen, und diejenigen hinsetzt, die eines Verbrechens beschuldigt, und auch in den Augen der Richter, nicht aber nach der Form der Geseze desselben überwiesen sind, und die man nicht mehr in der Gesellschaft dulden darf. Man trifft auch hier solche Taugenichts an, die zu allem Bösen verkauft sind, und ihren

gezwungen wurde, befreiten ihn die Bürger, und machten ihn zu ihrem Anführer: er entfloh aber und ging in seine Geburtsstadt Dijon, wo er sein Leben beschloß.

Ueb.

angesehenen Familien nichts als Schande und Verdruß machen. Diese werden nicht anders als vermöge einer *lettre de cachet* aufgenommen, und bezahlen ein Kostgeld. Das geringste Kostgeld ist hundert Livres, das höchste fünfhundert. Kostgänger, welche dieses letzte, oder auch nur vierhundert Livres bezahlen, werden ziemlich gut gehalten, wenigstens besser als die Gefangenen auf der Bastille und zu Vincennes, für welche doch der König beynähe jährlich hundert Louisd'or bezahlt. Die erstern bekommen nur Brod. Man giebt ihnen täglich eines, das fünf Viertelpfund wiegt. Hievon brocken sie sich eine Suppe in ihren ekelhaften Napf ein. Man holt diesen täglich zweymal, und gießt ein wenig Wasser darauf das man sich oft nicht die Mühe gegeben hat lau zu machen, und das man übereingekommen ist Bouillon zu nennen.

Was uns, nämlich die königlichen Kostgänger, anbelangt, so bezeichnete man uns mit dem Wort *Wasserbrod*, und das allein zeigt schon, wie unsere Kost beschaffen gewesen ist. Fünf Viertelpfund schwarzes Brod und frisches Wasser, das oft unrein und leimigt war. Und doch wäre ich noch glücklich gewesen, wenn ich nur immer dieses abscheuliche und traurige Traktament gehabt hätte: aber ich bin noch nicht auf den grausamsten Zeitpunkt meiner kläglichen Geschichte gekommen.

Es war die Zucht beschaffen, über die damals Herr le Noir die Aufsicht und Verwaltung hatte. Diese war dem Hause durch Verordnungen vorgeschrieben. Wir hatten aber der Menschlichkeit einiger Personen gewisse Stiftungen zu danken, die dahin abzwirkten, daß diese Ordnung gemildert würde. Und nun wollen wir sehen, wie weit unsere Vorgesetzten diesen guten Absichten die Hände geboten haben.

Vermittelt des Ertrags dieser Stiftungen, gab man uns täglich einige Löffel voll warmes Wasser, oder wenn man es so nennen will, Bouillon ohne Gase und Kräfte, auf unser elendes schwarzes Brod; und weiter, des Montags zwei Loth gesalzene Butter, die einem im Hals krachte, und Leischneiden verursachte; des Mittwochs eben so viel stinkenden Käse, des Freytags und Sonnabends einige Löffel voll Erbsen, die allezeit voll von ekelhaften Insekten waren, und die man eher für ein Fricassée von Wanzen gehalten hätte. Sonntags, Dienstags und Donnerstags zwei Loth trocknes und hartes Fleisch, das man unzerkaut hinunterschlucken mußte, und mit dem man wahrscheinlich so umgegangen war, wie sich ein Koch des Herrn von Rougemont zu Vincennes gerühmt hatte. \*) Nur der bittere Hunger konnte dergleichen

\*) Dieses Wort hat eine Erläuterung nöthig, und verdient, daß man noch einige Umstände beifügt. Nicht

Kost hineintreiben: und wie, wenn ich erst noch alles anführte, was sie, so viel möglich noch abscheulicher

Herr Latäde giebt diese an die Hand, sondern sein Advokat spricht hier selbst.

„Als einige von den vorhergehenden Bogen, in welchen ich die abscheuliche Rede eines Kochs von Vincennes, die den Geist und die Grundsätze seines Herrn zu haben schien, angeführt habe, aus der Presse waren, so kam ein gewesener Gefangenwärter des Herrn von Rougemont, Namens Bellart, der noch zu Vincennes wohnt, und der es erlaubt hat, daß ich ihn nenne, zu mir. Er hatte gehört, daß ich dieses Werk unter Ihren Händen hätte, und im Begriff wäre es herauszugeben, und deswegen wollte er mir einige Aufschlüsse über die Administration des Herrn von Rougemont geben. Dieser ehrliche Mann, dessen gute Dienste und Menschlichkeit mir Herr von Latäde schon zuvor gerühmt hatte, hat mit dem größten Eifer und Unwillen von dieser Galtgenbrut gesprochen. Der Name des Herrn le Noir allein schien ihm schon Schrecken einzufügen. Gegen eben diesen Wärter hat der Koch des Herrn von Rougemont, Namens Saint-Martin, folgende Sprache geführt: „Wenn ich glaubte, daß noch ein Tropfen Saft in dem Fleisch für die Gefangenen wäre, so würde ich es unter die Füße legen, und so lange darauf treten, bis er vollends heraus wäre.“

„Bellart mußte die Umstände von dem Verhaft des Herrn von Latäde zu Vincennes vollkommen. Seine Erzählung ist nach allen Punkten die nämliche, wie sie mein unglücklicher Ellem vorgetragen hat. Ich habe

machte? Vielleicht werde ich noch einmal davon sprechen; für jetzt aber wollen wir die Erzählung noch aussetzen: es wäre sonst zu viel auf einmal: ich muß die Empfindlichkeit meiner Leser schonen.

Dieses Zuchthaus, das man sehr oft ein Hospital nennt, wird von einem Oekonom oder Vorsteher verwaltet: damals war es Herr *Er ist an*. Seine Befehle sind eben so gebieterisch, und werden eben so pünktlich befolgt, als die Befehle des Großsultans in seinem Serail. Die Todesstrafe ist fast die einzige, die er nicht über die Gefangenen verhängen kann. Er hat aber eine Gerichtsstube, wovon die vornehmsten andern Mitglieder der Capitain von der Gardecompagnie, der Lieutenant, ein Unterökonom, ein Cassirer, und zwey Schreiber sind: alle können

ihm hierauf diesen Theil meiner Arbeit zur Einsicht geben, damit er die Fehler verrichtige, wenn ich etwa eins oder das andere sollte übertrieben haben. Er hat mir nur eine einzige Anmerkung gemacht, nämlich daß ich bey der Schilderung dieser abscheulichen Gegenstände die Farben gar zu schwach aufgetragen hätte. Unter andern neuen Umständen, die er mir mitgetheilt hat, und die alle Entsetzen erregen, hat er mir auch standhaft bezeugt, daß Herr von *Rongemont* ohne allen Vorwand die Gefangenen in den Kerker setze, bloß weil er bey der schlechtesten Kost, die ihnen da gereicht wird, mehr gewinne, und weil dadurch die Matratzen und ihre Decken geschont werden. — —

*Epilog.*

einen Gefangenen in den Kerker bringen lassen; diese letztern aber dürfen ihn ohne die Erlaubniß des Gouverneurs nicht wieder herauslassen. Man hat ihnen die Nacht, Böses zu thun, eingerätht, und man beraubt sie derselben nicht, als wenn es darauf ankommt, etwas Gutes zu thun. Barbarisches System, das der Logik unserer vormaligen Tyrannen würdig ist!

Sobald ein Gefangener zu Bicetre ankommt, so bringt man ihn vor allen Dingen in die Gerichtsstube, wo man sich feinetwegen versammelt hat. Man unterwirft ihn der demüthigenden Ceremonie, die ich schon oben angeführt habe. Man zieht ihn aus, giebt ihm dafür die infame Ktoree seiner neuen Herren, und bringt ihn hierauf in seinen Verschlag oder in den Kerker, wo er, es mag auch so kalt seyn, als es will, niemals weder Feuer noch Licht bekommt.

In Ansehung der Gefangenen, die von dem Volskennamt abgeliefert, oder gerichtlich zur Gefangenschaft verurtheilt worden sind, herrschen andere Gebräuche. Der erstere ist barbarisch, der letztere mehr lächerlich. Ihre Westen, Beinkleider, und Mützen, sind auf der einen Seite weiß, auf der andern schwarz; sie sind in einem besondern Gebäude,

Die, welche etwas Geld haben, können sich kaufen lassen, was sie verlangen. Die Bedienten dieses  
Hau

Häufes sind aber: so niederträchtig, daß sie sich für diese Gefälligkeit bezahlen lassen. Man kann dieses aus folgendem Zuge abnehmen. Zu Bicetre kann ein Gefangener schreiben, wann es ihm beliebt. \*) Man giebt ihm Federn und Papier zu kaufen; es ist aber allen Wächtern bey der schärfften Strafe verboten, Briefe anzunehmen. Als Morgen geht der Lieutenant über die Gänge und ruft: „Guten Morgen, meine Herren.“ Dieses Wort ist das Zeichen zum Abgeben der Briefe. Wer dann einen hat, der klopft an seinen Verschlag. Der Lieutenant macht hierauf das Thürrchen auf, man giebt ihm den Brief offen, und einen Sol dazu. Dieser ist sein Proffit, und ohne denselben würde er sich nicht mit dem Auftrag belästigen. Er trägt alsdann alle diese Briefe in die Gerichtsstube, wo man sie untersucht. Es versteht sich, daß diejenigen Briefe, in welchen ein Gefangener sich in Beschreibung seiner Lage und der Zucht des Hauses einläßt, nicht fortgeschickt werden. Eben so werden auch in dieser Gerichtsstube die Antworten untersucht, und man giebt keinen Brief an seine Behörde ab, der nicht vorher erbrochen, und von den Hausbedienten gelesen worden ist.

\*) Diese Regel hat jedoch ihre Ausnahmen: und das war schon genug, daß sie sich nicht bis auf mich erstreckte. Man hatte ausdrücklich verboten, mir weder Dinte noch Papier zu geben, noch irgend einen Brief von mir anzunehmen.

Zweyter Theil.

E



Es ist leicht einzusehen, daß man auf diesem Wege eben kein sehr sicheres Mittel zu seiner Rechtfertigung und Befreyung suchen dürfe. Ich hatte unterdessen doch den Gedanken nicht fahren lassen, es wenigstens zu versuchen. Ich schmeichelte mir immer, daß mich Herr von Saint-Vigor eben so gut aus Dintre als aus Charenton losmachen könnte. Dieser große muthige Vönnier hatte mir eine viel zu zärtliche Theilnahme merken lassen, als daß ich nicht hätte hoffen sollen, daß er auch diesmal alle seine Bemühung und sein Ansehen zu meinem Vortheil verwenden würde. Endlich wollte ich doch auch wissen, was für ein Verbrechen man mir denn zur Last legte, oder mit was für einem Vorwand meine Feinde diese neue Mißhandlung beschönigten. Leider! wußte ich, indem ich mich hievon unterrichten wollte, nicht, daß ich der allergrausamsten Marter, die ich nur aushalten konnte, entgegenliefe, und daß, da ich ihre Nachsicht nicht sättigen konnte, ich sie doch zum wenigsten recht sättigte.

Ich wollte an Grolhier schreiben, und ihm einen Brief an den Herrn von Saint-Vigor zu bestellen geben. Aber wie sollte ich mein Paket an ihn gelangen lassen? Um die Mittel hiezu ausfindig zu machen, mußte ich von den angebotenen Diensten des geschickten Chevalier Gebrauch machen. Ich wendete mich an ihn: er versprach, mir aus dem

Handel zu helfen; und wirklich vertraute ich ihm meine Briefe sammt dem Trinkgeld für den Briefträger an. Dieses war einer von den Mächtern, den er zu seinem vertrautesten Freunde gemacht hatte. Er stellte mir bald eine Antwort von Gröller zu. Dieser hatte meinen Brief an den Herrn von Saint-Bisop abgegeben, welcher über das Betragen des Ministers und über die Mißhandlung die ich erlitt, erstaunte, und zugleich versprach, daß mir Gerechtigkeit wiederfahren sollte. Ich weiß nicht, an wen er sich dießfalls wendete; als aber Gröller die Antwort abholen wollte, so fertigte er ihn damit ab, daß ich ein verrückter und ein ausschweifender Mensch wäre, für den man sich nicht mit allzuviel Bühringheißel verwenden dürfte.

Diese kahlen Worte waren weiter nichts als eine ärgertliche Wiederholung dessen, was meine Feinde allezeit dagegen einwendeten, wenn man sie meines wegen angegangen hatte, ein hergebrachtes Protocol, womit sie allezeit ihre Ungerechtigkeiten zu bedecken suchten. Dieser Vorwand diente ihnen statt aller Gründe, überhob sie aller Erläuterungen, und ersparte ihnen die Verlegenheit, sich darauf einzulassen.

Die Herren Saint-Bisop und Gröller waren so leichtgläubig und schwach, daß sie sich mit

dieser Antwort, die doch weiter nichts als ein Beweis von der Bosheit meiner Feinde, und von meiner Unschuld war, abspesen ließen. Ich sah wohl, daß sie die Männer nicht wären, von denen ich die mit Recht von mir verlangte Erklärung, und den gehörigen Muth, meinen Widersachern die Spitze zu bieten, erwarten dürfte. Ich wendete mich also an einen von meinen unglücklichen Cameraden zu Charenton, der ungefähr um die nämliche Zeit, als ich, losgekommen war, und mit dem ich in den wenigen Tagen, die ich vor meiner letzten Verhaftnehmung zu Paris zugebracht hatte, viel umgegangen war. Er erfuhr und berichtete mir endlich das neue Verbrechen meiner Verfolger. Sie waren so dreist und gaben vor, daß ich mich bey einer vornehmen Dame eingeschlichen, und sie unter den entsetzlichsten Drohungen gezwungen hätte, mir Geld zu geben.

Mein Herz kann meinen Unmuth kaum mehr aushalten: ich! auf einen Diebstahl ausgehen! — — ihn mit Drohungen vollziehen! — — Großer Gott; so ist's dann wahr, daß, wenn man einmal die geheiligten Schranken der Gerechtigkeit überschritten hat, alsdann die abscheulichsten Mittel, die Unschuld zu unterdrücken, nichts weiter als ein Spielwerk sind? Es fehlte mir noch, daß die Verläumdung mir einen Schandfleck anhäng. Ach! ich konnte

mich damals nicht wehren, konnte ihn nicht abhalten: meine schändlichen Verfolger begingen die Niederträchtigkeit, mich erst alsdann anzupacken, nachdem sie mir die Mittel zu meiner Vertheidigung genommen hatten.

Bei dieser Nachricht erlag ich unter der Last meiner Bande. Ich hatte den bittersten Hunger, die strengste Kälte, alles Ungemach zu gleicher Zeit ausgehalten; aber die Infamie, diese schreckliche Marter der unterdrückten Unschuld! — — Nein! dieser kann ich mich so ruhig nicht preisgeben. Da ich in den Augen der Welt meine Ehre verloren hatte, so blieb mir noch meine Familie übrig; ich schmeichelte mir, daß sie mich zum wenigsten in meinen Bemühungen, diesen mir so boshafter Weise angehängten Schandfleck abzuwischen, unterstützen würde. Eitle Hoffnung! ich vernehme, daß meine Anverwandten diesem Betrüge Glauben beggemessen, und alle die Bande die uns zusammenhielten, abgerissen haben! und ich bin von Gott und der Welt verlassen. Damals verlor ich allen Muth, alle Hoffnung, und lange Zeit war ich gar kein Mensch mehr.

Dieser scheußliche Zustand hat doch endlich einmal ein Ende genommen! Der Haß, die Rachsucht haben mir neue Kräfte gegeben, und die Sorge für meine Ehre giebt mir nunmehr ein neues Leben, eine

neue Seele. Barbarische Unterdrücker, Ihr sucht vergeblich mir zu entschlüpfen; ich werde Euch künftig auf allen Euren Schritten nachgehen, und nicht mehr von Euch weichen. Im Angesicht der Nation und vor ganz Europa gebe ich Euch als Ehrenschändes an. Bisher konnte ich Euch als gemeine Bösewichte betrachten, die ich zu sehr verachtete; um mich an Euch zu rächen: ich würde mich begnügt haben, Euch die Larve abzureißen, und dem allgemeinen Abscheu zu überlassen. Allein diese Strafe, die Ihr nicht einmal spühet, ist für meine Ehre, für meine Wuth nicht mehr hinreichend. Waget es, und verlarget, so wie ich, daß man einen Galgen aufrichte; waget es und verlarget, daß die, welche von uns strafbar sind, an demselben sterben, und das Verbrechen einer ungerechten Anklage, wenn ich sollte verdammt werden, oder aller der Verbrechen, all der vereinigten Niederträchtigkeiten, wenn Ihr Euch nicht verantworten könnet, büßen. Denn ich klage Euch aller Verbrechen, aller Niederträchtigkeiten an: noch einmal, waget es und suchet Euch zu vertheidigen.

Denket nur nicht, daß Ihr Euch wieder in den Schleier verhüllen werdet, mit dem Ihr immer Euch zu bedecken gesucht habt. Wenn Ihr saget, daß das Gerücht, gegen welches ich mich mit der Wuth und der Verwaisung der Unschuld auflehne, niemals

erlistet hat; so will ich beweisen, daß Ihr Betrüger seyd: wenn Ihr saget, daß Ihr nicht diejenigen seyd, die es ausgesprengt haben, so will ich beweisen, daß Ihr, und Ihr ganz allein, mich dieser Gewaltthat wegen angeklagt, mich ohne Beweise, gegen Euer eingetragenes Bewußtseyn, und gegen die Wahrheit angeklagt habt. Ha! wer merkt nicht, wer hat an diesem Streich nicht den verfolgenden Arm, der immer gegen mich aufgehoben, immer begierig war, mich zu treffen, erkannt? Wenn Ihr saget, daß Ihr Euch gekert habt; so werde ich zur Antwort Euch beweisen, daß Ihr Euch habe irren wollen; oder vielmehr, daß Ihr Euch niemals gekert habt, und daß die Verläumdung in Eurer Herzen zu Hause sey.

Doch was sage ich, habe ich wohl Beweise nöthig? Wer zweifelt einen Augenblick daran, daß, wenn ich dieses Verbrechen wirklich begangen hätte, meine auf meinen Untergang so erpichte Feinde sich nicht ein Geschäft daraus gemacht haben würden, mich den Tod der Uebelthäter leiden zu lassen? Wie froh würden sie alsdann gewesen seyn, wenn sie ihr grausames Betragen gegen mich vor ihnen selbst und vor allen andern hätten rechtfertigen können. Ha! daß sie mich nur nach Vicetree gesetzt haben, beweist schon, daß ich unschuldig war.

Mehr als einmal schon habe ich mich gendbige gesehen, den Charakter eines Geschichtschreibers aus

den Augen zu sehen, und mich in meine Rechtfertigung einzulassen. Wer kann aber dergleichen Thatfachen mit kaltem und gelassenem Blute vortragen? Man zehet mich eines Diebstahls: und ich sollte nicht alle meine Seelenkräfte zusammennehmen, um diese schreckliche Verklammerung von mir abzuwälzen? ich sollte nicht mit Hitze und mit Geschrey sagen, daß ich unschuldig bin? Nein, so gleichgültig kann ich nicht seyn, und ich habe nicht so lange warten können, bis ich mit dem Herrn von Sartines und dem Herrn le Noir vor den Tribunalen erschien, um sie anzuklagen, und mich zu vertheidigen.

Ich habe gesagt, es sey Befehl ausgestellt worden, daß man von mir keinen Brief annehme, noch von Dicetre abgehen lasse. Ich wollte mich aber doch noch einmal an den Herrn von Sartines wenden, und ihm meine Unschuld zu Gemüthe führen. Ich wollte nicht einmal in seinen Augen, einen Augenblick, dieses mir zur Last gelegten Verbrechens verdächtig seyn. Ich machte mir noch einmal die Vermittelung des Chevalier zu Rathe und ließ ihn eine Schrift an diesen Minister auf die Post bestellen, in welcher ich ihm meldete, daß mir die mir gemachten Ausbürdungen zu Ohren gekommen wären; ich bezeugte ihm meine Unschuld, verlangte mit meinen Anklägern zusammengestellt zu werden,

und erbat mich, sie zu widerlegen. Zur einzigen Gnade bat ich mir dieses aus, daß man mich in die Gefängnisse der Canciergerie setze, meinen Prozeß einleite, und das Urtheil an mir vollziehe, wenn ich könnte überwiesen werden. Wenn ich aber anschauldig wäre, so möchte man mich mir selbst, der Ehre und der öffentlichen Achtung wiederschenken.

Diese Schrift wurde ganz zuverlässig wenigstens in seinen Schreibstuben abgegeben, und ich konnte gar nicht zweifeln, daß sie ihm nicht sollte vorgekommen seyn; man wird, wenn man die Wirkung gesehen, die sie hervorgebracht hat, eben so wie ich, davon überzeugt werden. Einige Tage darauf kam der Lieutenant mit einigen Knechten, die Stöcke und Fackeln trugen, in meinen Kerker, suchten alles durch, nahmen mir meinen kleinen Vorrath von Federn, Dinte und Papier, und wohlzumerken, die Abschrift, die ich von dieser Schrift zurückbehalten hatte, wie ich das allezeit thue, wenn ich an einen Minister schreibe. Ich wollte einige Papiere zurückbehalten, die ganz und gar nicht mein Unglück und meine gegenwärtige Lage betrafen, sondern alte Anmerkungen waren, die ich über gelesene Bücher gemacht hatte; diese Knechte droheten mir aber, daß ich bey dem geringsten Widerstand unter ihren Stöcken sterben sollte.



So ging man überhaupt mit allen Gefangenen in diesem Hause um. Man mochte unterwürfig oder widerspenstig, unschuldig oder strafbar, ehrlich oder niederträchtig seyn, so machte man keinen Unterschied, schonte keinen, und warf diejenigen, die weggeworfen genug waren, um diese ehrenrührige Strafe zu verdienen und sich dieselbe gefallen zu lassen, mit dem Manne, der sich noch darüber entrüsten konnte und zur Verzeihung fähig war, in eine Klasse.

Ich habe mit meinen eigenen Augen einen Mann, Namens *Perrault*,\*) gesehen, der auf Ansuchen seiner Frau und ihrer Familie zu *Vicente* eingeschlossen worden war. Er hatte Kinder, und schrieb ihnen, Man ließ ihn auf die Gerichtsstube kommen und verbot es ihm. Er kam in eine nur allzugerechte Wuth, und schrie über Ungerechtigkeit. Man drohte ihm mit dem Kerker, eine Wache nahet sich ihm und will ihn packen. „Benigstens,“ sagte dieser Unglückliche, „will ich nicht unschuldig sterben.“ In seiner Raserey griff er nach einem Messer, das ihm unter die Hände kam, ging auf die Wache los und

\*) Ich glaube mich nicht zu betrügen: auf allen Fall, wenn dieses nicht gerade sein Name ist, so hatte der Mann, von dem ich rede, zween Brüder, wovon der eine bey den Orleans'schen Pachtungen angeheft, der andere aber Verwalter bey dem Herrn von *Carignan* war.

brachte ihr eine leichte Wunde bey. Man packte ihn, gab ihm Stoßschläge, und schleppte ihn alsdann in einen finstern Kerker. Man belud ihn über und über mit Ketten, und kurz darauf fand man ihn todt. Man sah bey'm Ausziehen, daß ihm die Füsse die Beine, die Lenden, und eine Seite zerfressen hatten. Ich erfuhr bald darauf nur allzu sehr, was das für ein schreckliches Zelden ist.

Man erlaube mir, daß ich noch einen andern Austritt vorstelle, woben Herr von Cartines selbst eine Rolle spielt.

Ein gewisser Beckersohn von Paris, Namens Isidor Munier, war Bedienter bey dem Eriminallieutenant, Herrn le Negre, gewesen. Er hatte da oft den Herrn von Cartines zu einer Zeit gesehen, wo dieser noch ein sehr bescheidener Schmaruher war, und sehr oft zum Mittagessen dahin ging. Isidor kam im Chatelet in Verhaft, wo Herr von Cartines damals Eriminallieutenant und Referent in seiner Sache war. Er verhörte ihn mit jenem barbarischen hohen Ton, mit dem so viele Richter die Unglücklichen niederschlagen, die sie allezeit, sobald sie dieselben in Fesseln sehen, strafen finden wollen. Isidor Munier, den dieses verdroß, und der seiner Seite in dem Herrn von Cartines weiter nichts sah, als einen Mann,

den er vielleicht gewohnt war zu verachten, und nicht als einen Richter, dem er Respekt schuldig war, beging die in der That nicht zu entschuldigende Unflugheit, und demüthigte diese Gerichtsperson, indem er ihn an jene Zeiten erinnerte. Dieser ergriff im Anfall einer noch weniger zu entschuldigenden Wuth eine dem Isidor Munier gehörige Brieftasche, in der alle die Papiere befindlich waren, die seine Unschuld darthun und seine Ankläger zu schanden machen konnten, und warf sie ins Feuer. Dieser Unglückliche lief an das Feuer, das sehr stark war, und seine Papiere verbrannte, und zum Unglück verbrannte er sich selbst die beiden Hände. Die Verzweiflung, der Schmerz bringen ihn außer sich; er nimmt einen Brand, und wirft ihn nach dem Herrn von Sartines, der aber nicht davon getroffen wurde. Er verdiente allerdings gestraft zu werden: aber sollte er allein? — und wie? gestraft werden? — — Seine Strafe war diese: Herr von Sartines ließ ihn nach Bicetre bringen, und gab die strengsten Befehle, daß man ihn in den Kerker bringen, schließen, und ihn da vergessen sollte. Er saßzete schon siebenzehn Jahre darin, als der nachherige Polizeyllieutenant, Herr Albert, dieses Haus visitirte. Er fand ihn in seinem Kerker mit langen und schweren Ketten umgeben. Sein Kopf bedeckte die ganze Brust, seine langen und

krummen Nägel sahen aus wie Klauen, und sein Körper war mit ekelhaften, faulen und von Würmern zerfressenen Lumpen behangen. Herrn Albert kam bey seinem Anblick ein Schauer und Mitleiden an, und als man ihm sagte, daß dieser Mann schon siebenzehn Jahre in diesem Zustande sich befände, so gab er Befehl, daß man ihn auf der Stelle in eine Stube bringen, und ihm einige Hülfe leisten sollte, bis er seine Sache untersucht hätte. „Herr von Cartines,“ sagte Tristan, „hat es ausdrücklich verboten.“ „Und ich,“ versetzte Herr Albert, „ich will es haben. Thun Sie, was ich befehle.“

Ich will mich in keine Anmerkungen über diese Sache einlassen, denn sie gehören nicht zu meinem Gegenstand: ich will nur das noch einmal sagen, daß Isidor Munier eine Strafe verdient hatte: aber Herr von Cartines — — — ?

Ich habe gesagt, daß Herr Polizeylieutenant Albert auf einem seiner Besuche diesen Unglücklichen angetroffen habe: diese Gerichtspersonen sahen also doch zu Bicetre nach. Diese Sache verdient noch einige Erläuterungen. Ehemals kamen sie jährlich viermal, das nenneten sie Gericht halten. Sie liefen durch die Gänge und Kerker, ein jeden Gefangene trug seine Sache vor, und diejenigen,

gegen welche man nicht hinlängliche Beweise hatte, oder die durch eine langwierige Gefangenschaft ihre Verbrechen gebüßt hatten, wurden in Freyheit gesetzt; damals hielt man es für etwas ganz Außerordentliches, wenn ein Mann fünf oder sechs Jahre eins gesperrt war.

Herr von Sartinés war, wie man mir sagte, der Erste, der sich der Mühe überhob, in den Sälen heranzugehen, und die Gefangenen anzuhören. Wahrscheinlich konnte sein empfindliches und mitleidiges Herz ihr Elend nicht mit ansehen. Er schränkte auch seine Besuche ein, und hielt des Jahrs nicht mehr als zweymal Gericht.

Herr le Noir, sein würdiger Nachahmer, ging noch weiter; der hielt des Jahrs nicht mehr als einmal Gericht zu Bicêtre. Bey einer jeden Gerichtshaltung bekam immer eine ziemliche Menge Gefangener ihre Freyheit. Da nun Herr von Sartinés die Anzahl der Gerichtshaltungen auf zwey und Herr le Noir gar auf eine heruntersetzte, so hielten sie diejenigen, die im Fall gewesen wären losgelassen zu werden, drey, sechs oder neun Monate über die Zeit zurück. Aber was that es bey diesen Gefangenen auf einige Monate Verzweiflung und Thränen mehr an? Dem erstern dieser beiden Gerichtspersonen that wohl mehr daran zu thun, daß er diese Tage, da er

hätte Geracht halten sollen, und die er den Gefangenen entzog, dazu anwendete, daß er vor den Älteren niederkniete und Buße that; und dem andern war es viel süßer, wenn er sie der Wollust widmete, zu der ihn sein Hang zu Vergnügungen so gewaltig hinzog, und welche er vermöge seines Amtes so leicht befriedigen konnte.

Sie kamen seltener, sahen die Gefangenen nicht, und hörten ihre Beschwerden nicht an. Die erste Wirkung dieser sträflichen Nachlässigkeit war, daß die Verwalter despotischer und die Zucht viel grausamer wurde. Man hat schon gezeigt, wie diese beschaffen war. Aber ich wollte die Empfindlichkeit meiner Leser schonen, und ich würde besorgt haben, sie allzusehr zu reizen, wenn ich ihnen auf einmal alle die entsetzlichen Gräuelpredigten vorgestellt hätte. Ich habe ihnen zwar unterdessen nur ziemlich traurige Zerstreutungen verschaffen können: die Stunde ist noch nicht gekommen, da ich sanftere Gemüthsbewegungen in ihnen erregen, und ihr Herz durch rührende Gemälde der Wohlthätigkeit und der Tugend trösten kann. Ich muß sie also noch einmal in meinen trübsamen Kerker zurückführen. Möchten sie doch den Anblick, den ich ihnen da geben werde, aushalten können!

Man kann sich einen Begriff, aber nur einen sehr schwachen und sehr unvollständigen Begriff von

dem Despotismus, den man gegen diese Gefangenen ausübt, und von der unbarmherzigen Barbarey, mit der man sie behandelt, machen. Man sucht sie alle Augenblicke aus, plündert sie und nimmt alles weg, was sie bey den vorigen Nachsuchungen zu verbergen gewußt, oder erst nach der Hand sich angeschafft haben. Man nimmt ihnen alle Papiere, zerreißt die, so ihnen hätten nützlich werden können, und hebt die andern, die ihnen schaden, auf. Bey dem geringsten Murren schlägt man sie, legt sie in Ketten: mit Einem Worte, aller Begriff von Gerechtigkeit und Menschlichkeit ist aus diesen Orten verbannt. Freylich sind die hier eingesperrten Gefangenen größtentheils Bösewichte, oder entsetzlich liederliche Leute. Aber darf man denn auch gegen diese ungerecht und barbarisch seyn? oder soll man sie wenigstens achtungswürdigen und unglücklichen Männern, welche die Leidenschaft eines Großen, oder der Eigensinn eines Weibes bisweilen dahin verstoßen, gleich schätzen?

Ich hatte ein sehr artiges Messerchen, mit einem Hest von Schildkröte und mit Gold eingelegt, verborgen gehalten: ich hielt viel darauf, und übrigens war es von Werth; ein Soldat, der meine Stube visitirte, eignete sichs zu.

Auf der Bastille habe ich vierzig volle Monate hinter einander, an Händen und Füßen geschlossen, im

im Kerker gelegen. Bey meinem Austritte war mein Bart über einen Fuß lang. Ich hatte die Haare davon sorgfältig aufgehoben. Zu Bicetre wurde ich unaufhörlich von ganzen Schwärmen Flöhen angefreßen; um mir einige Erholung zu verschaffen, tödtete ich sie, und sammelte die Bälge. Ich weiß gewiß, daß ich schon über zwey Loth davon besammeten hatte. Man kann daraus abnehmen, daß ihre Menge ungeheuer müsse gewesen seyn, Der Elende, der dieses Päckchen bey mir fand, war gegen all meine Bitten unempfindlich, und riß mirs mit Gewalt aus der Hand. Wahrscheinlich befürchtete man, ich möchte den Gebrauch davon machen, zu dem ich es bestimmte, und möchte dereinst meinen Richtern und dem Publikum einen gerechten Abscheu gegen meine Tyrannen beybringen, wenn ich diese traurigen Zeichen meines Elendes vorzeigte.

Bey meiner Ankunft zu Bicetre hatte man mir neun Louisd'or, die nach Abzug der vierzehntägigen Verhaftungskosten auf dem Chatelet, von den siebenzehen von dem Ausreiter Desmarests zu Saint-Brice bey mir gefundenen und von Hrn. Drollier vorgestreckten Louisd'ors übrig waren, zugestellt. Dieses Geld ging fort, sowohl für Briefporto, als für erkaufte Semmel oder Obst; mit dieser Summe aber kam ich nicht sehr weit: denn es war nur ein

Zweyter Theil.

3



einziges Weib, mit Namen la Bôit'on, die das ausschließende Privilegium hatte, an die Gefangenen das Benöthigte zu verkaufen. Ein schändlicher Mißbrauch, den dieses Weib von den Hausverwaltern erkaufte hatte, und aus dem nothwendig folgte, daß die Gefangenen die traurigen Erquickungen, die sie sich verschaffen wollten, doppelt so theuer erkaufen mußten. Außer diesem Diebstahl gab es noch einen andern, den sich diese Unglückliche eben so gut mußten gefallen lassen. Diese Händlerin brachte den Gefangenen das Benöthigte nicht selbst, sondern man mußte es von den Wärtern aus ihrer Bude holen lassen, und diese, die täglich nur zwei Mark und eine schlechte Kost zum Lohn hatten, hielten nur das für ihre Besoldung, was sie bey den Gefangenen plündern konnten; und man kann sich leicht vorstellen, daß sie hierzu keine Gelegenheit werden versäumt haben. Die Gelegenheit bey dem Einkauf war die gewöhnlichste und gemächlichste. Sie hatten sich angewöhnt, diesen Diebstahl als eine rechtmäßige Sache anzusehen, sobald der schändliche Geiz ihrer Herren denselben nothwendig machte.

Ich hatte auch meinen Nachbarn, die keinen Heller Geld hatten, ausgeholfen. Sie klagten immerfort, und ich glaube, daß diejenigen, welche mich kennen, sich nicht verwundern werden, wenn sie sehen, daß

Ich bey allem meinem Elend meine armsel'ge Habse-  
ligkeit mit ihnen theile. Nach Verlauf von sieben  
Monaten war mein Beutel gänzlich erschöpft, und  
ich hatte nicht einen Sous mehr.

Ich war dann zur einzigen Hauskost herunterge-  
kommen, und ich mußte mich zu der abscheulichen  
Unreinlichkeit, von der ich schon einen leichten Be-  
griff gegeben habe, bequemen. Um zu bedenken zu  
geben, was das allein schon für mich für eine Qual  
gewesen ist, so muß ich bemerken, daß man in mei-  
ner Provinz im gegenseitigen Fall bis ins Lächerliche  
ausschweifet. Die Languedoker könnten noch den  
Engländern in ihren so gerühmten Gebräuchen den  
Vorzug streitig machen. Von Jugend auf war ich  
dazu angehalten worden, und die allergrößte Reinlich-  
keit in meiner Nahrung war für mich das vornehmste  
Bedürfniß. Man urtheile hienach, was ich habe  
leiden müssen.

Ich habe gesagt, daß die Gefangenen zu Bl-  
cette blos einen Eimer haben, worin sie das ihnen  
benöthigte Wasser aufheben. Man füllet ihnen den-  
selben wöchentlich zweymal. Der meinige hatte kei-  
nen Deckel, und man kann sich vorstellen, was sich  
darin in vier Tagen für ein Unrath müßte gesammelt  
haben. Weiter hatten wir einen Löffel und einen  
Napf, beides von Holz. Aus diesen mußte man

senken, in diesem die Suppe anrichten, und überhaupt alles darin machen, wozu man irgend ein Gefäß nöthig haben kann, ohne daß man jemals einen Lappen hergegeben hätte, um diese Gefäße auszuwaschen, die in zehn ganzen Jahren nicht ein einziges Mal gescheuert worden sind. Dieß ist noch das Geringsste. Ein jeder Wärter hat fünfzig Gefangene zu bedienen, und dafür bekommt er täglich nicht mehr als zwey Pfund zu Lohne. Man kann sich leicht vorstellen, was das für eine Art Leute seyn müsse. Es sind fast alle zerlumpete Bettler, wovon die meisten selbst schon ihre Strafe im Kerker ausgestanden haben; sie sind über und über voll Läuse, oder voll Krätze, und man findet immer auf dem Brode, das sie geschnitten haben, oder in dem warmen Wasser, das sie darübergießen, Spuren davon. Glücklich wäre man noch, wenn man nur diesen einzigen Ekel zu überwinden hätte; aber sehr oft ließen unsere Wärter, wovon der eine hinkte, der andere einäugig war, den Topf auf der Treppe fallen, und rafften alsdann das Fleisch und die Erbsen mit einer Schaufel oder einem Besen, womit sie den Unflat wegschaffen, zusammen. Ich nehme mir die Freiheit, mich in diese abscheulichen Umstände näher einzulassen: ich sehe alle meine Leser ihre Augen von diesem bitteren Kelch wegwenden, und ich mußte ihn alle Tage kosten! Und wenn er doch nur hinreichend

gewesen wäre, mich zu sättigen; allein, wenn ich ihn auch gleich bis auf die Hefen ansleerte, so konnte ich doch damit meinen grausamen Hunger nicht stillen. Wir hatten täglich fünf Viertelpfund Brod, und über den andern Tag vier Loth schlechtes hartes und trockenes Fleisch; zwey Loth Butter und Käse. Diese Rost ist für einen Mann, der einen so guten Magen wie ich hat, sehr unzulänglich. Es kam mit mir so weit, daß ich mir von den Wärtern die Brodkrusten, die sie im Rehricht der Gänge fanden, geben ließ, und sie aufaß. Sie waren mit Staub und Speichel überzogen, und ich nahm mir kaum die Zeit, sie mit meinen Nägeln abzukratzen. Glücklicherweise noch, wenn ich von der Barmherzigkeit der Auskehrer erlangen konnte, daß sie mir dieselben brachten. Nicht etwa, als wenn ein Mangel daran gewesen wäre, denn unter der großen Anzahl Gefangener waren viele, die etwas Geld hatten; sie kauften sich alsdann für das schwarze und harte Brod, das man uns gab, oder das sie wenigstens nicht ganz aufaßen, weiß Brod, und warfen das andere in die Gänge. Allein die *la Boiron*, diese privilegierte Händlerin des Hauses, ließ alle Morgen die Brocken für ihre Schweine zusammenlesen. Ich konnte sie diesen wohl streitig machen, erhielt aber nicht immer den Vorzug.

Es sind Zeugen von diesen abscheulichen Scenen vorhanden: ich kann mich auf sie berufen, und sie werden die Wahrheit meiner Erzählung bezeugen. Es ist meine Sache nicht, durch Aufschneiden ein kaltes und unfruchtbares Mitleiden zu erregen; ich sage nur das, was ein Haufen Leute gesehen haben; ich sage es ohne Umschweife, damit man mir nicht schuldgeben könne, als ob ich hätte Schilderungen machen, es übertreiben, und die schrecklichen Farben noch mehr schwärzen wollen.

Ja, ich habe noch nicht alles gesagt. Es ist noch ein anderer von meinen Sinnen eben so schmerzhaft und grausam angegriffen worden. Mein Kerker hielt nur acht Fuß ins Gevierte. Ungefähr eben so weit von mir war ein Kanal, in den alle Rinnen aus den Abritten zusammenliefen; die Wannen von meinem Kerker waren mit verschiedenen solchen Rinnen tapezirt: es war in demselben ein Loch, das in den Kanal führte. Man kann sich vorstellen, daß der Deckel davon nicht so fest paßte, daß der Gestank nicht hätte durchdringen können. Ich mußte also immer stinkende und faule Ausdünstungen einathmen. Und damit ich diese noch besser zu riechen bekäme, so liefen eine Menge großer Ratten in diesen Rinnen hin und her, und bald hoben sie den Deckel, der in meinem Kerker war, auf, um sich einen Ausgang

zu verschaffen, bald wählten sie ein Loch in das Pflaster. Ich habe in dem Kerker Nr. A, worin ich etliche Jahre zugebracht habe, drey solcher Löcher gehabt. Alle Ratten aus der Nachbarschaft, glaube ich, blieben in meinem Kerker ihre Zusammenkunft. Alle Nächte hatte ich gegen fünfzig unter meiner Decke bey mir; sie plagten mich, und ließen mir nicht einen Augenblick Ruhe.

Ich war einmal so glücklich, daß ich mich satt gegessen hatte, es blieb mir noch ein Stück Brod übrig, das ich sorgfältig auf den andern Tag aufhob. Ich hatte es in mein Schnupstuch eingewickelt, und in meine Tasche gesteckt; diese verfluchten Ratten zerfraßen mein Schnupstuch und meine Tasche, um mir meinen traurigen Vorrath wegzunehmen.

Eines von den unerträglichsten Leiden, die mir die gänzliche Entblößung von allem verursachte, war, daß ich keinen Tabak hatte. Man weiß, was das für ein wichtiges Bedürfniß für diejenigen ist, die so unglücklich gewesen sind es kennen zu lernen. Alles womit ich mir helfen konnte, war, daß ich mir manchmal eine Prise von meinen unnützen Wörtern geben ließ: ich hatte aber nicht das Herz ihn zu schnupfen, weil dieses nur allzukurze Vergnügen das Bedürfniß nur noch dringender gemacht haben würde. Ich that sie also in meine Dose, damit sie

mir einen Geruch davon befehl, und meine ganze Beschäftigung war, daß ich alsdann daran roch.

Ich hatte jezt nur noch einen Sinn zu befriedigen, und ich war genöthigt ihn zu täuschen.

Ohne die Fibhe, die Ratten, den Herrn le Noir und den Herrn von Cartines zu rechnen, hatte ich noch mit viel andern Feinden zu kämpfen. Die grausamsten waren die Feuchtigkeit und die Kälte. Sobald Regenwetter war, oder im Winter Thauwetter einfiel, so lief das Wasser von allen Seiten in meinem Kerker herab. Ich ward alsdann mit Flüssen geplagt; die Schmerzen, die mir diese verursachten, waren so heftig, daß ich mich oft mehrere Wochen lang nicht aufrichten konnte. Der Wärter gab mir alsdann keine Bouillon, weil ich keinen Napf nicht an das Thürrchen halten konnte, sondern warf mir nur das Brod auf meine Decke, und ich ward meinen Schmerzen preisgegeben.

Dies war noch viel ärger, wenn die Kälte mich neuen Martern aussetzte. Das Fenster meines Kerkers, das mit einem starken eisernen Gitter versehen war, ging auf den Gang, dessen Mauer gerade gegen über in einer Höhe von zehn Fuß durchbrochen war. Bloss durch dieses Loch, das ebenfalls mit einem Eisengitter verwahrt war, erhielt ich in meinem Kerker ein wenig Luft und Helling, eben hi-

durch erblet ich aber auch den Wind, den Schnee, und den Regen, die da hineinschlugen, ohne daß ich mich dagegen schützen konnte. Ich hatte weder Faser noch Riech, und meine ganze Kleidung bestand, wie schon gesagt, in einer schlechten Mütze, einem Wämischen ohne Ärmel, einem Kittel, alles von grobem Tuch, hölzernen Schuhen, und zerrissenen Strümpfen, die mir nicht über die Waden gingen. Es gefror in meinem Kerker, wie mitten im freyem Felde, im Winter, und ich war genöthigt, mit meinem hölzernen Schuh das Eis in meinem Zimmer loszuschlagen, und solches in den Mund zu nehmen, um meinen Durst zu stillen. Um mich gegen die Kälte, die in einem von diesen Wintern außerordentlich war, zu schützen, hatte ich kein anderes Mittel, als daß ich mein Fenster verstopfte; da war ich aber noch weit übler daran. Die stinkende und mephistische Dunst von den Abflüssen und Kanälen, die mich umringten, ließen mich nicht Athem holen. Diese fixe Luft verdickte sich bald, und verursachte mir in den Augen, im Munde und in den Lungen, einen entsetzlich brennenden Schmerz, der mir zu erkennen gab, wie sehr diese Theile müßten angegriffen worden seyn; ich empfand es bald darauf nur zu sehr. Seit den acht und dreyßig Monaten, die ich in diesem schrecklichen Kerker war, war ich dem Hunger, der Feuchtheit, der Kälte, grausamen Flüssen und



meiner Verzweiflung bloßgegeben. Ich hatte alles ausgehoben, aber unter dieser neuen Marter erlag ich.

Der stinkende Dunst, den ich einathmete, war von allem, was nur abscheulich seyn konnte, zusammengeſetzt. Die Rinne, die durch meinen Kerker ging, kam gerade aus dem Krankensaale der scorbatischen Patienten. Man warf allen ihren Unrath hinein. Es war unmöglich, daß die stüchzigen Theile der Excremente, der Pflaster dieser Elenden, meine Lungen nicht hätten anstecken sollen. Ich fühlte endlich die Wirkung davon, und diese war schrecklich.

Diesenigen, deren zärtliche Organe, oder allzuempfindliches Herz diese scheußliche Schilderung nicht vertragen können, mögen ihre Augen von dem Bilde, das ich ihnen jetzt entwerfen will, wegwenden: ich sage meinen Lesern voraus, es wird schrecklich seyn.

Der Scorbut, von dem ich überfallen wurde, äußerte sich durch eine Mattigkeit in allen meinen Gliedern, und durch unerträgliche Schmerzen, die mich weder stehen noch sitzen ließen. In nicht gar zehn Tagen waren meine Beine und Schenkel ungeheuer aufgelaufen. Der ganze Unterleib bis an die Rippen war durchaus schwarz; das Zahnfleisch war geschwollen, und die Zähne wackelten, daß ich nicht mehr mein Brod beißen konnte. Ich war schon nicht

mehr im Stande, an mein Thürchen zu klopfen, und dem Wärter meinen Napf zu geben; man gab mir also auch keine Suppe mehr. Seit drey Tagen hatte ich gefastet; ich war auf meinem Bette ohne Kräfte, ohne Bewegung und fast ohne Bewußtseyn ausgestreckt; man ließ mich in diesem furchterlichen Zustande liegen, und hatte nicht die mindeste Rücksicht darauf. — — —

Einige von meinen Nachbarn wollten mit mir sprechen, ich konnte ihnen aber nicht antworten; sie glaubten ich wäre todt; sie riefen, man kam, ich lag in den letzten Zügen. Der Feldscheerer ließ mich auf eine Tragbahre legen, und in den Krankensaal bringen.

So bin ich dann wieder auf einem neuen Schauplatz: dieser erregt ein Schauern. Der Saal, in den man mich brachte, hieß, wenn ich nicht irre, der Saint-Rocher. Nichts kommt der Unflätere, die da herrscht, gleich, als die Härte und Gefühllosigkeit, welche die Unglücklichen, die man dahinschleppt, erfahren. Leider bringt man sie dahin, nicht um sie zu curiren, sondern um ihr Leiden abzukürzen.

An dem einen Ende dieses Saals sind die Benerischen, nicht allein von Bicetre, sondern von allen andern Gefängnissen. Der übrige Theil vom Saal ist mit Schmutzigen besetzt. Wenn deren viel

sind — und dieß ist immer der Fall — so stellt man ein Bette an das andere, legt die Decken querüber, und schichtet da die Kranken auf einander auf. Auf der Rechten hat man einen, der mit dem Tode ringt, und auf der Linken einen andern, der schon verschieden ist. Und auf diesem Schauplatze wirt der Kranke seine Augen mit Behmuth umher.

Das ist vielleicht noch der geringste Uebelstand; die Tücher, die man bey der Pflege eines Scorbutschen gebraucht hat, können schwerlich jemals wieder sauber und weiß werden. Man läßt sie so lange unter ihm liegen, als die Cur dauert, und darüber verstreichen oft, wie mir selbst wiederfahren ist, mehr als sechs Monate. Während dieser ganzen Zeit fällen sich die Tücher mit Styrax, mit Schweiß, und der ganzen Krankheitsmaterie an; sie sind bald nicht viel mehr als ein stinkender und ekelhafter Mist; und so bedienet man, barbarischer Weise, wieder Andere damit. Man zieht sie zwar durchs Wasser, oder allenfalls durch eine schlechte Lauge; allein diese so verfaulte Tücher würden bald zerrissen seyn, wenn man sie bey'm Waschen nicht sehr in Acht nähme, und es ist daran gelegen, daß deren so wenig als möglich zu Grunde gehen. Ueberdieß sind diese Tücher, wenn sie einmal bey einer Cur gebraucht worden sind, wie schon gesagt, so mit Styrax und Salzen be-

schmiert, daß sie fast wie Pflaster sind; und man läßt es wohl bleiben, daß man diesen Schmier los-  
 mache, weil es die Tücher desto besser zusammenhält.  
 In einem solchen Zustande lebt man sie dem Un-  
 glücklichen, der sie mehrere Monate hindurch mit  
 seinen Thronen benehmet.

Lasset uns jetzt von den Krankensälen selbst spre-  
 chen. Die sehr ökonomischen Administratoren von  
 Bicetre lassen es wohl bleiben, daß sie zur Kranken-  
 pflege fremde Leute bestellen, die sie bezahlen müß-  
 ten. Haben sie denn da nicht, zum Veyspiel, eine  
 Menge Züchellinge, die dem Galgen und Rad entgan-  
 gen sind, und sich noch glücklich schätzen; wenn sie  
 zum Krankenwarten gebraucht werden? Gemeinlig-  
 lich nimmt man zu Bicetre dergleichen Gefangene  
 zu diesem Geschäfte. Was für eine Sorgfalt, was  
 für ein Mitleiden kann man von diesen Geschöpfen  
 erwarten! Man hält auf jedem Krankensaal deren  
 zween. Ihr Lohn ist doppelte Portion Brod und  
 Fleisch und alles, was sie den Gefangenen stehlen  
 können, das ist, alles was diese besitzen: sie eignen  
 sich alles zu. Ich hatte nichts als ein schlechtes  
 Schnupstuch und eine Dose; von der Zeit an, konn-  
 ten sie mir weiter nichts mehr nehmen, als diesen.  
 Aber sie gingen auch darnach mit mir um. Denn  
 ihre größere oder geringere Härte und Barbarey

richtet sich nach dem Profit, den sie sich von den Kranken machen. In jedem Fall aber treiben sie ihre Achtung nie so weit gegen einen Gefangenen, daß sie ihm das Bett machen. Während der sechs ganzen Monate, die ich in dem Krankensaal zugebracht, habe ich nicht einen einzigen eines anrühren sehen.

Meine Wärter waren mit der Beute, die sie bey mir eroberten, nicht zufrieden, und gaben mir daher die unsäglichsten Tücher, und wiesen mir meine Stelle gerade zwischen den zween ekelhaftesten scorbutischen Kranken an. Alle beide waren Krüppel und Uebelthäter. Der eine, Namens Langlet, war auf ewig des Landes verwiesen, blieb aber in Paris, verkaufte sich hernach selbst an einen Polizeyausreiter für achtzehn Franken, und ließ sich nach Bicetre bringen.

Diese Sache scheint unglaublich zu seyn; ich kann sie aber beweisen. Ueberhaupt erlaube ich mir, wie man bemerken kann, keine Anmerkungen. Die, welche dergleichen Erzählungen lesen, dürfen nur ihr Herz zu Rathe ziehen, sie haben keiner fremden Eindrücke nöthig.

Was für eine Menge schrecklicher Gedanken gingen mir die erste Nacht, die ich auf diesem schändlichen Lager zubachte, im Kopfe herum! Mein einziger Trost war, daß der Tod bald so vielen Trübsalen ein Ende machen würde. Allein, ich sah ihn nur

mit langsamen Schritten sich nähern, und selber betrog ich mich abermals.

Nur erst den folgenden Tag bekam ich den Stabsfeldscheerer zu sehen. Nachdem er mich besichtigt hatte, so sagte er zu mir: „Mein Freund, ich muß Euch all das schleimichte Zahnfleisch ausschneiden.“ Er legte dann seine Instrumente aus einander, machte mir im Munde zwanzig Einschnitte, dann zog er mit der Scheere oder schnitt vielmehr mehr als zwey Loth schwarzes Fleisch herab, mit dem das Zahnfleisch und die Zähne bedeckt waren. Während meiner ganzen Cur mußte er diese grausame Operation alle vierzehn Tage vornehmen: das Blut lief fast dabey von allen Seiten aus dem Munde, und befleckte mein Gesicht und meinen Leib.

Man legte mir alsdann das, was man Embroc nennt, auf. Das sind Pflaster von Styrax. Zweymal in der Woche schleppen die Krankenwärter ein großes kupfernes Gefäß, in welchem man sechzig bis achtzig Pfund von diesem Harz hat zergehen lassen, vor jedes Bette. Sie tranken damit vier große Beugen graues Papier, und wickeln die Füße und Schenkel des Kranken darein. Je wärmer der Styrax ist, desto besser zieht er sich an die Schwellfüße hin, und zertheilt das coagulirte Blut des scorbutischen Patienten. Schreist mißtraulich die Wärter,

die dieses wissen, die Erlaubniß, dieses Mittel ein wenig warm zu geben; und brennen den Unglücklichen, dessen Eur man ihnen anvertraut hat.

Ich lag noch keine sechs Wochen auf diesem Schmerzbette zwischen zween Uebelthätern, so waren meine Lächer schon versaut, und man hat sie mir sechs ganze Monate gelassen! Niemals hat man mir daran gedacht, den Urath, den ich oder meine Kameraden von sich gaben, davon abzuweichen. Das Blut von unserm Zahnschmerz und das Eiter von unsern Wunden mischte sich unter einander, und lief gerade auf den Theil vom Tuche, mit welchem man sich das Gesicht, den Mund, und nur allzuoft die mit Thränen angefüllten Augen abwischen mußte. Man gab uns kein anderes Tuch: meine Wärter hatten mir mein einziges Schnupstuch genommen, und immer und bey jedem Gebrauch mußte man seine Zuflucht zu dem nämlichen Tuche nehmen. Dieses war zugleich unser einziges Tisch Tuch. Man warf uns ohne Barmherzigkeit Brod, Fleisch und alle die abscheulichen Speisen, zu denen wir herabgesunken waren, auf dasselbe hin.

Und die Ungewer, die dieser Ordnung vorstehen, und sie einrichten, waren Menschen; sie hatten gewiß kein Herz, wohl aber Blut in den Adern! —  
Lasset uns gehen, ich habe noch vieles zu sagen.

gen. Meine Kräfte erschöpften sich, ich kann bald die Doctor, diese Gräuel zu erzählen, nicht mehr aushalten; und doch hat sie mein unglücklicher Elend überstanden.

Ich habe hier einer Aufwallung meines Herzens nachgegeben, das durch das bloße Erinnern an die Administratoren dieses Hauses aufgebracht wurde. Ich betrog mich vielleicht. Es dünkte mich ein Gedanke, und ich muß ihm sagen. Sollte es etwa in Ihrer geheimen Instruction ein besonderes Gesetz gehen, das ihnen diese Grausamkeiten zu einer Pflicht machte? Die Tyrannen, die sie gegeben haben, hätten vermuthlich geglaubt, ihrem Gewissen, das ihnen das Morden verbletzt, zu folgen; und da sie den Unglücklichen, die so, wie ich, in ihre Hände gefallen sind, nicht das Messer in den Leib stoßen konnten, so haben sie lieber ihre Natur erschöpft und sie mit dem Schmerz und dem Tod umringen wollen. Ihre Rechnung war nur allzuwirthig, Es verging kein Tag, da nicht über fünf oder sechs umkamen.

Es konnte nicht anders seyn, als daß mitten in dem Korbe, in welchem ich lag, nicht auch das Ungesetzler meine Qual hätte vermehren sollen. Es biß mich am ganzen Leibe, und endlich wurde ich von demselben angefreffen.

In diesem Zustande brachte ich die ganze Zeit zu, da mich die Heftigkeit meiner Krankheit zu Tode

Zweyter Theil.

8



hielt. Er wurde noch schreulicher, wenn die Schmerzen so weit bey mir nachließen, daß ich den Kopf aufrichtete, und mit meinen Blicken auf allen den Gegenständen, die mich umgaben, umherzuschweifen konnte.

Eine Sache, die mir am meisten auffiel, weil mich schwerlich etwas mehr verblieszen konnte, war die Gottlosigkeit des Mannes, dem die Poltzy über die Krankensäle aufgetragen war. Er nannte sich *Hautain*. Dieser Mann zog von dem Hause eine Besoldung von fünfzig Thalern. Gewiß, wenn man auch eine noch so lebhaftere Einbildungskraft besäße, so würde man doch kaum alle die Gräueltaten denken können, die ich schon erzählt habe, und noch anführen werde. Dieser Mann war es eigentlich, der sie beging, und dem alle diese Verbrechen zur Last fallen. Er stahl den Gefangenen sehr regelmäßig alles, was die Wärter bey dem Ausplündern vergessen hatten; er stahl einen Theil von dem Holze, das zum Heizen des Saals ausgelegt war; er stahl ihnen — und das ist noch abscheulicher — einen Theil von ihrem Brode. Man gab täglich für vier Kranke ein vierpfündiges Brod her. *Hautain* machte fünf Theile daraus, und befiel ihnen für sich, so daß er von hundert Pfund Brod, die man ungefähr täglich in den Krankensälen austheilte, zwanzig Pfund wegnahm. Man hat Begriffe von Laster.

thaten, allein dergleichen kann man sich schwerlich vorstellen. Wer ist wohl so stark, daß er den Gedanken von der, die ich jetzt erzählen will, aushalten kann? Denn gewiß es ist eine, die Unreinlichkeit, die den Tod verursachen kann, und die das Getränk, das wieder ins Leben bringen soll, in Gift verwandelt, ist ein Verbrechen.

Mit was für einem Namen soll man die Sachen belegen, die ich jetzt anführen will? Es sind deren zwey; ich fange bey der minder abscheulichen an.

Bey dem Eingang in den Krankensaal rechter Hand ist eine kleine Stube, ungefähr zehn Fuß lang und achte breit. Hinter der Thüre steht eine große Tonne, die ungefähr die Gestalt einer Badewanne hat; alle Morgen gießt man fünf bis sechs Eimer Urine, für alle Kranke im Saal, hinein. Neben dieser Tonne steht ein kupfernes Wasserfaß, und an der Seite ein großer Tisch, auf welchem man die Pflaster aufstreicht. Bey dieser Tonne seifen alle Kranke ihre Strümpfe, Schnupstücher und alle ihre schmutzige und ekelhafte Wäsche, die sie während ihrer Cur gebraucht haben, ein, und waschen sie aus. Der Tisch und das Wasserfaß stehen ganz nahe bey der Tonne, und sind über einen Fuß höher als diese; es läuft also aller der Unrath von dem Waschen und von den Salben nicht nur für sich schon, sondern noch

weit mehr wegen der äußersten Nachlässigkeit derer, die damit umgehen, Hinein. Noch mehr. Sehr oft ist das Wasserfaß leer. Die, welche atedann ihre Lauge machen wollen, nehmen statt des Wassers, von der Urifane, und bedienen sich dazu eines Kruges, aus welchem die Kranken trinken; wenn nun diese ihn wieder verlangen, so ist er über und über voll Seifenschaum und allen Arten von Unreinigkeiten. Sie sind gezwungen, sich dessen in diesem Zustande zu bedienen, und was noch ärger ist, so sind alle dazu gezwungen. Dieses ist das einzige Gefäß, das man für hundert Kranke hält, die beynähe alle faules Zahnfleisch und den Mund voll Blasen, Geschwüre und aller Arten von Schäden haben. Der Genesende, der Kranke und der Sterbende trinken alle, einer nach dem andern, aus diesem Krüge. Wenn einer von ihnen mehr Urifane eingeschoßt hat, als er zu sich nehmen kann, so gießt er den Ueberrest entweder wieder in die Tonne, oder er giebt ihn seinem Kameraden, der ihn trinken muß.

Ich wollte dem Hautain einige Vorstellungen thun, und sagte ihm, daß es auf keine zwölf Livres zu stehen kommen würde, wenn man einige kleine Veränderungen machte, damit die Kranken keinen solchen ekelhaften und gefährlichen Unreinlichkeiten ausgesetzt würden. Er gab mir aber die grobe und harte Antwort, daß ich sehr delicat wäre.

Noch einen Artikel, und dann wollen wir von diesem infamen Aufenthalt wegeilen.

Alle Wochen läßt man alle scorbutischen Patienten mit einander laxiren. Diese Operation geht so zu. Mit dem Anbruch des Tages bringen die Krankenwärter einen Krug voll Arzeneey. Der eine von ihnen hält bey dem Bette des Kranken den Becher, und der andere schenkt ein: man kann sich vorstellen, daß es niemals einem einfällt, denselben zu schwenken, und doch wäre das noch eine Kleinigkeit, wenn man nur sonst nichts daran auszusetzen hätte. Allein sehr oft haben die Kranken das Herz nicht, den Becher ganz auszutrinken, und lassen einen Theil davon übrig. Die andern nun, die das mit ansehen, und denen die Bitterkeit des Getränkes den Ekel noch vermehrt, setzen zwar an; allein es widersteht ihnen, sie können es nicht hinunterschlucken, und speyen einen Theil davon, mit dem sie sich bloß den blutenden und eiternden Mund ausgespült haben, wieder in den Becher: und alsdann begeht man die abscheuliche Barbarey, und giebt diesen ausgespöcenen Rest dem Patienten, der am nächsten ist und gesehen hat, wie es damit hergegangen, zu trinken. \*)

§ 3

\*) Ich weiß nicht, ob diese Gräuel noch dermalen zu Vicesse im Schranke sind; allein ich beschwör es, daß ich nicht ein Wort gesagt habe, welches nicht genau demjenigen entspreche, was wenigstens vor acht Jahren da:

Es kommt ihm ein Grauen an, es widersezt sich seine ganze Natur, er wendet den Kopf von diesem Getränke weg; er bittet um Barmherzigkeit und um Menschlichkeit; und man giebt ihm zur Antwort: „Die Arzeneien sind theuer; man darf nichts unkommen lassen,“ \*) und wenn er nicht trinken will, so braucht man Gewalt, und schüttet ihm den Tod hinein.

Doch genug! Ich habe zwar noch viel zu sagen, aber ich werde zu schwach: ich muß meine Erzählungen aussetzen. Wir wollen lieber, um unsern Herzen Lust zu machen, unsern Unwillen, den wir nicht länger zurückhalten können, auslassen. Das war also das Schicksal, dem mich meine grimmigen Unterdrücker aufbehalten haben! Haben sie endlich der Qualen genug über mich ergehen lassen; ist endlich ihre Wuth gestillet? und ich, habe ich genug Recht dazu erhalten, sie zu verabscheuen, zu verfolgen, und zur Strafe zu ziehen? Ich sage es ihnen zum voraus, sie wird schrecklich seyn, und in meinem Herzen wird sie zu einer Tugend. Es ist Zeit, daß das Publikum endlich diese Götzen kennen lerne, denen es so niederträchtig seinen Beihrauch gebracht hat;

selbst geschehen ist, und was ich selbst gesehen und erfahren habe.

\*) Gegen mich selbst hat man diese verhasste Sprache geführt.

es ist Zeit, daß einmal die Decke abfalle, und mir kommt es zu, sie abzureißen. Alle ihre Tage, alle ihre Nächte sind mit Verbrechen bezeichnet gewesen. Ich will sie aufdecken. Mein Jammer und meine Verzweiflung sollen nicht vergeblich gewesen seyn; ja, ich fühle es an meiner Wuth: das sind Blitze, die vor den Donnerschlägen vorhergehen.

Doch, was sage ich! Was habe ich nöthig, in ihrem Lebenswandel andere Missethaten aufzusuchen, um sie in ihrer Abscheulichkeit darzustellen, und sie der Verwünschung der Menschen und der Strenge der Gesetze bloßzugeben? Uebertreffen ihre gegen mich begangene Verbrechen nicht alle andern Verbrechen und Uebelthaten? Und wozu sind die, welche sie haben begehen können, nicht fähig? Man erinnere sich an alles, was ich ausgestanden habe; man bedenke, daß meine Verfolger während fünf und dreyßig ganzer Jahre unaufhörlich aus meinen Sinnen, meiner Vernunft, meinem Geiste, und meinem Herzen eben so viel Werkzeuge zu den scheußlichsten Martern gemacht haben; man erwäge, daß die Geschichte uns kein Beyspiel von einem Menschen giebt, der so lange und so grausam gemartert worden wäre. Ja die Geschichte, so viele Laster, Leiden und Verbrechen sie auch aufgezeichnet hat, stellt uns vielleicht nichts dar, das so abscheulich als die langsame und kalte

Gransamkeit meiner Feinde, das so beweinungswürdig als meine langwierigen Trübsale war. Hiob hat nicht so viel ausgestanden als ich; Hiob, dessen rührende Geschichte Viele nur für ein sinnreiches Gleichniß halten, wie man sich in guten und bösen Tagen verhalten solle, die nach dem Gesändniß aller Andern wenigstens ausgeschmückt und übertrieben ist, um die Lehre, welche sie geben soll, desto eindringender und stärker zu machen; Hiob endlich, der auf alle Fälle ein Werkzeug Gottes war, das uns erluchten sollte, und dem der göttliche Tröster Stärke und neue Kräfte gegeben hatte, womit er seine Leiden standhaft ertragen, und sogar sein Kreuz sich zu einer Quelle des Glücks machen konnte; und ich, ich hatte, um mein Leiden zu erdulden, nichts als ein schwaches und empfindliches Herz. Alles riß mich zur Verzweiflung hin, alles drückte mich zu Boden.

Welches war dann mein Verbrechen? In einem Alter von dreß und zwanzig Jahren ließ ich mich von einer Anwandlung eines bloß lächerlichen Ehrgeizes dahintreiben, und machte mich der Marquise von Pompadour mißfällig; ich soll sie auch beleidigt haben, wenn man will, und das heißt schon viel zugegeben. In meinem vierzigsten Jahre schrieb ich, ungeduldig über eine siebenzehnjährige Gefangenschaft mit dem Muth und dem Unwillen

der verfolgten Unschuld an den Herrn von Carcines, der mich so grausam verfolgt und so schändlich gemißhandelt hatte. Und Le Moir wurde darauf der Freund des Herrn von Carcines. — — —

Es mögen wohl manche die Ständhaftigkeit, mit welcher ich so viele Martern erduldet, und so viele Mißhandlungen über mich habe ergehen lassen, mit für eine Fehlgelt auslegen. Ich könnte hierauf vielerley antworten, will aber nur eines sagen. Ich war eines Verbrechens, einer Niedertrachtigkeit beschuldigt. Meine Anverwandten, meine Freunde und Bekannten, glaubten nach und nach, daß ich mich vergangen hätte. Sollte ich ihnen in ihrem Verdachte Recht geben, und sie darin bestärken? sollte ich sterben, ohne meine Feinde zu schanden gemacht zu haben? Sollte ich ungerochen sterben? Nein, ich mußte meine Marter überleben. Und ich will hier gerne nur die Sprache derer führen, an die ich diese Antwort richtete. Ich wäre wirklich strafbar worden, wenn ich den so heftigen und so anhaltenden Versuchungen unterlegen wäre, und meinem Elende ein Ende gemacht hätte. Soll ich es sagen? die Hoffnung, dereinst noch über meine Feinde zu triumphiren, die Hoffnung noch so glücklich zu seyn, sie, nicht verfolgt, das konnten sie nicht werden, sondern gestraft, und ihre Verbrechen blühend zu sehen, diese Hoffnung



hatte mich immer noch aufrecht erhalten; vielleicht ist sie nicht einen Augenblick in meinem Herzen verloren. Als ich bey meinem Eintritt in Sicetre meinen Namen, den ich hierdurch nicht beschimpfen wollte, verwechselte, so nahm ich deswegen den Namen Jedor an, den man einem Hunde gegeben hat, der auf der Citadelle einer unserer Städte steht, und zwischen seinen Pfoten ein Bein hält. mir der Unterschrift: „Ich nage ruhig an meinem „Beine, und warte indessen auf den Tag, da ich den „beißen werde, der mich gebissen hat.“ Dieser Name hielt mir beständig meine Lage vor, und so oft ich ihn aussprach oder aussprechen hörte, so gab mir mein Zähnkneischen, und die Beflemmung meines Herzens zu verstehen, daß ich Zeit und Gelegenheit abwartete, wo ich mich würde rächen können. Ich hatte eine gewisse Ahndung, daß, wenn seit so vielen Jahrhunderten kühne und verdorbene Minister, die das verachtete Volk stets trankten, ihre Gewalt mißbrauchten, und auf ihren eigenen Vorthell bedacht waren, sich auch noch unterfangen würden, ihr Ansehen auf den Trümmern des Throns und der Zernichtung aller Gewalt zu erheben, wenn sie die Ehre des Staats, seine Reichthümer, die Gabseligkeiten des Armen ihren ärgerlichen Lüsten aufopfern, oder mit denselben die Niederträchtigkeiten einer Menge Hofleute, die ihren Herren stets schmeicheln und sie

verbetben, erkaufen würden, — daß alsdann über kurz oder lang dieses Volk endlich von dem Verdausche und dem Gewichte seiner Ketten erwachen würde, daß ich den rühmlichen Zeitpunkt erleben würde, wo es, über seine Erniedrigung beschämt, selbst diese übermächtigen Despoten lehren würde, daß es nicht gemacht sey, zu gehorchen, und daß nur ihm allein das Recht zu befehlen zukomme, daß die Natur, so es frey erschaffen hat, ihm kein Oberhaupt gegeben habe, und daß es nur das Gesetz, so es selbst giebt, und den Menschen, dem es die Vollziehung desselben aufträgt, über sich erkenne.

Was für ein Triumph ist es für mich, der ich ein nur allzuberühmtes, nur allzuunglückliches Schlachtopfer des Despotismus der Großen, der Unterdrückung der Minister gewesen bin, was für ein Triumph für mich, daß ich nun endlich doch noch die Minister und Großen dasjenige wieder werden sehe, was sie niemals hätten aufhören sollen zu seyn, Menschen und Bürger, Sachwalter der menschlichen und bürgerlichen Gesellschaft, die sie würdigt, ihnen die Sorge für die Aufrechthaltung ihrer Gesetze anzuvertrauen, und sie dem Oberhaupt, welches sie sich selbst gesetzt hat, seine rühmliche Last tragen helfen zu lassen.

Doch ich halte mich zu lange bey dem Vergnügen, das mir dieses glänzende Bild verursacht, auf, ich vergeffe, daß ich noch von Despoten und Tyrannen

zu sprechen habe, und daß ich meine Läger wieder in jenen scheußlichen Aufenthalt zurückführen muß, aus welchem ich sie nur einen Augenblick mußte heranziehen lassen, damit sie wieder neue Kräfte sammeln könnten.

Man wird sich noch erinnern, daß man mich da selbst auf einem stinkenden Bette ausgestreckt, von Nothzede bedeckt und umgeben, und zwischen zweien als Belohnung, deren faulende und verwesende Körper eine tödtliche Seuche ausdünsteten, eingepreßt, und von dem Ungeziefer zernagt, hat liegen lassen. So viel war meiner Leiden, und diese wurden noch durch die Hitze des Sommers, welche alle diese giftigen Ausdünstungen noch um so viel wirksamer machte, vermehrt, und zu meinem größten Abscheu war ich noch allem dem ausgesetzt, was die elchaste Unfläthigkeit meiner Wärter, und ihre thatbühliche und beleidigende Barbarey nur immer Grausames haben mögen. Wer hätte wohl, wenn man mich fünf ganze Monate hindurch in diesem scheußlichen Zustande, da ich nicht einmal meinen Körper bewegen konnte, gesehen, nicht glauben sollen, daß die infame Miststätte mein Grab werden würde? Der Stabsfeldwebel konnte mir seine Verwunderung nicht bergen, als er mich einen so vielfachen Tod überleben sah.

Nach Verlauf von fünf Monaten probirte man es zum erstenmal, mich aus meinem Bette zu ziehen.

Man nahm mir die Plaster weg, und ich wurde alle die Papiere, Salben und Tücher, womit sie eingebunden waren, los. Aber da war es noch viel schlimmer. Ich glaubte, ich wäre durchaus ein Krüppel. Die Scharfe der korbussischen Gäfte hatte meine Nerven so heftig angegriffen, daß die Flecken meiner Kniekehlen davon zusammengekrumpft waren. Ich probirte vergeblich, auf den Beinen zu stehen, es war mir unmöglich. Man gab mir Krücken, mit denen ich mich nach und nach auf den Beinen hielt. Wie ich hierauf mich ankleiden wollte, so fand ich meine Beinkleider, die mir ohne Zweifel die Krankenwärter weggenommen hatten, nicht mehr. Man zog vor meinen Augen einem Cadaver von einem Unglücklichen, der eben gestorben war, die langen verfaulten Schlafhosen aus, und nöthigte mich, sie mir anzulegen.

Nach einigen Wochen Übung und Herumgehen um mein Bette mit Hülfe meiner Krücken, kamen doch endlich die scharfen Gäfte, die sich in meinen Beinen festgesetzt hatten, in Umlauf, und ich konnte wieder gerade stehen und gehen. Ich bat alsdann inständig um meine Entlassung aus dem Krankenhaus. Zween Mann von der Wache holten mich ab. Ich dachte, ich würde wieder in meinen Kester gebracht werden; wie verwunderte ich mich aber, als

ich mich in einer Stube befand, die nicht so ungesund, heller und reinlicher war, und von welcher ich auf das Feld, und alle die, welche durch den königlichen Hof hereinkamen, sehen konnte? Ist diese Gnade dem Versehen meiner Wärter zuzuschreiben; oder ist möglich, daß noch ein Funke von Menschlichkeit sie hat beleben können?

Ein anderer ebenfalls sehr schätzbarer Vortheil, den ich in dieser neuen Wohnung genoß, war, daß meine Nachbarschaft um ein wenig besser war, als in meiner vorigen; ich konnte die Gefangenen leichter sehen, und mit ihnen sprechen. Wir machten eine Art von Bekanntschaft mit einander, und thaten einander wechselseitig Gefälligkeiten. Für die einen schrieb ich Briefe, für die andern setzte ich Bittschriften auf; und wenn sie von ihren Anverwandten oder Freunden einige Unterstützung bekommen hatten, so gaben sie mir etwas davon ab. Ich bekam von ihnen bald ein wenig Tabak, bald ein Stückchen Fleisch oder Brod, das nicht so hart und bitter war als das, so man uns zu essen nöthigte. Dieser Zustand fieng an allzugelinde und leidlich zu werden; ich war noch nicht zu so lebhaften Freuden bestimmt.

Es kommt täglich eine Menge Dreglerige nach Bicetre, welchen man das Haus zeigt. Unter diesen finden sich bisweilen welche, die das Mittelstern

und die christliche Liebe Hülfe that. Sie trösteten die Gefangenen, richteten sie auf, setzten ihnen eine Unterstützung; oft sind dieß Leute, die in Ansehen stehen. Sie nehmen alsdann von diesen Unglücklichen Bittschriften an; und mehr als einmal haben sie sich schon mit denselben an Minister gewendet und ihren ihre Freyheit angewirkt.

Ich nahm mir vor, auch noch diesen Weg einzuschlagen, hielt meine Bittschrift bereit, und wartete nur, bis jemand kommen würde, dessen äußerliches Ansehen auf seine Macht und Gütigkeit schließen ließe. Ich glaubte, alles das was ich mir wünschen konnte, in einer jungen Dame anzutreffen, die man uns für eine Prinzessin aus dem Hause Bouillon ausgab. Verschiedene Beamte des Hauses führten sie mit Ehrerbietung umher, und zeigten ihr alle diese traurigen Curiositäten.

Ich sah, daß viele Gefangene ihr, so wie sie vor ihren Fenstern vorüberging, ihre Bittschrift zuwarfen; ich ließ also auch die meinige, die ich in Bereitschaft hielt, fallen, als sie vor meinem Fenster vorüberging. Unglücklicher Weise sah sie der Cassirer, vom Hause, Herr L e l e u, fallen, hob sie auf und steckte sie in seine Tasche.

Das war nun ein Verbrechen, daß ich mich unsterkanden hatte, zu klagen. Meine Bittschrift

stellte mein Elend nur ganz im Allgemeinen vor; ich griff niemand an, und erwähnte auch niemand mit Namen; aber was thut das? ich betlogte mich, und ich wurde als ein Verbrecher behandelt. Am andern Tage darauf holte mich der Unterofficier mit vier Manns Wache, und brachte mich in einen Kerker, der noch schrecklicher war als alle die, so ich bisher so lange Zeit bewohnt hatte.

Es war, als wenn eine höllische Furie auf meinen Untergang erpicht gewesen wäre, und immer über meinem Haupte geschwebt, und nichts gethan hätte, als ihre Fackel an demselben abstoßen.

Ich ward bald wieder allen den vormaligen Gräueln ausgesetzt, von denen ich seit einigen Wochen ein wenig befreiet war: ich sah wieder nichts als Missethäter um mich herum. Ich hörte nichts mehr als ihre Sprache: es würde einen schauern, wenn ich einige Züge von diesen fürchterlichen Reden anführen wollte. Ich hätte mich gern zerstreuet und meinen Geist beschäftigt, allein ich hatte nicht einen Heller, daß ich mir hätte einen Bogen-Papier kaufen können. Um mir diesen so wohl, als Dinte und eine Feder anzuschaffen, sah ich mich genöthigt, mein schwarzes Brod zu verkaufen, und dagegen abermals mit den Schweinen der la Votron um einige alte Brocken zu streiten, die man aus dem Abgange zusammenlas.

Wald

Bald hierauf brachte eine glückliche Ereigniß einige Veränderung in das Schicksal aller Gefangenen, und war für mich der Vorhute glücklicher Tage. Madame Necker kam nach Bicetre. Diese verehrungswürdige Frau hat weder ihren Stand noch ihren Namen nöthig, um sich aller Herzen eigen zu machen. Wohlthätigkeit und Tugend begleiteten sie überall, und überall werden die Segenswünsche des Armen das unvernünftige Geschrey der Bosheit verdrängen, und sie wegen den Bemühungen das Leidens trösten. Gewiß kam sie nicht aus eitler und kaltblütiger Neugierde an diesen unseligen Ort; selten sind die Thränen, die sie über Unglück vergießt, unfruchtbar. Da sie nicht alle unsere Bedürfnisse befriedigen konnte, so sorgte sie wenigstens für das dringendste und quälendste. Sie vernahm von den Gefangenen, daß man ihnen nicht einmal die nothdürftigste Kost reichte, und machte daher auf der Stelle eine Stiftung, vermöge welcher künftig ein jeder ein Viertelpfund täglich mehr bekam. Diesem edlen Mitleiden hat man es zu verdanken, daß man von der Zeit an zu Bicetre das Geschrey und Geheule des Hungers nicht mehr hören darf.

Ich habe dieser verehrungswürdigen Beschäftigen in der Folge meine Freyheit und mein Leben zu verdanken gehabt. Ich werde erzählen, was sie für

Zweyter Theil. D



mich gethan hat, und was meine ehrerbietige Dankbarkeit mir für Gefinnungen gegen sie einflößte. Wie stolz darf ich auf ihre Wohlthaten seyn! ich rede gegenwärtig nur von der, die ich mit allen meinen unglücklichen Kameraden theilte. Damals machte sie zwischen mir und ihnen noch keinen Unterschied. Aber von dem Tage an, da sie uns durch ihre Gegenwart getröstet hatte, schien mein Schicksal aufzuhören mich zu verfolgen. Wer konnte wohl auch besser als Sie demselben Einhalt thun, und es mir günstig machen? Wer konnte besser als sie den Schutzgeist, der von meiner Geburt an für mich streit, der aber so oft und so lange von seinem fürchterlichen Widersacher überwunden worden, mit neuen Kräften beleben? Inzwischen fühlte ich doch noch manchen Streich, den sie einander beybrachten, und wenn ich diesen Zeitpunkt als den Augenblick angebe, wo die Veränderungen ihren Anfang nahmen, welche dereinst mein Glück gründen sollten, so mußte ich sie doch damals noch nicht, und konnte mich nicht darüber freuen. Ich hatte noch eine von den Qualen auszustehen, welche ich schon erduldet hatte, die aber weder so grausam noch so gefährlich war.

Nachdem ich so viele Feinde, die sich zu meinem Untergang mit einander vereinigt hatten, ausgehalten und überwunden hatte, so mußte ich noch ein

Raub das Ungeziefers werden, und unter den mir dadurch verursachten Schmerzen erliegen. Die Finsterniß meines Kerkers, und die durch das Weinen mir zugezogene Schwäche des Gesichts, erlaubten mir anfänglich nicht, mich von den Haufen Flöhen, die mich abermals anpакten, zu befreien; ich wurde bald über und über damit bedeckt, und mein ganzer Leib diente ihnen zur Nahrung. Das abscheuliche Jucken, das sie mir verursachten, und die Bosheit, die ich hatte, daß ich sie nicht umbringen und Herr über sie werden konnte, machten, daß ich mit solcher Heftigkeit kratzte, daß das Blut darnach lief. Auf diesen blutenden Theilen erzeugte sich hierauf ein Grind, und meine Beine und Schenkel waren ganz damit überzogen. Die Flöhe quartirten sich endlich unter diesem Grinde, wo sie ungestört waren, ein, fraßen und zernagten das lebendige Fleisch, und verursachten mir unbeschreibliche Schmerzen. Sie vermehrten sich bald so sehr, daß mein ganzer Leib damit bedeckt war; ich hatte keine Ruhe mehr, und mußte mich schlechterdings von diesem ekelhaften Ungeziefer fressen lassen. Was für eine Marter! Großer Gott! was für ein fürchterlicher Tod!

In einem solch abscheulichen Zustande befand ich mich, als ich den 15ten September 1781 Abends gegen sechs Uhr mir von allen meinen Nachbarn zuru-

fen hörte: „Vater Jedor,“ — durch diese Benennung pflegten sie mir ihre Zuneigung zu erkennen zu geben — „unten im königlichen Hofe ist der Präsident von Gourgne; eine große, herrliche Menigkeit!“ Ich fragte sie, was sie damit sagen wollten, und vernahm, daß dieses eine gerechte, menschenfreundliche und mitleidige Magistratsperson wäre, die bisweilen nach den Gefangenen sähe, und niemals wegginge, ohne einige in Freiheit gesetzt zu haben. Sie boten sich an, ihm zu rufen, daß er mir einen Augenblick Audienz gäbe. Er hörte sie an, und auf ihre Berichte stellte er sich an die Oefnung meineserkers, durch welche ein schwaches Licht hinein fiel. Er sprach gütig mit mir, und munterte mich durch eine Menge Fragen auf, daß ich ihm mein Unglück erzählte. Ich beantwortete alle mit Zuversicht; allein ich sah wohl, daß ich ihm keinen Verdacht nicht würde benehmen können. Sogar diente das Uebermaaß meiner Leiden, und die Kühnheit meiner Feinde allezeit zu ihrer Vertheidigung; denn man konnte sich nicht vorstellen, daß es so schändliche Menschen geben sollte, die eine so barbarische Begegnung sich unterständen. Ein abscheulicher Schluß, der vielleicht nur allzusehr Entschuldigung verdient, aber doch die größten Verbreiter vor der Strafe sichert.

Nachdem Herr Präsident von Bourgue alle meine Antworten und Reden mit der größten Aufmerksamkeit angehört hatte, so sagte er zu mir: „Man müßte nicht Mensch seyn, wenn man nicht künftigher gerührt seyn sollte, daß man Sie nach zwey- unddreißigjähriger Warte und Gefangenschaft an einem so abscheulichen Orte sieht. Zweyunddreißig Jahre! was ist das für eine lange Zeit! Wenn die Tribunale Ihnen Gerechtigkeit verschaffen können, so sollen Sie nicht lange mehr hier verderben. Das schlimmste ist, daß Sie durch eine lettre de cachet verhaftet sind; doch gebe ich die Hoffnung deswegen nicht auf, Ihnen wirksam dienen zu können. Schicken Sie mir einen umständlichen Bericht von Ihrem ganzen Unglücke. Vor allen Dingen empfehle ich Ihnen die allergrößte Aufrichtigkeit. Sie stürzen sich ins Verderben, wenn Sie mir etwas verhehlen. Verlassen Sie sich auf mich; Ihr Leiden ist zu groß, als daß ich Sie vergessen könnte. Adieu.“

Auf diese Worte sagte diese tugendhafte Magistratsperson zu einem Schreiber aus der Gerichtsstube, der sie begleitete: „Sobald dieser Gefangene mit seinem Aufsatze fertig ist, so trage ich Ihnen auf, mir ihn zu bringen.“

Wegen meinem schwachen Gesichte, und der Dunkelheit in meinem Kerker, konnte ich die Ge-

sichtszüge des Herrn von Gourgue nicht deutlich sehen, noch auf seine Miene Acht geben. Kaum aber war er weg, so lief die ihn begleitende Wache, der ich einiges Mitleiden gegen mich eingeflößt hatte, zu mir, und sagte mir alles, was sie bemerkt hatte. „Ich habe,“ sagte sie, „den Herrn von Gourgue über Ihr Unglück weinen sehen; seyn Sie versichert, er verläßt Sie nicht.“

Ich hatte diesem mitleidigen Manne Thränen ausgepreßt! Ach! wie leicht wurde mir's ums Herz, wie süß und tröstlich waren mir meine eigne Thränen, als ich solches hörte, und wie ruhig mußte nach einer solchen Unterhaltung die darauf folgende Nacht für mich seyn! Die ganze Abendzeit hindurch sprachen die Gefangenen von nichts, als von dem Glücke, diesen rechtschaffenen Mann gesehen zu haben. Er kam öfters in dieses Haus; manchmal traf er da Unglückliche an, die er selbst verurtheilt hatte, und diese wünschten ihm so gut wie alle andere Glück und Segen, und widerlegten durch ihr Beispiel die Meynung des Propheten Davids, der sagte: wer wird dir in der Hölle danken?

Man kann sich leicht vorstellen, daß ich mit Aufsetzung des von dem Herrn Präsidenten von Gourgue verlangten Memorials nicht lange werde gezauert haben. Neun Tage lang verkaufte ich mein

Brod, um mir dafür Papler anzuschaffen. Denn ob diese Magistratsperson gleich befohlen hatte, daß man mich diese Schrift sollte aufsetzen, und an ihn schicken lassen, so gab man mir doch nichts, was mir zu dieser Arbeit hätte behülflich seyn können. Ich machte diese Schrift mit meiner ganzen Seele, und trug sie dreist in das Herz dieses guten und mitleidigen Beschützers über. Ich ließ keine Sache aus, sprach ohne Bitterkeit, aber auch ohne Schonung. Ich sah mich wohl vor, daß ich diese Schrift keinem Bedienten von Bicetre anvertraute; denn vermuthlich würde er sie gelesen haben, und ich wußte nur zu gut, wie man mich bestrafte, wenn ich Klage führte. Damit ich nun diesem Uebel ausweichen möchte, so verkaufte ich ein Hemde, und ein Paar seidene Strümpfe, die mir noch übrig geblieben waren, und die ich sorgfältig auf den Tag aufhob, an dem ich meinen Ausgang halten würde. Mit dem daraus gelbsten Gelde fertigte ich den Wärter, dem ich die Commission übergab, und der mir schon vorher manche Briefe bestellt hatte, ab. Ich weiß nicht, ist der Kerl betrunken gewesen, oder was sonst für ein glücklicher Zufall eingetreten ist; kurz, er ließ das Paket in Paris fallen, und verlor es. Gewiß, eine wohlthätige Gottheit lenkte hier das Ungefähr.

Wie wurde mir die Zeit so lang, bis ich zu dieser Epoche meines Lebens komme! So oft ich daran denke, so hören meine Schmerzen auf, und ich möchte fast sagen, meine Leiden werden mir werth.

Bisher erregte die Erzählung meiner Schicksale bald Entsetzen, bald Mitleiden. Was ich aber jetzt noch zu sagen habe, das wird Bewunderung erregen. Man wird über das Gemische von Tugenden und Lastern, das von nun an alle Begebenheiten meines Lebens zusammenkettet, erstaunen, und die tröstlichen und süßen Thränen, die man bey dem Anblick der Gemälde, so ich durchlaufen werde, vergießen wird, werden den Unwillen, der das Herz aller meiner Leser durchdrungen, und es vom Anfang dieser Geschichte in Bewegung gesetzt haben muß, besänftigen.

Eine junge Frau findet dieses Paket, wovon zum Glück von der Masse der Umschlag zerrissen, und das Siegel aufgegangen war. Sie sieht nach der Unterschrift, und entsetzt sich, als sie liest:

„Märsers von Latüde, seit 32 Jahren Gefange-  
 „ner auf der Bastille, zu Vincennes, und  
 „dermalen zu Bicetre, bey Wasser und Brod,  
 „in einem zehn Fuß großen Kerker unter  
 „der Erde.“

Sie geht in ihr Haus, und liest begierig die ausführlichen Umstände meines Schicksals, nimmt eine Abschrift von diesem Memorial, schickt das Original an seine Behörde, und liest es noch einmal. Ihr mitleidiges Herz wurde weich und voll Jähmuth; da sie aber einen gesunden Verstand und eine besondere Klugheit besaß, so unterdrückt sie ihre ersten Aufwallungen, flehet Kunstschast ein, hält alles gegen einander, rechnet den Begebenheiten nach, und brachte ein halbes Jahr damit zu, bis sie alle vom mir angegebenen Thatfachen der Wahrheit gemäß fand.

Da sie nun von meiner Unschuld sich überzeugt hatte, so sagte sie das Herz, es zu versuchen, ob sie mich würde befreien können. Und, nachdem sie über drey Jahre mit verdoppelten Bemühungen, und mit ganz unbegreiflicher Anstrengung daran gearbeitet hatte, so kam sie glücklich damit zu Stande. Wer sollte nicht durch die rührende Erzählung aller der Mittel überdegt werden, die sie hier anwendete; aller der Schwierigkeiten, die sie so muthig überstieg, nicht nur um sich Gehör, sondern auch Aufmerksamkeit zu verschaffen. Sie war ohne Verwandte, ohne Freunde, ohne Vermögen, ohne Stütze, und unternahm alles. Sie mußte große Herren, Geschäftsmänner gewinnen. Sie meldet sich, redet mit jeder Verechsamkeit des Königs, sie der Welt nur



kalt nachahmen kann; sie rührt und erweicht. Man  
 macht ihr Hoffnung, man betrügt sie, man weist sie  
 ab. Sie beharrt darauf, meldet sich wieder, fällt  
 hundertmal beschwerlich. Den guten Freunden, die  
 sie sich durch ihre Tugend gemacht hat, wird angst um  
 ihr Leben, und besonders um ihre Freyheit: sie giebt  
 ihren Vorstellungen und dringenden Bitten nicht  
 nach; schon sieben Monate schwanger, geht sie mit-  
 ten im Winter, zu Fuße nach Versailles. Nach ih-  
 rer Zurückkunft arbeitet sie, von der Reise abgemat-  
 tet, und von den erhaltenen abschlägigen Antworten  
 beklommen, die halbe Nacht, um etwas zu leben zu  
 haben, geht den andern Morgen wieder nach Ver-  
 sailles, kommt wieder nach Paris zurück, macht  
 durch ihre Wärme kalte und alte Versprechungen  
 wieder neu. Endlich findet sie nach achtzehn Mo-  
 naten Mittel, mir ihren Muth und ihre Hoffnun-  
 gen zu wissen zu thun; ich sehe sie zum erstenmal,  
 erkenne ihre Wohlthaten; zum erstenmal spricht sie  
 den Unglücklichen, für den ihr empfindsames Herz  
 schon so viel gelitten hatte.

Damals bekam sie neue Kräfte; sie setzt sich über  
 alles hinaus. Oesters besuchte sie in einem Tage zu  
 Montmartre ihr Kind, das sie daselbst in die Pflege  
 gegeben hatte, und ging von da nach Bicetre, um  
 mich zu trösten, und mir etwas wenigens zur Erleich-

terung meiner Leiden zu bringen. Endlich, nach dreijährigen Bemühungen, Verwendungen, und überhäuften Abweisungen, triumphirt sie; ich bin frey! —

Wenn man dergleichen Dinge erzählen hört, so müßte man ganz gefühllos und barbarisch seyn, wenn man nicht in Bewunderung gerathen, noch gerührt werden sollte. Aber mir ist's nicht genug, und auch meinen Lesern ist's nicht genug, die unerhörten Bemühungen und Arbeiten dieser bherzten und empfindsamen Frau nur so oberhin zu berühren. Bey einer solchen edlen Handlung sind die kleinsten Umstände merkwürdig; darf man befürchten, daß man ein solches Gemälde zu oft male, und die Copien davon vervielfältige? Wehe dem, dem es nicht zu einem wahren Bedürfniß wird, sein Herz daran zu weiden, und diese heroische Frau, deren Tugend uns in Erstaunen setzt, und vielleicht zu schanden macht, näher kennen zu lernen.

Frau Legros, deren Namen man zur Ehre der Menschheit so oft wieder nennen muß, als man in dieser Geschichte die Namen des Herrn von Cartines oder des Herrn le Moir. ausspricht, Frau Legros, die damals einen kleinen Kram führte, hatte, wie schon gesagt, das an den Herrn Präsidenten von Bourgue adressirte Paket gefunden.

Ich habe schon erwähnt, wie sie, von dem Gefühl ihres Herzens hingerrissen, die in diesem Paket eingeschlossnen Nachrichten zu lesen beabsunnen hat. Ihr Mann war mit ihr gleicher Gesinnung, und beide, von gleichem Eifer befeelt, faßten den Entschluß, ihre Bemühungen mit einander zu vereinigen, um mich zu retten. Der Weg, den sie in dieser Absicht einzuschlagen hatten, scheint ihnen ganz gerade zu seyn: sie nehmen eine Copie von meinem Aufsatz, und Herr Legros macht gleich den andern Tag einen frischen Umschlag um das Original, und trägt es zu dem Herrn von Bourgue — verlangt ihn selbst zu sprechen, um ihm zugleich seine Dienste in dieser Sache anbieten zu können. Er wird vorgelassen, und giebt sein Paket ab. Herr von Bourgue ertheilt ihm zur Antwort: „Er habe den Unglücklichen, der um Gerechtigkeit und Rache stehe, selbst gesehen; er wäre wirklich durch die Erzählung seiner Trübsale gerührt worden, und ohne seine Mitschrift abzuwarten, habe er sich schon für seine Freyheit verwendet, mit Lebewesen aber verfahren, daß er ein Verräther und Rasender sey, dessen Anfälle zwar nur periodisch wären, daß aber alsdann diese Krankheit, die eine zweyunddreißigjährige Gefangenschaft nicht habe kuriren können, gefährlich wäre, und daß man also weiter nichts thun könne, als ihn beklagen, und über sein Schick-

„sal stehen.“ Ich füge hier keine Bemerkungen bey; meine Leser werden sie alle errathen können.

Herr Legros kommt nach Hause, klettert seiner Frau Bettstätt ab, und hinterbringt ihr, daß der Präsident ihr rathe, von ihrem Vorhaben, mir zu dienen, und meine Sache zu führen, abzusehen. Diese Frau wird bekümmert, ist jedoch unschlüssig, sie denkt darüber nach; durch ihr Herz, durch den bloßen Instinkt der Tugend aufgeklärt, vermuthet sie die Wahrheit. Sie nimmt meine Schrift wieder zur Hand, liest sie noch einmal durch, und setzt sich in den Geist dessen, der sie geschrieben hat. An der Art, wie ich meine Leiden beschrieben hatte, erkennt sie, daß ich sie in ihrer ganzen Bitterkeit empfinde, und bemerkt, daß der Verrückte, der Rasende, dem sie den Verstand geraubt hätten, nichts würde thun können, als sich quälen, sich in seinen Fesseln abarbeiten, und daß er noch glücklich genug seyn würde, daß er ihre Schwere nicht fühlte. Wenn ich von meinen Feinden spreche, so ist mein Ausdruck lebhaft, manchmal schrecklich; sie schreibt das den verzweifelnden Gedanken zu, die meine Lage mir einflößt und unterhält; sie findet darin die dreiste Sprache der Unschuld, die nicht so wie das Verbrechen sich biegen und demüthig bitten kann. Diese Gedanken setzen sie in Feuer, geben ihr ein Licht, und leiten sie,

und sie entgeht dem schädlichen Irrthum, von dem sich der Präsident von Bourgue, und so viele andere eben so gerechte und menschenfreundliche Personen, haben verblenden lassen, die nunmehr vielleicht auch denjenigen Tag, da sie meine Bande zerbrochen hätten, für den schönsten ihres Lebens halten würden. Sie haben sich aber von meinen Verfolgern einnehmen und betragen lassen, ob sie gleich noch weit mehr als die Frau Legros die Menschen und ihre Leidenschaften gekannt, und ihre Unternehmungen erfahren hatten.

Der Frau Legros ist diese so einfache Wahrheit, daß mir meine Feinde kein Verbrechen zur Last legen, auffallend. Ich bin, sagen sie, ein gefährlicher Narr; ich bin es also in den Kerker geworden? Warum hat man mich da hinein geworfen, warum so lange drinnen gelassen? Ich klage nun meinerseits meine Verfolger an. Man hält mir weder Anklage noch Beweis, noch Urtheil vor, und ich halte ihnen ihr Betragen vor. Die barbarische und kalteblütige Grausamkeit, die ich ihnen zur Last lege, und welche Thatfachen bestätigen, zeigt mächtige Unterdrücker an, und beweist schon allein ihre Missethat.

Diese Betrachtungen führten sie natürlicherweise auf die Folgen. Offenbar mißbrauchten meine Feinde

ihre Gewalt, um mich festzuhalten, und mein Geschrey zu ersticken. Mit Einem Worte kann ich sie stützen. Wohlان, sie wollen verhindern, daß ich dieses Wort nicht ausspreche. Ueber kurz oder lang muß die Verzweiflung nothwendig meine Kräfte erschöpfen, und mein Leben abkürzen. Und bis dahin muß man alle die von mir entfernt halten, die sich für mich verwenden könnten; und deswegen muß man mich, nicht als einen Verbrecher, denn dazu gehören Beweise, sondern als einen Gegenstand des Abscheues und des Mitleidens, welcher der Natur zur Last ist, und dessen Daseyn sie wider Willen verlängert, darstellen. Selbst der Ort, wo meine Klagen und Seufzer ertönen, giebt ihr einen neuen Beweis. Wenn ich ein Wahnsinniger wäre, würde man mich denn da mit so vieler Grausamkeit behandeln? Würde man mich da von Charenton weggenommen haben, da doch dieser Ort besonders zu einer Zuflucht und zum Aufenthalt der Verrückten bestimmt ist? und würde man mich in Kerker verlegen haben, wo man nur damit umging, meine Strafe zu vermehren, und sie mit einer Art von Wohlgefallen zu verlängern? Durch diese Strafe wird nothwendig ein Verbrechen gebüßt, wenigstens zeigt es solches an. Wenn das nicht mein Verbrechen ist, so kann man mir keines schuld geben. Folglich ist es das Verbrechen meiner Unterdrücker.

Meine muthige Beschützerin bringt ihrem Manne diese Gedanken bey, und hilft ihm auf die Spur. Sie stellt sich alsdann alles vor, was ich habe leiden müssen, meine Qualen, meine Verzweiflung, sie setzt sich recht in meine erstaunenden Unglücksfälle hinein; es bricht ihr das Herz, und sie schwört, entweder zu sterben, oder mich zu retten. Sie läßt einen schätzbaren Mann, der ein guter Freund ihres Mannes ist, \*) an der Ehre dieses gefährlichen Unternehmens Antheil nehmen. Und dieser ihr Mann läßt es nicht nur geschehen, daß seine Frau drey Jahre lang ihre Ruhe, ihr Vermögen aufopfert, daß sie manchmal ihren Kram vernachlässiget; sondern er hat ihr auch geholfen, hat ihr nach seinem ganzen Vermögen gedient, ohne jemals darüber verdrüsslich zu werden, oder zu klagen.

Die Frau Legros sah wohl ein, daß sie alle ihre ersten Schritte so geheim als möglich halten mußte,

\*) Herr Girard verdient wegen seiner Beharrlichkeit und seines Muths, daß sein Name dem Namen des Herrn und der Frau Legros zur Seite stehe. Er ist ebenfalls ohne Glücksgüter. Er verlangte eine Trabantenstelle bey der Nationalversammlung; sie waren aber alle besetzt. Er hat sich gemeldet, und die Aufführung seiner Freunde, die auch die seinige worden ist, angeführt, und man hat den Augenblick ihm zu Gunsten eine neue überzählige Stelle gemacht.

müsse, damit man ihr nicht auf die Spur komme. Es war sehr viel daran gelegen, daß meine Feinde, die sich nichts Gutes versahen, keinen Verdacht schöpfen. Ueberdies wollte sie auch vor allen Dingen gewiß überzeugt seyn, ob ich auch wirklich des großmüthigen Mitleidens, das sie belebte, würdig sey.

Ihr Erstes war, daß sie nach Bicetre ging. Sie bediente sich des Vorwands, als ob sie einige Stroharbeiten kaufen wollte, die einige Gefangene sell hatten, und sprach mit diesen von mir. Weil sie mich aber bey meinem Namen Latübe nannte, und man mich zu Bicetre nur unter dem Namen Jedor, den ich in meiner Schrift an den Herrn von Bourgue nicht gebraucht hatte, kannte, so machte sie eine Beschreibung von mir, und fand endlich einen Gefangenen, der glaubte, ich müßte derjenige seyn, den der Herr Caplan Brindejon zu Bicetre zuweilen besuchte. Dieser Geistliche war damals zu Paris, und Frau Legros mußte es also bis auf den andern Tag anstehen lassen, um sich bey ihm nach mir zu erkundigen. Sie ging wieder nach Paris, und den folgenden Tag war sie in aller Frühe schon wieder zu Bicetre. Sie besuchte den Abbe' Brindejon, und besprach sich lange mit ihm. Er versicherte und überzeugte sie, daß ich weder rasend noch verrückt, sondern ein Unglücklicher sey, den man

Zweyter Theil.

3



grausam unterdrückte. Sie hätte sehr gewünscht, daß sie ihn zu meiner Befreyung hätte anwerben können. Allein er ließ sich nicht dazu überreden, und sagte, daß sie mit allen ihren Bemühungen nichts ausgerichten würde; daß gab er ihr ein Attestat, in welchem alles enthalten war, was er von mir wußte.

Der Abbe' Brindejon kam in der That öfters zu mir; ich war ihm durch seinen Vorfahrer, den Herrn Abbe' Legal, der noch zu Issy bey Paris leben soll, empfohlen worden. Dieser brave Geistliche schien, so lange er noch Vicarius zu Bicetre war, mich vor den andern Gefangenen auszuzeichnen, und mir gewogen zu seyn. Der beständige Anblick des Unglücks hatte sein Herz noch nicht verhärtet. Mein Unglück ging ihm sehr nahe, und als er schon von diesem Orte weg war, so erinnerte er sich noch meiner, und schickte mir öfters durch seinen Nachfolger, den Abbe' Brindejon, Semmel oder Wein, manchmal auch Geld zu. Diesem großmüthigen Wittelden des rechtschaffenen Mannes, seiner Unterstützung, und seinen Tröstungen habe ich es vornehmlich zu verdanken, daß ich meine Leiden noch habe ertragen können, und nicht unterlegen bin. Meine Dankbarkeit ist ungekünstelt und aufrichtig; es giebt keine, die seiner und seiner Wohlthaten würdiger wäre.

Es gereicht mir zum Vergnügen, Ihn meinen ersten Dank vor den Augen der Welt hiermit darbringen zu können.

Frau Legros ließ es bey diesen zu Bicetre erhaltenen Aufschlüssen noch nicht bewenden. Man hatte ihr gesagt, daß, wenn sie wissen wollte, weswegen ich gefangen säße, oder was man mir wenigstens schuld gäbe, sie sich nothwendig das Polizeybuch, worin mein Name, die Zeit, und die Ursache meiner Verhaftnehmung verzeichnet wären, anschlagen lassen müßte. Auch dazu erfand sie Mittel, daß sie erfuhr, was in diesem Buche von mir stand. Man las darin weiter nichts, als die Worte:

„Mafers von Latude, arretirt den 15. Jull  
1777, und nach Bicetre gebracht den 1. Au-  
gust desselben Jahres.

Da sie nun diese Beweise vor sich hatte, und sich auf meine Unschuld verlassen konnte, so entschloß sie sich, meinen Feinden, die auch die ihrigen geworden waren, näher auf den Leib zu gehen.

Man sieht sie diese gefährvolle Laufbahn betreten, und gewiß stellt man sich nicht vor, mit welchem unerhörten Muth sie dieselbe durchlaufen wird. Und schon giebt sich die Bosheit Mühe, nachzuspüren, woher sie Unterstützung bekommen, was für Mittel

sie wohl anwenden möchte. Schon mußte man sie einer guten Handlung wegen entschuldigen, wirklich entschuldigen. Wie oft sahen sich meine Freunde, meine Beschützer seit länger als sechs Jahren, da der Erfolg ihre Bemühungen gekrönt hat, genöthigt, sie zu rächen und zu vertheidigen. Man nannte ihren Muth, Berwegenheit, ihre Aufführung Thorheit, und die Verehrung derjenigen, die sie kannten, Begeistertung und Wahnsinn. So ist es denn wirklich wahr, daß nicht nur wenige Menschen einer großmüthigen Handlung fähig sind, sondern daß sie dieselbe auch nicht einmal begreifen und bewundern können! Unsere liebenswürdigen Sybariten haben allerdings rührende Schilderungen nöthig; man muß ihnen Tugenden vorzeigen, weil es endlich ein Bedürfniß für sie geworden ist, daß ihre Empfindsamkeit stets gereizt werde. Allein, so wie ein allzustarkes Licht ihren zärtlichen Fasern wehe thun würde, so wollen sie die Tugenden nur in einiger Entfernung, durch das Perspektiv des Theaters, oder in sinnreiche Erdichtungen, die ihren Geist angenehm gängeln, ohne ihm wehe zu thun, eingehüllt sehen; dann aber beten sie dieselben an, dann ist bey dem Anblick derselben niemand mehr gerührt, als sie. Man hört sie nur mit Verehrung die Namen der Helden Athens und Roms aussprechen; man sollte glauben, daß die Asche dieser großen Männer wieder

beseht würde, und ihren Geist in Feuer setzte. Allein, wenn eben diese Tugenden ihnen zu nahe auf dem Leibe sind, so fürchten sie sich vor denselben, und verfolgen sie. Es scheint, als ob in ihren Augen blos das Blendwerk Reize habe.

Wohlan! dürfte ich eine Sprache führen, die sie nicht gern verstehen, und die ich wohl gar noch rechtfertigen müßte, so würde ich sagen, daß Frau Legros nur ihr Herz zu Rathe zog, und nur in ihrem Herzen die Stärkung fand, die sie zu ihrer Arbeit für meine Befreyung nöthig hatte. Ich würde sagen, daß sie nichts als die Hoffnung, meine Thränen abzutrocknen, und einen Menschen glücklich zu machen, befehlen konnte; denn sie wußte weder nichts von mir, als daß ich selbst keine Unterstützung, kein Vermögen hätte, und daß, indem sie mich befrepte, sie sich zugleich die Pflichten einer Mutter auferlegte, deren Gesinnungen sie durch ihr Betragen so gut an den Tag gelegt hat. Ich würde sagen, und das ist wirklich nothwendig, daß sie, um die Großen zu behelligen, und den Ministern die Spitze zu bieten, keine andern Mittel, sich Gehör zu verschaffen, hatte, als welche ihr ihr Muth an die Hand gab. Man kann sich leicht vorstellen, was für Kummer ein so thätiges Mitleiden dieser Frau verursacht haben muß; sie hat in Wehmuth gelebt,

sie hat sich nur durch Weinen Erleichterung verschafft. Diese nämliche Empfindlichkeit drückt sich auch in ihren Gesichtszügen aus, macht sie aber nicht schöner, und wenn sie dadurch Reize erhält, so sind das nicht solche, die der größte Haufe aufzusuchen und zu bewundern weiß. Noch einmal, es ist daran gelegen, daß die, welche vor der Aufführung dieser Frau erschrecken möchten, wieder beruhigt werden. Sie mögen sich an die Umstände halten. Was diese heroische Frau anbelangt, so ist sie zu hoch über ihr Geschlecht erhaben, als daß ich einen Augenblick Bedenken tragen könnte, anzuführen, daß sie durch langwierigen Kummer, häusliche Sorgen, und Zärtlichkeit für ihre Kinder, alles verloren hat, was bey Andern in die Augen fallen, und die Sinne rühren kann.

Diese Anmerkungen waren unumgänglich notwendig. Ich werde künftig meine Erzählung nicht mehr unterbrechen. Diese empfindsame Frau hatte ein Verlangen, vor allen Dingen mit mir selbst zu sprechen, mir ihr Vorhaben zu eröffnen, und mich an ihren Hoffnungen und Aussichten Theil nehmen zu lassen. Aber wie sollte sie mich davon benachrichtigen? wie die Kluft, die zwischen uns befestigt war, eben machen? Sie kommt wieder nach Vicere, und immer unter dem Vorwande, als ob sie das Haus

besehen, oder kleine Arbeiten von den Gefangenen kaufen wolle. Sie suchte, sie probirte, und findet endlich eine Wache, die gegen ein Trinkgeld von drei Louisd'or mir einen Brief zustellen, und ihr übermorgen meine Antwort bringen will. Dieser Handel geschah in einer Schenke zu Bicetre, in welche Frau Legros diese Wache gelockt, und daselbst traktirt hatte. Sie schrieb mir in der Eile, meldete mir, wie sie meine Schrift gefunden, und was sie für einen Gebrauch davon gemacht habe; und verlangte in jenem gutherzigen Ton, den nur die Gutherzigkeit allein kennt und anzuwenden weiß, mein Vertrauen, und gewissermaßen die Erlaubniß, dem Glücke, mich zu erretten, alles aufopfern zu dürfen. „Ich weiß,“ sagte sie, „wozu Sie Ihre Zuflucht nehmen, um Ihren Hunger zu stillen; künftig sollen Sie nicht mehr so aufs äußerste gebracht werden. Nehmen Sie lehnungsweise diesen Louisd'or an, den Sie in diesem Briefe finden werden.“

Lehnungsweise! Nur zu großmüthige Frau! Sie begnügten sich noch nicht, mir mein Elend zu erleichtern; Sie bezeugten mir sogar die Achtung, und wollten meine Deliktartesse nicht befehdigen! Ich benehete diesen Brief mit meinen Thränen; als ich ihn gelesen hatte, fiel ich auf die Knie nieder, und hätte gern die, die ihn geschrieben, und nach ihr beh

wohlthätigen Gott, dessen Ebenbild sie mir zu seyn schien, angebetet.

Den folgenden Tag machte ich Anstalt zur Antwort. Ich will hier keine falsche und heuchlerische Bescheidenheit nachäffen; ich sage geradezu, daß ich meine Antwort mit der ganzen Seele machte, und mein Herz gab mir ein, daß ich meiner großmüthigen Beschützerin die Gefahr, der sie sich aussetzte, vorstellte. Ich machte ihr meine Feinde, ihre Macht und ihre Bosheit kennelich. Sie unterschrieb sich nicht in ihrem Briefe, ich wußte also nicht, wer sie war, und ob sie ihnen trogen konnte. „Lassen Sie mich,“ schrieb ich ihr, „lieber vollends umkommen, sehe Sie sich einer Gefahr aussetzen; und vor allen Dingen bedenken Sie, daß ich, wenn Sie es doch thun wollen, Ihnen nichts als meine Dankbarkeit und meine Thränen dagegen anbieten kann.“

Herr und Frau Le gros schienen auf diese Ehrlichkeit einigen Werth zu legen. Meine Wohlthäterin nannte sie Großmuth. Sie durfte sich wahrlich nicht darüber verwundern. Allein, mit welcher Empfindsamkeit dankte sie mir dafür, und wie viel Vertrauen und Verehrung stößte mir dieser zweyte Brief für diejenige ein, die ihn geschrieben hatte. Sie hatte ein Pulver und Salbe beygeschloffen, womit ich mir das abscheuliche Ungeheuer, das mir in mei-

nem Fleisch wühlte, vertreiben sollte. Ich machte augenblicklich Gebrauch davon, und von dieser ersten Nacht an hatte ich keine so abscheulichen Schmerzen und Jucken mehr, wie seit zwey Monaten, welches ich auch unmöglich länger hätte ausstehen können. Ich konnte doch, welches mir schon lange nicht wiederfahren war, wieder ein wenig schlafen, und in nicht völlig vier Tagen war ich mein Ungeziefer gänzlich los. !

In dieser Zwischenzeit setzte Herr Le gros über alle die Thatfachen und Aufschlüsse, die ich ihm gegeben hatte, eine Schrift auf, und nahm davon mehrere Coplen. Seine verehrungswürdige Frau aber sah sich nach mächtigen Beschützern um, die sie gegen ihre Feinde entgegensetzen konnte. Ich sage es zum voraus, daß ich bey dieser Erzählung mit eben der Freymüthigkeit und Unerbrockenheit schreiben werde, mit der ich den ersten Theil dieser Geschichte geschrieben habe. Ich werde viele bekannte Namen anführen, aber sie allezeit nur mit Belegen anführen.

Da meine Beschützerin erfahren hatte, daß der Herr Viscomte de la Tour du Pin mit dem Herrn le Noir in Verbindung stände, so ging sie zu ihm. Sie suchte ihn für mich zu gewinnen, überreichte ihm eine Schrift, und erhält von ihm die Ver-



sicherung, daß er bey seinem Freunde sich für mich verwenden werde. Er that es auch; Herr le Noir gab ihm aber zur Antwort: es sey falsch, daß ich zu Bicetre wäre; ich wäre verrückt, und wäre als ein solcher zu Charenton in Verwahrung. Frau Legros nahm hieraus ab, was unsere Gefinde im Schilde führten, immer Betrügereyen, und diesen nahm sie sich nun vor immer Wahrheit entgegen zu setzen. Ueberdies alles war sie entzückt, da sie vernahm, daß Herr le Noir selbst mir keine Uebelthat vorrückte. Sein Vorwand, womit er die Barbarey zu rechtfertigen suchte, mit der man mich behandelte, bewies, daß Leidenschaft mit im Spiel wäre. Es war ihr aber lieber, daß sie es mit meinen Feinden, als mit meinen Verbrechen zu thun hatte. Sie bewies dem Herrn de la Tour du Pin, daß ihn sein guter Freund hintergangen habe. Demungeachtet trug er Bedenken, es ihm vorzuhalten, und ihn vom Gerechtigkeit zu übersführen. Endlich aber ließ er sich doch durch die dringenden Bitten der Frau Legros bereden. Alles, was ihm Herr le Noir darauf antwortete, war, daß ich auf königlichen Befehl so streng gehalten würde, daß ihn die Sache weiter nichts anginge, und daß er sich dem Befehlen des Monarchen nicht widersetzen könnte. Herr de la Tour du Pin redete hierauf der Frau Legros sehr zu, daß sie von ihren unnützen Vermuthungen abste-

hen sollte, weil es nicht nur mir nichts helfen, sondern auch für sie von traurigen Folgen seyn könnte.

Anstatt daß diese Schwierigkeiten ihr den Muth hätten beriehlen sollen, wurde sie nur noch hitziger. Sie sah sich nach andern Personen um, die bey ihrem Mitleiden nicht so furchtsam wären, oder die sie doch wenigstens durch ihre Bemühungen mehr in Feuer setzen könnte. Man rühmte ihr sehr die trefflichen Eigenschaften der Präsidentin von Lamignon, der Gemahlin des letzten Stiegelbewahrers dieses Namens. Ich werde auch von diesem Minister sprechen; doch muß ich voraussagen, daß ich mich nur auf das einlassen werde, was er für mich gethan hat. Es kommt mir nicht zu, und trägt zu meiner Geschichte nichts bey, daß ich sein Ministerium vom Jahr 1728 wieder in Erinnerung bringe.

Frau Legros fand sich unzähligemal vor der Thüre der Frau von Lamignon ein, und konnte nicht ein einziges Mal Audienz bekommen. Endlich war sie doch einmal so glücklich, daß sie bis zum Vorzimmer vordrang; sie bittet, daß sie nur einen Augenblick, wegen einer Sache von der äußersten Wichtigkeit, wie sie sagte, vorgelassen werden möge. Frau von Lamignon ließ ihr aber sagen, daß sie niemals mit Personen spräche, die sie nicht kenne; als

lenfalls möchte sie sich schriftlich an sie wenden. Frau Legros ließ dieses wohl bleiben, denn alsdann hätte sie ihren Brief unterschreiben müssen, und sie hatte sich zum Gesetz gemacht, daß sie unter keinem Vorwande weder ihren Namen noch ihren Aufenthalt anzeigte, damit sie allezeit den Nachforschungen und Verfolgungen meiner Feinde entgehen könnte. Sie ließ mich zweien Briefe schreiben, einen an die Frau von Lamignon, und den andern an deren Gemahl, fügte diesen zwey Schriften bey, und ließ für meinen Beichtvater um Audienz bitten. Sie gab alsdann dem Abbe' Brindejon, von dem ich schon gesprochen habe, Nachricht davon. Er hatte Vicetre verlassen, und war Direktor des Nonnenklosters Sainte Valere. Sie hatte ihm vorher das Versprechen abgenöthigt, daß er wenigstens dem Verlangen derjenigen Personen eine Genüge thun wolle, die meinertwegen mit ihm sprechen und ihn fragen würden, ob es wahr wäre, daß ich verrückt und rasend geworden wäre, und wie ich mich zu Vicetre aufführe, als wo er mich hatte beobachten und kennen lernen können. Der Abbe' Brindejon hatte es versprochen, und hielt sein Wort. Allein wie unangenehm wird es ihm seyn, daß ich mich in meiner Erzählung genöthigt sehe, seinen Namen neben den Namen der Frau Legros zu setzen. Sie kam beständig zu ihm, um ihn zu der Audienz gefaßt zu

machen, zu der er, wie sie sich immer schmückte, berufen werden würde. Sie hatte eine große Freude, als sie, wenige Tage nachdem meine Schriften in den Lamolignonischen Palast abgeschickt worden waren, da sie sich eben bey ihm befand, einen Bedienten kommen sah, der den Abbe' zu seiner Herrschaft berief. Sie schärfte ihm die geringsten mich betreffenden Kleinigkeiten ins Gedächtniß, geht mit ihm nach Paris, sucht ihn unterwegs ins Feuer zu setzen, und ihm ihren eigenen Eifer mitzutheilen. Er verspricht alles. Des Abends geht sie wieder zu ihm; er berichtet ihr, daß Herr von Lamolignon ihn sehr gut aufgenommen, aber so einen Haufen Fragen an ihn gethan habe, daß er nicht gewußt, was er darauf antworten solle. Frau Legros konnte vor Befremdung und Verdruß kein Wort darüber sagen, doch dankte sie ihm und sprach von Erkenntlichkeit; ein unangenehmes Benehmen für edle und ehrliche Seelen, wie die übrige. Sie war aber bey jedem Schritte dazu gezwungen, um die lauen Personen, die gern Gutes thaten, aber es nicht anders als mit Gleichgültigkeit zu thun wußten, nicht verdrüsslich zu machen. Es blieb ihr nur noch ein Weg übrig, nämlich den Herrn von Lamolignon selbst zu sprechen, und damit dieses geschähe, mich für mich selbst darum bitten zu lassen. In dieser Absicht schickte sie mir ein Concept zu einem Brief, den ich an diesen Minister schrei-

Hofnung aufzugeben. Zu allem Unglück hatte sie bereits dadurch, daß sie das Stillschweigen meiner Wärter zu unserem Briefwechsel hatte erkaufen müssen, wie auch durch eine Menge anderer durch mich verursachter Ausgaben, ihr Vermögen erschöpft. Ihre Anverwandte, Freunde und Bekannte lagten ihr Tag und Nacht an, und suchten sie von dem Projekt, sich länger für mich zu verwenden, abzubringen. Alle Große lobten sie zwar wegen ihres Eifers, suchten ihn aber ihres eigenen Bestens wegen abzukühlen: „zittern Sie, sagten sie alle zu ihr, wenn Ihr Eltent unschuldig ist. Seine Feinde werden Ihre Feinde werden, sie werden Sie in einen Kerker werfen, damit Ihre Ungerechtigkeiten, die Sie aufzudecken wagen, mit Ihnen begraben werden mögen.“ Man setzte ihr von allen Seiten Schwierigkeiten in den Weg, und ließ sie nichts als Gefahr erblicken; doch sie entging allen Händen, die sie mit vereinten Kräften zurückhalten wollten; immer müthig, immer unerschütterlich, wollte sie nur ihrem Herzen folgen, und beschloß diesem alle andern Bewegungen aufzuopfern.

Sie brachte in Erfahrung, daß eine von den Kammerfrauen der Madame, Namens Madame Duchesne, über die Prinzessin alles vermöge; ihren Einfluß aber bloß dazu anwende, sie zu billigen und

und menschenfreundlichen Handlungen anzutreiben. Meine Wohlthäterin sucht sie überall auf, und nach vielem Laufen und Kennen kundschaftet sie endlich ihren Aufenthalt zu Versailles aus. Sie reist unverzüglich dahin, meldet sich bey der Madame Duchesne; man sagt ihr aber, daß dieselbe auf einem Landgute, Marrens Santeny, sieben (französische) Meilen von Paris wohne. Sie besinnt sich nicht lange; und ob sie gleich schon sehr abgemattet war, so nimmt sie doch ihren Weg nach Santeny, geht bald zu Fuß, bald setzt sie sich auf Fuhrwagen, um ein wenig auszuruhen, und kommt daselbst an. Madame Duchesne war vor einer Stunde wieder nach Versailles abgereist. Nichts hielt die Frau Legros auf: sie geht nach Hause und den andern Morgen wieder nach Versailles. Nahe vor Versailles thut sie einen falschen Tritt, und damit ihr Wang sie nicht nöthigen möge, eine Chaise zu nehmen, so thut sie sich unglaubliche Gewalt an, ihren Schmerz zu verbergen, und macht ihn dadurch noch größer. Sie meldet sich bey der Madame Duchesne, und werden mit rührender Gültigkeit aufgenommen. Die Erzählung meines Unglücks, die beweglichen Bitten meiner beiden Patronen, locken ihr Thränen aus. Sie lobt sie wegen ihres Mitleidens, und nimmt Theil daran; jedoch trägt sie Bedenken, mit der Prinzessin von der Esche zu sprechen. Wo soll man

Zweyter Theil. R

Einen gegen zweyn Missethätigen, und diese gewissermaßen verklagen? Sie setzen aber hin sie, bitten sie, erweichen sie noch einmal: ihre Thränen verzathen sie wieder, sie nimmt eine Schrift an, und verspricht Gebranth davon zu machen.

Ihre Wohlthäterin war rathlos, und überließ sich ganz der Freude, die ihr als Vorbote von noch weit größern Freuden zu seyn schien. Sie fühlte ihren Schmerz nicht mehr: die Strapazen, ein ganzliches Daniederstinken erinnern sie wieder daran. Sie kann nicht mehr auf dem Fuß stehen, sie fällt, und bekennet ihrem Manne zu spät den Zufall. Er setzt sie auf einen Wagen, den sie auf dem halben Weg antreffen: sie kommt nach Hause, liegt sechs ganze Wochen zu Bette, und stößt entsetzliche Schmerzen aus.

Nach Verfluß dieser langen Zeit, war das erste, daß sie wieder nach Versailles ging, sie wird abermals bey der Madame Duchesne vorgelassen, und vernimmt, daß gleich den Tag nach dem Empfang der Schrift, da sie eben darin gelesen und über meine ausgestandenen Leiden bewegt gewesen wäre, ein Priester, Namens Abbe Chausser<sup>\*)</sup>, königl. Pa-

\*) Es wird nicht am unrechten Orte seyn, wenn wir hier ein paar ziemlich heißende Anekdoten von diesem barmherzigen Geistlichen anführen.

Als die Frau Legros nach noch zweijährigen unermüdeten Bemühungen endlich meine Gesundheit bewirkte

genhofsmeister, zu ihr gekommen, bey dem Namen  
 L a r i d e ihr die Schrift aus der Hand genommen,  
 und gesagt hätte, daß dieß ein Rasender wäre, für  
 den man sich unmöglich verwenden könnte, ohne sich  
 bloß zu geben, und die größte Gefahr zu laufen.  
 Diese gewiß verzeihungswürdige Frau, die liebreich  
 und empfindsam war, bedauerte mich, redete von ih-  
 rem Leidwesen, und schickte die Frau L e g r o s zitternd  
 und verzweiflungsvoll fort.

Diese mitleidige Freundin schwebte so achtzehn  
 Monate lang zwischen Furcht und Hoffnung, und  
 erschöpfte alle ihre Kräfte, ohne daß sie noch denjeni-

## R 2

hatte, so traf sie diesen Abbé Ch a u s s a r t bey einem  
 Großen an, wo er in ihrem Beseyt so dreist war, daß er  
 sagte, ich hätte meine Freyheit ihm und seinen großmüthi-  
 gen Bemühungen zu verdanken.

Der andere Zug ist nicht so lächerlich, aber desto här-  
 ter. Herr L e g r o s befand sich einmal mit ihm bey der  
 Madame D u c h e s n e r: sie gingen mit einander fort, der  
 Abbé Ch a u s s a r t nahm sich die Freyheit, zu ihm zu sa-  
 gen: „Wo will man da hinaus, wenn man sich auf alle  
 „solche Bitten einlassen wollte; man würde von einer  
 „Menge unglücklicher Leute bestürmt werden. Und Sie,  
 „mein Herr,“ fuhr er fort, indem er sich an Herrn L e g r o s wandte, „überlegen Sie, daß, wenn man kein  
 „Vermögen, kein Ansehen, und keinen Titel hat, es  
 „nur Verwegenheit ist, sich mit dergleichen Händeln ab-  
 „zugeben.“



gen, der der stauige und unglückliche Gegenstand davon war, gesehen hatte. Das Verlangen, mich kennen zu lernen, wurde für ihr Herz ein Bedürfnis; es wurde täglich heftiger durch die Schwierigkeiten, daß sie demselben nicht abhelfen konnte, und durch die Theilnahme, die sie mir zugebracht hatte, und die in eben dem Verhältniß zärtlicher wurde, als meine Lage beweinenwürdiger schien. Endlich glaubte sie ein Mittel ansfindig gemacht zu haben, wodurch sie zu meiner persönlichen Bekanntschaft gelangen könnte; sie ergreift es mit Entzücken, und kauft zu dem, der ihr dazu behülfflich seyn konnte: sie vernimmt, daß der gute und ehrwürdige Abbe' Legat, mein alter Tröster, von der Polizei leicht die Erlaubniß erhalte, mit den Gefangenen zu Bicetre zu sprechen. Sie geht zu ihm, entdeckt ihm ihre Ungebuld. Beide haben einerley Verlangen, einerley Gesinnung; sie verabreden einen Tag mit einander, und der ehrwürdige Geistliche helet den Befehl, daß er zu mir gelassen werde, ein. Der Befehl war aber nur auf ihn allein ausgestellt, und alles, was diese zärtliche Freundin erlangen konnte, war, daß sie mich in dem Augenblicke, da man mich in den Saal führte, in welchen der Abbe' nur allein eingelassen werden durfte, über den Hof sollte gehen sehen. Es liegt nichts daran, sie ist damit zufrieden; sie thut mir dieses Glück, das ich so lebhaft mit ihr theilen

mußte, zu wissen. Sie wird sich auf meinem Durchwege einfänden, ich werde sie an einem Durbaumzweig, den sie in der Hand hält, erkennen. Unsere Herzen können sich sprechen und in einander zerfließen; sie legt mir aber zur Verbindlichkeit auf, daß ich die geringsten Bewegungen zurückhalten solle, damit meine Aufseher unser Einverständnis nicht merken, und ich mich dadurch meine Gefangenschaft nicht von neuem erschwere.

Ich werde sie also sehen! Der Tag ist erschienen, die Stunde naht heran. Man schließt meinen Kerker auf. Zwei Mann Wache mit ungeheurer Prägeln heißen mich mit ihnen gehen. Alle meine Glieder waren von einer noch nie gehaltenen Empfindung bewegt; meine Sinne und mein Verstand sind in einem gewissen Taumel. Ich will gehen, meine Knie fallen zusammen; und kaum kann ich mit Hülfe der mich begleitenden Männer fortkommen. Und meine Freundin, meine verehrungswürdige Mutter, was machte die damals? Bläß und keuchend wartete sie meiner. Sie sah mir entgegen, Sie wird mich gewahr. Was für ein Anblick! Durch eine unwillkürliche Bewegung wendet sie das Gesicht von mir weg; ihr Herz bringt sie jedoch wieder zu ihr selbst. Sie steht sich wieder nach mir um; sie erblickt ein fürchterliches Gespenst, das man vor Erbarmen nicht

ansahen kaum. Eingefallne und verloschne Augen, verfluchte Gesichtszüge, einen entfärbten Mund, einen langen Bart, der mir einen Theil des Gesichts bedeckte, und bis an die Brust ging; einen ungewissen und bebenden Gang; schmutzige und verfaulte Lumpen, die kaum meine Hüfte bedeckten. Was für ein schandenvoller Anblick für eine so zärtliche Mitleidigkeit, eine so lebhaft Empfindlichkeit! Ich komme ihr näher; ich suchte sie, und meine Augen, die von dem Tageslicht geblendet wurden, fanden sie nicht. Mein Herz zeigte mir sie endlich; ich sehe sie, ich laufe auf sie zu, ich bin in ihren Armen! Die Furcht hält einen Augenblick ihre Bewegungen zurück; bald aber folgt sie, so wie ich, dem Drang ihres Herzens. Sie schließt mich in ihre Arme, sie drückt mich, und wir ruhen beide zusammen. Meine Wache, die darüber erweicht worden war, konnte mich nicht aus ihren Armen losreißen. Glückliche und unbeschreibliche Augenblicke, die ihr mir vier und dreißig verzweiflungs- und qualvolle Jahre wieder gut machten; möchtet ihr doch stets in meinem Herzen gegenwärtig seyn, und mich wegen so vieler Leiden schadlos halten! Ach, fließt wenigstens langsam durch mein Gedächtniß, und laßt da mein Glück zurück.

Ich mußte mich von meiner edlen Freundin losreißen, damit ich in den Saal käme, wo der Abbe'

Legat auf mich wartete. Sie gab Acht, wenn ich wieder herausging. Ich sah sie wieder, ich umarmte sie, wir weinten noch einmal, und Dank sey's der Menschlichkeit meiner Wache, ich konnte einen Augenblick in ihren Armen ausholen, und bekam Kräfte, daß ich mit ihr sprechen konnte. Wir schieden endlich von einander, ich in meinem Elende getröstet, und sie mit neuem Muth ausgerüstet, und von einem neuen, weit stärkern und unerschöpflichem Geiste, als sie zuvor hatte, belebt.

Bald fachte ein Ereigniß unsere Hoffnungen wieder an. Wir waren damals im Jahr 1781. Der 22. Oktober dieses Jahres war der Tag der Geburt des ersten Dauphins. Dieses war von je her der Zeitpunkt, da man der Stadt Paris eine Menge Gefangene, und sogar solche, die Verbrechen begangen hatten, losgab. War es möglich, daß er für die Unschuld traurig werden sollte? Wir befürchteten nichts weniger als dieses. Frau Legros gab sich Mühe, mir ein Exemplar von dem Patente zu verschaffen, worin herkömmlicher maßen eine Commission ernannt worden, die dem ersten königlichen Reichsvater die Staats- und alle andere Gefängnisse zu Paris und Versailles mit sollte untersuchen helfen, „damit wir,“ sagte der Monarch, „auf erstatteten Bericht ungesäumt die Befreyung derje-

nigen, deren Sache nachlässig ist, verfügen können.“

War ich also nicht im Fall, daß ich mir diese Gnade zu eignen konnte? ich, der ich das Recht hatte, bloß um Gerechtigkeit zu stehen? ich, dem meine Feinde kein Verbrechen, kein Vergehen vorwerfen konnten, und gegen den sie nichts als Lügen aufzubringen wußten?

Vor einer Sache mußte uns jedoch bange seyn. Unter den zur Untersuchung der Gefangenen ernannten Commissarien war auch Herr von Sartines, und also ward er noch einmal mein Richter!

Die ganze Commission kam den 17. May 1783 nach Vercette. Alle Gefangene mußten vor ihr erscheinen. Wie die Reihe an mich kam, wurde ich ebenfalls vorgestellt. Ich befand mich in dem schrecklichen Zustande, den ich eben meinen Lesern beschrieben habe. Meine liebenswürdige Patronin, die auf alles aufmerksam war, was zu unserm Zweck führen konnte, hatte mir vorgeschrieben, wie ich mich verhalten sollte. Ich hatte die kleine Rede, die ich vor diesen Herren halten sollte, gelernt; ich gab ihr ohne Zweifel durch meine Thränen Nachdruck. Ein Theil meiner Richter schienen mich mit Aufmerksamkeit anzuhören. Der Herr Cardinal von Rohan, damaliger Oberbeisitzer, hatte gegen mich ein thä-

etgeres Erbarmen. Dieser wahrhaft gutherzige Mann hörte mich mit einer tröstenden Aufmerksamkeit an, und konnte meine Rührung nicht verbergen. Ach! diese Rührung seines Herzens gereichte ihm gewiß, so wie sein ganzes gegen mich bezeigtes Betragen, zur Ehre; und ich halte es für eine meiner vornehmsten und angenehmsten Pflichten, es hiermit öffentlich bekannt zu machen.

Einer von meinen Richtern that verschiedene Fragen an mich, und ließ meine Antworten niederschreiben. Der Herr Kardinal schien einem seiner Zugegebenen eine Note zu dictiren; ich zweifelte nicht, daß sie mich nicht betreffen sollte, und ich hatte mich nicht geirrt.

Ich sah ganz ruhig einen nach dem andern von meinen Richtern an. Sie waren alle gelassen und heiter, und es hatte das Ansehen, als ob sie nicht so wohl den Abscheu, den natürlicherweise der Anblick meines Elendes erregen mußte, als vielmehr jene sanfte und wohlthätige Bewegung empfänden, die die Gegenwart eines Menschen, den man glücklich machen will, einem gefühlvollen Manne verursacht. Ich trat beruhigt ab, als auf einmal meine Augen sich auf den Herrn von Cartines hefteten. Ich erschrock, und las mein Urtheil in den unglücklichen Falten seiner Stirne.

Ich wollte ihn inzwischen doch wenigstens in Verlegenheit setzen, und ihm sein Spiel verderben, und wendete mich deswegen Augenblicklich an den Herrn Tristan, der gegenwärtig war, und sagte zu ihm: „Ich habe so eben meine Richter von meiner Unschuld überzeugt, ich habe mir die Freyheit genommen, meine Ankläger, sie mögen auch seyn wer sie wollen, vor ihnen bloß zu stellen. Sagen Sie nun, mein Herr, sagen Sie, ob ich in den sechs Jahren, da ich in den Kerkern dieses Hauses gelegen, und unter Ihrer Aufsicht war, ob ich Ihnen jemals die geringste Ursache, sich über mich zu beklagen, gegeben habe?“ Er antwortete: Nein. Ich machte hierauf eine tiefe Verbeugung, und ging meiner Wege.

Zwey Tage darauf, da ich in meiner Einsamkeit nachdachte, was wohl der Kampf, den meine Feinde mit meinen Richtern zu liefern hatten, für Folgen haben könnte, sah ich eine Person zu mir kommen, die sich für den Sekretär des Oberbischöfers ausgab, und von diesem Prälaten den Auftrag hatte, mich aufzumuntern, mit Rath zuzusprechen, und mich zu versichern, daß er mich in meinen Erbsälen nicht vergessen werde. Er hatte auch Befehl, mir eine Geld-Unterstützung anzubieten.

Ich habe mich an diesen Augenblick noch ohne Thränen erinnert. Welch eine theilnehmende

Gütigkeit, ich möchte bald sagen, welche eine erstan-  
nenswürdige Mitleidigkeit! Möchte doch diese men-  
schenfreundliche Handlung Euch zur Lehre und zu ei-  
nem Beispiel dienen, Euch strengen Richtern, die  
Ihr! an einem Manne, der mit Ketten beladen ist,  
nur einen Verbrecher sehet, die Ihr nur Euren Ab-  
sehen bey seiner Annäherung zeigt, und durch Eura  
finstern und verächtlichen Blicke sein Vertrauen von  
Euch entfernt, und ihn in Verzweiflung stürzt!

Ich wartete einige Monate, aber umsonst, auf  
den Erfolg der mir gethanen Zusicherungen. Die Gü-  
tigkeit des Herrn Kardinals machte mich so dreist,  
daß ich mir die Freyheit nahm, an ihn zu schreiben,  
und ihm dieselben wieder ins Gedächtniß zu bringen.  
Ich bat, daß man mich wenigstens aus meinem  
Kerker, wo mein Leib vollends ganz verfaulte, brin-  
gen möchte. Er war so gnädig, und schickte den  
Augenblick den nämlichen Sekretär, Herrn Car-  
bonnier, mit dem ausdrücklichen Befehl ab, mich  
sogleich aus meinem Kerker zu lassen, und mir eine  
gesunde und gemächliche Stube einzuräumen. Er  
ließ mir auch noch eine Unterstützung an Geld rei-  
then, und zusprechen, daß ich noch so lange Geduld  
haben möchte, bis ihm die unermessliche Menge Ar-  
beiten, die ihm die Commission verursachte, erlau-  
ben würde, auch an meine Sache zu kommen. Aber,



wird man fragen, was denn meine Sache nicht so wichtig wie die andern? Gab es wohl noch andere Gefangene, deren Gefangenschaft eben so abscheulich, eben so ungerecht, und eben so langwierig war? Nein, gewiß nicht. Zudem hatte sich auch der Herr Kardinal vor allen andern damit beschäftigt; allrin-  
de wollte mich nicht wissen lassen, was er sich mei-  
netwegen schon für Mühe gegeben hätte, damit es  
nicht nöthig hätte, mir auch die Hindernisse zu ent-  
decken, welche die Bosheit meiner Feinde ihm in den  
Weg legte. Er mußte endlich mit dem König selbst  
von der Sache sprechen. Er wendete sich dreyimal  
an ihn, und bat ihn um seine Gerechtigkeit; das  
heißt, zu der Quelle der Tugenden seine Zuflucht neh-  
men. Allein dieser Monarch, der rechtschaffen denkt,  
hat mehr als einmal an sich erfahren, daß das Loos  
der Könige ist, fast immer betrogen zu werden. Er  
hatte damals diese traurige Erfahrung noch nicht  
gemacht, welche für sein Herz so grausam seyn muß.  
Er war von meinen Feinden eingenommen, unge-  
halten, und gab dem Kardinal das dritte Mal zur  
Antwort, daß seine Bemühungen vergeblich wären,  
und daß er ihm verbiете, ferner noch einmal von mir  
zu sprechen. Ich bin bevollmächtigt worden, diese  
Sache bekannt zu machen; ich habe noch viele andere  
aufzudecken.

Während dieser ganzen Zeit war meine zärtliche Freundin nicht müßig. Sie hatte durch mich erfahren, wie großmüthig sich der Herr Kardinal für mich verwendete, und wie gütig sein Sekretär gegen mich gesinnt wäre, und suchte daher mit diesem letztern gemeinschaftliche Sache zu machen; denn sie unterstand sich nicht, sich die Gnade, vor Seine Eminenz selbst gelassen zu werden, auszubitten. Sie fand sich ungefähr zwey Monate lang täglich etliche Mal an dem Thore des Pallastes ein, und konnte niemals vor dem Schilderhäuschen des Schmelzers vorbeyskommen. Endlich suchte sie die Frau desselben zu meinem Vortheil zu gewinnen; und sie war darin glücklich. Sie vernahm alsdann, daß, seitdem die Commission niedergelegt worden, der Fürst und sein Sekretär nicht einen Augenblick Ruhe hätten, und daß strenger Befehl sey, niemand vorzulassen, der sie in ihren Arbeiten stören könnte. Dieses Weib zeigte in der Folge der Frau Pegros einen Weg an, durch welchen sie mit dem Herrn Carbonnier auf eine leichte Art sprechen könnte, ohne sich einem Verweil auszusetzen. Endlich kam sie zu ihm, und dieser ehrliche Mann, der sich meiner Erbschaft erinnerte, versprach meiner Patronin, daß er sie in ihrem Eifer und in ihren Bemühungen unterstützen werde; sie möchte nur öfters zu ihm kommen, ihm von ihrem Wunsche mittheilen, und ihn zu einem Reg-

weiser dienen, wodurch er mich könne befreien helfen. Er that noch mehr. Vermuthlich sprach er mit dem Fürsten davon, und dieser bezeugte ein Verlangen, die Frau Legros selbst zu sprechen.

Es war der 15. März 1789, da sie das erstemal zur Audienz gelassen wurde. Er nahm sie mit jener Sanftmuth, jener Zärtlichkeit auf, die wir an den Großen so rührend finden, und die bisweilen ihren Wohlthaten einen so großen Werth geben. Er ließ sich mit meiner Freundin in die kleinsten Umstände meiner Sache ein. Er sagte ihr, daß er es sich zu einem Gesetz gemacht habe, bey seiner neuen Commission nicht das geringste ohne die Einwilligung seiner ihm Zugegebenen zu verfügen, daß er bey ihnen die Beendigung meiner Gefangenschaft betreiben wolle, daß aber auch sie ihrerseits daran arbeiten müsse. Er war so gnädig und sagte ihr, was sie für Wege einschlagen müßte, und befahl ihr vornehmlich, zu einem seiner Collegen, dem Herrn Brochet de Saint-Prest, zu gehen, und ihm zu sagen, was sie mit einander gesprochen hätten. Als er die Frau Legros wieder beurlaubte, so stellte er die gemessensten Befehle aus, daß ihr zu allen Stunden die Thüren seines Palastes eröffnet würden. Die Rührung derer, welche diese besondern Umstände lesen, entschuldiget mich meiner Dankbarkeit gegen diesen

verehrungswürdigen Mann. Dieß ist das wahrhafteste Opfer, das ich ihm darbringen kann. Nur bey diesem Manne hatte diese bewundernswürdige Frau den freyen Zutritt Tugenden zu verdanken, die er ohne Zweifel mit ihr theilte, weil er sie zu bewundern wußte.

Frau Legros versäumte nicht einen Augenblick, und ging zum Herrn von Saint . Prest. Ich will diesem Manne nichts zur Last legen, er war, wie alle andere, von meinen Feinden hintergangen worden, und er sagte, bey seiner Unterredung mit meiner Patronin, blos das her, was sie ihn gelehrt hatten. Sie schrieb gleich darauf alles auf, und dieses will ich hier mittheilen.

Frau Legros wird angemeldet, und vorgelassen: sie sagt westwegen sie gekommen sey, und bittet und treibt.

Herr von Saint . Prest. Kennen Sie den Mann, für welchen Sie sich verwenden?

Frau Legros. Ja, gnädiger Herr; ich kenne ihn als einen unglücklichen und unschuldigen Mann. Belieben Sie hier eine Schrift anzunehmen, worin sein Unglück und seine erlittene Verfolgungen umständlich beschrieben sind. Er redet von lauter Thatfachen, sie sind allemahr, und wir können sie beweisen. Haben Sie die Gnade, und sehen Sie dieselbe an!

v. Saint-Preſt. Unſchuldig? Ein ehrlicher Mann? Nein, Sie kennen ihn nicht; Sie wiſſen alſo nicht, was er gethan hat?

Légros. Ich weiß wohl, was man ihm ſchuld giebt, ich weiß aber auch, daß man es noch nicht ein einziges Mal hat darauf ankommen laſſen, ihn zu überführen. Sie ſind gerecht, gnädiger Herr, und Sie werden doch nicht geſchehen laſſen, daß ein Unſchuldiger in Ketten und Banden umkomme, und ein Opfer der Ungerechtigkeit und des Haſſes werde.

v. Saint-Preſt. Ich bin nicht Herr, es kommt alles auf den König an.

Légros. Ich weiß, gnädiger Herr, daß der König bey Niederſetzung der Commiſſion, von der Sie ein Mitglied ſind, Ihnen ſein Vertrauen geſchenkt hat, und daß er Ihren Ausſpruch genehmigen wird.

v. Saint-Preſt. Ich kann freylich Ihrem Gefangenen die Freyheit ſchenken. Sind Sie aber auch gewiß, daß er unſchuldig iſt? Ich halte ihn für ſehr ſtraffällig.

Légros. Erlauben Sie, gnädiger Herr, Sie halten ihn ohne Beweis, und ohne ihn gehört zu haben, für ſtraffällig. Ich habe mich nicht eher um ſein Schickſal bekümmert, noch ſeine Vertheidigung übernommen, als bis ich mich überzeugt hatte, daß er bloß unglücklich wäre.

v. Saint-

v. Saint-Preſt. Und wer ſind Sie dann, daß Sie ſeinetwegen ſo viele Mühe über ſich nehmen? Seit wie lange kennen Sie ihn?

Legrös. Seit zwey Jahren, und ich habe bloß ſeinem Unglück dieſen traurigen Vortheil zu danken.

v. Saint-Preſt. Wie? Sie ſind keine Anverwandte, keine gute Freundin von ihm? Was kann Ihnen denn ſo viel an ſeinem Schickſal gelegen ſeyn?

Legrös. Ich bin mitleidig, und Er iſt unglücklich.

v. Saint-Preſt. Nun gut, Madam; man hat Sie betrogen, Ihr Client iſt nur ein Dieb.

Legrös. Ich weiß, gnädiger Herr, was Sie ſagen wollen. Ich hätte nicht geglaubt, daß man dieſe abſcheuliche Lüge noch einmal aufwärmen würde. Iſt das der Fall, ſo will ich den Herrn von Latude im Geringſten nicht vertheidigen; ich will ihn ſelbſt verklagen, und es darauf antragen, daß man ihn in die von dem Geſetz beſtimmten Gefängniſſe bringe, daß man ihm ſeinen Proceß mache, ſein Schickſal gerichtlich entſcheide, und ihm entweder ſeine Unſchuld oder ſein Verbrechen beweiſe. Sie ſind gerecht, gnädiger Herr, Sie wiſſen, wie ſchrecklich ſeine Martern ſind, wenn er nicht ſtrafbar iſt. Wenn er es

Zweyter Theil.

2

aber ist, so sind Sie eine Gerichtsperson und wissen, daß unbekannte Martern, im Verborgenen ausgeübt Strafen, sobald als sie durch ihre Bekanntmachung und durch ihr Beispiel nichts zur Erhaltung der Ordnung beitragen, für die Gerechtigkeit unnütz werden, und daß sie alsdann ein Eingriff in die Rechte der Menschheit sind.\* Dieses, gnädiger Herr, sind die Worte eines von den Gesetzen, deren Handhabung Ihnen übergeben ist; Sie werden sie ohne Zweifel wohl wissen.

v. Saint-Prest. Ich werde Ihre Schrift durchsehen.

Er gab hierauf der Frau Legros zu verstehen, daß er aufs Land reisen werde, und daß sie sich nach seiner Zurückkunft wieder bey ihm melden könnte.

In dieser Zwischenzeit radirte man meinen Namen aus der List der Gefangenen, deren Sache die Commission untersuchen sollte. — — —

Sobald meine Freundin von diesem Streiche benachrichtiget worden war, so lief sie zu unserm Beschützer, warf sich ihm zu Füßen, und flehete ihn um Rache und Gerechtigkeit an. Leider, konnte er weiter nichts, als mit ihr weinen; sein Ansehen fing an bey Hofe zu wanken. Was konnte er gegen zween schamlose Minister ausrichten, die alles unternahmen, gegen alles die Spitze boten, mit Einem Worte, alles vermochten, weil sie Minister waren.

Der Herr Cardinal tröstete die Frau Pegros, er seufzte mit ihr über mein Schicksal und über ihre Wehmuth; er weinte, ach! das ist wohl einer Lobrede werth. Er konnte also weiter nichts mehr thun, als ihr einen guten Rath geben? Er hielt es für sehr nothwendig, daß man sich an die Königin wende, und sie auf meine Seite bringe. „Sie ist gut,“ sagte er, „und wenn man sie nicht verführt, und ihrem Herzen freyen Lauf läßt, so verlangt sie Gutes zu thun. „Sie könnte doch wenigstens befehlen, daß die Commission meine Sache wieder vor die Hand nehme, und untersuche.“

Frau Pegros hatte von dem Advokaten, Herrn de la Croix, sprechen hören, der durch seine außerordentlichen Talente, und noch mehr durch seine seltenen Tugenden bekannt ist, in den Gerichtshöfen geschätzt, in der Welt verehrt wird, und überall die höchste Achtung genießt. Sie ging zu ihm; er hörte sie an, lobte sie wegen ihres Eifers, und ihren Bemühungen; er hielt sich für würdig sie nachzuahmen, und verlangte von ihr mit in die Gesellschaft aufgenommen zu werden, damit er die Ehre habe, mit ihr die Gefahr, mir beyzustehen, zu theilen.

Dieser schätzbare Vorthell, daß ich nunmehr den Herrn de la Croix mit unter meine Patronen zählen durfte, verschaffte mir bald noch einen andern,



welcher von der Stunde an alle meine Leiden ver-  
 schloß, und auf immer die Freude meines Lebens ge-  
 worden ist. Ja, ich will es, um es glücklich zu ma-  
 chen, anwenden, Sie, großmüthige und verehrungs-  
 würdige Freundin, zu verehren, Sie anzubeten, die  
 Stunde zu segnen, da ich Sie kennen lernte. Ber-  
 zeihen Sie einem von Ihrer Gürtigkeit allzuvollen  
 Herzen diesen ungestümen Ausbruch. Ach! wenn  
 man von Ihren Wohlthaten überhäuft ist, wenn  
 man Sie lieben kann, wenn man Ihre Tugenden  
 kennt, so ist es schwer, sich Ihres Standes und I-  
 rer Geburt zu erinnern.

Madame D \*\*, eines Ministers Tochter und  
 Ministers Gemahlin, und was noch mehr ist, eine  
 leutselige, liebreiche und zärtliche Frau, erfuhr von  
 dem Herrn de la Croix, daß er mit der Frau Le-  
 gros ein Bündniß errichtet hätte, um mich zu er-  
 retten. Sie wollte auch in dasselbe aufgenommen  
 werden, und die muthige Frau kennen lernen, die  
 sie ihrer Liebe würdig hielt. Bald nahm sie an ih-  
 rem Heroismus Antheil, so wie sie ihre Tugenden  
 mit ihr theilte.

Vor allen Dingen wollte sie mich sehen, damit  
 sie für sich selbst urtheilen könnte, ob ich der Besin-  
 nungen würdig wäre, die meine Patronin in sie über-  
 tragen hatte. Sie kam nach Bicetre, ohne daß

ich davon benachrichtigt wurde, und ließ sich mit meinem eigenen Munde mehrte lange und schmerzliche Geschichte erzählen. Nach ihrer Zurückkunft nach Paris ließ sie Frau Legros zu sich bitten; sie trug ihr auf, daß sie doch suchen sollte, mir unverzüglich einen Schlafrock, die nöthigen Kleidungsstücke, überhaupt Geld, und alles was mir mein Elend erträglich machen könnte, zuzustellen.

Meine erzückte Freundin brachte mir in aller Eile diese glückliche Nachricht, und stellte mir zehn Louisd'or von dieser Schutzgöttin zu, die ich künftighin nicht anders als Minerva nennen werde; diesen Namen gab ich ihr damals, und mein Herz wird ihn immer beynhalten. Ich war außer mir vor Freuden als ich diese zehn Louisd'or bekam. Ich hatte seit einiger Zeit erfahren, daß meine gute Freundin ins Abnehmen gekommen war; sie hatte sich für mich erschöpft: schon kam es ihr hart an, wenn sie den Wärter bezahlen sollte, den sie nicht anders als durch Geld erweichen konnte. Ich wußte, daß auf ihren Tisch nichts anders als hartes Brod und grobe Speisen kamen, daß sie einige gute Seide und ihre besten Meubles verkauft hatte. Und ihr Mann, ihr werthgeschätzter Mann ließ das geschehen; ja, er begleitete sie, er half ihr, und wendete die geringe Einnahme von seinen Arbeiten zu neuen Ausgaben für mich an!

Ich hielt mich für sehr glücklich, daß ich meiner guten Freundin nun ihre für mich gehaltenen Auslagen zum Theil ersetzen konnte. Aber sie war unerbittlich, sie wollte auch nicht einmal lehnungsweise acht Louisd'or von den zehn annehmen, die mir die Madame D\* \* geschickt hatte. Alles, was ich von ihr erhalten konnte, war, daß sie mich künftig unsern geheimen Unterhändler bezahlen lassen wollte.

Unterdessen war ich beveltes sechs Jahre zu Blois tre. Ich habe schon gesagt, daß die Polizeyencommissars dahin kämen und Gerichtstag hielten, und daß Herr le Noir die drey, die jährlich gehalten wurden, auf einen einschränkte. Bis hieher hatte ich vergeblich verlangt, vor ihn gelassen zu werden und Audienz zu bekommen. Man hat mich niemals anhören wollen. Diesmal verlangte er mich selbst, und den Ostermontag erschien ich vor ihm. Er saß an einem Tisch, und hatte eine Menge Leute um sich. Sollte er etwa in ihren Augen liebenswürdig seyn? Ich weiß es nicht, und ich kann nicht dahinterkommen, was er für eine Absicht dabey hatte, daß er während meinem ganzen Verhör einen schlendernden Ton, und eine alberne und affectirte Höflichkeit annahm, die mit seinen Manieren überall anderswo bloß lächerlich gewesen wäre, die aber im Angesicht eines Unglücklichen, dessen Richter er war, eine harte und

Beleidigende Grausamkeit wurde. Doch, es mag seyn. Wir wollen ihn immerhin sachte mit seinem Ketten schankeln, und seine Manschetten streicheln lassen, und dafür seine Fragen und meine Antworten vernehmen.

Le Noir. Ich habe alle Ihre Papiere gelesen, sie sind voller Ungereimtheiten und Thorheiten.

La rüde. Das macht, Sie haben sie nicht in meinem Beyseyn gelesen.

Le Noir. Nein, Sie haben von jeher nichts als dumme Streiche gethan.

La rüde. Ich glaube wenigstens nicht, daß man einen Mann strafen dürfe, ohne ihn vorher gehört zu haben.

Le Noir. Sie sind etliche Mal aus der Bastille und von Vincennes entsprungen, nicht wahr? Sie werden doch wohl eingestehen, daß das dumme Streiche sind?

La rüde. Ich glaubte es nicht.

Es entfuhr hiebey mehr als dreyßig von den anwesenden Personen ein Lachen, das ihren Unwillen und ihr Mitleid anzeigte, wodurch unser ehrwürdiger Polizey lieutenant einen Augenblick aus seiner Fassung zu kommen schien; ein leichter Kopfwurf

gab ihm aber bald allen seinen Anstand wieder, und er fuhr fort:

Le Noir. Haben Sie, seitdem Sie zu Bicetre sind, nicht noch einmal zu entweichen gesucht?

Larüde. Nein.

Le Noir. Sie haben also wohl hier mehr Schwierigkeiten gefunden?

Larüde. Nein, es waren hier ungleich weniger. Ich bin von Vincennes und von der Bastille entflohen, weil ich da der Wuth solcher Leute ausgesetzt war, die zugleich meine Feinde, meine Richter, und meine Henker waren. Hier, habe ich mir geschmeichelt, würde ich blos den Geseßen antworfen seyn.

Le Noir. Wer sind denn Ihre Feinde?

Larüde. Verschonen Sie mich mit dieser Frage.

Le Noir. Ich muß es wissen.

Larüde. Sie wollen es haben. Es ist der Herr von Cartines, Ihr guter Freund.

Le Noir. Mein guter Freund! das ist wahr; aber wenn ich Ihnen die Freiheit schenke, wo wollen Sie hingehen?

Larüde. Ich bin ein ehrlicher Mann; ich glaube daß ich aller Orten hingehen darf.

Er gab mir ein Zeichen zum Fortgehen; ich sagte darauf: „Wann werden Sie mir meine Freiheit geben?“ „Ich kann nichts in der Sache thun,“ antwortete er, „Ihre Papiere sind in des Königs Händen. Infame Lüge! welche Herr le Noir und seines Gleichen immer im Munde führten, damit sie alles das Gehässige ihrer Aufführung auf die geheiligte Person des Monarchen schieben konnten, dem sie also sich nicht schenken, ihre Mordthaten schuld zu geben.“

Ha! wenn dieser verhaßte Richter nur meine Papiere gelesen hätte, wenn er nur meine Papiere dem Könige unter die Augen gelegt hätte, warum wäre ich denn noch in Banden? Hat man denn in diesen Papieren etwas gefunden, das mich graviren könnte? An jenem Tage ließ Herr le Noir zu Villetre gegen hundert Gefangene los, wovon die meisten verurtheilte Missethäter waren, und ich, ich blieb gefangen! — —

Ich ließ es mir anlegen seyn, daß ich diese Auftritte meinen Patronen zu wissen that, die unter dessen Rath hielten, und andere Vatterken aufstärkten. Es war von meinen Feinden weder Gerechtigkeit noch Menschlichkeit mehr zu erwarten; sie beschloßen daher, das, was sie nicht in Güte erhalten konnten, mit Gewalt heranzureißen. Sie faßten

den kühnen Entschluß, ihnen Trost zu bieten und Furcht einzujagen. Herr de la Croix war es, der den Muth hatte, auf die Bresche zu steigen. Er ging zum Herrn von Cartines. Dieser Minister war so unverschämt, daß er sagte, er kenne mich nicht. Mein großmüthiger Vertheidiger nahm hierauf einen andern Ton an, und nachdem er ihm bewiesen hatte, daß er mich sehr gut kennen müsse, so theilte er ihm alles das vor, was er noch gegenwärtig that, um mich zu unterdrücken. Zum Beschluß sagte er ihm, daß er gekommen wäre, um ihm wohlmeinend zu stecken, daß viele der vornehmsten Personen entschlossen wären, mich aus der Gefangenschaft zu reißen; daß eine Nachricht von meinen erlittenen Martern und von seinem Haffe zum Drucke bereit läge, und daß er es für seine Schuldigkeit gehalten hätte, ihm solches zu wissen zu thun, damit er der Bekanntmachung derselben noch durch meine Loslassung zuvorkommen könnte. Und wenn er über dieß alles sich noch länger weigerte, sich selbst diese späte Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen, so wählte man sie von der Begnadigungs-Commission zu erlangen.

Herr von Cartines war durch dieses Wort wie vom Donner gerührt; er stammelte, verfärbte sich, und war so niederträchtig, daß er zu Herrn de

La Croix sagte: „Aber wenn dieser Gefangene endlich seine Freyheit erhält, so wird er ins Ausland gehen, und gegen mich schreiben.“

Herr de la Croix gab ihm hierauf zur Antwort: „Sie kennen diesen Mann, den man immerfort verklundet hat, nicht recht. Er ist großmüthig, und hat Gefühl. Wenn er Ihnen seine Freyheit zu verdanken hat, so wird er nur an das Gute, so Sie ihm gethan, gedenken. Zudem ist er gegenwärtig gewissermaßen auf dem ganzen Erdboden isolirt. Er wird genöthigt seyn, einen Zufluchtsort anzunehmen, den ihm ehrliche Leute zu Paris anbieten werden, und die für ihn und für seine Aufführung stehen.“

Der Minister suchte dieses verdrüssliche Gespräch abubrechen, und versprach daher dem Herrn de la Croix, daß er nach seiner Zurückkunft vom Lande, woselbst er sich einige Zeit aufhalten würde, mit Herrn Le Noir überlegen wollte, wie mir meine Freyheit möchte ertheilt werden können. Wir wollen ihm jetzt auf seinem Wege nachgehen, er soll uns selbst zum Führer dienen.

Nach dem, was man eben gelesen, wird auch der größte Zweifler nicht einen Augenblick zweifeln, daß der Minister nicht noch vor seiner Abreise auf



Land mit Herrn le Noir alle seine Pflichten sollte abgekartet haben, wie er sich hinter dem Vorhang verstecken, und meine Patronen mit dem Polizeylieutenant, der mehr Mittel hätte, ihnen zu widerstehen, zusammenheben könne. Nachdem alles so verabredet war, so reiste er ab, und schrieb hier, auf an den Herrn de la Croix folgenden Brief von Chevilly datirt, worin seine Spiegelschere sehr stark in die Augen fällt. Ich habe ihn vom Original, das in meinen Händen ist, abgeschrieben.

Mein Herr!

„Ich habe fünf und zwanzig Meilen weit von Paris Ihren Brief erhalten. Noch vor meiner Abreise hatte ich einen neuen Weg zum Vessen des Herrn von Latude bey Herrn le Noir eingeschlagen. Es hat mich gedünkt, er wäre nicht abgeneigt, ihm seine Freyheit zu schenken, wenn er gute Bürgen finden würde. „Ich glaube, ich habe Ihnen bey unserer letztern Zusammenkunft schon gesagt, daß die Personen, die sich mit diesem Gefangenen belästigen wollen, zu dem Herrn Polizeylieutenant gehen können, der ihnen dann seine Bestimmungen zu wissen thun wird. Ich schreibe an den Herrn von Lamignon, daß er seine Fürsprache mit

der meinigem verbinden möge, und ich habe alle Hoffnung, daß es nicht ohne gute Wirkung seyn werde. Blos aus Menschenliebe habe ich mich für diesen Unglücklichen verwendet, und werde es, wenn Sie es für nöthig finden, noch ferner thun. Nehmen Sie von neuem meinen Dank hin, für alle Ihre Aufmerksamkeit und gutes Benehmen. Ich bin &c.

von Sartines.

In diesem Briefe lag eine Schlinge verborgen, die man leicht entdecken konnte. Diesen Despoten war ungemein viel daran gelegen, daß sie erführen, wer die Personen wären, die sich mehrer annähmen, damit sie daraus abnehmen könnten, bis auf welchen Grad sie niederträchtig und kriechend, oder übermächtig und groß seyn dürften, je nachdem selbige mehr oder weniger mächtig wären. Dieses war gerade das, wovor der Frau Legros gleich vom Anfange an bange war; nicht als ob sie eine Annäherung von Kleinmüthigkeit einen Augenblick hätte zurückhalten können; denn eine dergleichen Frau kennt keine Furcht: sondern, je mehr unsern Feinden daran gelegen war, ihre Gegner vor sich zu haben, um so viel nothwendiger war es, daß meine Patronen verborgen blieben, damit sie ihre Streiche desto sicherer führen konnten. Sie versammelten sich in dem

Augenblick, da Herr de la Croix obigen Brief empfangen hatte; und es wurde für gut befunden, daß die Frau Legros in den Polizeyhof ginge: man durfte sich von der Begnadigungscommission nichts mehr versprechen, und mußte also meine Widersacher öffentlich angreifen. Man mußte ihnen allen Vorwand benehmen, und sie durch Muth und Standhaftigkeit in die Enge treiben.

Alle gute Freunde meiner großmüthigen Besten, alle ihre Anverwandte suchten sie, sobald sie von ihrem Vorhaben unterrichtet waren, durch vereintes Zureden abzuhalten, daß sie sich nicht dem Herrn le Noir in die Hände lieferte: sogar einige von meinen Patronen, denen vor der Gefahr, der sie sich aussetzte, bange war, riefen ihr ab. „Sie machen sich unglücklich,“ sagte man zu ihr, „und können ihm doch nicht helfen.“ — Sie blieb aber unerschütterlich. Sie bat sich bloß aus, daß man sie nicht verlassen möchte, wenn sie etwa nicht mehr zum Vorschein kommen sollte, und zu aller Vorsorge, nahm sie einen Chateletsprokurator, Namens Moreir, mit sich. Der Herr Cardinal bat sich auch aus, daß sie ihm die Stunde, da sie diesen gefährvollen Schritt thun würde, wissen ließe, damit er alsdann auf alle Handlungen des Polizeylientenants ein wachsames Auge habe, und ihm nicht Zeit lasse, einen bösen Streich

zu begehen, wovon ihn vielleicht nichts als so viele Vorkehrungen abhalten würden.

Der zu diesem Besuche ausgesetzte Tag erscheint. Sie geht in den Polizeyhof. Wir wollen sie nun selbst hören, denn sie hat mir diese ganze Unterredung in die Feder dictirt. Sie geht in den Audienzsaal, Herr le Noir wird sie gewahr, er geht von seiner zahlreichen Gesellschaft weg, kommt zu ihr, nimmt sie bey der Hand, und führt sie in sein Cabinet.

Herr le Noir. Madame, der Mensch, für den Sie sich verwenden, ist verrückt; und Sie rennen in die größte Gefahr, wenn Sie sich um seine Freylassung bemühen.

Frau Legros. Mein, mein Herr, er ist nicht verrückt, und ich denke nicht, daß ich mich einer Gefahr aussetze, wenn ich einem ehrlichen Manne seine Freyheit zu verschaffen suche.

le Noir. Kennen Sie ihn?

Legros. Schon seit zwey Jahren gehe ich damit um, seine Bande zu zerreißen. Ich habe seine Vertheidigung nicht eher übernommen, als bis ich mich nach allen möglichen eingezeichneten Erkundigungen überzeugt habe, daß er kein Verbrechen begangen hat. Ich werde ja hoffentlich keins begehen, wenn ich mich eines Unschuldigen annehme.

**le Noir.** Aber, Madame, ich kann's Ihnen beweisen, daß er verrückt ist: er ist zu Vincennes durchgegangen.

**Légros.** Noch dazu zweymal, ganz richtig; ich hätte aber nicht geglaubt, daß man daran einen Verrückten erkennen könne.

**le Noir.** Man muß niemals aus einem Gefängnisse entweichen.

**Légros.** Ich denke doch, daß Sie an seiner Stelle sich würden glücklich geschätzt haben, wenn Sie es auch hätten so machen können.

**le Noir.** Der Mensch hatte nichts, wie man ihn in Verhaft genommen hat.

**Légros.** Ich dachte nicht, daß dieß ein Verbrechen wäre; Armuth ist kein Laster. Aber über dieß alles, so beweist seine Flucht aus der Bastille nicht, daß er nichts gehabt hat. Sicherlich hat man ihm in diesem Gefängnisse nicht Wäsche gegeben, daß er daraus funfzehnhundert Fuß lange Seile brechen, und dann durchgehen solle. Ich denke auch nicht, daß man aus dieser Arbeit einen sehr überzeugenden Beweis von seiner Narrheit hernehmen werde.

**le Noir.** Es ist nicht wahr, daß er aus der Bastille entflohen ist.

**Légros.**

**Légros.** Er ist daraus entflohen, mein Herr; belloben Sie nur im Protocoll von der Bastille nachzusehen: Sie werden finden, daß ich Sie nicht hintergehe.

**le Noir.** Ich sag's Ihnen, Madame, er ist nicht von der Bastille entflohen.

**Légros.** Ich habe die Ehre, Sie zu versichern, daß er daraus entflohen ist: dieser Mann hat mit noch nie ein Wort gesagt, das nicht genau zugetroffen hätte; er hat mich hierin nicht anführen können.

**le Noir.** Nun dann, wenn Sie doch darauf bestehen, so muß ich Ihnen wohl beweisen, daß er nicht von der Bastille entflohen ist.

**Légros.** Herzlich gern.

Er klingelt, und läßt sich durch einen Sekretair das Paket von meinen Schriften bringen; er liest, Frau Légros geht hinzu, und steht auch hinein. Das erste Papier, das ihm in die Hände fällt, ist überschrieben: Note von seinen Fluchten, und weiter unten: Entweichungen aus Vincennes; darunter: Entweichung aus der Bastille. Er suchte nicht weiter nach, wendete sich zur Frau Légros und sagte ganz freundlich:

Zweyter Theil.

W

Herr le Noir. Sie haben Recht. Aber was wollen Sie mit dem Manne anfangen, wenn ich ihm seine Freyheit schenke? Er hat kein Vermögen.

Frau Legros. Ich hatte nur einen einzigen zärtlich geliebten Sohn; dieser ist mir zu meinem Leidwesen noch nicht lange gestorben. Er soll mich wegen dieses Verlusts trösten, und seine Stelle vertreten.

le Noir. Sie haben also wohl Vermögen, daß Sie eine so beträchtliche Last auf sich nehmen können?

Legros. Nein, ich habe nichts.

le Noir. Wer sind Sie denn eigentlich?

Legros. Mein Mann giebt sich mit Privatziehungen ab, wir sind unser zwey, und wenn Sie mir meine Bitte gewähren, so sind's unser drey.

le Noir. Aber das Gewerbe Ihres Mannes bringt ja nicht so viel ein, daß Sie noch so einen Mann halten können.

Legros. Es geht freylich schmal bey uns her; doch habe ich noch von niemand etwas verlangt, und hoffe es immer so zu halten.

le Noir. Ich habe ihm schon 1777 seine Freyheit geben lassen. Und zwey und zwanzig Meilen von hier hat man ihn wieder festsetzen müssen. Den

ganzen langen Weg hat er, nichts als tolle Streiche gethan. \*)

**Légros.** Man hat Ihnen nicht wohl berichtet, mein Herr. Er ist drey und vierzig Meilen von Paris arretirt worden, wie er aus der Auxerrer Kutsche flog, und vermuthlich hatte man sich nur eingebildet, er werde tolle Streiche machen; denn während dem er zu Wasser reiste, so ließ man von Paris aus, einen Polizeybedienten auf der Post abgehen, der ihn bey Ankunft der Kutsche arretirte, und nach Bicetre brachte, wo er im Kerker bey Wasser und Brod gegessen ist, ohne daß man ihm jemals gesagt hätte, warum man so hart mit ihm verfährt. — Wenn er verrätht ist, so ist der Kerker nicht der Ort für ihn; es giebt noch andere Häuser, wo man dergleichen unglückliche Leute aufheben kann.

**le Noir.** Wie haben Sie ihn denn alle seine Patronen verschaffen können?

**Légros.** Mit Muth und Standhaftigkeit kann man alles ausrichten.

**le Noir.** Wie haben Sie ihn denn kennen lernen? wie sind Sie zu seinen Papieren gekommen?

**Légros.** Erlauben Sie, daß ich dieses bey mir behalte; ich bin deswegen nicht zu Ihnen gekommen.

M 2

\*) Damals war also nicht mehr die Rede von dem vorgeblichen Diebstahl mit Bedrohen.



le Noir. Ich sag's Ihnen noch einmal, nehmen Sie sich in Acht. Wenn ich ihm seine Freiheit gebe, so wird er Anfälle begehen, und dann sind Sie in großer Gefahr.

Legros. Ich bitte mir's zur Gnade aus, lassen Sie mich in diese Gefahr rennen.

le Noir. Warum hat man sich denn immer geschent, hieher zu kommen? An mich mußte man sich ja wenden.

Legros. Das ist auch das erste, was ich gethan habe. Ich habe mich nicht geschent; man hat sich nicht zu schenen, wenn man etwas Gutes thut. Der Herr Vicomte de la Tour du Pin hat die Gürtigkeit gehabt, zweymal mit Ihnen von der Sache zu sprechen, und Sie haben ihm allezeit zur Antwort gegeben, daß es königlicher Befehl wäre, und daß Sie nichts dabey thun könnten.

le Noir. Herr de la Tour du Pin hat niemals mit mir davon gesprochen.

Legros. Er hat mir's so gesagt, und ich habe es geglaubt. Bestigstens ist doch Herr von Lamignon unzähligemal bey Ihnen gewesen, und hat um die Freylassung dieses Unglücklichen gebeten, und Sie haben die Gürtigkeit gehabt, und es ihm versprochen.

le Noir. Ich habe den Herrn von Lamignon in meinem Leben nicht gesehen.

**Légros.** Es ist doch sonderbar, daß ein Parlamentspräsident eine Frau ohne Vermögen und ohne Stand so zum Besten sollte gehabt haben. Wenn er diesem Unglücklichen nicht hätte helfen wollen, so hätte er mich für das, daß ich ihm so lange und oft beschwerlich gefallen bin, mit Einem Worte abfertigen können. Ganz gewiß haben Sie vergessen, wie dringend er Sie gebeten hat.

**le Noir.** Kurz, Madame, Sie wollen die Loslassung dieses Mannes; nehmen Sie sich in Acht —

**Légros.** Das ist die größte Gnade, die Sie mir anthun können.

**le Noir.** Weil Sie es denn so haben wollen, so muß ich wohl Ihren Willen thun. Vorher aber muß ich mit Herrn Amelot davon sprechen.

**Légros.** Herr Amelot wird nichts dagegen haben, wenn man ihn nicht erst wieder gegen diesen Gefangenen aufhebet. Ich weiß, daß er's schon vor'm Jahr zufrieden gewesen wäre, wenn man ihn losgelassen hätte.

**le Noir.** Kommen Sie künftige Woche wieder, so will ich Ihnen seine Antwort sagen.

So lief dieser Besuch ab. Man sieht daraus, wie diese einsältige aber herzhafte Frau niemals den

Respekt aus den Augen setzte, den sie einem Beamten schuldig war, von dem sie Gerechtigkeit verlangte, wie sie aber auch durch einen edlen und unerschrockenen Ton sogar denjenigen die Tugend zu respektiren zwang, der dieselbe am wenigsten kannte.

Frau Legros rennt zu allen unsern Patrouillen, sie erwarteten sie, und waren vor Furcht schon ungeduldig. Sie erzählt ihnen diese Conferenz mit den kleinsten Umständen, und setzt sich sogleich hin und schreibt sie auf, damit sie sich zu aller Zeit daran erinnern, und es Andern erzählen könnte.

Sie findet sich zur bestimmten Zeit wieder bey Herrn le Noir ein.

le Noir. Gehen Sie zu Herrn Martin, er wird Ihnen Herrn Tristans Note lesen lassen.

Legros. Erlauben Sie, mein Herr, Sie haben mich hieher bestellt, um mich des Ministers Antwort wissen zu lassen: Sie haben sicherlich wegen unserem Gefangenen mit ihm gesprochen: denn Sie haben mir ja versprochen, daß Sie es thun wollen, und nicht, daß Sie mich Herrn Tristans Note wollen lesen lassen.

le Noir. Ja, ich habe mit dem Minister gesprochen; gehen Sie nur zu Herrn Martin: Sie müssen sich dort verpflichten, wie Sie vor Herrn Ratâde haften wollen, und daß er niemals schreibe.

Man kann sich vorstellen, wie gern sich's Frau Legros gefallen ließ, zu Herrn Martin zu gehen. Er wohnte im Polizeyhof, und einer von des Polizeyllieutenants Sekretären führte sie zu ihm. Sie tritt hinein, und das erste, so ihr in die Augen fällt, sind zwey Ausreister, die um ihn stehen. Nun glaubte sie, sie sey verloren, und das noch mehr, wie sie Herr Martin mit einem groben und stolzen Schreiberston ansuhr. Sie läßt sich jedoch nicht aus ihrer Fassung bringen, und sagt ihm mit einem Ton, den sie so hoch spannte, daß Herr Martin immer zurückbleiben mußte, weswegen sie gekommen sey.

Herr Martin. Ihr Gefangener ist weiter nichts, als ein Narr.

Frau Legros. Ich bin sehr überzeugt, daß er das nicht ist.

Martin. Und ich sag's Ihnen, daß er ein Narr ist.

Legros. Und ich, ich sag's Ihnen, daß er das nicht ist.

Martin. Madame, zwingen Sie mich nicht, daß ich rede.

Legros. Reden Sie, ich kann noch antworten.  
— Zum Ueberfluß, seit wenn kennen Sie den Herrn

von Lathébe? Haben Sie ihn gesehen, haben Sie mit ihm gesprochen, daß Sie behaupten können, er sey ein Narr?

Martin. Ich hab' ihn in meinem Leben noch nicht gesehen; aber seit acht Tagen weiß ich, wie es um ihn steht.

Légros. Seit acht Tagen? und ich, ich kenne ihn seit zwey Jahren.

So wie meine Freundin sprach, so kam der Schreiber nach und nach von seinem Ton herunter; er wurde darauf ärtig, und zuletzt fast zärtlich. Herr Martin wollte noch einige Einwendungen machen: er stellte der Frau Légros vor, warum sie sich so in Gefahr begeben wolle; sie sagte ihm aber, daß sie blos gekommen sey, um Caution zu stellen. Er stellte ihr ein Formular zu, welches sie ihm den andern Tag von ihr und ihrem Manne unterschrieben wiederbrachte. Er versicherte sie endlich, daß der Polizeylieutenant in vierzehn Tagen mit seiner Arbeit fertig seyn würde, und daß er ihr alsdann wieder Nachricht davon geben wolle.

Während den darauf folgenden drey Wochen suchte sie unzählige Mal bey Herrn Amelot vorzukommen, um die Sache zu betreiben; es war alles zeit umsonst. Endlich wies man sie an seinen ersten

Schreiber Robinet, der ihr sagen sollte, wie die Sache stehe. Sie rennt in seine Schreibstube und meldet sich. Dieser Schreiber sah sie aber trohig an, und seine ganze Antwort war: „Herr von Latüde wird nimmermehr loskommen.“

Meine nur zu zärtliche Freundin kam bey diesem Worte außer sich. Es war ein Donnerschlag für sie. In ihrem Leben, sagte sie, habe sie nichts so grausames empfunden, und etliche Monate lang hatte sie ein Zittern in allen Gliedern, das ihr der Schreck verursacht hatte. Sie war damals im vierten Monat ihrer Schwangerschaft. Sie läuft und rennt voller Bestürzung und Veräubung, und weiß nicht, wohin sie sich wenden soll. Sie geht in den Palast des Cardinals von Rohan. Dieser gefühlvolle Mann erschrock über ihren Zustand, hieß sie niedersehen, sprach ihr zu, und da er ihr mit seinem Ansehen, das beynabe nichts mehr galt, nicht dienen konnte, so bot er ihr alle Hülfe an, die sie sonst benöthigt seyn möchte.

Er drang mehr als jemals darauf, daß sie seinem gegebenen Rathe folgen, und sich nach Patronen umsehen solle, welche die Königin bewegten, daß sie sich meiner annähme. Frau Legros schüttelte ihre Behmuth und ihren Jammer bey meiner verehrungswürdigen Minerva aus. Sie saßen unter einem

der über diesen abhelfenden Spruch vom Richterlich-  
gehirn und Verbrechen. Was ist zu thun, wie  
soll man so erboste Feinde überwinden? Jean La-  
gros besann sich, daß Herr Robinet ihr im Beg-  
gehen gesagt habe, sie solle zu Edelmann Sabran,  
an die Herr Amelot geschrieben hätte, gehen.  
Diese Dame war eine gute Freundin von meiner  
Minerva, und hatte sich auch schon für mich verwen-  
det. Sie gehen also beide zu ihr. Sie hatte nicht  
schon vom Minister einen Brief erhalten, der folgen-  
des sagte:

„Ich habe alle Papiere Ihres Elanten dem  
„Könige vorgelegt; Seine Majestät haben sie  
„untersucht und gesprochen: daß dieser Ge-  
„fangene verräth, und gefährlich für den  
„Staat sey, und daß er ihm niemals seine  
„Freiheit bewilligen könne.“

Dies war ein schrecklicher Schlag! Meine bei-  
den unerschütterlichen Beschützerinnen waren darüber  
bestürzt, ließen aber doch ihren Muth nicht sinken.  
Glücklich wären sie noch gewesen, wenn sie ihre  
Kräfte zu sonst nichts nöthig gehabt hätten, als die-  
sen Schlag zu ertragen, und Mittel ausfindig zu ma-  
chen, wie sie ihnen auspariren könnten; allein sie wa-  
ren gezwungen, sie zu ihrer eigenen Vertheidigung zu  
gebrauchen. Bis hieher hatte man es dabey bewen-

den lassen, daß man sich über den Muth und Eifer der Frau Legros bloß aufbietet; nun aber mußte sie noch viel heftigere Kämpfe aushalten. „Dieser Mensch ist also ihr Liebhaber,“ sagte beständig eine Menge Leute, die über ihren Eifer erstaunten, und ihn auf keine andere Art zu erklären wußten. Für sie also war das Laster zu allem fähig, und sie konnten nicht begreifen, daß die Tugend auch nur einer einzigen Anstrengung fähig wäre.

Wie viele Gänge \*) machte diese großmüthige Frau damals nicht! Die meisten unserer Patronen fingen an kalt sinnig zu werden, ihr Eifer ließ nach, so wie sich die Schwierigkeiten vermehrten, und der Groll meiner Feinde wirksamer wurde, sich mehr offenbarte, und den Widerstand gefährlicher machte. Frau Legros war beständig an ihren Thüren, suchte die Einen zu rühren, die Andern in ihren guten

\*) Es wird nicht unnütz seyn, wenn wir hier einen Begriff von allen diesen Gängen geben. Von den Personen, welchen sie am meisten ihren Eifer einzuschärfen nöthig hatte, wohnte die eine an der Greneller Barriere, am Bernhardsthor, die andern in der Thurmstraße, Brunnenstraße, beim Tempel, in der Glasstraße, beim Feigenbaum, &c. Und zu gewissen Zeiten ging diese erstaunenswürdige Frau alle Tage zu diesen Personen nach Montmartre, und oft ging sie wieder zurück, wenn sie dieselben nicht angetroffen hatte.



Bestimmungen aufzumuntern, schmelte der Eitelkeit des Einen, sicherte dem Andern die Gnade eines mächtigen Mannes zu: bald war's ein Gang, bald ein Brief, den sie verlangte. Durch ihr Ueberlaufen zwang sie das heraus, was sie auf keine andere Art erhalten konnte. Madame D \* \* ging in Gesellschaften, und unterhielt in ihrem Hause selbst zahlreiche Gesellschaften, sprach beständig von mir und von meinem Unglücke, zwang empfindliche Personen zum Mitleiden, und gleichgültige zum Erstaunen. Sie wollte wenigstens sich mit dem Urtheil der Welt waffnen, dasselbe meinen Feinden entgegensetzen, und sie dadurch zu Boden schlagen.

Herr de la Croix ließ es seinerseits nicht weniger an Eifer und Fleiß ermangeln. Herr von Cartines war so niederträchtig, und verlangte von ihm sein Ehrenwort, daß er zu meinem Besten nicht gegen ihn schreiben wolle. Dieser hochachtungswürdige Mann sah wohl ein, daß, wenn er ihm dieses abschläge, er dadurch unter die Zahl seiner Feinde gezählt werden, und alsdann die Gewalt, die er über ihn hatte, verlieren würde. Er hatte ihm also sein Wort gegeben, damit er sich dadurch das Recht vorbehalte, mit ihm zu sprechen, und ihn über lang oder kurz zu nöthigen, daß er sich davor fürchte. Allein er hatte ihm nicht versprochen,

daß er mich verlassen, und dem Triebe seines Herzens widerstehen wolle, der ihn bewog, einem Unglücklichen beizustehen, und ihn zu rächen. Was Herr de la Croix also nicht thun durfte, that sich einer von seinen Collegen an, der eben so tugendhaft, eben so hochachtungswürdig als er ist, der Muth genug hat, so wie er, der Gefahr, die mit der Vertheidigung eines Unglücklichen gegen Mächtige verbunden ist, zu trotzen; nämlich Herr von Comeyras, sein Freund, und der werth war es zu seyn. Frau Legros ging zu ihm, erzählte ihm alle meine Begebenheiten. Wie er die Beklagen, welche die Wahrheit einer jeden Sache attestirten, sah, so ward er aufmerksam, zweifelte aber doch noch. Er wollte mich sehen, und aus meinem eignen Munde eine so erstaunenswürdige Geschichte hören; er wollte sich überzeugen, daß meine Existenz keine Chimäre wäre, und daß meine Geisteskräfte noch nicht alle erschöpft wären. In einem heiligen Unwillen gegen meine Feinde entbrannt, schwur er, ihre Gewaltthaten aufzudecken, und das Leben zu lassen, wenn's seyn müßte, um mich der Wuth meiner Feinde zu entziehen. Er setzte eine Schrift auf, die er im Begriff war, herauszugeben. Allein, er wurde, wie ich weiter oben schon angeführt habe, durch Verordnungen verhindert, denen er sich vermöge seines Amtes unterwerfen mußte. Ein Advokat konnte

nicht zum Besten eines Erfangenen schreiben, der unter einer *lettre de cachet* verhaftet war! Der Despotismus unterfing sich, auch seine Verrichtungen zu beschneiden, indem er ihn diesem insamen Gesetze unterwarf. Die Gerechtigkeit war taub, und alle ihre Werkzeuge stumm, sobald ein Unglücklicher den Haß eines Ministers oder einer seiner Knechte auf sich geladen hatte.

Herr von Comeyras sah sich also voller Bedruss gezwungen, die Blätter seiner Schrift, die zum Druck bereit lag, zu zerreißen. Er wußte aber diesem Gesetz, das ihn zum Stillschweigen verdammdte, auszuweichen. Man machte eine große Menge Abschriften von dieser Schrift, theilte sie aller Orten aus, jedermann las sie, jedermann wurde aufgebracht. Meinen Fehden war nicht wohl bey der Sache, da sie dieses Bündniß gegen mich formiren sahen, in welches die angesehensten Personen traten, und welches von Tag zu Tage sich weiter ausbreitete, und sahen nur einen Weg vor sich, durch welchen sie sich aus ihrer Verlegenheit ziehen konnten. Es war der, den sie schon öfters gegen mich eingeschlagen hatten, und der ihnen ohne Zweifel geläufig worden ist; sie händeten nämlich dem Unglücklichen, den sie stürzen wollten, Verbrechen oder Thorheiten auf.

Sie dichteten mir, ich weiß nicht was für einen tollen Brief an, den sie an den König adressirten,

in welchem sie mich sagen ließen, daß man ihn vergiften wollte, und daß schon alle Brunnen zu Paris und zu Versailles vergiftet wären. Meine Freunde und Gönner erfuhren den Augenblick diesen tödtlichen Streich, den die Minister aussprengen und glaublich machen ließen. Frau Legros rennt nach Viceroy; das Wetter war schlecht, der Koth, der Regen konnte sie nicht aufhalten. Sie kommt in einem abscheulichen Aufzuge daher; Kleider und Schuhe waren zerfetzt und zerrissen. Mir wurde angst und bange, als ich sie sah; ich konnte mir vorstellen, daß sie nicht ohne wichtige Ursachen gekommen wäre. Ich frage sie, ich dringe in sie; sie antwortet mir nicht; sie sieht mir unruhig ins Gesicht; sie giebt auf meine Fassung Acht, und scheint erstaunt zu seyn, daß sie mich nicht wahrwizig sieht. Endlich fängt sie an, und hält mir das Unrecht vor, das ich allen meinen Gönnern angethan hätte, indem ich ihnen nichts von dem Brief gesagt, den ich geschrieben hätte. Bey diesem Wort fuhr ich auf, und sagte, ich würde diesen Mangel des Vertrauens als ein Verbrechen ansehen; ich beklagte mich, daß sie mir dasselbe nur einen Augenblick zutrauen könnte; ich beheure, daß ich nichts geschrieben habe, ich schwöre, und lege einen Eid ab. Der Ton, in welchem ich sprach, ist ihr auffallend, und beruhigt sie wieder; allein sie

gerath von neuem in Erstaunen. Man muß also  
meiner Feinde dieses abermaligen Vubensstücks beschul-  
digen. Sie entsezt sich vor diesem Gedanken, und  
kann es gar nicht glauben. Alles, was sie in der Ge-  
schichte von den Unternehmungen der Tyranney und  
von den fährlichsten Verbrechen gelesen hatte das konnte  
sie noch nicht überzeugen, daß ein Mensch einer sol-  
chen niederträchtigen und barbarischen Grausamkeit  
fähig seyn könnte. Halb fürchtet sie, ich müch-  
te diese Thorheit begangen haben, und halb entsezt sie  
sich über dieses Beglücken meiner Feinde. Sie be-  
steht jedoch soviel Gegenwart des Geistes, daß sie  
mich nicht durch Erzählung des Vorgangs nieder-  
schlug. Sie geht wieder zurück, und bittet den  
Herrn von Comeyras, sie aus dieser Ungewiß-  
heit zu reißen. Anstatt ihr sie zu benehmen, wor-  
de er vielmehr selbst ungewiß; er will selbst ur-  
theilen, und trauet kaum seinen eignen Augen. Er  
kommt nach Bicetre, und bald ist er von meiner  
Unschuld überzeugt. Nun schont er nichts mehr;  
er folgt blos seinem Unwillen; er macht diesen  
letzten Zug meiner Verfolger bekannt; er fordert  
sie auf, diesen Brief vorzuzeigen, und sich zu un-  
terstehen, mir es ins Gesicht zu zeihen, und mir  
wenigstens das Recht zu lassen, daß ich mich ver-  
theidige.

So viele Beschwerden brachten endlich die Wirkung hervor, die meine zahlreichen Anhänger erwarteten; allein mein unglückliches Schicksal hatte noch nicht aufgehört, mich zu verfolgen. Frau Legros brachte es endlich dahin, daß eine von meinen Schriften, so wie der Herr Kardinal es ihr anbefohlen hatte, der Königin überreicht wurde. Man las sie ihr vor, und schon fing sie an über mein Schicksal zu seufzen; sie wurde gerührt, und es gewann das Ansehen, als ob sie geneigt wäre, zu befehlen, daß man eine Aenderung mit mir treffe. Zu der nämlichen Zeit tritt ein Hofmann hinein, und nachdem er einen Augenblick zugehört hatte, so sagte er, daß diese ganze Schrift nichts als ein Gewebe von lächerlichen Lügen wäre, und daß der Held dieses Romans eine Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen suchte, die er nicht verdiente.

Bei diesem Worte ließ der Vorleser die Schrift aus der Hand fallen, niemand wollte mehr weiter davon hören. Man sprach nicht weiter davon.

Ich habe denjenigen, der diesen Ausdruck gethan, noch nicht genannt: wenn ich ihn eher namhaft gemacht hätte, als ich ihn rechtfertigen konnte, so hätte ich befürchtet, man möchte ihn den Unwillen entgegen lassen, den dieser für mich so verderblich gewesene Zug verursachte. Ich lamm dem Herrn von Con-

Zweyter Theil.

N

flans allerdings schuld geben, daß er durch dieses vielleicht zu leichtsinnige Wort mein Leiden verlängert hat; aber zu gleicher Zeit geübt es mir zu einem Vergnügen, hiedurch bekannt zu machen, daß sein Herz an diesem Versähen keinen Antheil hatte. Möchte doch seine bezeugte Reue und sein Eifer, mit welchem er den Schaden wieder gut zu machen suchte, allen denen zur Lehre und Warnung dienen, die sich oft in dem nämlichen Falle befinden!

Dieser Streich war vielleicht der allerschlimmste in seiner Art, der mir widerfahren konnte. Wie konnte man noch die Aufmerksamkeit der Königin mit Erzählung von Abentheuern ermüden, die man für Fabeln ausgab? Wie konnte man den König von seiner vorgesezten Meynung abbringen, da er verboten hatte, weiter mit ihm von meiner Sache zu sprechen? Und wenn es unmöglich war, bis zu den Füßen des Throns vorzubringen, wie wollte man zu den Zugängen gelangen, von denen meine Feinde mich so geßiffentlich und mit so leichter Mühe entfernt hielten?

Die immer unermüdete Frau Legros reunt zum Herrn von Couplans. Sie war damals am Ende ihrer Schwangerschaft. Sie wird vorgelassen, und bespricht sich mit ihm wenigstens drei Stunden lang. Sie erzählt ihm alle meine Unglücksfälle; er

will's nicht glauben: sie bringt ihre Beweise vor, er zweifelte noch: sie beseitigt ihm seinen Zweifel, und bringt ihn endlich zu Recht. Er wird von meiner Unschuld und von seinem Unrecht überführt, er verspricht den verursachten Schaden wieder gut zu machen, und er verspricht's als ein großmüthiger und gutherziger Mann. Er lobt und bewundert den Muth und die Tugend meiner Freundin. Ob sie gleich durch das lange, immer eifrigste und zuweilen sehr lebhafteste Reden abgemattet war, so rennt sie doch noch zu dem Herrn von Comeyras, der hier auf gleich dem Herrn von Constans alle die Sachen, Umstände und Beweise, welche Frau Legros vorgebracht hatte, bekräftigt.

Es ging damals eine Veränderung im Ministerium vor, wovon sich meine Freunde viel Gutes versprachen. Herr Amelot war von meinen Befolgern hintergangen worden; es konnte seyn, daß Herr von Breteuil, sein Nachfolger, noch nicht wieder eingenommen wäre: und man entschloß, mehr Thätigkeit zu meiner Vertheidigung bey ihm anzuwenden, als man gegenseitig wohl nicht zum Angriff auf mich anwenden würde. Dieß war aber nicht die einzige Hoffnung, die zu selbiger Zeit meine großmüthigen Vertheidiger übrig hatten.

Sie hatten noch eine Dame angeworben, die noch mächtiger durch ihre wirksame Wohlthätigkeit



als durch ihr Ansehen war, oder vielmehr, die ihr Ansehen bloß ihrer Tugend, und der Ehesucht, die sie einzustößen wußte, zu verdanken hatte. Als Madame Necker von meinen Unglücksfällen und ihrer Ursache, und besonders von dem Eifer und dem Muth meiner Freundin unterrichtet worden war, so wurde sie wechselseitig von Erstaunen und von Mitleid hin- und hergerissen; sie fühlte einen unwillkürlichen Trieb, dem Einen Hülfe zu leisten und die Andere zu bewandern. Diese zweifache Gesinnungen äußerte sie in ihrem langen und ununterbrochenen Briefwechsel, den sie hierüber mit Frau Le gros unterhielt, und den ich in meinen Händen habe.

Verzeihen Sie, tugendhafte Frau, meinen Aufwallungen, die ich vergeblich zu unterdrücken mich bemühen würde. Sie wollten unbekannt bleiben, Sie wollten, daß ich nicht wissen sollte, wem ich meine Freyheit, mein Glück und mein Leben zu verdanken hätte. Ach! Sie suchten vergeblich jene wohlthätigen Neigungen vor den Augen der Welt zu verbergen, vermöge welcher Sie Ihr Glück nur darin suchen, Andere glücklich zu machen, und das verborgen zu halten, was Sie für sie thun. Nein, nein, man muß alles erfahren, was ein so thätiges Mitleiden in einem so gefühlvollen Herzen vermag; man muß wissen, daß Sie so viele Elende unterstützten,

als Sie wahrhaft Elende fanden, und daß Sie die Furcht undankbare zu machen, oder der Verdruß solche Gefunden zu haben, nie hindern konnten, Gutes zu thun; ich muß den Bewegungen meines Herzens folgen. Wenn es süß ist, Dankbarkeit einzustößen, so ist es für denjenigen, der den Werth der Wohlthaten fühlet, ein Bedürfniß, die seinige auslassen zu können.

Es ist mir nicht erlaubt gewesen nachzuforschen, was für Federn Madame Decker habe springen lassen, was für Mittel sie sich bedienet, um endlich dem Befehl zu meiner Loslassung auszuweichen, welches sehr schwer gehalten hat. Sie hat es sogar denjenigen, welche das Ihrige mit lieggetragen haben, zu einer Pflicht gemacht, sich nichts verlauten zu lassen. Sie hat aber wohl in ihren Briefen von den Schwierigkeiten, die ihr im Wege standen, reden und sogar sich merken lassen müssen, daß sie sich vielen Verdrüßlichkeiten aussetzte, indem sie mir diene. Was für eine bewundernswürdige Gutherzigkeit gehörte nicht dazu, wenn man zum Besten eines Unglücklichen, der in ihren Augen keine andern Ansprüche, als sein Unglück haben konnte, sich nicht an so viele Hindernisse kehren wollte?

Wüßte ich doch alle jene Briefe anzuführen und dadurch das süße Vergnügen verlängern können, welches man empfindet, wenn man diese so zärtliche, so

schöne Seele sich selbst, ohne es zu wollen, ohne daran zu denken, schildern, und sich nur damit beschäftigen steht, wie sie sich dem Anblick Aller entziehen könnte! Allein, soll ich ihr ihre Wünsche versagen, und die meinigen befriedigen? Kann ich die Furcht, meine großmüthige Befreyerin zu beleidigen, dem Vergnügen, länger von meiner Dankbarkeit zu sprechen, aufopfern? Ich werde also aus ihren Briefen nur dasjenige anführen, was mir die Pflichten und Verbindlichkeiten, so sie mir auferlegt, vorhält, und besonders, was ihre gerechte Bewunderung über die Frau Legros ausdrückt. Die rührende Achtung dieser verehrungswürdigen Dame ist gewiß für meine Freundin der süßeste Lohn ihrer Tugenden, und das Glück. Gesinnungen, die ihnen beiden Ehre bringen, bekannt machen zu dürfen, wird für mich die vornehmste Pflicht.

Ehe noch Madame Noëlle sich von ihren Bemühungen einen guten Erfolg versprechen durfte, spricht sie schon in einer Menge von Briefen, die sie an meine Wohlthäterin geschrieben hat, mit dem zärtlichsten Antheil, von ihren Hoffnungen und von ihren Besorgnissen: sie richtet alsdann ihr Augenmerk auf mich, und scheint alle meine Leiden mit mir zu fühlen. In ihrem Briefe vom 30sten December sagt sie:

„Die Strenge der Jahreszeit; die meine Gesundheit noch mehr angreift, macht, daß ich mit Unruhe an die Kälte denke, die dieser Unglückliche aussetzen muß, und ich nehme mir die Freiheit, noch einen Lottetor bezulegen, um ihm dadurch einige Lindering zu verschaffen.“

Selten waren Ihre Briefe nicht mit einem dergleichen Geschenke begleitet.

Anfänglich konnte sie nichts weiter erhalten, als die Versicherung, daß ich in ein leidlicheres Gefängniß sollte versetzt werden. Dieses geschah damals, als meine Verfolger erwäghntermaßen damit umgingen, mich für einen Narren auszusprechen; sie verlangte, daß ich jenen Brief, welchen man mir schändlicher Weise untergeschoben hatte, schriftlich ablängnete. Sie sagte in einem Brief an Frau Legros:

„Ich habe mit einer sehr schmerzhaften Empfindung die Ablängnung des armen Lottetors, und mit vielem Vergnügen Ihren vortrefflichen Brief, wovon jeder Ausdruck mich wahrhaft gerührt hat, gelesen. Erlauben Sie, daß ich Ihnen von Grund meines Herzens dafür danke. Ich hebe diese Ablängnung in der schwankenden Hoffnung auf, daß ich einigen Gebrauch werde davon machen können.“

Die Veränderung, welche im Ministerium vorging, gab ihr Hoffnung: sie schreibt der Frau Legros vor, wie sie sich verhalten sollte, daß sie ihr wirksamer beystehen könnte. Endlich thut man mir zu wissen, daß ihre eifrigen Bemühungen mit einem glücklichen Erfolge gekrönt worden seyn. Sie meldet diese glückliche Neuigkeit eiligst meiner Freundin, \*) sie ist mit ihr entzückt, und diese Empfindung, sagt sie, ist die erste, der sie sich überlassen könne. Bald aber machen sie einige Besorgnisse unruhig: sie theilt sie dieser zärtlichen und vernünftigen Frau mit:

„Den der kräftigen Fürbitte, die ich eingelegt habe, bin ich nicht ohne Unruhe wegen den Folgen, den ein so sehr gewünschter Ausgang der Sache haben könnte. Man befürchtet, der Kopf dieses Unglücklichen möchte von allen den Leiden, so er ausgestanden hat, angelassen seyn, oder er möchte durch seine Reden oder durch seine Aufführung verursachen, daß uns das Gute, so wir an ihm gethan, gereute: ich verlasse mich also in einer Sache, die wirklich wesentlich das Glück meines Lebens ausmacht, auf Ihre Klugheit; denn ich würde persönlicher Ursachen wegen grausam leiden, wenn man nach dem, was ich für den Herrn von Latude gethan habe, Ursache hätte, sich über ihn zu beklagen.

\*) In ihrem Brief vom 16. Februar.

„Da Sie geglaubt haben, ihm meinen Na-  
 „men im Vertrauen entdecken zu dürfen, und  
 „da Sie mir geschmeichelt haben, daß der An-  
 „theil, den ich an seinem Schicksal genommen  
 „habe, ihm Vergnügen machen würde, so be-  
 „schreibe ich Sie, daß Sie von ihm, als das  
 „einzige Merkmal der Zuneigung und der Dank-  
 „barkeit, die ich je von ihm zu fordern, Gele-  
 „genheit haben werde, verlangen, daß er al-  
 „les ihm angethane Unrecht gänzlich verzeihe,  
 „daß er über seine Verfolger ein gänztliches  
 „Stillischweigen beobachte, und überhaupt in  
 „allen diesen Punkten sich als Christ bewei-  
 „se. Dies ist das einzige Mittel, wodurch er glück-  
 „lich werden kann, und für mich ist es ein we-  
 „sentlicher Umstand zu der Ruhe meines Ge-  
 „müths. In Ihre Hände, Madame, übergebe  
 „ich so wichtige Angelegenheiten, in dem voll-  
 „kommenen Vertrauen und in den hochachtung-  
 „vollen und geneigten Gesinnungen, die Sie  
 „mir eingefloßt haben. ic.

Hat wohl die Tugend jemals eine liebenswürdi-  
 gere Sprache geführt? und muß man gerade des  
 Gegenstand dieser himmlischen Gabe seyn, wenn  
 man diejenige, die dieselbe so auszudrücken und zu  
 führen weiß, verehren und anbeten soll? Laßt uns

fortfahren, ich kam den Ausbrüchen meines Herzens nicht länger widerstehen; und ich will mehr als einen Zwischenraum überspringen, um mich nur mit andern Stellen aus ihren Briefen zu beschäftigen, welche ich mir nicht unterlegt habe anzuführen. Ohne Zweifel werden meine Leser eben so wie ich wünschen, daß diese merkwürdige Lektüre nicht unterbrochen werde.

Den 3ten April.

„Ihr Brief, Madame, hat mich sehr beruhigt; „Ihre Tugenden und Ihr feines Gefühl setzen mich in Erstaunen, und entzücken mich, und ich „glaube mich ganz auf Ihre Sorgfalt verlassen zu „können. — Ich bin so vergnügt über Ihr „Brief gewesen, Madame, daß ich ihn dem Mi- „nister vorgelesen habe, der das Werkzeug der „Vorsehung gewesen ist, durch welches Ihr Client „seine Freyheit erhalten hat. — Ich werde „mich künftig bey den Besinnungen, die er äußert, „und bey denen, die Sie ihm einflößen, beruhigen.“

Beständig redet sie von dem Verdruß, den ihr eine Indiskretion verursachen könnte. In einem andern Briefe vom 23sten April sagt sie:

„Ich vertraue Ihnen, Madame, meine Ange- „legenheiten an. Ich glaube, daß Sie eben so

„viel Klugheit als Menschenliebe besitzen. Ich  
 „lebe das Beispiel, das Sie allen reinen See-  
 „len gegeben, und es wird mir sehr angenehm  
 „seyn, Sie wieder zu sehen.“ — —

Sie war damals noch nicht so weit gekommen, daß  
 sie meine Feinde bezähmt, und ihrer Wuth einen  
 Zügel angelegt hatte. — —

„Sie werden mich sehr verbinden, wenn Sie  
 „mir melden werden, was vorgehen wird; denn  
 „ich bin, ich muß es gestehen, in äußerster Un-  
 „ruhe, und ich kann Ihnen in allen Rücksich-  
 „ten nicht genug Vorsichtigkeit und Achtsam-  
 „keit, daß sie vor andern beobachtet werde, em-  
 „pfehlen.“

In einem andern Briefe schreibt sie:

„Nach den Versicherungen, die Sie mir ge-  
 „ben, verlasse ich mich gänzlich auf die Diskre-  
 „tion, und das gute Betragen Ihres Klienten.  
 „Da er von einer Person von so lebhafter Zu-  
 „gend geleitet wird, so hoffe ich, daß das, was  
 „wir für ihn gethan haben, zu unserer Zufrieden-  
 „heit gereichen, und daß Gott ein Unternehmen  
 „segnen werde, das aus den reinsten Bewegungs-  
 „gründen der Religion und Menschenliebe ent-  
 „sprungen ist. Wenn Ihr Klient in Freyheit  
 „gesetzt worden ist, so werde ich mir das Ver-



„guthen, ihn zu sehen, so wie jedes Benehmen,  
 „wodurch ich verrathen werden würde, verbit-  
 „ten müssen. Was Sie anbelangt, Madame,  
 „so wird mir es allezeit zu einem wahren Ver-  
 „gnügen gereichen, wenn ich Ihnen selbst die  
 „innigste Hochachtung bezeigen kann, die Sie  
 „mir eingefloßt haben.“ — —

Noch einige Stellen aus einem andern Briefe; und  
 der soll der letzte seyn, von dem ich spreche:

„Es kann Ihnen, Madame, nicht mehr als  
 „mich befremden, daß die Befreyung Ihres  
 „Elenten bisher aufgeschoben worden ist, da  
 „man sich schon vor drey Wochen positiv ver-  
 „bindlich gemacht, und mir zugleich erlaubt hat,  
 „ihm davon Nachricht zu geben. Ich kann  
 „gar nicht begreifen, warum man nicht Wort  
 „gehalten hat. — — — Ich zweifle in-  
 „dessen nicht, daß unsre Hoffnungen nicht bald  
 „sollten erfüllt werden. — — Ich werde die  
 „Sache von neuem betreiben. Welden Sie  
 „mir unterdessen, ob Ihr Elent einige Geld-  
 „hülfe nöthig hat. Es thut mir sehr leid,  
 „Madame, daß Sie an meine Thüre gekom-  
 „men sind, ohne zu mir hineinzugehen. Wenn  
 „mir gleich meine überhäuften Geschäfte und  
 „meine Gesundheitsumstände nicht erlau-

„den, mich lange mit Ihnen zu unterhalten,  
 „so wird es mir doch allezeit ein wahres Vergnü-  
 „gen seyn, eine halbe Stunde mit Ihnen zu-  
 „zubringen; mit einer Person, welche ich von  
 „Grund meines Herzens ehre und hoch-  
 „schätze.“ —

Madame Necker hatte mir angekündigt, daß  
 sie nie einen Dank von mir annehmen würde, und  
 niemals hat sie mir erlaubt, diesen harten Befehl  
 aus den Augen zu sehen. Ich werfe mich also hier-  
 mit zum erstenmal vor den Augen der Welt zu ihren  
 Füßen nieder. Vor diesen will ich meiner vereh-  
 rungswürdigen Beschützerin meine Empfindungen  
 ausdrücken, die eig so sanftes Vergnügen gewähren,  
 und auf die man stolz seyn darf, wenn man sie für  
 dieselbe empfindet. Was sage ich? ach! vielmehr  
 vor den Augen der Welt muß ich mir eine Ehre dar-  
 aus machen, daß ich mich zwingen, sie in meinem Her-  
 zen einzuschließen, und dem mir auferlegten Befehle  
 gehorche: meine Dankbarkeit möchte sie sonst an ihre  
 Wohlthaten erinnern.

Laßt uns wieder zu mir in meinen Kerker hinab-  
 steigen, wo mich meine Feinde noch gefangen hiel-  
 ten! Ich habe mich von so vielen Abscheulichkeiten  
 zu erholen gesucht, indem ich meine Augen so lange,  
 als mir möglich gewesen, an den bezaubernden Ge-

milden waldete, die wir eben flüchtig durchgegangen haben. Der letzte Brief von der Madame Necker, den ich angeführt habe, erwähnt eines neuen Umstandes, der mich noch einmal zwingt, die Namen meiner beiden Tyrannen anzuführen, und ihre Wuth, die auch noch in den letzten Zügen thätig ist, zu zeigen.

Der Minister hatte den Befehl zu meiner Entlassung unterzeichnet. Er hatte selbst, wie sie sagt, die Madame Necker davon benachrichtiget, und ihr überlassen, daß sie es nur zu wissen thun ließe. Dem Gebrauch nach schickte man den Befehl in das Polizeyamt, von wannen man ihn den Gefangenen zukommen ließ. Ist es wohl begreiflich, daß Herr le Notr sich unterstanden, den meinigen sechs Wochen lang zurückzuhalten, daß man ihm etliche Mal die Ausfertigung desselben hat anbefehlen müssen, und daß ich ungeachtet dieses Befehls im Gefängniß geblieben, darin gestorben wäre, wenn Madame Necker die Sache nicht so eifrig und muthig betrieben hätte? Ey! hielten denn seine Collegen und er mich seit 35 Jahren nicht gegen alle Gesetze, Gerechtigkeit, und alles was die Menschen, die sich verbündlich auf meine Unschuld berufen, heiliges haben, in der Gefangenschaft.

Endlich ist jedoch dieser abscheuliche Zeitpunkt verstrichen, endlich entriß man mich ihrer Wuth, und

Ihr Name wird von nun an mein Gedächtniß nicht mehr anstinken, noch den Ueberrest meiner Geschichte besudeln. Endlich fallen meine Ketten ab; die fürchterlichen Thüren, die seit 35 Jahren über mir verschlossen waren, thun sich auf, und ich komme wieder unter Menschen. Man sagt mir's wenigstens, und ich glaube es. Ich eile in die Arme meiner Freundin. Diesmal ist meine Trunkenheit rein, nichts kann sie führen, nichts hält mich in meinem Entzücken auf. Doch ach! sie fühlt es mit mir, und bald werde ich gewahr, daß ihre bitteren Thränen keine Freudenthränen sind. Ich glaubte auf dem Gipfel des Glücks zu seyn, und meine Unterdrücker haben es zu guter Letzt noch dahin gebracht, daß sie es mir versalzen, und mir blos einen betrügerischen Schatten davon lassen.

Ich bin nach Montagnac verwiesen, wo mich, wie ich schon oben erinnert, Elend und Verzweiflung erwarteten, ohne daß ich mich darüber hätte erklären und es beweisen dürfen. Der nämliche Befehl untersagt mir, Paris zu betreten, und zwingt mich, auf der Stelle nach Languedoc abzugehen, mich bey meiner Ankunft daselbst bey dem Polizeybeamten zu melden, der den gebieterischen Auftrag erhalten hatte, auf meine Aufführung ein wachsames Auge zu haben, und für mich zu haften. Wenn ich nach

Montagne verlassen worden bin, so darf ich keinen Schritt aus der Stadt thun, ohne die Bewilligung dieses Beamten, dem ich den kleinsten Spaziergang melden muß. Und zur Schadloshaltung für alle die Martern, die mir das Leben abgefressen haben, für alle die Ungerechtigkeiten, die mich so viele Jahre hindurch niedergebengt haben, und mich bis in mein Grab verfolgen; zum Ersatz meines verlornen Vermögens, meines verschwundenen Glücks, und endlich zum Lebensunterhalt setzt mir die Regierung eine Pension von vierhundert Livres aus. Das war's, was mir das Stöhnen und die Verzweiflung meiner Freundin zu wissen that! Sie stellt mir mit Zittern diesen unglücklichen Befehl zu. Allein sie war zu sehr gewohnt, meinen schändlichen Tyrannen Trost zu bieten, als daß sie sich nicht hätte entschließen sollen, es zu versuchen, ob sie ihnen ihre Brute nicht noch entreißen könnte. Ihre erste Sorge war, daß sie mit diesem Befehl, weil er doch einmal der Befehl zu meiner Freilassung war, und mir wenigstens erlaubte, das Tageslicht wieder zu sehen, zu stellte. Es wäre für sie so süß gewesen, wenn sie ihres Triumphes hätte gedenken, und mich aus diesem Orte des Jammers herausführen können; dafür aber sah sie sich genöthigt, mich wieder selbst in den selben zu setzen.

Ich habe gesagt, daß sie den Entschluß gefaßt habe, um die Wiederrufung meines Erbhums anzuhalten, und alle ihre Kräfte anzuwenden, damit diese letzte Bemühung gelingen möge. Sie eilet, mir noch diesen traurigen Dienst zu erweisen. Aber wo sollte sie mich lassen, während dem sie diese Angelegenheit besorgt? Es war mir verboten, Paris zu betreten; sie war zu klug, als daß sie sich nur in den Sinn kommen ließ, gegen diesen Befehl zu handeln. Sollte sie mich mir selbst, meiner Wuth überlassen, in einer Schenke, zu einer Zeit, wo alle meine Schritte, meine Reden, meine geringsten Handlungen ausgekundschaftet werden, wo meine Feinde nur auf den geringsten Vorwand warten, unter welchem sie das fatale Grab, das noch nicht eingeworfen ist, auf ewig über mir verschließen könnten? Sie weiß, wie leicht mein durch die Ungerechtigkeit erlittenes Blut in Wallung geräth, sie weiß, wie heftig meine Ausfälle sind, und sie hat sich davor fürchten gelernt. \*) Sie sah sich also genöthigt, sich's vom

\*) Ich habe aus einer lächerlichen Eitelkeit zu lange anstehen lassen, ein Geständniß zu thun, welches mir aber meine Aufrichtigkeit und die Wahrheit, die mir diese ganze Schrift dictirt hat, doch noch abnöthigen. Sollte man glauben, daß ich hätte so ungerecht seyn, und in meinem Kerker meine Befreyerin mehr als einmal der Trägheit und Gleichgültigkeit beschuldigen können? —

Berwalter zu Dicastre zu einer besondern Gnade anzubitten, daß ich noch so lange in meinem Kerker bleiben dürfte, bis sie wüßte, wo sie mit mir hinaus sollte.

Sie geht von mir weg, und läßt alle meine Patronen zusammen kommen. Sie geht zu Madame Decker, sie geht zum Herrn von Conflans, der das, was er verderbt, noch gut zu machen, und es auch zu thun versprochen hatte. Das ist noch ein gerechter Anspruch, den sie zu machen hat, und den sie diesmal für sich selbst zu machen das Recht hat. Ihr Mann hatte sich anheischig gemacht, für meine geringsten Handlungen zu stehen; sie haben die Ruhe meiner Feinde auf sich genommen, die zittern, sie möchten mich ihre Namen aussprechen hören, und

sollte man glauben, daß ich mich in meinem Schmerze so sehr hätte vergessen können, daß ich ihr eine Laizigkeit vorwarf? Ich bat sie, ich verlangte von ihr, daß sie sich keine Mühe mehr um mich geben sollte, weil meine Feinde dadurch nur um so mehr erbittert, und meine Leiden verlängert würden. Ach! sie weinte über meinen Unsinne, und wahrscheinlich brauchte ihr Herz sich nicht sehr Gewalt anzuthun, um mir zu verzeihen. Für alle Antwort verdoppelte sie ihre Bemühungen, wagte ihre Freiheit, ihr Leben daran, verschleuderte ihr Vermögen, und machte mich frey! — — Dies ist nur leicht der erstaunenswürdigste Zug in ihrer Geschichte: das heißt gewiß Heroismus!

wart muß uns zweyhundert (französische) Weilen weit von einander absondern. Sie haben vermuthlich gut gesagt, daß sie durch ihre Sorgfalt meine Buth und meine Verzweiflung besänftigen wollen; aber wenn sie mich gehen lassen, wenn sie mich diesen Empfindungen überlassen, die durch eine gänzliche Unthätigkeit noch mehr überhand nehmen, die meine neue Gefangenschaft, besonders der Ort, der sie mir noch unerträglicher machen würde, und das Elend, zu welchem man mich verdammt, noch mehr erhöhen: wie sollten sie da für alle Seufzer, die mir der Unmuth auspressen, für alle Ausfälle, wozu mich die Verzweiflung hinarbeiten würde, stehen können?

Meine wüthenden Feinde suchen vergeblich auf diese triftigen Gründe zu antworten; sie wissen nicht, was sie sagen sollen, und bringen es leicht dahin, daß mir nicht gestattet werden solle, mich länger als drey Tage in Paris aufzuhalten. Endlich erhält man doch, daß ich in Paris mein Leben zubringen könne, jedoch mit dem Beding, daß ich mich weder auf Caffeehäusern, noch auf öffentlichen Spaziergängen, noch an andern öffentlichen Orten erblicken lasse, Wozu doch der Unsinn diese Elenden verleitet. Sie sehen nicht ein, daß sie sich dadurch selbst anklagen, oder vielmehr, daß solche außerordentliche Vorkehrungen sie verdammen.



So bin ich dann der Grundhaft über der Dant-  
 sarkelt wieder gegeben, so werde ich von nun an, für  
 diese Empfindungen leben können! Ich wagte es nicht,  
 die sonderbare Lage zu schildern, in der ich mich da-  
 mals befand: man kann sie vielleicht bemutheilen, aber  
 sich doch keinen Begriff davon machen. Ich schwamm  
 in Kreuz und Wonne; ich hatte nicht Sinne, nicht  
 Herz genug, um sie alle zu fassen. Ich auf der gan-  
 zen Welt allein konnte sie schmecken; man müßte an  
 meiner Stelle seyn, man müßte Jahrhunderte voll  
 Thränen, Verzweiflung und Raserey überlebt haben,  
 wenn man sich einen Begriff davon machen wollte. —  
 Doch diese schmerzhaften Empfindungen sind dahin,  
 von nun an werde ich nichts als Glück kennen!

Meine glückliche Freundin hatte die Nacht dar-  
 an gewendet, um den neuen Befehl zu Bieterru-  
 fung meines Erillums auszuwirken. Sie kommt des  
 Morgens um zwey Uhr ganz entkräftet nach Hause.  
 Kann erwartet sie des Tages Anbruch, so schickt sie  
 ihren Mann und den werthgeschätzten Herrn Si-  
 rard ab, die nach so vielen Schrecken und Gefahren  
 nun auch an unserem Wonnegefühl Theil nahmen.  
 Bald kommt sie ihnen nach, und wir sind alle beg-  
 sammen. Es war der 21ste März 1784, ein ewig  
 merkwürdiger Tag in meiner Geschichte, und viel-  
 leicht in der ganzen Menschengeschichte, an dem ich  
 zu einem neuen Leben geboren ward.

Meine Freunde, meine großmüthigen Freunde, schlossen mich zücker nach dem andern in ihre Arme, sie küßten mich, wir weinten alle, und immer unser Hielten sie sich mit dem tröstlichen und süßen Gebahren, daß der Gegenstand so vieler Unruhe künftigh mit der Gegenstand der zärtlichsten Bemähung seyn solle. Welch Erwachen nach einem so schmerzlichen Traum!

Wir kamen an. Ich sehe ein simples und gemächliches Zimmer, wo mir alles bewies, daß ich erwartet wurde. Ich besah alles, staunte alles an. Ich bewunderte alles mit der glerigen Neugierde oder vielmehr dem Entzücken eines Kindes, die kleinsten Gegenstände rührten mich; jeder war für mich ein Genuß, und in allen fand ich Glückseligkeit.

Meine Pflicht oder vielmehr mein Herz trieb mich an, mich meinen Gönnern zu zeigen, und sie zur Belohnung für ihre Wohlthaten zu Augenzeugen meiner Freude zu machen. Bernehmlich wurde mir die Zeit lang, sie der Madame D \* \* bezeugen zu können. Ihr so zärtliches und so gutes Herz konnte sich dieselbe vermuthlich schon vorstellen; ich fühlte aber, daß ich sie nur bey ihr rein und unvermischt schmecken würde. Ich sah schon mit einer gewissen Ungeduld, die mein Vergnügen ein wenig störte, dem folgenden Tag entgegen, wo ich ihr meine Dank-

barkeit bezeigen und sie die Früchte ihrer Arbeit genießen lassen könnte. Es war halb zehn Uhr, wie speiseten zu Abend. Es hält eine Kutsche vor der Thüre: man meldet sie an. Mein Herz häpfte vor Freuden, als ich den Namen hörte, den ich verehrt, und den ich gern weniger verehrt hätte, um ihn desto mehr lieben zu können. Wir laufen ihr alle entgegen. Mir ist, als wenn ich eine Mutter sähe, die mir durch eine lange Abwesenheit entzogen gewesen wäre, und sie würdigte mich als ihren Sohn anzusehen und zu behandeln. Sie kam, um sich mit uns und gleich uns zu freuen. Sie wendet sich an meine Freunde, an mich, wünscht uns allen Glück, und nachdem sie mir auf das liebevollste begegnet war und uns alle mit Schmeicheleyen überhäuft hatte, so reicht sie mir freundlich die Hand, und — fort war sie. Diese letzte Bewegung setzte mich in Verwunderung; ich schaute, und finde zwischen meinen Fingern ein Erul, das sie mir so geschickt zugesteckt hatte, daß ich es nicht merkte: ich mache es auf, und finde darin eine Rolle mit Louisd'ors.

Diese zärtliche Gönnerin thut noch mehr, sie schreibt mir einen Lebensplan vor, der ihrer und der Göttin, dessen Namen ihr mein Herz bezeugt hat, und deren lebenswürdige Sprache sie immer zu führen scheint, würdig ist. Den andern Morgen schickt

Sie mit diese Schrift, die ich stets vor Augen haben werde.

„Mein Herr!

„Ich bin's nicht, die Ihre Freyheit ausgemirret hat. Ich habe aber an Ihrem Unglück wahrhaften Antheil genommen, und habe mir Mühe gegeben, alle Personen, die ich glaubte Ihnen nützlich seyn zu können, für Sie einzunehmen. Sie haben nur ein einziges Mittel, wodurch Sie ihnen Ihre Dankbarkeit bezeugen können. Dieses besteht darin, daß Sie sich mit einer Klugheit betragen, die niemals über Sie zu klagen Ursache giebt, und auch den geringsten Vorwand Ihnen künftig zu schaden benimmt. Bedenken Sie, daß, wenn Sie sich von neuem, wäre es auch nur durch Unvorsichtigkeit, irgend einem Unglücke aussetzen, die nämlichen Personen nicht von neuem sich für Sie verwenden könnten, und daß Sie dieselben in Verlegenheit setzen würden. Ihr eignes Interesse also, und die Dankbarkeit, die Sie denselben schuldig sind, müssen Sie veranlassen, daß Sie jeden Tag Ihres Lebens auf Ihrer Hut seyn.

„Bedenken Sie auch, daß die Ihnen bewilligte Pension lediglich darauf beruhet, daß

„Sie gehorfsamlich an dem Ihnen vorgeschriebenen Orte bleiben, und daselbst einen guten Lebenswandel führen.

„Legen Sie sich also selbst ein Stillschweigen über alle vergangene Leiden auf. Vergessen Sie die, so Sie für Ihre Fetade gehalten haben. Thun Sie es Gott, Ihren Vätern, und besonders Ihrer eigenen künftigen Sicherheit, die lediglich von Ihrem Betragen abhängt, zu gefallen.

„Keinem Menschen in der Welt sind Sie so viel Verbindlichkeit schuldig, als der Frau Legros; denn dieser haben Sie ohne alle Ausnahme alle die Personen zu verdanken, die sich für Sie verwendet haben. Alle Ihre Dankbarkeit vereinigen Sie gegen diese, und beweisen Sie ihr dadurch, daß Sie ihren Vorschriften folgen, daß Sie soviel Dankbarkeit besitzen, als Sie ihr schuldig sind.

„Die geringste Unvorsichtigkeit, die Sie Jh. vorseits begehen würden, würde auf sie zurückfallen, und der guten Meynung, die sie uns von Ihnen bengebracht hat, schaden.

„Seyn Sie vorsichtig, und Sie werden frey und glücklich seyn. Ich hoffe, daß Sie durch

„den Genuß Ihrer Freyheit Ihre Gesund-  
 „heit und Kräfte wieder erlangen werden, und  
 „wünsche, daß Sie dieselben lange genießen mö-  
 „gen.“

Ich konnte diese verehrungswürdige Wohlthä-  
 terin nicht besser loben, als indem ich ihr Herz und  
 ihre Tugenden sehen ließ; und nur sie konnte diesel-  
 ben auf eine ihrer würdigen Art schildern. Ich habe  
 eine Menge andere Bräse: aber dieser faßt alles in  
 sich. Er ist die Regel meines Lebens, und kann für  
 ein besonderes Gesetzbuch der Vernunft, das von der  
 Weisheit und den Grazien dictirt worden ist, ange-  
 sehen werden.

Ich könnte hier abbrechen. Die Geschichte meis-  
 ner Trübsale ist zu Ende. Was ich aber noch be-  
 zufügen habe, ist eine nicht der unwichtigsten Episo-  
 den meines Lebens; und sollte ich meine Feder nie-  
 derlegen, weil ich keine Vergehungen und Gräu-  
 el mehr zu entdecken habe? Nein, gewiß nicht. Man  
 hat es nöthig, daß, wenn man sein Gesicht an der-  
 gleichen Gemälden abgemattet hat, man es an Ge-  
 mälden der Tugend wieder ausruhen lasse. Bisher  
 haben wir gewiß deren sehr tröstliche gesehen. Ich  
 habe meine Vöner und Freunde lieben und hochach-  
 ten gelernt, und unter welcher Bildung könnte ich  
 sie, diese Tugend, besser vorstellen, als unter der

Ihrigen? denn Sie sind stets menschenfreundlich, gefühlsvoll und wohlthätig gewesen. Allein alle Augenblicke mußte ich neben ihren Namen die Namen eines Carrines, eines le Noir aussprechen. Von nun an haben wir nicht mehr diese unwürdige Nachbarschaft zu befürchten.

Ich werde mich bey einem der ersten Vorfälle nicht lange aufhalten, doch darf ich ihn nicht mit Stillschweigen übergehen. In der ersten Zeit schienen Frau Legros und ich der Gegenstand der allgemeinen Neugierde geworden zu seyn. Ihr Haus war beständig voll Leute, die uns sehen und kennen lernen wollten, und die Straße war voll Kutschen, mit denen man uns holen ließ. Dieses Zubringen dauerte etliche Monate. Es war uns schmeichelhaft, und gereichte uns allerdings zur Ehre; doch würden wir uns nicht so viel darauf eingebildet haben, wenn es nur lauter mäßige und gleichgültige Leute gewesen wären, die sich um uns versammelten.

Wie theuer und werth, wie entzückend ist für mich diese Rückerinnerung! Denn hier mitten unter diesem Getümmel, wo Ihnen alles zurief, \*) und wo

\*) Diese Anrede scheint an den Marquis de la Fayette gerichtet zu seyn. Denn daß er auch an der Befreyung des Herrn von Latude mit gearbeitet habe, zeigt die zu ihn gerichtete Dedication dieser Schrift, und doch

Ihre Bescheidenheit sie beständig entfernte, hier war es, wo ich Sie sah, wo ich Sie kennen, Sie kennen lernte. O Sie, den mein blinder Gehorsam zu nennen mir verbietet, die Sie stets bemühet sind, sich Aller Anblick zu entziehen, und nach dem alle Blicke begierig sind, und den alle Herzen aufsuchen! Sie, in dem von Ihrer Jugend auf schon eine nachthätige Philosophie, welche so viele Andere nachhaken, und welche man in Ihrem Herzen findet, ohne daß Sie dieselbe zu kennen schienen, sich mit der lebhaftesten Liebe zu den Wissenschaften und mit den ausgezeichnetsten Talenten vereinigten, die durch das feinste Gefühl und die thätigste Wohlthätigkeit in Bewegung gesetzt und geleitet werden; glücklicher Mann, weil Sie Gutes stiften; glücklicher Mann durch ein Uebermaß von Tugend, und tugendhafter Mann ohne Zwang; Sie endlich, der, um der liebenswürdigsten der Menschen zu werden, nicht nöthig hatten, sich so zärtlich zu verwenden, und sich bisweilen so viele Mühe zu geben: ach! erlauben Sie, daß ich hier Empfindungen ausdrücke, durch welche ich endlich zu leben scheine, und wegen welcher ich mein Leben liebe. Erlauben Sie, daß mein junger Vertheiliger sein Herz mit dem meinigen

wird feiner angedeutet in derselben erwähnt. Dies unterließ gewiß nicht ohne besondere Ursache, welche wohl die hier angeführte sein wird. Lieb.



vereinige, und daß wir alle beide, stolz auf das Glück Sie zu lieben, uns rühmen, daß wir das Glück haben verdienen können, oder wenigstens erhalten haben, dagegen geliebt zu werden.

Dieser verehrungswürdige Freund, — denn anders darf ich ihn doch nicht nennen — schien die Jean Fergus, welche er, ohne sie zu kennen, und bloß auf die simple Erzählung ihres Betragens bewunderte und verehete, aufzusuchen. Ein Herz, wie das seinige, war dazu geschaffen, einen solchen Heroismus zu schätzen; allein er ließ es nicht dabei bewenden, daß er ihn nur bewunderte, er hält sich nicht lange bei dergleichen unfruchtbaren Empfindungen auf, und seine Sache ist nicht, das Unglück durch Thränen zu lindern. Er hatte erfahren, daß meine Befreierin sich in einer verdräglischen Lage befände; daß sie durch die Hülfsleistung, so sie an mir verschwender, und durch Uebernahme einiger Schulden ihrer unlängst verstorbenen Mutter, die sie zu bezahlen sich das Gesetz auferlegt hat, so erschöpft worden wäre, daß sie sich genöthigt gesehen, ihren Kram aufzugeben; daß sie oft nichts als trockenes Brod zu essen habe, welches sie noch dazu erst hart werden lasse, um damit weiter hinaus zu langen; daß der kühnliche Verdienst ihres Mannes, der jedoch mehrere Talente in sich vereinigt habe, nicht

hinterließenschaft, dieser ehrlichen und rühmlichen Darf-  
 -tigkeit abzuheffen, und daß ich, der so viele Jahre  
 hindurch der unglücklichste unter allen Menschen ge-  
 -wesen, zu Übertragung mehrer im Herzen geheiligten  
 -Schuld gegen sie, zur Schadloshaltung für alle  
 -meine Vethen, zum Trost für die künftige Ungerath-  
 -tigkeit, zum Unterhalt meines Lebens eine Pension  
 von nicht mehr als vierhundert Livres hätte.  
 Er beschäftigte sich daher unermüdet, wie er mich  
 Schicksal verbessern konnte. Die Güte seines Her-  
 -zens hat sich nie anders als durch Wohlthaten oder  
 durch Dienstleistungen, die vorzüglichste, die groß-  
 -müthigste aller Wohlthaten, verweisenbar.

Er trug es auf eine Subscription an, wegen  
 die Einwilligung zu einem Leihgedinge für mich, für die  
 Frau Lezard's, und für ihr Kind angelegt werden  
 sollte; das sie zu der Zeit, als sie meine Loslassung  
 betrieb, an dem Herzen trug, und das so oft ihre  
 schmerzhafteste Tage vermehrt durch sich selbst unter ihrem  
 Thranen litt. Allein es war schwer, dieses Pro-  
 -jekt allgemein bekannt zu machen. Die, welche es  
 vorge schlagen hatten, waren zu beschränkt, als daß sie  
 uns nicht die bemäthigende und grausame Insucht  
 zum Mißtrauen eingebracht hätten; und Frau Lezard's  
 und ich waren viel zu stolz, als daß wir es hätten  
 annehmen können. Man konnte also dieses Project

nur bey einer kleinen Anzahl Privatgesellschaften herumgehen lassen, wovon alle Mitglieder wohl bekannt und zu mitleidig waren, als daß sie nicht von unserm Schicksal gerührt worden wären, und zu groß, um in unserm Unglück etwas anders, als das Unglück selbst, zu sehen. Man erwähnte zum Cassier ihrer Wohlthaten den Herrn Notarius Boulard, einen Mann, der seines edlen Amtes und des in ihn gesetzten Vertrauens würdig war.

Ich habe nicht erfahren können, wer alle die Personen gewesen sind, die zu dieser Handlung beigetragen haben. Viele wollten nicht bekannt werden. Ich bedaure, daß ich das Verzeichniß derjenigen, denen ich hiermit meinen lebhaften Dank darbringe, nicht mit ihren Namen hienun setzen kann. Ich mache mir eine Ehre daraus, dieses Verzeichniß bekannt zu machen, und diejenigen, die darin enthalten sind, zu nennen. Es scheint überhaupt, als ob in allen Klassen alle, die sich durch Geburt, Talente und die glücklichsten Eigenschaften auszeichneten, sich vereinigt hätten, um mich gegen die Ungerechtigkeiten und Verfolgung zu rächen. Demüthigende Wahlen für meine Freunde, die ihre Verbrechen und meine Unschuld zugleich beweisen! Ich bin stolz darauf, daß ich in das zahlreiche Verzeichniß meiner Wohlthäter setzen kann die Herren von Condorcet

und von Chabanon, die mit ihren Tugenden ausgezeichnete Talente zu verbinden gewußt haben, den Herrn Marquis von Conflans, Herrn Baumeister Guillemaut, dessen Tochtermann Herrn Regnard, und ihre liebenswürdigen Gemahlinnen, Herrn Ritter von Gestas, Herrn Herzog von Churce, die Frau Marquise von Brunoy, Frau Herzogin von Bourbon, die Frau Präsidentin von Fleury, den Herrn Grafen von M...  
 Ihre königliche Hoheit die Prinzessin von Condé, den Herrn von Melhan, der alle Reichthümer der Litteratur und alle Annehmlichkeiten des Geistes in die Gesellschaft zu bringen gewußt; und als Gouverneur nicht nur Tugenden eines Bürgers, sondern auch den Muth sie zu zeigen befaßen hat; die Frau Herzogin von Lauragais, den Herrn Herzog von Aven, die Frau Gräfin von Tott, den Herrn Grafen und die Frau Gräfin von Tesse, den Herrn Vicomte von Gand, die Frau Herzogin von Anville, die Frau Gräfin von Sabran, den Herrn Präsidenten von Francheville, die Gräfin de la Roche, die Frau Marschallin von Luxemburg, den Herrn Cardinal von Rohan, die Frau Gräfin von Usson, den Herrn von Crosne, damaligen Gouverneur von Rouen, die Madame Dufresne, Frau von Pont, Gouverneurin von Metz, die Frau Marquise von Languenville, und

eine Menge anderer Personen, deren Gnade eine Lobpreis und deren Wohlthaten ein rühmlicher Titel ist.

Durch ihre großmüthige Beistener kam in sehr kurzer Zeit eine Summe von zehntausend Flores zusammen. Meine tugendhafte und verehrungswürdige Minerva schickte ja allein dem, was sie schon für mich gethan hatte, noch fünfzig Louisdor. Von diesem Golde konnte man nun zwey lebenslängliche Leibgebilde, jedes von dreihundert Flores, eines für mich und das andere für Frau Legros kaufen. Zu gleicher Zeit erhielt ich noch eine andere Versicherung auf eine jährliche Rente von hundert Flores. Meine Leser werden mir's danken, wenn ich mich einen Augenblick hiebey aufhalte, und dadurch einen schöpferischen Namen und rührende Rückerinnerung erneuert.

Einer von jenen seltenen Menschen, die auf alle Uebel der Menschheit aufmerksam sind; in deren Busen Gott selbst einen Theil seiner Vorsehung für verborgene Trübsale und hilflose Uebel ausgeleert zu haben scheint, \*) Herr Dupaty, der während seines Lebens mit dem Hase jener fürchterlichen Collegien, die er zu bekämpfen

\*) Vertheidigung eines zum Tode verurtheilten Pechen.  
Seite 2.

gemagt hatte, und nach seinem Tode mit der Verehrung aller guten Herzen und mit den Thränen aller Unglücklichen beehrt wurde, ward von meinen Unglücksfällen und meiner Lage benachrichtigt, und ließ durch eine Person, die wie der Witz verschwand, bey der Frau Le gros ein Paket mit einigen Louisd'or und einen Brief abgeben, der an Herrn Coustin in der Straße Cimetieres, St. André des Arcs adressirt war, und also lautete:

Paris, den 27ten März  
1784.

„Mein Herr!

„Ich habe für den Herrn von Latude, um mich meiner Schuld gegen ihn zu entledigen, eine lebenslängliche Pension von hundert Livres ausgesetzt. Ich weise sie auf die Gelder an, die Sie jährlich für mich einziehen. In dieser Gemäßheit belieben Sie besagte Summe von hundert Livres alljährlich, von Halbjahr zu Halbjahr, an ihn auszu zahlen, und den Anfang damit den ersten Julii des gegenwärtigen Jahres zu machen. Es ist gleichviel, ob Frau Le gros gegen Vorgehung dieses Briefs, oder ein anderer dazu Bevollmächtigter diese Pension erhebt. Meine Absicht ist, daß dieser Brief in dem Hän-

Zweyter Theil. P

„den der Frau Legros oder des Herrn von  
 „Latüde, je nachdem sie sich hierüber mit  
 „einander verständigen, bleibe, damit Herr  
 „von Latüde sich desselben als eine Versiche-  
 „rung auf die lebenslängliche Pension, die ich  
 „ihm ausgesetzt, und auf die Verblindlichkeit  
 „meiner Erben bedienen könne. Sie werden  
 „dafür sorgen, daß ich einige Monate vor jeder  
 „Verfallzeit davon benachrichtigt werde, wenn  
 „Sie voraussehen sollten, daß Ihnen nicht so  
 „viel übrig bleiben sollte, um diesen Posten ab-  
 „zustossen.

„D a p a t y.“

Diese großmüthige und mitleidige Gerichtsperson  
 die mir dieses Geschenk mit einer so edlen Delikatesse  
 machte, hatte fünf Kinder, und war nicht reich! Al-  
 lein außer seinen Feinden werden nur Wenige seyn,  
 die nicht das Recht hätten, sich über sein Betragen  
 und seine Wohlthaten zu verwundern. Er starb,  
 und es war mir ein Anliegen, daß ich seiner tugend-  
 haften Gemahlin diese Schuldverschreibung wieder  
 zurückgäbe; allein mein Zureden war vergeblich.  
 Diese verehrungswürdige Frau, die würdig war, den  
 Namen ihres überlebten Mannes zu führen; hat sich  
 standhaft geweigert, sie anzunehmen, und beehrt  
 mich noch immer mit einer eben so rührenden Wohl-  
 gewogenheit.

Alle diese Gelder zusammen machten eine jährliche Rente von eilfhundert Livres: unser tugendhafter Freund hielt mit Recht dafür, daß diese zum Unterhalt einer Familie von fünf Personen nicht zulänglich wären. Wie sehr verbietet mir mein unverbrüchlicher Respekt, daß ich hier die schätzbaren nähern Umstände anführe, die mich dieser nur zu bescheidene Wohlthäter zu verschweigen, gezwungen hat. Er schenkte sein Herz allen andern mitzutheilen; er dachte nie an, und erhielt von ihnen das, was er nicht selbst für uns thun konnte.

Eine von unsern angeführten Familien, die sich in allen Zeitaltern der französischen Monarchie durch die größten dem Staat erwiesenen Dienste, und vorzüglich in der neuesten Zeit durch ihren muthvollen Patriotismus ausgezeichnet hat, unterstützte seine Bemühungen mit dem großmüthigsten Eifer. Eines von den Häuptern dieser Familie, das mit den kriegsgerischen Beschäftigungen den lebhaftesten Gesinnung an den Wissenschaften zu verbinden gewohnt hat, und dessen Name eben so berühmte bey unsern Armeen als in unsern Akademien ist, beehrte mich mit seiner besondern Zuneigung. Seine Schwester, die durch eine glückliche und seltene Mischung eine gründliche Philosophie und alle Annehmlichkeiten des Geistes mit ihrem erhabenen Charakter vereinigte, schenkte



Frau Legros in Gunst zu nehmen. Sie überredete ihren Gemahl, daß er ihr eine Pension von hundert Thalern versicherte, und noch der Hand hat sie ihr, außer einer Menge anderer Hülfleistungen, noch zu einer freien Wohnung in einem königlichen Gebäude verholfen.

Alle diese Wohlthaten, wozu noch eine Pension von hundert Thalern kam, deren Geber zu nennen mir nicht erlaubt, ja gar verboten ist, gewährten uns eine jährliche Rente von siebenzehn hundert Livres. Viele werden sich ärgern, wenn ich mir die Freyheit nehme, zu sagen, daß dadurch unser Glück nicht sehr glänzend wurde, und nicht zur Unterhaltung von fünf Personen hinreichen konnte, wovon die eine nach fünfundsiebzighjährigem Erbsaße schließlich verlangte, das Leben erst recht zu genießen. Sollte ich dann meinen Geist von so vielen niederdrückenden Erinnerungen nicht zerstreuen dürfen, und sollte das, was für Andere bloß Fantaſie ist, für mich nicht ein Bedürfniß seyn? Und sollte denn meine Freunde den Rest ihres Lebens bloß anwenden, über ihren Gerodinus zu ſenſſen? Sie wurde gewöhigt, ihrem Kram aufzugeben; man wird ſich noch erinnern, daß ſie ihre Wunden verkauft hat, um die Ausgaben, die ſie, die ihr Krankheit ihrer Mutter, die damals ſtarb, und die ihre Haushaltung verurſachten, beſtricken zu

**Können.** Alle ihre Quellen waren erschöpft, sie hatte sich in einige Schulden gesteckt, und diese beliefen sich damals auf sieben tausend Livres.

Ich verlange nicht, daß man mir diese Ausführlichkeiten zu gut halte. Sie stehen nicht für Jedermann da. Diejenigen, an welche sie gerichtet sind, werden sie begreifen und beherzigen, und würden mir es übel nehmen, wenn ich sie nicht angeführt hätte.

Damals wollte ein Jeder wissen, in was für einem Lage wir uns befanden. Als der Herr Fürst und die Frau Fürstin von Beauveau, die uns mit den schmeichelhaftesten Zuneigung besuchten, erfuhren hatten, daß wir zu Bestreitung so vieler Ausgaben nicht mehr als siebenzehnhundert Livres hätten, ließen sie in der Folge der Frau Legros eine Pension von sechs hundert Livres auf die Lotterien geben. Wie schätzbar sind uns die Gnadenbezeugungen, mit denen sie uns zu überhäufen geruhet haben! Wie rührend muß es seyn, wenn man sieht, wie sich alle beide bis zu mir herablassen, um mich zu trösten, wie sie bey einem Unglücklichen nichts als ihr Mit-leiden kennen, und wie sie da zu vergessen scheinen, daß sie der Gegenstand der Achtung ihres Herren, und der Bewunderung und Dankbarkeit ihrer Mitbürger seyn.

Ach! es sey mir erlaubt, daß, indem ich mich aller dieser Vorzüge rühme, ich wieder auf einen Gedanken zurückkomme, den ich schon geäußert habe. Wenn ich, wie Herr von Sarrines sich die Freyheit genommen hat zu sagen, nichts als ein unbändiger, oder wie ihm alle nachsagten, ein verräthter, ein gefährlicher Mensch wäre; wenn ich meinem Leben durch das Verbrechen, so man mir begemessen, einen Schandfleck angehängt hätte; wenn ich Diebstähle begangen hätte; wenn ich, mit einem Worte, nur ein jayegter Ketz wäre, würde ich mich wohl der Unterstützung so vieler meistens vornehmer Personen rühmen dürfen, die alle in Achtung stehen, alle tugendhaft sind, und Gefühl haben, die mich gewissermaßen für so viele ausgestandene Leiden haben entschädigen, und gegen die Schmach, mit der man mich zu bedecken bemühet gewesen, mit ihrem Wohlwollen haben schützen wollen? Diese einzige Bemerkung schlägt meine Feltze zu Boden, und rechtfertigt mich. Ach! warum gleichen doch nicht alle Großen denjenigen, welche so heilige Ansprüche auf meine Dankbarkeit sich erworben haben?

Ich kann noch viele Andere nennen, die mich mit eben so rührender Gürtigkeit beehrt haben. Nehmen Sie hiermit alle meinen ärtigsten Dank hin! O Sie, der lebenswürdige Freund eines großen Mannes,

der, so lang er lebte, stolz darauf sehn durfte, Sie gebildet zu haben, und der uns bisweilen vergessen läßt, daß wir durch seinen Verlußt, jenen bezaubernden Geist, der seine Schriften belebte, und der ihn auch für sich allein, ohne die Beyhülfe seines Genies, verewigt hätte, bedauern; Sie, die bey unsern gegenwärtigen Unruhen als ein Bürger denken, und das, was Sie denken, kund werden lassen; glücklicher Gemahl jener reizenden Schönen und Guten, welche uns Boltäre zu kennen und zu lieben so begierig macht, und welche man noch mehr liebt, wenn man das Glück hat, sie zu kennen: alle beide haben mir angeboten, in ihrem Hause den Annehmlichkeiten einer Gesellschaft, wo man die wahren Muster des guten Geschmacks antrifft, bezzuwohnen. Beide nehmen mich gütig bey sich auf, und geben sich beständig Mühe, mich zu zerstreuen und zu trösten.

So lange man mich so mit Achtungsbezeugungen überhäuft, so scheint es, als ob man täglich lebhafter fühle, was man den unglücklicherweise erstauenswerdigen Tugenden der Frau Legros schuldig ist. Sie erhielt kurz nach meiner Freylassung ein kostbares Zeugniß der allgemeinen Bewunderung. Man hatte bey der französischen Akademie einen Tugendpreiß ausgesetzt. Er wurde einstimmig ihr als der Würdigsten anerkannt, und das Publikum bestätigte

mit Entzücken die Entscheidung dieser erlauchtesten Gesellschaft, die mit Recht dafür hält, daß, so wie es schmeichelhaft ist, die Herrschaft über den Verstand auszuüben, also es auch sehr süß sey, dieselbe über das Herz zu erstrecken. Man hatte in dieser Sitzung sein Augenmerk auf eine angebetete Fürstin gerichtet, die in so vielen Rücksichten allen Franzosen eine so rührende Verehrung einflößt; eine Fürstin, die ein Muster aller Tugenden ist. Ihre Königliche Hoheit, die Frau Herzogin von Chartres, nunmehrige Herzogin von Orleans, vergoß reichliche Thränen, als sie von meinen ausgetrockneten Trübsalen, und von dem Heroismus der Frau Legros erzählen hörte. Meine Wefterpetin und ich sammelten diese kostbaren Thränen in unsern Herzen; sie machten, daß ich fünfundsiebzig Jahr lange Trübsale und Verzweiflung vergaß, und ich fühlte, daß das wahrhaftig hieße, an den Rechten der Gottheit Theil haben, wenn man den Frieden und die Glückseligkeit in das Herz der Unglücklichen wieder einsetzt.

Diese Zufriedenheit war damals rein; allein man mußte sie noch mit Gefahren erkaufen. Es gehört noch mit in den Plan dieser Schrift, daß ich die Sache anführe. Man wird daraus abnehmen, wie weit die Minister in der Gewohnheit des Despotis-

mus, und die Franzosen in der Schwäche gekommen sind.

Die Akademie hatte blos ihre Pflicht zu Rathe gezogen, und sie konnte sich unmöglich enthalten, der Frau Legros den Preis zuerkennen, denn sie hatte ihn der Tugend zu verdanken.

Allein unsere gemeinschaftlichen Feinde brummen schon über einen Triumph, der sie nothwendig der allgemeinen Rache aussetzte. Schon war zu befürchten, man möchte uns dieser Ehre wegen bestrafen, und der Lärmen, der sich ausbreitete, war schon so beträchtlich, daß unsern Öhmern und Freunden, denen unsere Freiheit lieber als dieser Glanz war, lange würde. Sie gaben sich alle eifrigliche Mühe, die Akademie dahin zu bringen, daß sie der Frau Legros die Berechtigung, so sie ihr widerfahren lassen wollte, verweigerte, und die Gesellschaft hatte es blos der Vermittelung einiger ihrer Oelieber, die vertraute Freunde des Herrn von Dretoull waren, und seine Genehmigung auswirkten, zu verdanken, daß sie unser Interesse mit ihren Wünschen vereinigen konnte, jedoch mit dem Beding, daß ich nicht mit Namen sollte genannt werden, und daß man auch nicht anführen sollte, wie viele Jahre derjenige in der Gefangenschaft gesessen, den die Frau Legros daraus erlöst hat. Erstaunende Vorstich.

siehe, die mich nichts weiter dazu sagen läßt!

Allen dieser Beihrauch, der uns dargebracht wurde, war uns gewiß sehr süß; allein wir konnten dadurch unser Daseyn noch nicht verschönern. Meine Beschützerin sah sich genöthigt, die Denkmünze, welche ihr ihre Tugend und die Bewunderung, so sie erregt hatte, attestiren sollte, gegen bares Geld anzusehen.

Ich habe noch ein Ehrendenkmal anzuführen übrig, das für sie eben so rühmlich, und für mich eben so rührend als die erhaltene Denkmünze ist. Man wird mir erlauben, es noch bekannt zu machen. Ihre Lobeserhebung kann am würdigsten damit geschlossen werden, daß man sich an alles, was sie gethan hat, noch einmal erinnert, und alle besondern Umstände von ihrem Betragen unter Einen Gesichtspunkt bringt. Folgenden Brief schrieb meine ädeltliche und verehrungswürdige Minerva nach meiner Freylassung an den Herrn von Comyras, meinen ersten Advokaten.

Mein Herr!

„Ich habe vernommen, daß Sie von der Frau  
„Legros einen ausführlichen Aufsatz über  
„alles, was sie seit drey Jahren, um die Los-

„lassung des Herrn. Wetzels zu erhalten, ge-  
 „than hat, verlangt haben. Nach den Fragen,  
 „die ich an sie über den Inhalt des Ihnen von  
 „Ihre überschickten Aufsatzes gethan habe, sehe  
 „ich, daß Ihre Discretion und Bescheidenheit  
 „Ihre nicht erlaubt hat, Ihrem guten Werke sei-  
 „nen ganzen Werth zu geben, und daß sie sich  
 „blos darauf eingeschränkt hat, von den Be-  
 „wegen, die sie eingeschlagen hat, mit Ihnen  
 „zu sprechen. Da ich länger als ein Jahr  
 „ein Zeuge Ihrer Thätigkeit, Ihres Muths,  
 „Ihrer Stossmuth, Ihrer Standhaftigkeit, ja  
 „ich kann wohl sagen, Ihres Grimmes, ohne  
 „den sie in Ewigkeit — in Ewigkeit nicht  
 „zum Zweck gekommen wäre, gewesen bin,  
 „so gereicht es mir zum größten Vergnügen,  
 „bey dieser Gelegenheit mit Ihnen davon zu  
 „sprechen.

„Eine schöne Handlung, die gleich gethan  
 „ist, so wie man sie nur ausgedacht hat, ist  
 „schon etwas ziemlich seltenes. Aber eine  
 „schöne Handlung, bey der man drey Jahre  
 „mit einer unerschütterlichen Menschenliebe  
 „und Herzhaftigkeit aushalten, dabey seine Zeit,  
 „seine eigenen Geschäfte versäumen, seine So-  
 „lundsheit, sein Vermögen, wenn man noch



„dazu nicht viel hat, aufopfern muß — die  
 „habe ich in meinem Leben noch nicht gesehen,  
 „bis erst jetzt, da ich die Frau Legros habe  
 „kennen lernen. Viele Andere hätten, wenn  
 „sie das Unglück des Herrn Mafers gewußt,  
 „das nämliche unternehmen können; allein,  
 „um es auszuführen — dazu gehörte mehr  
 „als eine alltägliche Menschenliebe und Stand-  
 „haftigkeit; man mußte die haben, welche die  
 „Frau Legros besitzt.

„Obet Verzögerungen noch Verwelge-  
 „rungen, noch ihre hundertmal betrognen Hof-  
 „nungen, noch das Wiedererkalten derer, die  
 „durch so viele Schwierigkeiten ermüdet wor-  
 „den, noch die persönlichen Ungemächlichkeiten,  
 „welchen diese Art von Wohlthätigkeit sie aus-  
 „setzte — kurz, nichts hat sie abgeschreckt.  
 „Sogar die Vorstellungen derer, die von so  
 „vieler Großmuth gerührt worden, und we-  
 „gen ihrem Glücke zärtlichst besorgt gewesen  
 „sind, haben niemals ihrem Eifer Einhalt ge-  
 „than. Je mehr sich Schwierigkeiten zeigten,  
 „desto größer wurde er, und ich habe sie nie  
 „mit mehr Feuer arbeiten gesehen, als wenn es  
 „schien, daß ihr nichts mehr zu hoffen übrig  
 „sey. Ohne eine andere Unterstützung, als ih-

„ren Muth, und in einem Gesundheitszustan-  
 „de, den ihre Schwangerschaft noch kläglicher  
 „machte, sah ich sie das verwichene Jahr un-  
 „aufhörlich sich in sauren Gängen abmatten;  
 „nicht um eine Geldhülfe zu erlangen, — denn  
 „diese verschaffte sie ihrem Gefangenen aus ih-  
 „ren eigenen Mitteln — sondern um Patro-  
 „nen zu finden, die ihm nützlich seyn konnten.  
 „Sie theilte denen, mit welchen sie sprach, ihre  
 „Menschenliebe mit, fand alle Tage neue, setzte  
 „keinen auf die Seite, und ruhte nicht eher,  
 „als bis sie nichts mehr zu thun übrig hatte.

„So hat sie endlich ohne Vermögen, ohne  
 „Credit, ohne irgend ein stoffliches Mittel das  
 „Jemir zu Stande gebracht, was sie so lange,  
 „so sehnlich gewünscht hatte.

„Und was war denn der Zweck von so vie-  
 „len Bemühungen? — — — Denjenigen  
 „bey sich aufzunehmen; für den sie dieselben  
 „unternommen hatte; mit ihm die Frucht ihrer  
 „und ihres Mannes Arbeiten zu theilen. Ich  
 „habe ihr manchmal gesagt, daß mir ihre Lage  
 „nicht so vorkomme, daß sie sich so viele Groß-  
 „muth erlauben dürfe. „Ich habe meinen Sohn  
 „„eingebüßt;“ gab sie zur Antwort, „ich habe

„meinem Befangenen versprochen, daß er dessen Stelle vertreten solle; wenn er jemals frey wird, so halte ich mein Wort.“ Sie dachte, indem sie so sprach, nicht daran, daß ein anderes Kind, so seitdem geböhren worden, diese Stelle nicht mehr offen gelassen hätte. Eine Frau, die so ganz ihr Daseyn der Menschenliche widmen kann, und ein Mann, der sich dieß gefallen läßt, und guthelst, daß sind ein paar seltene und sehr verehrungswürdige Wesen.

„Da ich die Frau Legros nie gesehen, als daß sie gänzlich mit demjenigten beschäftigt war, dem sie so gute Dienste geleistet hat, so weiß ich kaum, wie es um ihre eigenen Angelegenheiten steht. Nur so viel weiß ich, daß sie nicht nur kein hergebrachtes Vermögen hat, sondern daß auch ihre Umstände noch mißlicher sind, als sie seyn sollten, weil sie kürzlich ihren Vater nach einer langwierigen und folglich kostspieligen Krankheit verloren, und die Schulden, die wegen diesem Hauskreuze haben gemacht werden müssen, übernommen hat. Um diese kindliche Pflicht zu erfüllen, hat sie sich an ihrem Leibe abgebrochen, und doch noch nebenher Mädel gefunden. Herru Ma-

„fer's mit allem, was Ihr nur möglich gewesen  
 „ist, in seinem Gefängniß zu versorgen. Sie  
 „hat keine Kosten gescheuet, zu denen so viele  
 „Sänge sie veranlaßt haben; und gegenwärtig  
 „schätzt sie sich glücklich, ihn zum Theil auf ihre  
 „Kosten zu erhalten, wenn man kein Mittel  
 „ausfindig machen sollte, zu der ihm bewilligten  
 „Pension von vierhundert Livres noch etwas  
 „hinzuzuthun.“

So muß man die Tugend erheben; nur die Tugend  
 allein kann sie nach Würden leben!

Ich nähere mich meinem vorgestetzten Ziele.  
 Ich habe alle Thatfachen meiner Geschichte vorgetra-  
 gen. Ich habe sie mit Freymüthigkeit, und viel-  
 leicht mit Herzhaftigkeit gesagt. Ich habe mich der  
 Schulden meines Herzens entledigt, und ich glaube  
 bewiesen zu haben, daß ihm das Gewicht meiner  
 Dankbarkeit nicht schwer und verdrüsslich zu tragen  
 gewesen ist. Allein diese Dankungsart legt mir noch  
 eine andere Pflicht auf und ich bin nicht zu feig, daß  
 ich mich lange besinnen sollte, sie zu erfüllen. Nicht  
 blos eine nur allzugerechte Rache hat mit diese Schrift  
 eingegeben. Wenn meine Wohlthäter leiden, wenn  
 ich sehe, daß sie sich selbst abbrechen, wenn sie mir  
 zu essen geben; ja es sey gesagt, wenn ich gendrigt

bin, Almosenbrod zu essen: wäre es nicht eine unverzeihliche Schwachheit von mir, wenn ich mich eben Augenblick besänne, meine in so vielen Rücksichten erworbenen Ansprüche geltend zu machen? Eben diese Wohltäter, ich weiß es, verlangen und erwarten nichts; aber wenn sie so edel denken, bin ich dadurch überhoben, auch edel zu denken? Und soll ich, weil sie großmüthig sind, das Recht haben, weder erkenntlich noch billig zu seyn?

Ich habe also meinen nur allzurechtmäßigen Beschwerden eine Erzählung der Thatfachen, auf welche sich dieselben gründen, vorausschicken können und müssen. Dummehro wende ich mich getrost an Sie, erhabne Repräsentanten einer Nation, die von Ihrem Ruthe ein neues Leben erwartet, und die Ihnen aufgetragen hat, sie an ihren Feinden zu rächen. Ich möchte Sie fragen, wie Ihnen dabei ums Herz ist, wenn Sie auf jenem Verzeichnisse, auf welchem man nur die Kinder des Vaterlandes suchen sollte, meine Verfolger, vermuthlich zum Lohn ihrer Uebelthaten, mit ungeschwungenen Pensionen verzeichnet finden. Die Summe der Pensionen, die sich Herr von Sarcines hat versichern lassen, soll sich auf mehr als ein und neunzig tausend Livres belaufen, und in diesem Buche, das mit dem Blute des Volks gefärbt ist, steht man, daß

daß er sich nicht geschämt hat, sich zu Abtragung seiner Schulden zweymal hundert tausend Livres geben zu lassen. Und mir glebe man zur Schadloshaltung für so viele Leiden, zur Vergeltung so vieler Ungerechtigkeiten — mir glebe man vierhundert Livres Pension, und, um mich zu martern, hat man zweymal hundert und siebenzehn tausend Livres weggeworfen? Hal wenn jemand ein Kind des Vaterlands genannt zu werden verdient, wenn jemand auf seine Gerechtigkeit, oder, wenn man will, auf seine Gnade Ansprüche zu machen hat, ist es nicht derjenige, der ihm so viele Erbuldungen vorhalten kann; derjenige, den es, indem es ihm einen Schutz verweigert hat, den jeder Bürger zu fordern berechtigt ist, aufgefodert hat? Begehrlich habe ich fünf und dreyßig Jahre lang diesen Schutz angeflehet, habe die Gesetze angerufen, und bin niemals, als nur von den Despoten, die es entehrten, angehört worden: aber gewiß muß es das Uebel wieder gut machen, welches es nicht hat verhindern können; es muß mich wegen der ausgestandenen Leiden, vor welchen es mich hätte bewahren sollen, trösten.

Geruben Sie, mitten unter dem Lärm und Getümmel, das Sie umgibt, meine schwache Stimme anzuhören. Erhabene Gesetzgeber, ich rede im Namen des Vornehmen und der Menschheit, und ich schwöre

Zweyter Theil,                      ♀

nicht, daß ich nicht Gehör finden sollte, da ich mich an Männer wende, deren Seele groß und menschenfreundlich genug ist, um so wohl für das allgemeine Beste, als auch für das Wohl eines jeden Einzelnen zu wachen.

Ich weiß nicht, ob ich, indem ich meine Freunde vor das Tribunal des Publikums fordere, mit ihnen dahin gehen, und mit ihnen zugleich daseibst gerichtet werden werde. Ich habe sie verklagt, ich habe sie überwiesen, und schon ist ihr Urtheil gesprochen. Aber habe ich mich nicht auch zu verantworten? Nicht gegen diese verhassten Despoten; sie sollen vor mir zittern, und schon mein Anblick bringt sie zum Schweigen. Ich habe ohne Umschweife erzählt, was für einen Rath mir meine Patronen gegeben haben. Ich habe gesagt, daß sie zur einzigen Belohnung für ihre Wohlthaten verlangten, daß ich mir auf immer die erlittenen Verfolgungen aus dem Hirn schlage, und daß ich alle Rache an ihnen aufgäbe. Sollte es nicht das Ansehen haben, daß ich mich einer Undankbarkeit schuldig mache, indem ich mich der Herrschaft, die sie über mein Herz und meine Sinne auszuüben suchten, entziehe? Und die, welche die Erzählung so vieler aufgedeckten Verbrechen ermüdet und in Verlegenheit setzt; die, gegen welche ich so schreckliche Waffen an die Hand gegeben habe, um damit das

Ungeheuer, das sie so wüthend vertheidigen, erkennen zu helfen? werden sie mir nicht einen Mangel an Großmuth schuld geben, daß ich meine schon zu Boden geschlagenen Feinde, die durch ihre Flucht und durch die allgemeine Verabschöpfung in einem vertheidigungslosen Zustand gesetzt worden sind, noch verfolge? Dieser Eimont ist nicht aus der Luft gegriffen. Man erwartet, ich weiß es, nur die Bekanntmachung meiner Gesichte, um mit ihm alsdann entgegen zu setzen. Traurige und schwache Rache, um die ich mich wenig zu bekümmern habe!

Unsere Feinde sind freylich zu Boden geschlagen, aber deswegen nicht überwunden. Haben sie jemals in ihren Missethaten Ziel und Maaß gehalten? Nein, wahrlich nicht. Und wenn es auf das Wohl des Vaterlands ankommt, wenn der Despotismus neue Angriffe wagt, wenn er noch Elhmet, sollten wir da in unserem Widerstand Ziel und Maaß halten? Er ist zu Boden geschlagen, aber er lebt noch, er bedeckt mit seinem Leibe den Abgrund, in den er uns zu stürzen seine Hoffnung noch nicht ausgegeben hat. Lasset uns nie vergessen, daß eine falsche Sicherheit von einem Augenblick uns ins Verderben stürzen würde, und er wartet nur auf den Tag, wo wir blind seyn werden, um



sein Haupt mit neuen Kräften zu erheben, und uns mit desto mehr Wuth anzufallen.

Ich habe meinen Wohlthätern zu schweigen versprochen, damals war ich es schuldig: unsere nur zu lange unverwundbare Widersacher waren damals noch mit dem fatalen Dämoner betasnet, der sie vor unsern Hieben sicher setzte. Allein, habe ich meine Pflichten ganz abgeschworen, ganz auf den Titel eines Bürgers Verzicht thun können? Ich habe jetzt nicht mehr meine Rechte, sondern die Rechte des Staats, und meine Feinde sind auch die Feindigen. Ja, ich habe mich meiner Schuld gegen ihn entledigen müssen; ich habe ihn nur zu sehr mit meinen Thronen, und meinen Martern vertheiligt. Stolz nunmehr auf meine schmerzhaften Narben, will ich sie nicht nur nicht verbergen, sondern ich wünsche auch allen meinen Mitbürgern die Furchen, die meine unrechtmäßigen Thaten mit eingeschnitten haben, zeigen, und allen sagen zu können:

Das haben sie gethan. Bittert! Morgen wird leicht thun sie es wieder!

E n d e

des zweyten und letzten Theils.

Br.

## Verbesserungen.

Seite 188. 3. 14 lese man auch nicht, statt nicht  
weniger.

S. 195. 3. 19 wider mich, statt wieder.

— — 20 beschloß, statt entschloß.

S. 214. 3. 24 deren, statt dessen.

S. 219. 3. 4 der, statt die.

— — 19 hatte, statt hatten.

---

In

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

1871

In der  
**Gräffschen Buchhandlung in Leipzig**  
 sind ohnlangst folgende neue Bücher  
 erschienen:

---

**Ursachen und Charakterzüge aus dem Leben des**  
**Br. von Mirabeau.** 13 Hest. 3. 1790. 3 gr.

**Derselben** 28 Hest, mit einer Untersuchung der Deter-  
 rationen der Nationalversammlung. 3. 1790 3 gr.  
 (Das 3te und letzte Hest, so bis an seinen Tod  
 geben wird, ist unter der Presse.)

**Anzeigen, neue Leipziger gelehrte &c. für das J.**  
 1790. der Jahrgang complet 3 Rthlr.

**Beschreibung, achte und deutliche, der Bastille &c.**  
 mit 2 Kupfern, 2te verm. und verbesserte Aufl. 3.  
 1790 3 gr.

**Die Kupfer apart, die Bastille in ihrer vorigen**  
**Gestalt, und Zerküftung, sauber illuminirt**  
 3 gr.

**Böckhs, E. G. der Rathgeber junger Leute beider**  
**ley Geschlechts. Erster Band, 18 und 26 Stüd. 3.**  
 1791. Jedes Stüd 12. gr.

**Clarissa. Neuverdeutsch und Ihro Maj. der Könis-**  
**gin von Großbritannien zuweignet von L. T. Kose-**  
**garten. 4r Band. 3. Schrbp.**

**Sözens, J. A. L. Beschreibung einer bequemen**  
**Studir- und Sparlampe. Nebst 2 Kupfertafeln.**  
 3. 1791 4 gr.

**Sainings Briefe an Emma. Herausgegeben von**  
**L. T. Kosegarten. 3 Bände. Mit Kupfern von**  
**Penzel. 3 1791. Schreibpapier. 3 Thlr. 3 gr.**

**Senning, D. Fr. von den Pflichten der Kranken**  
**gegen die Ärzte. 3. 1791. 3 gr.**

**Jhns, J. C. patriotischer Versuch über die Bildung  
eines künftigen Offiziers. gr. 8. 1791. 14 gr.**

**Magazin, litterar. der deutschen und nordischen  
Vorzeit. Herausgegeben von Böckh und Grä-  
ter. 1ster Band. 8. 1791. Schreibpapier**

**Pignotti, del Dottore Lorenzo, Favole e No-  
velle. VII. Edizione. 8. 1791. auf Schreib-  
papier. 12 gr.**

**Ebendass. Buch auf holländ. Papier. 13 gr.**

**Smiths, D. A. Theorie der moralischen Gefühle.  
Uebersetzt, vorgelesen und hin und wieder kommen-  
tirt von L. T. Rosengarten. gr. 8. 1791.**

**Szenen in Paris, während und nach der Zerstörung  
der Bastille. Nach französ. und englischen Schriften  
und Kupferstichen. Mit Kupfern, die interessan-  
ten Szenen darstellend. 1e Samml. 8. 10 gl.**

**Derselben 2e Sammlung. 8. 14 gl.**

**Derselben 3e Sammlung. 8. 16 gl.**

**Derselben 4e Sammlung, nebst Szenen zu Versailles,  
während der Revolution im October 1789. 8.  
1790. 20 gl.**

**Derselben 5e und letzte Sammlung. 8.**

**Untersuchungen, kritische, über das Geschlechtsre-  
gister der sogenannten Gräfin de la Motte; nebst  
einem altenmässigen Bericht über die Halsbandge-  
schichte. Aus dem 91sten u. 92sten Heft der Staats-  
anzeigen von Herrn Hofr. Schlözer. Mit nöthigen  
Abänderungen und einigen Anmerkungen begleitet.  
18 und 26 Heft. 8. Schreibpapier. jedes 5 gl.**